

GUÐRÚN BACHMANN

Um þrjú hundruð námsleiðir í HÍ

nám ferðir bílar

allt Í MIÐJU BLAÐSINS

ÍBÚÐALÁN

Verðtryggð lán algengust

Fylgir Fréttablaðinu í dag

Í MIÐJU MARKAÐARINS

Tilboðsbæklingur fylgir blaðinu í dag

DELL

EJSO



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

22. febrúar 2006 — 52. tölublað — 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000



## Mjúkur Marni

Vetrarlína Marni sem hönnuð er af Consuelo Castiglioni hlaut mikið lof þegar hún var kynnt í Milánó í gær.

FÓLK 26



## Óbótamenn að störfum

Ólafi Hannibalssyni þykir ástæða til að minna forstjóra Tryggingastofnunar ríkisins á að stofnunin útbýtir ekki ólmusu heldur var stofnuð til að tryggja fólki eigin framfærslurétt í ellinni.

Í DAG 20



## Reyna að höfða til unga fólksins

María Erla og Dagbjört Lára styra Tímariti Krafts.

FÓLK 34

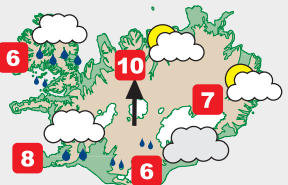


## Bjarni til ÍA

Bjarni Guðjónsson mun skrifa undir fjögurra ára samning við sitt gamla félag ÍA á næstu dögum. Bjarni er kominn á Skagann á ný til þess að vinna titla með félaginu.

ÍPRÓTTIR 74

## VEÐRIÐ Í DAG



**HVASST VESTAST** - Í dag verður sunnan 10-18 m/s vestast á landinu, annars yfirleitt 8-13 m/s. Rigning vestan til, skúrir suðaustanlands en úrkomulit-ið norðaustan til. Hiti 5-13 stig, hlýjast á landinu norðaustanverðu.

VEÐUR 4

## > Markaðurinn

Sögurnar ... tölurnar ... fólkið ...

FYLGIR MEÐ FRÉTTABLAÐINU Í DAG



**BAUGSMÁLID Í HÉRAÐSDÓMI** Jón Þór Ólafsson, sérstakur aðstoðarmaður setts saksóknara, varnar því að kröfu verjenda að Ivan Motta, bandarískur bílasali, og Jón Gerald Sullenberger, forstjóri Nordica Inc., tali saman undir vitnaleiðslum í Baugsmálinu í gær. sjá síðu 16

Forsætisráðherra sér leik Chelsea og Barcelona á Stamford Bridge í kvöld:

## Halldór spáir Chelsea sigri

**KNATTSPYRNA** Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra spáir því að Chelsea sigri Barcelona 3-1 í leik liðanna í Meistaradeild Evrópu í kvöld. Halldór verður á vellinum en hann er nú í heimsókn í Bretlandi. Eiður Smári Guðjohnsen, leikmaður Chelsea og fyrirliði íslenska landsliðsins, bauð Halldóri á leikinn.

„Ég hef í tvígang farið á fótbolta-leiki í útlöndum,“ segir Halldór. „Ég sá eitt sinn viðureign Katalón-íuliðanna Barcelona og Espanyol og síðar landsleik Íslands og Frakklands í París. Ég hef hins vegar



**HALLDÓR ÁSGRÍMSSON FORSÆTISRÁÐHERRA** Spáir því að Eiður Smári og félagar fari með sigur af hólmi í leiknum í kvöld.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

aldrei farið á völinn á Englandi.“

Spenna og eftirvænting hefur gripið um sig í knattspyrnuheiminum vegna viðureignar kvöldsins en leikurinn er talinn meðal athyglis-verðustu viðureigna knattspyrnu-ársins. Bæði lið eru á toppi deildar-keppnanna heima fyrir og hafa á að skipa nokkrum skærustu stjórnun knattspyrnunnar í dag.

„Ég vona að Chelsea vinni og ætli ég segi ekki bara að leikurinn fari 3-1. Er það nokkuð verri spá en hver önnur?“ sagði Halldór og hló.

-bþs

Krummar krunka inni:

## Huginn og Muninn í skjól

**LUNDÚNIR, AP** Elísabet II Englandsdrottning þarf ekki að hafa neinar áhyggjur þótt hrafnarnir sex sem búa í Lundúnaturni sjáist ekki í turninum frága þessa dagana. Þeir hafa nefnilega verið fluttir inn í turninn vegna ótta við fuglaflensu.

Sagan segir að deyi allir hrafnarnir eða yfirgefi þeir virkið, sem reist var á elleftu öld, muni turninn hrynja og breska konungsríkið líða undir lok. Huginn, Muninn, Þór, Baldrick, Branwen og Gwyllum búa því nú við besta yfirlæti innandyrá í sérhönnuðum fuglabúrum og biða þess að hættan líði hjá.

Fuglaflensa hefur ekki fundist í Bretlandi enn.

-smk

Bankastjóri Hauck & Aufhäuser:

## Bankinn átti hlutinn sjálfur

**VIDSKIPTI** Peter Gatti, bankastjóri þýska fjárfestingarbankans Hauck & Aufhäuser sem tók þátt í einkavæðingu Búnaðarbankans, vísar því á bug að bankinn hafi keypt hlutinn fyrir annan.

„Við keyptum í bankanum vegna þess að við höfðum áhuga á að taka þátt í einkavæðingu hans. Ég tel að ég hafi talað skýrt um það að við ætluðum okkur ekki að eiga í bankanum til langs tíma.“ Gatti segir eignina hafa verið færð á ársreikninga bankans samkvæmt þeim reikningsskilareglum sem gildi um bankann.

Bankinn færi ekki skil sín eftir alþjóðareikningsskilum og bókfæri hagnað með öðrum hætti. Gatti segir að engir baksamningar hafi verið um þessi kaup, bankinn hafi keypt hlutinn og síðan selt hann með hagnaði samkvæmt skilmálum einkavæðingarnefndar.

-hh/ sjá Markaðinn



## Nám styrkir stoðir

Auglýst er eftir umsækjendum um styrki til viðbótarnáms á sviði húsgagna- og innréttinga-smíði en frestur rennur út miðvikudaginn 1. mars.

Nánari upplýsingar á [www.si.is](http://www.si.is)





## SPURNING DAGSINS

Steinunn, fá ekki Benedikt og Hekla systkinaafslátt?

„Nei, og ekki magnafslátt heldur.“

Benedikt Jónsson á hæstu tilboð í 39 af 40 lóðum sem í boði voru í Úlfarsfelli. Hekla systir hans átti næsthæstu tilboð í nær allar lóðirnar. Steinunn Valdis Óskarsdóttir er borgarstjóri.

Forsætisráðherra á þingi:

## Ættleiðingar verði styrktar

**ALPINGI** Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra sagði á Alþingi í gær ekki útilokað að þeir sem vildu ættleiða börn fengju styrk. Kæmi til þess væri einsýnt að félagsmálaráðuneytið sæi um styrkveitinguna.



JÓNÍNA BJARTMARZ

Jónína Bjartmarz, þingmaður Framsóknarflokksins, benti í pontu á að styrkir sem þessir væru veittir alls staðar annars staðar á Norðurlöndum: „Við erum að tala um að jafna aðstöðu þessa fólks miðað við þá foreldra sem eignast börn sín á þennan svokallaða eðli-lega eða venjulega hátt.“

- gag

## LÖGREGLUFRÉTT

**Hraðakstur í Kópavogi** SLögreglan í Kópavogi stöðvaði sex ökomenn á Reykjanesbrautinni í fyrrinótt fyrir hraðakstur. Öku allir á vel yfir hundrað kílómetra hraða og sá er hraðast ök var tekinn á 123 kílómetra hraða.

## Ritskoðun

Sökum lögbanns sem sýslumaðurinn í Reykjavík setti á skrif Fréttablaðsins sem byggja á tölvupósti sem með einum eða öðrum hætti hefur haft viðkomu hjá Jónínu Benediktsdóttur, eru lesendur beðnir að athuga að blaðið getur þar með ekki skrifað fréttir um aðdraganda rannsóknar Baugsmálsins eins og það hefði kosið að gera. Sýslumaður hefur bannað Fréttablaðinu að endurbirta, í heild eða hluta, fyrri fréttir um sama mál. Þar sem fátt fréttæmt var eftir óbirt í þeim gögnum sem hald var lagt á munu aðgerðir sýslumanns ekki skaða fréttaskrifin eins mikið og í fyrstu mætti ætla.

-ritstj.

Næstmesta lækkun krónunnar frá upphafi og hlutabréf lækkuðu talsvert:

## Skýrsla Fitch veldur titringi

**VIÐSKIPTI** Mikil viðbrögð voru á fjármálamarkaði eftir að matsfyrirtækið Fitch staðfesti lánshæfiseinkunn ríkissjóðs en breytti horfum á lánshæfismati ríkissjóðs úr stöðugum í neikvæðar.

Gagnrýnir Fitch núverandi efnahagsstefnu, meðal annars skattalækkanir og óhóflega skuldaföfnun fyrirtækja og almennings. Telur matsfyrirtækið að vaxandi erlend skuldaföfnun og mikill viðskiptahalli séu vísbendingar um aukna



ÁRNI MATHIESEN

áhættu í þjóðarbúskapnum.

Árni Mathiesen fjármálaráðherra segir að lánshæfismat ríkissjóðs hafi einnig verið staðfest fyrir stuttu af matsfyrirtækinu Moody's, sem jafnframt staðfesti óbreyttar langtímahorfur. „Í því ljósi kemur þetta á óvart,“ segir Árni.

Krónan lækkaði um 4,4 prósent, sem er næstmesta lækkun á einum degi frá upphafi, og hefur ekki verið veikari en síðan um miðjan ágúst á síðasta ári.

Úrvalsvísitalan lækkaði sömuleiðis um 3,25 prósent eða 222 stig sem er mesta stigalækun frá upphafi. Fjármálafor-



**KRÓNAN VEIKIST** Hefur ekki verið veikari síðan í ágúst á síðasta ári.

tækin leiddu lækkanirnar.

Sterk viðbrögð koma greiningardeild KB banka á óvart, enda hafa margir bent á mikið ójafnvægi í þjóðarbúskapnum.

- epa/ sjá Markaðinn

## Vélstjórarar komnir í verkfallstellingar

Vélstjórar felldu kjarasamning sinn í annað sinn á dögnum með aðeins tveim atkvæðum. Formaður Vélstjórafélags Íslands sér ekkert annað í stöðunni en verkfall. Verkfall verður boðað í maí ef samningar nást ekki.

**KJARAMÁL** Kjarasamningur Vélstjórafélags Íslands og Landsambandsíslenskraútvegsmanna var felldur af félagsmönnum vélstjórafélagsins í annað sinn á dögnum. Þetta kom í ljós eftir að talin höfðu verið atkvæði um nýjan kjarasamning sem skrifað var undir um síðustu áramót. Á kjörskrá voru 665 og greiddi 301 atkvæði, sem er 45,3 prósent. Atkvæði féllu þannig að 146, eða 49,7 prósent, sögðu já en 148, eða 50,3 prósent, sögðu nei og var samningurinn því felldur með aðeins tveggja atkvæða mun. Auðir seðlar og ógildir voru sjö. Þegar kosið var um samninginn í júní í fyrra samþykktu 92 félagsmenn hann en 170 felldu.

Forsaga málsins er sú Sjómannasamband Íslands og Farmannasamband Íslands gerðu samninga um áramótin 2004. Þeir samningar breyttu bæði skiptaprósentum og inniveruákvæðum. Vélstjórafélagið fór síðan í samningaviðræður við LÍÚ en var tjáð að þessum tveimur ákvæðum yrði ekki breytt í nýjum samningum við vélstjóra.

Helgi Laxdal, formaður Vélstjórasambandsins, segir að vandamálið sé að hans mati að vélstjórar á íslenskum skipum vilji halda gömlu samningunum óbreyttum, þeir vilji halda þeim skiptahlutföllum og inniveruákvæðum sem þar voru. Það er líka vandamál að hans mati að verið er að kjósa um samning sem aðrir voru búnir að samþykkja. Þessir samning-



**Í VÉLARRÚMINU** Gunnar Friðgeirsson, fyrsti vélstjóri á Engey RE 1. Gunnar og félagar hans í vélstjórastétt horfa fram á verkfall í sumar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

ar séu ekki samningar vélstjóra nema að forminu til.

Helgi segir að málinu verði nú vísað til ríkissáttasemjara. Ef engin niðurstaða næst úr viðræðum við hann, þá sé ekki nema eitt að gera, boðað verður verkfall. Verkfall þýðir að öll skip í íslenska flotanum mun sigla í land. „Þetta eru næstu skref en það liggur fyrir að við erum búnir að fara með þennan samning tvisvar og hann hefur verið felldur í bæði

skiptin þó munurinn hafi verið aðeins tvö atkvæði nú.“

Vélstjórar eru samningslausir frá síðustu áramótum og Helgi telur að íslenskir vélstjórar séu almennt ósáttir við þá stöðu og ekki hægt að láta kyrrt liggja. Aðgerða sé því þörf og ef að næstu skref ganga snurðulaust fyrir sig á Helgi von á því að verkfallsboðun verði gefin út um miðjan maí.

svavar@frettabladid.is

Viðbrögð við fuglaflensu:

## ESB-ríki greinir á um leiðir

**BRUSSEL, AP** Fulltrúum sóttvarnaryfirvalda Evrópusambandslandanna 25 mistókst í gær að komast að samkomulagi um bólusetningu fiðurfénaðar gegn fuglaflensu. Fuglaflensa af hinum hættulega H5N1-stofni var staðfest í Ungverjalandi, sjöunda ESB-ríkinu fram til þessa.

Sérfræðingar aðildarríkjanna munu í dag halda áfram í Brussel viðræðum um hvornig ráðlegast sé að bregðast við hættunni.

Ágreiningur er um sóttvarnaleiðir, hvort reyna eigi að bólusetja alla alifugla eða hvort nægilegt sé að halda þeim innandyrna. ■



**SKÁLAB FYRIR SAMNINGNUM** Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra ásamt Björgólfi Guðmundssyni og Ólafi Kvaran, safnstjóra LÍ.

Samson styrkir Listasafnið:

## Ókeypis inn á safnið í þrjú ár

**MENNING** Aðgangur að Listasafni Íslands verður ókeypis næstu þrjú árin til að auðvelda aðgengi að því og auka aðsókn. Er það mögulegt með stuðningi Samson eignarhaldsfélags, sem í gær gerði samstarfssamning við safnið til þriggja ára.

„Það er okkur hjá Listasafni Íslands mikið fagnaðarefni að geta boðið ókeypis aðgang að safninu og sýningum og það er von okkar að þessi ákvörðun verði til þess, að breikka og stækka þann hóp sem kemur í safnið,“ segir Ólafur Kvaran, safnstjóri Listasafns Íslands.

Á samningstímanum mun Samson styrkja Listasafnið um 45 milljónir króna sem verður varið til að efla starfsemi þess og verður þjónusta við gesti aukin með ýmsum hætti.

- bps

Maður tekinn á Reyðarfirði:

## Hass með flugi

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan á Egilsstöðum lagði í fyrrakvöld hald á um fimmtán grömm af hassi sem komu með innanlandsflugi á Egilsstaðflugvöll.

Var karlmaður á Reyðarfirði handtekinn í samvinnu við lögregluna á Eskifirði. Viðurkenndi hann að eiga efnið, sem hann sagðist ætla bæði til eigin nota og til sölu. Málið telst upplýst, að sögn lögreglunnar. ■

Liesel Renegado Christiansen óttast um afdrif ættingja á Filippseyjum:

## Allir eru harmi slegnir

**HAMFARIR** „Ég á ættingja þar sem skriðurnar féllu og ég bið eftir því að fá fregnir af þeim en ekkert símasamband hefur verið þangað síðustu daga,“ segir Filippseyingurinn Liesel Renegado Christiansen en hún er búsett hér á landi. Hún segir þorpin liggja hvert upp að öðru á þessum slóðum og er hún ekki viss hvort ættingjar hennar búi í Guinsaugon þar sem rúmlega 1.800 manns týndu lífi þegar aurskriða fór þar yfir en um 1.900 bjuggu í þorpinu.

„Að sjálfsögðu eru allir harmi slegnir á Filippseyjum. Margir eru einnig hræddir og fólk í nálægum þorpum hefur yfirgefið heimili sín nú þegar enn rignir svona mikið og hætta er á fleiri flóðum. Allir vilja hjálpa til og síðast þegar ég heyrði í fréttum varúið að safna milljón dollurum til að styrkja hjálparstarfið,“ segir hún.

Liesel hefur ekki sjálf farið varhluta af hamföllum þar í landi. „Þegar ég var níu ára kom mikið fárviðri í þorpinu sem ég bjó í og létust tíu eða tólf manns þar. Húsið sem ég var í var nærri því komið á loft en víða varð gríðarmikið tjón. Svo man ég eftir því að um tíu þúsund manns létust í flóðum fyrir sextán árum í borg sem heitir Ormoc,“ segir hún.

Rúmlega 600 Filippseyingar eru búsettir hér á landi og eru þeir fjórða fjölmennasta erlenda þjóðarbrotið hérlendis.

- jse

**LIEZEL RENEGADO CHRISTENSEN** Liesel á ættingja þar sem aurskriðurnar féllu og biður fregna af þeim þaðan en símasambandslaust hefur verið þar að undanförmu.



## Fimmtudagskvöld eru fjármálakvöld

Fyrirlestur í Árbæjarútibúi, Kletthálsi 1

23. febrúar kl. 20

- Efnahagsmál í upphafi árs

- Hvar liggja fjárfestingatækifærin?

Skráning fer fram á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is) og í þjónustuveri bankans í síma 410 4000. Allar nánari upplýsingar um dagskrá og fyrirlesara er að finna á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is). Í boði er kaffi og veitingar. Fundargestir verða leystir út með litilli gjöf.





SIMPLY CLEVER

# RUGLVERÐ 1.490.000 kr.

HVÍTA HÚSÍÐ / SA - 4098



## Takmarkað magn!

Aðeins

# 15.398 kr. á mánuði.

Miðað við 30% útborgun og gengistryggðan bílasamning SP til 84 mánaða.

## Skoda Octavia Terno

Vegna hagstæðra samninga við Skoda verksmiðjurnar getum við núna boðið takmarkað magn af Octavia Terno, sem er fyrsta kynslóð Skoda Octavia.

Staðalbúnaður er m.a. 1,6 lítra vél, álfelgur, ABS hemlalæsisvörn, rafmagn í rúðum, ASR spólvörn, aksturstölva og hiti í speglum.

Skoda Octavia Terno kostar aðeins **1.490.000 kr.**



| GENGIÐ                     |                             |        |      |
|----------------------------|-----------------------------|--------|------|
| GENGI GJALDMÍÐLA 21.2.2006 |                             |        |      |
|                            |                             | KAUP   | SALA |
| Bandaríkjadalur            | 63,9                        | 64,2   |      |
| Sterlingspund              | 111,44                      | 111,98 |      |
| Evra                       | 76,1                        | 76,52  |      |
| Dönsk króna                | 10,196                      | 10,256 |      |
| Norsk króna                | 9,449                       | 9,505  |      |
| Sænsk króna                | 8,109                       | 8,157  |      |
| Japanskt jen               | 0,5377                      | 0,5409 |      |
|                            |                             |        |      |
| SDR                        | 91,71                       | 92,25  |      |
| Gengisvísitala krónunnar   |                             |        |      |
| 106,9487                   | HEIMILD: Seðlabanki Íslands |        |      |

Teknir með hass á Ísafirði:  
**Fíkniefnamál telst upplýst**

**LÖGREGLUMÁL** Mál tveggja ungra pílta sem handteknir voru á Ísafirði á laugardag grunaðir um að standa að dreifingu á 85 grömmum af hassi telst upplýst og hefur þeim báðum verið sleppt.

Efnið sem drengirnir, sextán og níttján ára, voru með við handtöku var í sölueiningum, sem gaf lög-reglu til kynna að þau væru fyrst og fremst ætluð til sölu og dreifingar á Vestfjörðum.

- aðe

Össur Skarphéðinsson:  
**Ávittur í fyrsta skipti á þingi**

**ALÞINGI** Össur Skarphéðinsson alþingismaður var ávittur á þingi í gær í fyrsta skipti á fimmtán ára þingferli sínum.

Össur lét þau ummæli falla að ákvörðun Davíðs Oddssonar og Halldórs Ásgrímssonar um aðild Íslands að innrásinni í Írak hefði verið bæði lögleg og siðlaus.

„Það kom mér á óvart að forseti gerði athugasemdir við þetta. Svipuð ummæli hef ég mörgum sinn-um látið falla, og aðrir þingmenn tekið dýpra í árinni,“ segir Össur á vefsíðu sinni og kveðst ekki erfa þetta.

- ghs

**SLYSFARIR**

**Úr öndunarvél** Sjómaður sem slasaðist um borð í skipinu Frera RE miðvikudaginn 8. febrúar er laus úr önd-unarvél. Sérfræðingur á gjörgæsludeild sjúkrahússins í Fossvogi segir ástand hans stöðugt og hann sé á batavegi. Sjómaðurinn fékk gilskrók í andlitíð og brotnaði illa.

**DÓMSMÁL**

**Bætur frá vinnuveitanda** Fyrirver-andi húsverði Gistiheimilisins Ásgarðs voru í Héraðsdómi Reykjavíkur dæmdar 1,4 milljónir í bætur auk vaxta vegna vinnuslyss sem rekja mátti til vinnupalls sem vinnuveitendur hans útveguðu til að mála gistiheimilið.

Til Sölu

Smáauglýsingar af öllum gerðum. Allar mjög sjáanlegar og í góðu ástandi. Uppl. í s. 550 5000

FRÉTTABLAÐIÐ

– smáauglýsingar sem allir sjá

4 FRÉTTABLAÐIÐ 22. febrúar 2006 MIÐVIKUDAGUR

Hinn eftirlýsti meinti stríðsglæpamaður Ratko Mladic:

# Handtaka sögð á næsta leiti

**SERBÍA-SVARTFJALLALAND, AP** Ratko Mladic, fyrrverandi hershöfðingi Bosníu-Serba og einn þeirra eftir-lýstu stríðsglæpamanna úr Balk-anskagastríðunum á síðasta ára-tug sem mest áhersla hefur verið lögð á að handsama, er fundinn og stjórnvöld í Belgrad eru að semja um að hann gefi sig fram. Þetta tjáði háttsettur fulltrúi öryggis-málayfirvalda AP-fréttastofunni í gær.

Vitað er hvar Mladic er niður kominn „en hann hefur enn ekki verið handtekinn“ sagði fulltrúinn, sem ekki vildi láta nafns síns getið þar sem hann hafði ekki heimild til að tjá sig um málið við fjölmiðla.

**KARADZIC OG MLADIC** Radovan Karadzic, leiðtogi Bosníu-Serba, og Ratko Mladic hershöfðingi á meðal sinna manna í Bosn-íustríðinu. Þeirra er beggja ákaft leitað.

Talsmenn ríkisstjórnarinnar í Belgrad neituðu því hins vegar í gærkvöld að tekist hefði að hand-

sama Mladic. Áður hafði ríkis-fréttastofan Tanjug sagt frá því að Mladic væri í haldi og verið væri að flytja hann til bandarískrar herstöðvar í Tuzla í austanverðri Bosníu. Þaðan yrði flogið með hann til Haag í Hollandi þar sem hann yrði framseldur til Stríðsglæpa-dómstóls Sameinuðu þjóðanna.

Fréttir af málinu voru mjög misvísandi í gær. Srdjan Djuric, talsmaður Vojislavs Kostunica forsætisráðherra, sagði að Mladic hefði ekki verið handtekinn. Hann sagði frétt Tanjug tóman tilbúning, ætlaðan til að spilla fyrir tilraun-um til að handtaka hinn eftirlýsta.

- aa

# Kalla Íslendingana heim frá El Salvador

Íslensku starfsmennirnir tveir hjá Enx í El Salvador eru á leiðinni heim. Æt-tingjar Jóns Þórs náðu í jarðneskar leifar hans í Santa Ana um helgina. Fulltrúi La Geo vottar fjölskyldu Jóns Þórs samúð. .

**SAKAMÁL** „Íslenskir starfsmenn okkar, sem eru tveir um þessar mundir, eru að koma heim frá El Salvador út af þessu máli,“ segir Lárus Elíasson, framkvæmda-stjóri Enx.

Jón Þór Ólafsson, sem myrt-ur var þar í landi fyrir rúmri viku, starfaði fyrir fyrirtækið. „Þeir munu fara aftur út en við viljum þó hittast hér heima og endurmeta stöðuna en fara síðan og vinna okkur út úr þessu. Við erum sammingsbundnir með þetta verkefni svo við verðum bara að standa skil á því hvort sem okkur líkar betur eða verr.“

Enx er að smíða tvívökva-stöð fyrir jarð-varma fyrir-tækið La Geo. „Hagsmunir La Geo vegna okkar framkvæmda eru kannski ekki svo miklir. Það eru mörg erlend fyrirtæki að vinna að stór-um verkefnum þarna og margir verða óruggir um sinn hag þegar svona vöðaburður verður. Þetta mál er því mjög vandamt fyrir þá sem hagsmuni eiga að gæta í El Salvador,“ bætir hann við.

Jose Salvador Chiquillo, upp-lýsingafultrúi La Geo, segir að 25 erlendir starfsmenn starfi við verkefni á vegum fyrirtækisins í landinu. „Ég skil það mjög vel að starfsmenn Enx vilji staldra við og hugsa málið. Við leggjum hins vegar áherslu á að verkið tefjist ekki en því á að vera lokið í desem-



EL SALVADOR Ættingjar Jóns Þórs sóttu jarðneskar leifar hans í líkhúsið í Santa Ana um helgina. Samstarfsmenn Jóns Þórs hafa þegar haldið um hann minningarathöfn.



VETTVANGUR GLÆPSINS Jón Þór og Brenda fundust látni í vegkanti skammt frá Santa Ana.

fyrsta skipti sem eitthvað þessu líkt hendir. Vissulega er erfitt að tryggja öryggi starfsfólks þegar það er í sínum helgarfríum en ef gerð verður krafa um slíkt erum við tilbúnir að ræða það. Svo vilj-um við votta fjölskyldu Jóns Þór alla okkar samúð,“ segir hann.

Samkvæmt heimildum Frétta-bladsins náðu ættingjar Jóns Þórs í jarðneskar leifar hans í líkhúsið í Santa Ana á laugardag. Aðrar heimildir þaðan herma að Enx hafi kært Einar Sveinsson, eig-innmann ræðismanns Íslands í El Salvador, fyrir að taka sér stöðu sem ræðismaður í þessum máli.

Morðið fékk mjög á þarlenda samstarfsmenn Jóns Þórs og hafa þeir þegar haldið minningar-athöfn.

jse@frettabladid.is

Kalkþörungur á Bíldudal:  
**Starfsemi gæti hafist í sumar**

**FRAMKVÆMDIR** „Skipulags- og byggingamálanefnd fundar í kvöld og þar verður fram-kvæmdarleyfi væntanlega veitt fyrir kalkþörungaverksmiðjuna á Bíldudal,“ sagði Guðmundur Guðlaugsson, bæjarstjóri í Vest-urbyggð, í gær.

„Þá verður hafist handa við framkvæmdirnar sennilegast á morgun,“ bætti hann við.

Ætlað er að hægt verði að hefja störf í verksmiðjunni seinnipart sumars. Búið er að kaupa öll framleiðslutæki og einnig stálgrindarhús sem skellst verður upp yfir framleiðsluna.

-jse



MORDUM MÓTMÆLT Við útför Sarsan-bayevs beindu margir sök að forsetanum Nazarbajev.

Pólitísk morð í Kasakstan:  
**Leyniþjónustu-menn í haldi**

**KASAKSTAN, AP** Leyniþjónusta Kasakstans upplýsti í gær að fimm starfsmenn hennar væru meðal þeirra sex sem handteknir hefðu verið vegna gruns um aðild að morði á stjórnarandstöðuleitoga.

Nursultan Nazarbajev, for-seti landsins, hét því að hver sem ábyrgur væri fyrir morðinu myndi fá „hördustu refsingu“.

Báðar þessar yfirlýsingar komu eins og svar við ásökunum um að stjórnvöld hefðu verið viðriðin morðið á Altynbek Sarsenbayev, formanns Nagyz Ak Zhoi-flokksins, hinn 11. febrúar. Hann var annar áberandi stjórnmalamaðurinn úr stjórnarandstöðunni í Kasakstan sem lætur lífið með voveiflegum hætti á þremur mánuðum. ■

**ÍTALÍA**

**Hellafræðingar farast** Tveir ung-verskir hellakönnuðir fórust í snjóflóði í ítölsku Ölpunum í gær. Fólkið var í tíu manna hópi hellafræðinga sem var að kanna svæðið. Sjö þeirra sátu fastir í helli eftir snjóflóðið, en sá tíundi slapp lítið meiddur. Unnið var að björgun fólksins úr hellinum í gær, en mikil snjókoma hefti aðgerðir.

**SAMGÖNGUR**

**Farþegum Strætó fjölgaði** Farþe-um með vögnum Strætó bs fjölgaði í janúar um 6,9 prósent. Í janúar í fyrra voru þeir tæplega 730 þúsund en í ár voru þeir tæplega 780 þúsund talsins. Mest var fjölgunin hjá þeim sem nota fargjaldakort.

**VEÐURSPÁ**

um hádegis »

Sigurður Þ. Ragnarsson, veðurfræðingur

**VINDASAMT VESTAN TIL** Enn ein hlýja lægðin smeygir sér í dag norður með landinu vestanverðu. Það þýðir allhvassan eða hvassan vind þar en hægari verður hann er austar dregur þó yfirleitt sé alls staðar nokkuð vindasamt. Það lægir í nótt.

**HELGIN** Hægar austlægar eða breytilegar áttir, úrkomulítið og nokkuð bjart. Fremur milt.

**HÓFUDBORGIN Í DAG** Sunnan 10-15 m/s, Úrkomulítið eftir hádegis. Hiti 7-9 stig en kólnar á morgun.

|               |                |           |             |                 |                 |
|---------------|----------------|-----------|-------------|-----------------|-----------------|
| Kaupmannahöfn | 1°C léttskýjað | Paris     | 4°C skýjað  | Alicante        | 15°C skúrur     |
| Oslo          | 1°C snjóél     | Berlín    | 1°C snjóél  | Milano          | 10°C rigning    |
| Stokkhólmur   | 0°C snjóél     | Frankfurt | 3°C skýjað  | New York        | 8°C skúrur      |
| Helsinki      | 1°C snjóél     | Madrid    | 6°C skúrur  | San Francisco   | 16°C léttskýjað |
| London        | 3°C skýjað     | Barcelona | 13°C skýjað | Orlando/Florida | 28°C léttskýjað |

\* Hitatölur sýna hæstu hitagildi. Vindhraði er í metrum á sekúndu.

» á morgun

Yfirleitt 5-10 m/s

» föstudagur

Hæglætisveður.



**Landsbankinn**  
Banki allra námsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)

### Námsstyrkir

Við vitum hvað námsmenn þurfa. Árlega veitir Landsbankinn viðskiptavinum Náunnar tólf námsstyrki. Í ár höfum við hækkað þá töluvert og sýnum námsmönnum þannig sjálfsgöa tillitssemi.

#### Styrkirnir skiptast þannig:

- 3 styrkir til framhaldsskóla- og iðnnáms á Íslandi, 150.000 kr. hver
- 4 styrkir til háskólanáms á Íslandi (BA/BS/MA/Phd), 300.000 kr. hver
- 3 styrkir til háskólanáms erlendis (BA/BS/MA/Phd), 350.000 kr. hver
- 2 styrkir til listnáms, 300.000 kr. hvor

**Umsóknarfrestur vegna úthlutunar námsstyrkja er til 24. febrúar 2006.**

Allar nánari upplýsingar og skráningarblöð eru að finna á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is).

TVEIR DAGAR  
TIL STEFNU

HÆRRI  
NÁMSSTYRKIR

SÝNUM  
NÁMSMÖNNUM  
TILLITSSEMI



**KJÖRKASSINN**

Á að endurtaka útboð lóða í Úlfarsárdal?

|     |       |
|-----|-------|
| Já  | 73,6% |
| Nei | 26,4% |

SPURNING DAGSINS Í DAG

Ætlaðu í utanlandsferð í sumar?

Segðu þína skoðun á vísir.is



Utanríkisráðherra:

**Öryggi í Kefla-  
vík verður hert**

**KEFLAVÍKURFLUGVÖLLUR** Geir H. Haarde utanríkisráðherra kynnti á ríkisstjórnarfund í gærmorgun tillögur frá Eftirlitsstofnun EFTA sem lúta að hertu öryggiseftirliti á Keflavíkurflugvelli.

Ragnheiður E. Árnadóttir, aðstoðarmaður utanríkisráðherra, vildi ekkert segja um það út á hvað tillögurnar ganga. Hún segir að þær séu til nánari skoðunar og verði kynntar almenningi síðar.

- ghs

**SKOTLAND**

**Úr hvítu sloppunum** Heilbrigðis- yfirvöld í Skotlandi hafa farið þess á leit við lækna að þeir hætti að ganga í hvítum sloppum og vera með bindi þar sem svokallaðir ofursýklar, sem hafa þol gagnvart lyfjum og hreinsiefnum hvers konar, dreifast fremur í slíkum flikum.

**Hraðlest í Skotlandi** Fyrsta alvöru hraðlest í Skotlandi gæti hafið ferðir innan fárra ára ef hugmyndir borgaryfirvalda í Glasgow og Edinborg ganga eftir. Með tilkomu slíkrar lestar yrði ferðatíminn milli borganna aðeins tíu mínútur.

Vísindamenn sporna við heimshönnuðarkenningunni:

**Sameinast til varnar vísindum**

**VÍSINDI, AP** Bandarískir vísindamenn hafa stofnað með sér félag í þeim tilgangi að verja þróunar- kenninguna og sporna við því sem þeir kalla árás kristinna íhaldsmanna.

Vísindabandalagið, eða Alliance for Science, var stofnað á stærstu árlegu samkomu bandarískra vísindamanna sem haldin var í St. Louis um helgina og er því ætlað að sporna við sívaxandi tilhneigingu í bandarísku grunn- skólakerfi þar sem þróunarkenningunni er skipt út fyrir heims- hönnuðarkenninguna svonefndu (intelligent design), sem kennir að þróun lífs sé svo flókin að æðri

máttur hljóti að standa á bak við hana. George W. Bush Bandarík- aforseti hefur hvatt til að kenning- in verði kennd samhliða þróunar- kenningu Darwins, en margir telja að heimshönnuðarkenningin sé sett henni til höfuðs og sé í raun illa dulbúin sköpunartrú.

Bandalaginu er ætlað að safna fé til námsstyrkja, auka fjárfram- lög til rannsókna, þjálfa stærð- fræði- og raunvísindakennara og styðja almennt við vísindarann- sóknir. Stuðningsmenn heims- hönnuðarkenningarinnar segja nýju samtökin undirstrika óör- yggi vísindamanna.

- smk



**ÞRÓUNARKENNINGIN** Hauskúpur mannapa sem sýndar voru í New York á dögnum og eru taldar styðja þróunarkenningu Darwins.

NORDICPHOTOS/AFP

- ghs



**MÓTMÆLAFUNDUR** Nemendur fjölmenntu á mótmælafundinn.

FRÉTTABLAÐIÐ/ÆGIR

Háskólinn á Akureyri:

**Nemendur mót-  
mæla fjársveldi**

**MÓTMÆLI** Nemendur við Háskólann á Akureyri efndu til mótmælafundar í húsnæði skólans í gær til að mótmæla meintu fjársveldi skólans og var því líkt við dónaskap.

Einn ræðumanna, Húni Heiðar Hallsson lögfræðinemi, hafði uppi stór orð um „hinar gerræðislegu sparnaðaraðgerðir stjórnvalda“ og sagði að háskólanum væri sýnd lítilsvirðing og dónaskapur með aðgerðunum.

Nemendur telja að yfirstjórn skólans geti ekki unnið undir þeim kringumstæðum sem þarf tli að rétta fjárhag skólans, án þess að eiga nokkra möguleika á að auka tekjur hans.

- ghs

**Útboðið í Úlfarsfelli  
stærsta lóðabraskið**

Oddviti sjálfstæðismanna í borginni segir útboðið í Úlfarsfelli stærst lóðaklúðra R-listans. „Þvæla,“ segir borgarstjóri. Enginn hafi úthlutað fleiri lóðum síðustu fimm árin. Fulltrúi Vinstri grænna segir að skoða þurfi réttarstöðu bjóðenda.

**LÓÐAÚTBOD** Árni Þór Sigurðson, fulltrúi Vinstri grænna í Reykjavíkurlistanum, sagði á fundi borgarstjórnar í gær að fara þyrfti yfir réttarhagsmunum þeirra sem buðu í lóðirnar í Úlfarsfelli. Einnig þyrfti að skoða hag almennings í því sambandi.

Árni Þór sagði að þó gott orð færi af verkfærni Benedikts Jós- epssonar byggingameistara hefði markmiðið ekki verið að hann byggði einbýlishús á 39 af þeim 40 lóðum sem í boði voru í suður- hlíðum Úlfarsfells: „Hann hefur gert þetta miðað við þá skilmála sem þarna eru settir.“

Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson, oddviti sjálfstæðismanna, sagði meirihlutann standa frammi fyrir mesta lóðaklúðri á valda- tíma sínum. „Eina leiðin út úr því er að hafa nægt af lóðum fyrir þá sem vilja búa í Reykjavík,“ sagði hann og vitnaði í bókhald borgar- innar. „Á árunum 1983 til 1994 þegar 87 þúsund bjuggu í borg- inni voru 8.553 íbúðir byggðar. Á síðustu tólf árum eru þær 7.100.“ Sjálfstæðismenn hefðu úthlutað 1.240 einbýlishúsalóðum í sinni valdatíð, R-listinn 466. Vilhjálm- ur sagði börnum á leikskóla- aldri hafa fækkað um 672 frá 1977 til 2005. Þeim hefði fjölgað í nágrannasveitarfélögnum, sem og í Hveragerði og Árborg. Ástæðan væri lóðaskorturinn.

Steinunn Valdís Óskarsdóttir borgarstjóri gagnrýndi sjálfstæð- ismenn fyrir að lýsa yfir óánægju með lóðaúthlutanir borgarinnar en geta að sama skapi ekki bent á leiðir sem þeir vildu fara við úthlutanir.

„Metframboð er á lóðum í Reykjavík í ár sem og í fyrra,“ sagði Steinunn. „Á árunum 2000



**Á BORGARSTJÓRNARFUNDI** Samfylkingarmenn stóðu einir að reglunum við útboðið í Úlfarsfelli. Aðrir sátu hjá en mótmæltu þó ekki reglunum. Vilhjálmur gengur úr pontu eftir að hafa gagnrýnt lóðastefnu meirihlutans. Steinunn fylgdist með og gagnrýndi stefnuleysi sjálfstæðismanna.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



til 2005 var 3.029 lóðum úthlutað í Reykjavík en 2.864 í Kópavogi. Allt þetta tal er eintóm þvæla.“ Hún andmælti því að Reykjavík væri að græða á tá og fingri af lóðasölu. „Miklu eðlilegra er að Reykjavíkurborg taki arðinn af lóðasölu og noti til að bæta þá þjónustu sem við bjóðum upp á heldur en að hann renni í vasa

Skoðanakönnun í borginni:

**Samfylkingin  
eykur fylgi sitt**

**SKOÐANAKÖNNUN** Samfylkingin fengi jafnmarga borgarfulltrúa og Sjálfstæðisflokkurinn, eða sjö hvor flokkur, ef gengið yrði til kosninga í borginni nú, samkvæmt skoðana- könnun sem Félagsvísindastofnun vann fyrir Samfylkinguna, en stutt er í áttunda fulltrúa Sjálfstæðis- flokksins.

Vinstri grænir fengju einn borg- arfulltrúa. Frambjóðendur Fram- sóknarflokksins og Frjálslyndra næðu ekki kjöri.

Könnunin var gerð um mið- jan febrúar og var stuðst við 800 manna slembiúrtak úr þjóðskrá. Svarhlutfall var 71,4 prósent.

**TILKYNNING UM INNLAUSN ATORKU GROUP HF.  
Á HLUTUM Í JARÐBORUNUM HF.**

Atorka Group hf., 600390–2289, Laugavegi 182, 105 Reykjavík, er í dag eigandi að 96,72% heildarhlutafjár í Jarðborunum hf., kt. 590286–1419, Skipholti 50d, 105 Reykjavík. Að teknu tilliti til eigin hluta Jarðborana hf. er eignarhlutur Atorku Group 98,16% af virku hlutafé Jarðborana hf. Í krafti þessarar hlutfjárreignar hafa Atorka Group hf. og stjórn Jarðborana hf. ákveðið að aðrir hluthafar í Jarðborunum hf. skuli sæta innlausn á hlutum sínum, sbr. heimild í 47. gr. laga nr. 33/2003 um verðbréfavíðskipti.

Atorka Group hf. mun leysa til sín umrædda hluti á genginu 25,0 gegn afhendingu hluta í Atorku Group hf. á genginu 6,0. Innlausnar- verð og greiðslukjör eru því þau sömu og boðið var í fyrrnefndu yfirtökutilboði Atorku Group hf. í hluti í Jarðborunum hf., sbr. tilboðs- yfirlit dags. 9. desember 2005. Vakin skal athygli á að samkvæmt ákvæðum lokamálsliðar 1. mgr. 47. gr. laga nr. 33/2003 um verðbréfavíðskipti er um að ræða sanngjarnt innlausnarverð.

Hluthöfum í Jarðborunum hf. er hér með tilkynnt um framangreinda ákvörðun og þeir hvattir til að framselja hluti sína í félaginu til Atorku Group hf. innan fjögurra vikna eða í síðasta lagi þann 22. mars 2006. Fer uppgjör fram á tímabilinu 23.–24. mars 2006. Mun Atorka Group hf. hafa milligöngu um innlausnina.

Athygli er vakin á því að verði hluthafar ekki við áskorun um framsal verða þeir hlutir í Atorku Group hf. sem hluthafar fá í skiptum fyrir hluti í sína í Jarðborunum hf. lagðir inn á VS–reikning á svæði Verð- bréfaskráningar Íslands hf., á kennitölu hluthafa. Telst Atorka Group hf. frá og með þeim tíma eigandi hlutafjár viðkomandi í Jarðborunum hf., sbr. 2. mgr. 47. gr. laga nr. 33/2003 um verðbréfavíðskipti.

Tilkynning, auk framsalseyðublaðs, mun á næstu dögum verða send hluthöfum í Jarðborunum hf. bréflaga á það heimilisfang sem fram kemur í hlutaskrá félagsins. Komi ekkert, rangt eða óljóst heimilisfang fram í hlutaskrá félagsins verður viðkomandi hluthafa ekki sent bréf en hluthöfum er bent á að nálgast gögn um innlausnina á skrifstofu Atorku Group hf. að Laugavegi 182, Reykjavík.

Hluthöfum er að öðru leyti bent á að snúa sér til Atorku Group hf. í síma 540 6200 vegna innlausnarinnar.

F.h. Atorku Group hf. og Jarðborana hf.  
LOGOS lögmannsþjónusta



Risaútsala á notuðum bílum.  
Góðir bílar. Besta verð.  
Aðeins til sunnudags. Komdu strax.

# Útsala

Tökum notaðan  
uppí notaðan

Aðeins í 5 daga  
Komdu strax

Möguleiki á allt  
að 100% láni



Opið í dag frá kl. 10-21



Risaútsalan stendur aðeins í 5 daga. Komdu núna.  
Þig vantar bíl. Kíktu á netið. Meira úrval þar: [www.notadirbilar.is](http://www.notadirbilar.is)

Opið útsöludagana:  
Miðviku- og fimmtudag kl. 10 til 21  
Föstudag kl. 10 til 18  
Laugardag kl. 10 til 16  
Sunnudag kl. 12 til 16

Nýja bílahöllin  
Bílaþjarninn Eirhöfða  
110 Reykjavík  
Sími 567 2277  
[www.notadirbilar.is](http://www.notadirbilar.is)

567 2277 NÝJA [www.notadirbilar.is](http://www.notadirbilar.is)  
BÍLAHÖLLIN

www.icelandexpress.is/stokkholmur



### Nóg að gerast!

- 3.-6. júní  
» Stockholm Marathon
- 1.-6. júní  
» The Restaurants' Day
- 18.-22. júlí  
» Stockholm Jazz Festival
31. júlí-6. ágúst  
» Stockholm Pride
- » MAMMA MIA!  
Söngleikur eftir Björn og Benny

# STOKKHÓLMUR



Lifandi, skemmtileg og einstaklega hugguleg



Eins og flestir Íslendingar vita er Stokkholmur á austurströnd Svíþjóðar. Yndisleg borg sem teygir sig út á ellefu eyjar.

» Að ganga um miðbæinn er dásamlegt og þröngar götur Gamla Stan eru eins og söguvið ævintýris. Heimamenn sækja mikið út í Skerjagarðinn og skal engan undra því hann er steinsnar frá miðborg Stokkholms og þar er að finna fjölda lítilla eyja með notalegum sumarhúsum sem hægt er að leigja með lítilli fyrirhöfn og kostnaði.

#### MED EXPRESS FERÐUM:

19.-26. maí, 30. júní-2. júlí og 11.-13. ágúst

#### Stórkostlegi Stokkholmur!

Skoðunarferðir, góður matur og góður félagskapur. Íslensk fararstjórn.

Nánar á [www.expressferdir.is](http://www.expressferdir.is)

Express Ferðir  
Sími: 5 900 100

Verð frá: **7.995 kr.\***

Barnaverð: **5.995 kr.\***

\*Aðra leið með sköttum. Gildir fyrir börn 12 ára og yngri í fylgd með fullorðnum



www.icelandexpress.is, Grimsbæ, Efstalandi 26, Sími 5 500 600

## MARKAÐURINN

Sögurnar, tölurnar, fólkið.



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

Viðræður Írana og Rússa um kjarnorkuáætlun:

## Árangurinn lítill

**MOSKVA, AP** Fulltrúar ríkisstjórna Írans og Rússlands héldu „jákvæðar“ viðræður um tilboð Rússa um að Íranar stunduðu kjarnorkutilraunir sínar í Rússlandi, að því er aðalsamningamaður Írana lét hafa eftir sér í gær. Meðal rússneskra ráðamanna eru þó efasemdir um að ráðamenn í Teheran séu reiðubúnir til nokkurrar málamiðlunar.

„Að okkar dómi voru viðræðurnar að grunni til jákvæðar og uppbyggilegar,“ tjáði Ali Hosseini-ash írönsku ríkissjónvarpsstöðinni er hann fór frá Moskvu.

Engan áþreifanlegan árangur var að sjá af viðræðunum, en rússneski utanríkisráðherrann Sergei

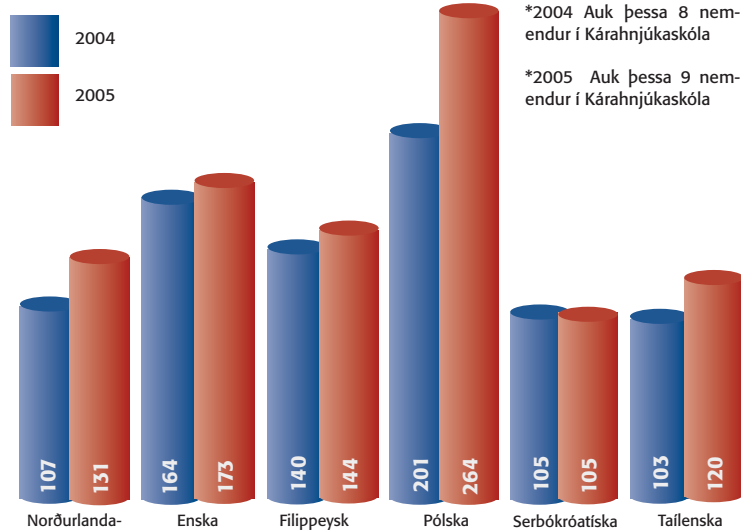
Lavrov neitaði þó að segja að þær hefðu farið út um þúfur. „Ég myndi vara mig á að orða þetta þannig, svo lengi sem viðræðunum er ekki slitið,“ sagði hann. Kjarnorkumálastjóri Rússlands, Sergei Kirienko, heldur fljótlega til Írans til viðræðna.

Formaður utanríkismálanefndar þingsins, Konstantin Kosachev, sagði hins vegar að „því miður hefðu Íranar ekki sýnt nægilegan samningsvilja“.



SERGEI LAVROV

#### FJÖLDI GRUNNSKÓLABARNA MEÐ ERLENT MÓÐURMÁL



Börnum með annað móðurmál fjölgar um 16 prósent:

## Pólska er algengasta erlenda tungumálið

**MENNTAMÁL** Alls voru 1.594 nemendur í grunnskólum landsins í byrjun yfirstandandi skólaárs með annað móðurmál en íslensku. Hefur þeim fjölgað um 225 börn frá síðastliðnu skólaári, sem er rúmlega sextán prósent fjölgun, að því er fram kemur hjá Hagstofu Íslands.

Um 3,6 prósent allra grunnskólanemenda hafa annað móðurmál en íslensku. Pólska hefur verið algengasta erlenda móðurmálið í grunnskólum frá haustinu 2002 en árin þar á undan var enska algengasta erlenda móðurmál grunnskólanema.

Nemendur í grunnskólum á Íslandi voru samtals 44.336 haustið

2005, auk þess sem 125 börn stunduðu nám í fimm ára bekk. Allir grunnskólar landsins eru nú einsetnir.

Skólaárið 2005-2006 eru 177 grunnskólar starfandi á landinu og hefur þeim fækkað um einn frá árinu áður. Nýir skólar eru sjö talsins en átta skólar hafa verið lagðir niður eða sameinaðir öðrum grunnskólum frá síðastliðnu skólaári. Einkaskólar á grunnskólastigi eru sjö með 472 nemendur, sem er fjölgun um tæp tíu prósent frá síðastliðnu skólaári. Auk þess sækja 118 börn nám í fimm ára bekk í einkaskólum. Loks starfar ítalskur grunnskóli að Kárahnjúkum með níu nemendur.

- jss

IMPREZA

## FJÓRHJÓLADRIFINN 160 HESTÖFL!

- 2.0 lítra
- Sítegt fjórhjóladrif
- 160 hestöfl
- Kastarar í stuðara
- Sjálfskiptur
- 16" álfelgur

| Tegund        | Verð        |
|---------------|-------------|
| IMPREZA sedan | 2.130.000,- |
| IMPREZA wagon | 2.180.000,- |



www.subaru.is

SYMMETRICAL AWD

SUBARU  
MED HUGANN VÍÐ AKSTURINN

Ingvar Helgason

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 [www.ih.is](http://www.ih.is)

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00–18:00 og laugardaga kl. 12:00–16:00



## Fáðu þér virðingu í dag!

Viltu njóta takmarkalausrar, jafnvel óttablandinnar virðingar? Nú getur þú loksins fengið alla þá **virðingu** sem þig dreymir um, meira að segja **virðingu** fyrir sjálfum þér!!! Hafðu samband og tryggðu þér virðingu strax í dag.





## Veldu rétt, veldu réttlæti!

Hefur þig alltaf dreynt um að standa jafnfætis öðrum og eiga rétt á sömu tækifærum. Nú þarft þú ekki lengur að láta í minni pokann fyrir öðrum. **Réttlæti** veitir þér aðgang að einum stærsta fríðindaklúbbi landsins þar sem allir eru jafnréttáir.

Danskir stjórnarandstæðingar deila hart vegna Múhameðsteikninga:

# Ráðherra taldi málið leyst

**DANMÖRK** Danska stjórnarandstaðan deilir hart á utanríkisráðherra landsins fyrir að hafa ekki brugðist rétt við óánægju ríkisstjórnar Egyptalands vegna Múhameðsteikninganna, en stjórnvöld þar í landi höfðu margsinnis krafist þess að danska ríkisstjórnin brygðist við vegna þeirra. Reyndu þau meðal annars árangurslaust að ná fundi Anders Fogh Rasmussen forsætisráðherra.

Í kjölfarið kölluðu þau danska sendiherrann í landinu á sinn fund og settu sig auk þess í samband við yfirvöld í nágrannaríkjum sínum og hvöttu þau til að setja þrýsting á Dani. Utanríkisráðherra Danmerk-



ur hafnar gagnrýninni og segir að allt hafi verið gert til að ná sátt um málið. Hann hafi sjálfur verið í miklum samskiptum við ríkisstjórn Egypta fram yfir áramót og talið að málið væri leyst.

Hann segir hins vegar að ekki hafi verið fyrir séð að yfirvöld í Sádi-Arabíu myndu hvetja landsmenn til að sniðganga danskar vörur um síðustu mánaðamót. Sú aðgerð markaði upphafið að mót mælum síðustu vikna.

- ks

**FRÁ FUNDI TRÚARLEIÐTOGA** Omar al-Deeb, æðsti múslimaklerkur Egyptalands, með Mohammed Sayyed Tantawi múslimaklerk og danska biskupnum Karsten Nissen.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Snjóflóðið í Skútudal mældist sex kílómetra breitt:

# Breiðasta snjóflóð sem sögur fara af

**SNJÓFLÓÐ** Flekasnjóflóðið sem féll í Skútudal í Siglufirði um miðnætti síðastliðið föstudagskvöld er að líkindum breiðasta snjóflóð sem heimildir eru til um að fallið hafi á Íslandi. Samkvæmt bráðabirgðamælingum er brotalína flóðsins á milli fimm og sex kílómetrar á breidd en flóðið er allt að fjórir metrar á dýpt þar sem snjór hefur hrannast upp í flóðtungunni.

Tveir starfsmenn á snjóflóðavakt Veðurstofunnar unnu í gær að mælingum á flóðinu og segir Leifur Örn Svavarsson, annar mælingamannanna, að niðurstaðna sé að vænta í dag. „Það var gríðarleg staðbundin úrkoma í grennd við Siglufjörð og Ólafsfjörð á fimmtu-

dag og föstudag í síðustu viku. Vegna hlýinda binst snjórinn hratt og ekki er veruleg hætt á fleiri flóðum fyrr en mikið fer að hlána. Engin snjóflóðahætta er þó yfir byggð,“ segir Leifur.

Engan sakaði í snjóflóðinu sem féll síðastliðið föstudagskvöld og ekki er talið að hitaveitumannvirki sem urðu fyrir flóðinu hafi skemmt.

- kk

**SNJÓFLÓÐ Í SKÚTUDAL** Bráðabirgðamælingar benda til að brotalína snjóflóðsins sé á milli fimm og sex kílómetrar að breidd en unnið er að nákvæmum mælingum.

MYND/ÖRLYGUR KRISTINNSSON



Fullkomið fri fyrir alla fjölskylduna

# Calpe Costa Blanca

Valencia

Alacant

Costa Blanca ströndin

Nýr á hvíta ströndinni Costa Blanca er sjávarþorpið Calpe með glæsilegum baðströndum og frábærum veitingastöðum. Í seilingartíðlegu eru náttúru og stórverslanir Benidorm, Terra Mitica, sem er stærsti skemmtigarður Spánar, og Aquafandia, frábær vatnagarður. Hér blandast menning, afsláttur og afþreying með einstökum hætti. Gæstaðir okkar eru fyrsta flokks íbúðahótel og hotel í hæsta gæðaflokki – á verði sem enginn keppir við.

Verð frá: **41.200,-** 15 – 22. júní m.v. 2 með 2 börn á Barbovento

www.sumarferdir.is Sími 575 1515

## SUMAR FERÐIR

– ERU BETRI EN AÐRARI

# Sjálfskipt og allt allt öðruvísi

Nýr, fallegri og miklu betri Opel.

Mánaðargreiðsla 21.033,-\*

## 1.750.000,- Sjálfskipt - 1.8 l. vél

ÞESSI ER HLAÐIN AUKABÚNAÐI: ESP skriðvörn, útvarpsfjarstýring í stýri, samlitur og loftkæling. 7 hátalarar, spilar mp3, hiti í sætum, aksturstólva og margt, margt fleira.

Opel Astra er gjörbreytt bifreið eftir að hafa verið endurhugsuð frá grunni. Þrátt fyrir að vera sjálfskipt, með stærri vél og hlaðin aukabúnaði er Opel Astra 1.8 með ódýrustu bílunum á götunni. Kynntu þér alveg nýja Opel Astra í dag.

**Ingvar Helgason** Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 íh.is

EURO NCAP ★★★★★

NCAP eru leiðandi í öryggis- og árekstrarprófum í Evrópu. Opel Astra fékk hæstu mögulegu einkunn.

\* Bilasamningur miðað við 20% innborgun og eftirstöðvar í 84 mánuði – Aukabúnaður á mynd: álfelgur.

Lyfjarisi kærður:

# Auknar líkur á hjartaáfalli

**BANDARÍKIN** Merck, bandarískur lyfjaframleiðandi, á yfir höfði sér þúsundir kæra vegna verkjalyfsins Vioxx.

Lyfið var tekið af markaði á síðasta ári þegar rannsókn sýndi að lyfið gæti tvöfaldað líkur á hjartaáfalli.

Fyrir helgi var lyfjaframleiðandinn þó sýknaður af því að bera ábyrgð á dauða 53 ára gamals karlmanns sem neytt hafði Vioxx í nokkrar vikur og lést stuttu seinna úr hjartaáfalli.

Fyrirtækið hélt því fram að engin tengsl væru á milli notkunar lyfsins og aukinnar hættu á hjartaáfalli í þessu tilfelli. ■

Héraðsdómur Reykjaness:

# Síbrota maður sektaður

**DÓMSMÁL** Ungur maður var í gær dæmdur í Héraðsdómi Reykjaness til fjársektar vegna tveggja fíkniefnabrota auk tilraunar til umboðssvika en ekki kemur til fangelsisvið þrátt fyrir að maðurinn hafi með brotum sínum rofið skilorð.

Var maðurinn tvívegis í vetur handtekinn með hass, amfetamín og LSD auk þess sem sannað þótti að hann notaði kreditkort í óleyfi og keypti með því vörur fyrir rúmlega fimmtíu þúsund krónur. Hefur hann sjö sinnum áður hlotið dóma. Hann var dæmdur til að greiða 180 þúsund króna sekt ellegar sitja inni í fjórtán daga. - aðe

Nafnasamkeppni VR lokið:

# Nýtt heiti VR verður VR

**STÉTTARFÉLÖG** Skammstöfun Verslunarmannafélags Reykjavíkur, VR, þótti besta nafnið í sérstakri samkeppni sem stéttarfélagið stóð fyrir og er nú lokið.

Nýja nafnið stendur fyrir virðingu og réttlæti en sérstök nafnanevnd tók ákvörðun um bestu hugmyndina. Yfir þúsund tillögur bárust í samkeppnina um nýja nafnið. Mun VR því hér eftir heita VR og segist Gunnar Páll Pálsson formaður ánægður með nafnið. „Félagsmenn eru mun víðar en í Reykjavík og störf þeirra ekki aðeins í verslunargeiranum. Að sama skapi er nafnið þekkt og þess virði að halda í.

Vinningshafinn hlýtur 300 þúsund krónur að launum fyrir hugmyndina að nafninu. - aðe



**FORMAÐUR VR** Verður áfram formaður VR.

Virðing  
Réttlæti



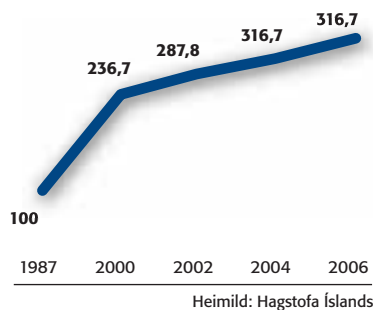
## Sumt er ekki til sölu

Allir eiga rétt á virðingu og réttlæti óháð þjóðfélagsstöðu. **Virðing** á vinnu-  
markaði er krafan um að starfsmaður sé metinn sem manneskja en ekki eins  
og tæki eða vinnuvél. **Réttlæti** felst í því að allir fari að settum leikreglum og  
allir fái sömu tækifæri.

Í nafnasamkeppninni sem var haldin nýverið var niðurstaða dómnefndar sú að  
breyta nafni Verzlunarmannafélags Reykjavíkur í **VR – Virðing og réttlæti**.  
Virðing og réttlæti eru leiðarljósið í öllu okkar starfi: VR stendur vörð um  
hagsmuni þína og lífsgæði. VR veitir öfluga launavernd og styrkir þig til  
endurmenntunar og frístunda. Um leið beitir VR sér kröftuglega fyrir jafnrétti  
og bættum lífskjörum í samfélaginu öllu.

## Svona erum við

&gt; Byggingavísitala í janúar



## baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL GREINING: FUGLAINFLÚENSAN

## Veðimenn gæti varúðar

Fuglainflúensan breiðist hratt út um Evrópu og er komin að landamærum Norðurlandanna. Stutt er í að farfuglar komi til Íslands en berist inflúensan til landsins er líklegast að það verði með farfuglum sem koma frá Bretlandi.

## Eru skotveðimenn sem veiða fugla í mikilli smíðu?

Nei, þeir eru það ekki en þó er ráðlegt að gæta vissrar varúðar ef fuglaflensan berst til Íslands. Forðast skal að skjóta fugla sem gætu verið veikir. Ráðlegt er að vera með einnota hanska eða gúmmihanska sem auðvelt er að þrifa þegar fuglarnir eru handleiknir og verkaðir. Að verkun lokinni skal fjarlægja hanskana og þvo sér um hendur með sæpu og vatni eða bera á þær spritt.



## Geta villtir fuglar smitað fólk?

Á því eru hverfandi líkur. Veiran sem veldur fuglainflúensunni magnast ört í alifuglabúum þar sem margir fuglar eru saman í afmörkuðu rými. Minna veirumagn er hins vegar í villtum fuglum í náttúrunni og því stafar fólk einkum hættu af sýktum alifuglum.

## Er hættulegt að neyta fuglakjöts eða eggja í löndum þar sem fuglaflensan hefur verið staðfest?

Það er hættulaust að borða matreitt fuglakjöt svo fremi að kjötið sé rétt meðhöndlað; soðið, steikt, grillað eða ofnbakað. Hiti drepur inflúensuveiruna og er nægilegt að kjötið sé eldað við 60 gráðu hita í 30 mínútur til að veiran drepist. Alls ekki skal neyta hrás fuglakjöts eða hrárra eggja. Fuglaflensuveiran getur lifað í eggjum og því ber að sjóða, baka eða steikja eggin áður en þeirra er neytt.

Allar hefðbundnar eldunaræðferðir duga því til að drepa veiruna. Hins vegar ber að varast að smit frá menguðum matvælum berist með höndum eða verkfærum yfir í önnur matvæli.

## SPURT &amp; SVARAÐ

## BARNANIÐ

BJÖRGVIN G. SIGURÐSSON  
Þingmaður Samfylkingarinnar.

## Netið kallar á nýja úrræði

Mikil umræða hefur kviknað í kjölfar fréttaskýringarþáttarins Kompáss um barnaniðinga. Björgvin G. Sigurðsson, þingmaður Samfylkingarinnar, hefur óskað eftir utandagskrárumræðu um málið.

## Finnst þér að glæpir sem þessir kalli á nýja hugsun yfirvalda?

Tilkoma netsins og notkun barnaniðinga á þeim miðli kallar á önnur úrræði en hafa verið.

## Ertu bjartsýnn á að lögreglu verði gefin heimild til að nota tálbeitur?

Já, ég er nokkuð bjartsýnn að lögregla muni að lokum fá heimildir til að nota tálbeitur í slíkum málum. Hverju viltu ná fram með utandagskrárumræðunum?

Annars vegar að fá viðhorf dómsmálayfirvalda á þessu máli og hins vegar að þjóðþingið fjalli um þetta mál með hófstílltum hætti.

Mikill fjöldi svokallaðra módelsskrifstofa starfar í Litháen en aðeins fimm þeirra eru ekta. Hinar stunda mansal á ungum stúlkum til annarra landa, ekki síst arabalandanna. Það er fyrirsætudraumurinn sem villir sýn.

Mansal er gifurlegt vandamál í Litháen þar sem fjöldinn er fátækur og félagslegar aðstæður í mörgum tilfellum erfiðar.

FRÉTTABLAÐIÐ Í LITHÁEN  
GUDRÚN HELGA SIGURÐARDÓTTIR  
ghs@frettabladid.is

Í dagblöðunum úir og grúir af auglýsingum frá módelsskrifstofunum sem lofa frægð og frama erlendis, minnst tíu í hverju blaði, og það er ekki auðvelt að varast hættuna.

## Ein úr hverjum skóla

Hvaða módelsskrifstofa er í raun í leit að fyrirsætum? Það er úr vöndu að ráða. Fjöldinn sem gengur í gildruna er gríðarlegur, minnst ein úr hverjum skóla á hverju ári.



FÉLAGSRÁÐGJAFAR GEGN OFBELDI Kristina Sinickaite og Marina Zablockyte, félagsráðgjafar í Vilnius. Þær starfa hjá samtökum sem reka ráðgjöf í gegnum síma fyrir konur sem hafa orðið fyrir heimilisofbeldi.

FRÉTTABLAÐIÐ/GHS

„Þessi starfsemi hefur blómstrað síðustu þrjú árin en nú erum við farnar að sjá árangur vinnunnar sem innanríkisráðuneytið hefur staðið að. Tíu hafa verið dæmdir sekir í átján málum frá árinu 2004,“ segir Marina Zablockyte, félagsráðgjafi hjá samtökum gegn ofbeldi gegn konum í Litháen.

Samtökin standa fyrir ráðgjöf og rekstri símalínu fyrir konur sem verða fyrir ofbeldi. Þau eru einkum í forvarnarstarfi og ráðgjöf vegna heimilisofbeldis en Marina er svo vinsamleg að veita blaðamanni einnig upplýsingar um mansalsmálin.

## HEIMILISOFBELDI GEGN KONUM Í LITHÁEN

63 prósent kvenna verða fyrir heimilisofbeldi.

42,4 prósent sambýliskvenna eða giftra kvenna hafa orðið fyrir heimilisofbeldi af hálfu maka.

63,3 prósent kvenna hafa orðið fyrir líkamlegu eða kynferðislegu ofbeldi eða ógnunum.

71,4 prósent kvenna hafa orðið fyrir kynferðislegu ofbeldi eða kynferðislegri áreitni eftir 16 ára aldur.

43,8 prósent þeirra þekktu árásar-manninn.

10,6 prósent af alvarlegustu brotum eru kærð til lögreglu.

Byggt á tölum frá Miðstöð gegn heimilisofbeldi í Litháen.

## Fórnarlömbin tvenns konar

Innanríkisráðuneytið hefur stutt dyggilega við verkefni gegn mansali síðustu árin og hefur starfið til dæmis falist í því að dreifa upplýsingum um mansal í skóla og standa fyrir umræðu um það í fjölmiðum. Meðal annars hefur verið birt mynd af helstu fyrirtækjunum og

eiganda stærstu módelsskrifstofunnar í landinu þar sem hún varar ungar stúlkur við gylliboðunum og gefur þeim ráð um það hvernig eigi að bregðast við.

Erfitt er að kljást við afleiðingar mansalsins. Marina segir að fórnarlömbin skiptist í tvo hópa; þær sem viti að þær séu að fara út í vandi og þær sem ekki viti það.

## Reyna að flýja

Þær sem vita að þær eru að fara út í vandi eru yfirleitt í eiturfjarneytslu og fara í vandi til að fjármagna það. Þær sem komast út úr slíku vandi eru um það bil jafnmargar og þær sem losna úr klóm eiturfjarnanna.

Þær sem ekki vita til hvers þær eru að fara utan reyna að flýja og fara heim aftur. Þessar stúlkur geta hringt í símanúmer samtakanna og fá ráð um það hvað þær eigi að gera og hvert þær eigi að snúa sér.

Marina segir að skynsamlegast

sé fyrir fyrir stúlku, sem langi til Spánar eða annarra landa, að hringja í samtökin áður en haldið er utan. Samtökin ráðleggja þeim oftast að vera heima en vilji þær endilega fara gefa þau góð ráð.

## Bjó í klaustri

Afleiðingar mansals eru gríðarlegar á þann sem fyrir því verður, bæði sálrænar og kynferðislegar og getur haft áhrif á líf stúlkanna alla ævi. Stúlkurnar hafa ekki mikið sjálfsálit eða góða sjálfsmynd.

Marina segir frá stúlku sem lét gleppast og fór til Þýskalands en var þar haldið fanginni og neydd í vandi. Stúlkunni tókst að flýja. Hún leitaði til kirkju og fékk þar skýli og hjálð.

Stúlkan kom til baka og reyndi að aðlagast venjubundnu lífi á nýjan leik en gekk illa. Hún fór aftur til Þýskalands og bjó í klaustri. Ekkert hefur heyrst af henni síðan og er ekki vitað um afdrif hennar. ■

## Velferð dregur úr ofbeldi

Lykilatriðið í starfi gegn heimilisofbeldi og kynferðislegu ofbeldi er að bæta lífnaðarhætti og auka velferðina í Eyrstasaltsríkjunum. Marina Zablockyte, félagsráðgjafi í Vilnius, segir að batni félagslegrar aðstæður kvenna fækki þeim konum verulega sem fari utan í vandi og heimilisofbeldi minnki. Marina vinnur hjá samtökum í Litháen, áþekktum Stígamótum, þar sem unnið er forvarnarstarf, veitt þjálfun til starfsmanna samtaka annars staðar í landinu og veitt ráðgjöf vegna heimilisofbeldis í gegnum síma.

Um 300 konur leita til samtakanna árlega og hefur sú tala haldist nokkuð stöðug frá 1997. Marina telur að talan sé áþekkt því sem gerist erlendis.

Marina segir frá því að nýleg lög geri konum mun betur kleift að bregðast við heimilisofbeldi en áður því að nú sé hægt að reka ofbeldismanninn af heimilinu. Áður varð konan að yfirgefa heimilið og taka börnin með sér vildi hún losna við ofbeldið.



Í LITLU BAKHÚSI Ráðgjöf og forvarnarstarf er rekið hér í þessu gamla en nýuppgerða bakhúsi í gamla bænum í Vilnius í Litháen.

FRÉTTABLAÐIÐ/GHS

# Vaxtalaus

## tilboð á öllum sófasettum



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**7.000** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 168.000,-

Leðursófasett 3+1+1 3057



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**7.000** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 168.000,-

Leðurhornsófi 2+h+2 3130

Eingöngu fáanlegt í Hagkaupum Smáralind og á Akureyri



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**7.000** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 168.000,-

Leðursófasett 3+1+1 Dany



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**7.000** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 168.000,-

Leðursófasett 3+1+1 M6217



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**6.000** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 144.000,-

Hornsófi 2+h+2 Bycast



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**9.000** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 216.000,-

Leðursófasett 3+1+1 Chesterfield



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**7.000** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 168.000,-

Leðursófasett 3+1+1 3178



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**6.500** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 156.000,-

Púðahornsófi 2+h+2 Paris



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**9.900** kr  
á mán. í 24 mánuði  
Verð 237.600,-

Leðursófasett 3+1+1 3002



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**7.499** kr  
á mán. í 10 mánuði  
Verð nú 74.990,-  
Verð áður 149.990,-

Leðursófasett 3+1+1 1980



Vaxtalaus  
tilboð!  
aðeins  
**7.499** kr  
á mán. í 10 mánuði  
Verð nú 74.990,-  
Verð áður 149.990,-

Micro fiber sófasett 3+1+1 Chesterfield

\*Stimpil-, seðil- og lántökugjald ekki innifalið.

Gildir til 27. febrúar eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

Búningastærðir 4-6 ára og 8-10 ára

# Öskudagur

ENGLAKJÓLL  
með vængjum  
og englabaugÖSKUDAÐSBÚNINGUR  
**895** KR.SKYTTURNAR PRJÁR  
Búningur með slá og skóm

ERANVI.COM/IS

ÖSKUDAÐSBÚNINGUR  
**895** KR.SERVÓR  
VERSLANIRPRINSESSU  
KJÓLLÖSKUDAÐSBÚNINGUR  
**895** KR.NINJA  
BÚNINGURÖSKUDAÐSBÚNINGUR  
**895** KR.SERVÓR  
VERSLANIR

## Allt klárt í gleðina!

Settur saksóknari og verjendur í Baugsmálinu þaulspurðu Jón Gerald Sullenberger í gær út í bíla- viðskipti þau sem Jóhannes Jónsson, Jón Ásgeir Jóhannesson og Kristín Jóhannesdóttir eru ákærð fyrir. Þeim eru gefin að sök tollsvik og fölsun skjala í þeim tilgangi að lækka aðflutningsgjöld fjögurra bifreiða á árunum 1999 til 2002.

Mjög var spurt um hlutverk Jóns Gerald's við innflutning bílanna; hvort hann eða fyrirtæki hans Nordica Inc. hefði selt sakborn- ingum þá eða hvort hann hefði haft milligöngu um að útvega þá og koma þeim til Íslands.

Jafnframt var Jón Gerald spurður tímunum saman út í meðferð reikninga, dagsetningar þeirra og viðskipti hans við bíla- söluina Automotives Zona Franca, en þar starfar Ivan Motta sem bar vitni í málinu í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær.

Settur saksóknari, sem og verj- endur, spurði um eðli reikninga, fyrir hvað þeir væru, hvert þeir hefðu verið sendir og dagsetning- ar, en dæmi eru um einn og sama reikninginn frá Nordica með mis- munandi dagsetningum.

Um það atriði sagði Jón Gerald að reikningur hefði verið sendur til sakborninga eða félaga í þeirra eigu en lokareikningar með áföll- um kostnaði væru með síðari dag- setningu.

Þá virtist sem misræmis gætti í framburði Jóns Gerald's um það hvort Jóhannes Jónsson eða Krist- ín dóttir hans hefði gefið fyrir- mæli um greiðslur fyrir tvo bíla og kvaðst hann á endanum hafa rætt það við Kristínu.

### Purfti ekki að svara öllu

Jón Gerald neitaði því staðfastlega að samningur hefði verið gerður um að hann yrði ekki saksóttur fyrir hugsanlega refsiverða hátt- semi eða aðild að málinu. Enginn hefði heldur gert slíkan samning fyrir sig.

Jón Gerald þurfti ekki að svara spurningum sem benduðu hann við refsivert athæfi með vísan til laga um meðferð opinberra mála. Í 51. grein segir efnislega að manni sé ekki skylt að svara spurningu í stöðu vitnis ef ætla má að svar við henni feli í sér játningu eða bend-



VERJENDUR OG SKJÓLSTÆÐINGAR Í RÉTTARSAL Bíla- viðskipti Jóns Gerald's í þágu Jóhannesar Jónssonar og barna hans voru rakin til Kanada, en bílaútflytjandi í Miami segir slík viðskipti hafa verið ábatasöm á þeim tíma.

## Sullenberger og Motta sóttu bílana til Kanada



ingu um það að viðkomandi hafi framið refsiverðan verknað.

Saksóknari og verjendur spurðu meðal annars um meintar hótanir Jóns Gerald's í garð Baugsfeðganna og neitaði hann að svara þeim spurningum.

Siguður Tómas saksóknari spurði Jón Gerald hvort hann hefði reynt að leiða þá í gildru, hagað reikningum með einhverjum hætti í greiðaskyni við þá eða raðað saman reikningum þannig að þeir bentu til lögbrota. Jón Gerald neitaði öllu slíku.



HREINN LOFTSSON STJÓRNARFORMAÐUR  
BAUGS Hreinn segir að innri starfsreglur Baugs hafi ekki verið breytt sem skyldi og heimildir stjórnenda á viðskipta- reik- ningum hækkaðar til samræmis við aukin umsvif.

Hann kannaðist hins vegar við tölvupóst þar sem hann hafði kall- að Jón Ásgeir Jóhannesson lyginn og ómerkilegan.

Verjendur stöldruðu við sam- skipti Jóns Gerald's og embættis Ríkislögreglustjóra. Fram kom að starfsmaður þess hafði komið Jóni Gerald og Ivan Motta, fram- kvæmdastjóra Automotives Zona Franca-bílasöluinnar á hotel í Reykjavík síðastliðinn sunnudag og komið um leið nýjum gögnum í hendur embættisins.

### Hagnaður í Kanada

Vitnisburður Ivans Motta, framkvæmdastjóra Automotives Zona Franca vakti athygli, en hann útvegaði margar af umrædd- um bifreiðum fyrir Nordica Inc. Fram kom í máli Motta að að ein- hverjar bifreiðanna hefðu verið fluttar inn frá Kanada en mjög ábatasamt hefði verið að gera það á umræddu tímabili vegna gengis- stöðu Kanadadollarans gagnvart Bandaríkjadollara. Verjendur höfðu í fórum sínum upplýsingar um að bifreiðar sem AZF hefði útvegað sem nýjar hefðu skipt þrisvar um eigendur áður en þær komust í umsjá Nordica. Þá virtist ekki augljóst af vitnisburði Motta og Sullenbergers hvers vegna ein bifreiðanna var ekki á sama verk- smiðjunúmeri í bókhalði AZF og Nordica frá einum tíma til ann- ars. Jón Gerald og Ivan gáfu þá skýringu að upphaflegur reikn- ingur hefði verið gefinn út í sölu- ferli bílsins til að fá greiðslu frá Íslandi en þeir síðan misst hann úr greipum sér og orðið að finna annan sambærilegan.

### Stjórnarformaðurinn

Meðal þeirra sem vitni báru í Baugsmálinu í dag var Hreinn Loftsson, stjórnarformaður Baugs.

Hann rakti atburðarás sem uphöfst í ársbyrjun 2002. Mark- aðsráðandi staða Baugs hefði verið rædd á Alþingi og Davíð Oddsson, þáverandi forsætisráðherra, hefði borið Baug og forsvarsmenn félagsins alvarlegum sökum. Eftir fund með Davíð í Lundúnum 26. janúar það ár sagði Hreinn sig úr einkavæðingarnefnd ríkisstjórn- arinnar og lagði fyrir stjórnar- menn Baugs að gæta yftrustu var- kárni þannig að bókstaflega allt stæðist yftrustu skoðun.

Hreinn neitaði því að viðskipta- staða Jóns Ásgeirs, Kristínar, Fjárfars og Gaums fælist í lánum. Aðspurður um 300 milljóna króna kröfu á stjórnanda í maí 2002 sagði Hreinn að um eiginlegt lán væri ekki að ræða og auðvelt væri að gera slíkar fjárhæðir að stórmáli. Viðskiptin þarna á milli væru margháttuð og heimildir af þessum toga næmu jafnvel einum milljarði króna í dag. ■

### FRÉTTASKÝRING

JOHANN HAUSSON  
johannh@frettabladid.is

**EKKERT  
BRUDL**



**SALTADAR  
LAMBASIÐUR**

79

## FRÁ KJARNAFÆÐI

## BLANDAÐ LAMBASALTKJÖT

279

**Merkt verð 399kr.**

# KJARNAFÆÐI

**30%**  
**afsláttur**

*Sjáðu þetta!*

## BÓNUS BEIKON

799

## FRÁ SÍLD OG FISK

## BÓNUSBEIKON

## FRÁ SÍLD OG FISK

**EKKERT  
BRUDL**

# Kíktu á verðíð!

## BROKKOLÍ/BROKKOLÍBLANDA

198  
kilož

kílóíð

# KJARNASULTAN

# Línúýsa

ROÐLAUS  
BEINLAUS  
FROSIN

**KJARNASULTA**

984

## 400 GRÖMM

240

FRÁ SÍLD OG FISK

MALAKOFFIÐ OG SKINKAN

BÓNUS SKINK.  
699

FRÁ SÍLD OG FISK

**LÍNUÝSA**

599

# FRÁ NORÐANFISKI

# HVERSDAGSVERÐ Á EUROSHOPPER VÖRUM

**www.bonus.is**



**Vissir þú að**  
Á árunum 1988 til 2004 voru flest  
íslensk hross flutt til Þýskalands  
eða 10.986 en næstflest til Sví-  
þjóðar, 8.539.

Heimild: www.worldfengur.com

# fákar

og fólk

## ■ Ístólt Austurlands haldið um helgina:

### Traustur ís á Lagarfljóti

Árlegt Ístólt Austurlands sem hestamannafélagið Freyfaxi stendur fyrir verður haldið laugardaginn 25. febrúar. Keppt er um hinn eftirsóttu Ormsbikar og hafa margir af nafntoguðustu knöpum landsins boðað þátt-töku sína. Hans Kjerúlf gerir að öllum líkindum harða atlögu að bikarnum sem Leó Geir Arnarson hreppti í fyrra og er líklega tregur til að sleppa hendinni af.

Þá verður einnig keppt í skeiði um farandbikarinn Skeiðdrekan. Að kvöldi dags verður haldin vegleg upskeruhátíð hestamanna á Austurlandi þar sem Papar leika fyrir dansi.

Myndin var tekin á Lagarfljóti í vikunni þegar mótshaldarar könnuðu aðstæður. Var ísinn traustur og standa vonir til að hann haldist slíkur fram að helgi.



## ■ Meistaradeild VÍS 2006:

### Fyrsta mótið hefst á morgun

Fyrsta mót Meistaradeildar VÍS fer fram í Ölfushöll á morgun, 23. febrúar, klukkan 19:30. Keppt verður í fjörgangi en alls hafa 24 keppendur skráð sig til leiks í meist-aradeildinni í ár.

Margir af bestu knöpum landsins taka þátt í mótaroðinni og verður fróðlegt að sjá með hvaða gæðinga meistararnir mæta til leiks.

Næst verður keppt í tölti hinn 9. mars, í smali og flugskeiði hinn 23. mars, gæð-ingafimi 6. apríl og í fimmgangi 20. apríl. Hinn 4. maí verður keppt í gæðingaskeiði og 150 metra skeiði en þann dag lýkur mótaroðinni og verðlaun verða afhent.

## ■ Barna,- unglinga- og ungmennamót í Ölfushöll:

### Efnilegir knapar öttu kappi

Barna- unglinga- og ungmennamót var haldið í Ölfushöllinni síðustu helgi. Mættu þar efnilegustu knapar af Suðurlandi með glæsilega keppnishesta sína og öttu kappi í fjörgangi. Um fimmtíu skráningar voru á mótinu en krakkarnir voru á aldrinum 11 til 21 árs í þremur flokkum. Erla Alexandra Ólafsdóttir sigraði í barnaflokki á Vísí frá Efri-Hömrum. Oddur Ólafsson var efstur unglinga á Ör frá Prestbakka og ungmennið Camilla Petra Sigurðardóttir fór með sigur af hólmi í sínum flokki á hestinum Sporði frá Höskuldsstöðum. Myndin er af Erlu Alexöndru á Vísí frá Efri-Hömrum.



## HESTAMAÐURINN: HANS KJERÚLF Á REYÐARFIRÐI

# Hending að sjá mann á hestbaki

„Það er orðin hending að sjá mann á hestbaki hér, þar sem ég stunda hestamennsku,“ segir Hans Kjerúlf á Reyðarfirði, sem sjálfur er með 26 hross á húsi. Það er því engin deyfð á bænum þeim, þótt umhverfið sé rólegt hvað hestahald og útreiðar varðar.

Það fer ekki mikið fyrir Hans á mótum, þótt hann hafi verið að gera góða hluti í gegnum tíðina. Um síðustu helgi hafnaði hann í öðru sæti í A-flokki á opna Bautamótinu á Akureyri, að þessu sinni á Júpiter frá Egilsstaðabæ, sem þarna þreytti frumraun sína í keppni. Á stalli í hesthúsinu hjá Hans stendur svo landsfrægur hestur, Laufi frá Kollaleiru sem nú er sextán vetra. Einnig glæsileg hryssa, Snoppa frá Kollaleiru, sex vetra, sem Hans hefur greini-lega væntingar til þótt hann sé afar hógvær í orðum þegar kosti hrossa hans ber á góma. Hann segist eiga von á að þeir Laufi komi

einhvers staðar fram í sumar.

„Ég er allt árið í hestamennsku, frumtem á haustin og held svo áfram með tamn-ingu og þjálfun yfir veturinn,“ segir hann. „Aðstaðan gerist ekki betri til útreiða. Veðursæld er mikil hér. Að vísu þvælast framkvæmdir við álver fyrir og mikil umferð sem fylgir þeim. En það þýðir ekkert að láta það trufla sig.“

Spurður um leynivopn fyrir sumarið segir Hans hóglátlega: „Við skulum nú ekkert vera að tala um það. Hrossin geta breyst á tíu dögum. Auðvitað finnur maður alltaf eitthvað í þeim og bíður bara eftir að eitthvað gerist. En eins og Sigurður heittinn í Kirkjubæ sagði: Það er eitt að eiga gæðing en annað að halda honum við.“



# Hestamenn eru flestir raunveruleikatengdir

**Björgvin Þórisson dýr-læknir ver stórum hluta vinnudagsins á ferð og flugi milli hesthúshverfa höf-uðborgarsvæðisins. Hann segir starf sitt fjölbreytt og lifandi og finnst yfirleitt gott að eiga við hestamenn, sem hann telur vel tengda raunveruleikanum.**

Þegar blaðamaður nær sambandi við hinn önnur kafna dýralækni Björgvin Þórisson er hann í bílnum á leiðinni í næsta útkall. „Bíllinn er ansi stór hluti af vinnunni,“ segir hann hlajandi og bætir við að hann keyri líklega um fjörutíu þúsund kílómetra innan höfuðborgarsvæðisins á ári. „Eins og meðal leigubíl-stjóri,“ segir hann kíminn.

Þó dýralæknar hafi fastan vinnutíma frá níu til sex segir Björgvin að þeim takist sjáldnast að halda sig við hann. „Vinnuálagið er mikið enda þurfum við að vera til staðar þegar eitthvað kemur upp á,“ segir Björgvin, sem tekst þó að slaka á seinnipart sumars og á haustin þegar ró færast yfir hestaheiminn.

Algengustu kvillar í hestum sem dýralæknar þurfa að kljást við eru hrossasótt, sem eru melt-ingartruflanir, og að sauma sár. Verkefnin eru þó breytileg eftir árstíma en fyrripart vetrar koma oftar upp alvarleg hrossasóttartil-felli og þegar líður á veturinn ber meira á slysum í gerðum af völdum skafaljárna auk þess sem lifnar yfir hrossunum með vorinu. „Já, það er nú eins og hjá mannfólkinu, þetta tjúnast allt upp,“ segir Björgvin hressilega og játar því að ekki sé verra að dýralæknar séu dýra-vinir. „Þá verður maður að hafa gott langlundargeð og þolinmæði,“ bætir hann við.

Dýralæknar verða vitni að mörgu, bæði gleði og sorg og oftar en ekki er eftirminnilegra þegar



**FJÖLBREYTT OG LIFANDI STARF** Verkefni dýralækna sem sinna hestum eru breytileg eftir árstíma. Björgvin Þórisson dýralæknir er á þönum daginn út og inn milli hesthúshverfa höfuðborgarsvæðisins.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

illa fer. Það versta sem Björgvin hefur lent í var þegar hesthús brann í Mosfellsbæ fyrir nokkrum árum. „Aðstæður og stemmning-in var frekar óhugguleg. Hræ af hrossum lágu um kring og inni í húsinu voru hross lifandi sem þurfti að aflífa,“ segir Björgvin og hryllir við. Eini ljósi punkturinn í þessu öllu var að einn hestur komst lífs af en hann var meðhöndlaður strax með súrefni.

Björgvin á sjálfur hesta en hefur ekki getað sinnt þeim til útreiða í nokkur ár vegna anna. „Þeir eru bara úti í haga og hafa það gott,“

segir hann glettinn og bætir við að hann langi ekki beint upp í hesthús í frítíma sínum eftir að hafa unnið í hesthúsunum allan daginn.

Hann segir að í flestum tilvik-um sé mjög gott að eiga við hesta-menn enda séu þeir raunveruleika-tengdir en það vanti oft í eigendur gæludýra sem persónugeri frekar þarfir dýra sinna. „Fólk er auðvit-að eins misjafnt og það er margt en við þurfum oft að eiga við egóisma eigendanna sem vilja ekki láta löga dýri sem greinilega er kvalið,“ segir Björgvin og er þotinn í næsta aðkallandi verkefni.

## SÉRFRÆÐINGURINN: SIGURBJÖRN BÁRDARSON TAMNINGAMEISTARI

# Löng mál geta valdið tungubasli

„Það fyrsta sem kemur upp í huga manns gegn tungubasli er stytting mæla uppi í munni, þannig að það sé ekki of langt uppi í hestinum og að múllinn sé rétt stilltur á hann. Sam-hliða þessu þarf að athuga hvort neðri gómur hestsins sé grunnur.“

Þetta segir Sigurbjörn Bárðarson, spurður um ráð við þeim hvíleidda síð hrossa, tungubasli.

„Jafnframt þarf að kanna hvort hesturinn er með nettan munn,“ held-ur Sigurbjörn áfram. „Í þeim tilvikum þarf að nota grennri mál, en alls ekki löng mál. Ef þau standa sentimetra út af hvoru megin og taumtak kemur á þau, þá þrýstir miðja málanna upp í góm hestsins. Þetta veldur óþæg-

ingum og hann setur tunguna yfir. Beislishringjan á að vera við munnvik hestsins.“

Sigurbjörn segir það lensku hér á landi að nota of löng mál. Það sé

mjög truflandi fyrir hestinn og skemmi næmni og tilfinningu hans fyrir mál-unum.

„Það sem getur einnig valdið því að hesturinn setji tunguna yfir er að hann er of stíður. Viðbrögð hans við stírdleika eru flótti á einhvern hátt. Hann getur þannig farið í vörn og sett tunguna yfir. Knapinn þarf alltaf að muna að leika við taum hestsins. Þá getur verið gott að vera með blautt rúgbrauð, klessa því á mælin og setja upp í hestinn. Hann er svo sólginn í bragðið að hann japlar í ákafa. Eins er hægt að læða fóður-mola upp í hann. Þá sækir hann í að japla og er gladari með að vera með hreyfingu á mælunum.“



**THE CONSTANT GARDENER**

SMÁRRÁÐ BIÓ **FRUMSÝND 24. FEBRÚAR**

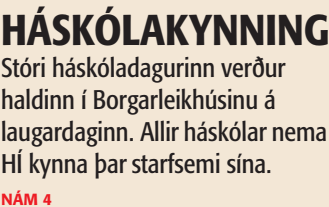
RALPH FIENNES RACHEL WEISZ

**SMS leikur 9. hver vinnur**

Sendu SMS skýtið **JA CGF** á númerið **1900** og þú gætir unnið miða fyrir tvo.

**Vinningar eru:** Bíómiðar fyrir 2 DVD myndir Tölvuleikir og margt fleira

Vinningar verða afhentir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb. 99 kr/skeytið.



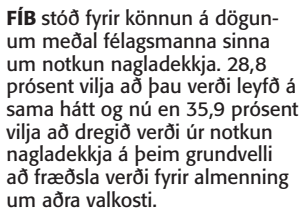
# allt

## ALLT HITT

[ NÁM FERÐIR BÍLAR ]

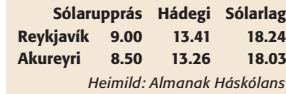
**Endurmenntun Háskóla Íslands**  
býður upp á námskeið í vinnsmökkun í mars. Farið verður yfir hvað gerir vin gott og hvað ekki, helstu hugtök sem notuð eru við vinnsmökkun og farið ítarlega yfir aðferðir í vingerð. Kennari er Skúli P. Magnússon vinsérfræðingur hjá ÁTVR.

**Ferðafélagið** stendur fyrir námskeiði sem nefnist „listin að leita að vaði“ í byrjun mars. Farið er yfir grunnatriði sem ferðamenn verða að hafa í huga þegar þeir leita að vaði í ám. Kennslan skiptist í bóklega og verklega tíma og er nauðsynlegt að hafa vöður meðferðis. Námskeiðið kostar 8.000 kr. og er skráning á skrifstofu FÍ.



# GÓÐAN DAG!

**Í dag er miðvikudagurinn  
22. febrúar, 53. dagur  
ársins 2006.**



*Heimild: Almanak Háskólans*



**Auglýsingasími Allt  
550 5880**

Þú getur pantað  
smáauglýsingar á [visir.is](https://www.visir.is)



# Margt í boði

**Námskynning Háskóla Íslands verður haldin sunnudaginn 26. febrúar kl. 11-16. Í fimm bygg-  
ingum á háskólasvæðinu verður hægt að nálgast upplýsingar um nám sem skólinn býður upp á.**

„Við bjóðum upp á um það bil 300 námsleiðir við skólann. Aðaláhersla er lögð á að bjóða fram nýjungar í framhaldsnámi en sem dæmi er nú í fyrsta skipti boðið upp á nám í skurðhjúkrun, nýtt framhaldsnám í umhverfisfræðum og innan hugvísindadeildar er boðið upp á nýtt nám í menningarmiðlun. Nútím-inn kallar á fólk með fjölbætta þekkingu og mér finnst gaman að nefna að það þekkist að þrjár kynslóðir séu að stunda nám á sama tíma við skólann,“ segir Guðrún Bachman,

kynningarstjóri Háskóla Íslands.

Kennarar og nemendur verða á staðnum og kynna nám sem er boðið upp á. Sömuleiðis verður hægt að spjalla við námsráðgjafa. Enn fremur verður kynnt ýmis þjónusta og afþreying sem er í boði fyrir námsmenn.

Þeir háskólanemar sem hafa áhuga geta tekið hluta af námi sínu erlendis en háskólinn á í samstarfi við á fjölmarga háskóla víðs vegar um heiminn. Hingað til lands koma árlega um 700 erlendir námsmenn til að nema við Háskóla Íslands.

Skráning í grunnnám Háskóla Íslands fer fram í maí en 15. mars næstkomandi er síðasti dagur fyrir umsóknir í framhaldsnám skólans.

Aðrir háskólar kynna nám sitt í Borgarleikhúsinu á laugardag.

Sjá nánar bls. 4.

# Útsala

Full búð af aukahlutum  
allt á útsölu



Opið virka daga 8-18

Neonljós, Xenon perur,  
gírhúar ofl.

40%



Sportstýri, petalar, felgur ofl.

30%

20%

Bíltæki, bassabox ofl.

**ÁG Mótorsport** - Klettháls 9  
110 Reykjavík - s. 587 5547  
Verslun á netinu : [www.agmotorsport.is](http://www.agmotorsport.is)

# Við hjálpum þér af stað...

byrjaðu að spara reglulega og SPK leggur þér lið við fyrstu innborgun

eitt símtal... og þú byrjar að spara

515    1950



- Auka innborgun frá SPK við upphaf sparnaðar
- Fjölbreyttar sparnaðarleiðir
- Góð ávöxtun
- Sveigjanleiki, hægt að draga úr eða auka við sparnaðinn eftir hentugleika
- Góð yfirsýn í Heimabanka

Sparisjóður Kópavogs – Hlíðasmára 19 – Digranesvegur 10 – Select við Smáralind – Sími: 515 1950 - Fax: 515 1909 - [www.spk.is](http://www.spk.is) - [spk@spk.is](mailto:spk@spk.is)



**Pólyhúðun**  
Powder coating

Húðum felgur og dráttarbeisli

Felguhúðun á 4.500kr stk

Eigum á lager 350 RAL litir

**Pólyhúðun ehf**  
S: 544 5700 \* [www.polyhudun.is](http://www.polyhudun.is)  
Smiðjuvegi 1 \* 200 Kópavogur



Aldrei fyrr hefur jafn mörgum bílum verið fargað hér á landi og nú en í Bandaríkjunum er þróunin einmitt í hina áttina.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Er líftími bíla að lengjast?

*Samkvæmt nýlegri rannsókn í Bandaríkjunum hefur líftími bíla þar í landi aldrei verið lengri. Á Íslandi virðist þróunin hins vegar vera önnur.*

Bílar eru alltaf að verða betri og betri, í það minnsta þróaðri og þróaðri. Gífurlegu fjármagni hefur verið varið í þróunarkostnað nýrra bíla og hefur það skilað sér í bætту öryggi, sparneytnari vélum og meiri þægindum. Hefur þessi þróun hins vegar haft einhver áhrif á endingu þessa bíla? Hér áður fyrr þótti afar eðlilegt að eiga tíu ára gamlan bíl og margir eiga í dag jafnvel enn eldri bíl. Á tímum góðæris í landinu virðist þessi þróun hafa snúist við. Fólk á bíla sína í örfá ár og er alltaf að endurnýja. Tölur frá Vöku sýna að aldrei fyrr hefur jafn mörgum bílum verið fargað og nú, jafnvel bílum sem virðast vera í toppstandi en

eigendur hafa ekki þörf fyrir.

Á vef fréttastofunnar CNN var nýlega sagt frá því að samkvæmt gögnum frá R.L. Polk and Company hefur meðallíftími bíla í Bandaríkjunum aldrei verið hærri. Ólíkt Íslendingum hafa Bandaríkjamenn heldur aldrei látið farga eins fáum bílum og á seinasta ári. Aðeins 4,3 prósentum af öllum fólksbílaflota Bandaríkjamanna var þá eytt en það er met í landinu.

Meðalaldur bíla í Bandaríkjunum mældist í fyrra nú ár en fyrir tíu árum síðan mældist hann sjö og hálf ár. Bílar eldri en ellefu ára mældust 34,8 prósent af öllum fólksbílum í Bandaríkjunum en þessi prósentutala var rúmum fimm stigum lægri fyrir tíu árum síðan.

„Hér á landi er fólk að láta frá sér bílana fyrr en var. Hér áður fyrr voru bílarnir gerðir upp eins og hægt var enda var þá haftastefna sem kom í veg fyrir að fólk gæti keypt sér nýja bíla. Ég mundi

því álíta að þessari þróun væri öfugt farið hér á landi miðað við hvernig hún er í Bandaríkjunum. Bílum er hent mikið yngri í dag en var gert hér áður fyrr,“ segir Kjartan Friðgeirsson, annar eigandi bifreiðaverkstæðis Kjartans & Þorgeirs, en hann hefur verið bifvélavirki í um fjörutíu ár.

Kjartan er ekki viss um að nýir bílar gætu enst jafn lengi og bílar gerðu forðum sökum þess að þeir séu minni, léttari og ekki eins sterkbyggðir. Skúli Sigurðsson, þjónustustjóri Ingvars Helgasonar, er hins vegar andvígur þeirri staðreynd. „Það sem er að gerast í dag er markaðurinn er orðinn allt öðruvísi. Fólk leitast eftir svo mörgu öðru en bara að bíllinn sé í lagi,“ segir Skúli og bætir við að hann sé á því að endingartími bíla hafi lengst. „Það er alveg ljóst að fólk getur alveg látið nýja bíla endast mjög lengi ef það sækist eftir því,“ skýtur Skúli inn að lokum.

[steinthor@frettabladid.is](mailto:steinthor@frettabladid.is)

# Ekkert blað í morgun?

## Hringdu í 550 5000 og láttu okkur vita.

FRÉTTABLAÐIÐ

- stærsti fjölmiðillinn

*Árlega gerir þýska bílblaðið AutoBild úttekt á heildargæðum bíla. Mazda sigraði, rétt eins og í fyrra, en aldrei áður hefur sami framleiðandi sigrað tvö ár í röð.*

Í könnuninni eru 24 mest seldu bílamerki Evrópu skoðuð. Gæðin eru metin út frá sjö þáttum en þeir eru: skýrslur frá þýska bifreiðaeftirlitinu (TUV), viðhorf almennings, verkstæðisprófanir, ábyrgð, afturkallanir, skoðanakönnun sem náði til 24.583 bíleigenda og langtímaprófanir Auto Bild á nýjum bílum.

Mazda kom vel út í öllum flokkum en Toyota fylgdi fast á eftir í öðru sæti. Athygli vekur árangur Mazda 6 í langtímaprófunum en í 100.000 km prófum fannst engin bilun og er þetta í fyrsta sinn sem það gerist. ■



Gæðin eru mest, samkvæmt AutoBild, þegar keypt er Mazda.

## Gæði á góðu verði **Daewoo lyftarar**



Partur-Spyrnan-Lyftarar • Eldshöfða 10 • 110 Reykjavík • Sími: 585-2500 • Fax: 567-9557

# allt tilboð

Alla föstudaga



Þrátt fyrir bætta afkomu Daimler-Chrysler valda sölutölur Benz áhyggjum.

# Afkoma batnar

Eftir gríðarlega erfiða byrjun virðist Daimler-Chrysler samsteypan vera að rétta úr kútnum. Á síðasta ársfjórðungi 2005 var hagnaðurinn nærri tvöfaldur miðað við 2004.

Hagnaðurinn fyrir allt síðasta ár nam 212,8 milljörðum króna á móti 190 milljörðum 2004. Þetta eru góðar fréttir fyrir fyrirtækið því illa hefur gengið eftir samruna Daimler-Benz og Chrysler. Á tímabili var verðmæti sameinads fyrirtækis minna en Daimler-Benz eins og sér.

Ein helsta ástæðan fyrir slægu gengi er talin mismunandi stjórnunarhættir vestan- og austanhafs. Mismunandi áherslur gerðu rekstur fyrirtækisins óþarflega flókinn og þungan. Samruninn hefur verið notaður sem skólabókardæmi um árekstur mismunandi gilda og menningarheima og hvernig þau geta haft áhrif á rekstur stórfyrirtækja.

Daimler-Chrysler gengur nú í gegnum gagngerar stjórnkerfislegar endurbætur þar sem gert er ráð fyrir því að fimmti hver starfsmaður í stjórnunarstöðu verði látinn fara. Auk þeirra verður stokkað upp í minni deildum sem ekki tengjast framleiðslu. Alls er áætlað að 6.000 störf glatist við endurbæturnar og að flest þeirra verði í Þýskalandi.



Hjá Toyota er nú hægt að prófa þennan skemmtilega Formúlu 1 hermi.

## Nýr Toyota-formúluklúbbur

FORMÚLUKLÚBBUR TOYOTA VERÐUR STOFNAÐUR NÆSTKOMANDI FIMMTUDAG HJÁ TOYOTA-UMBODINU Á NYBÝLAVEGI.

Toyota-liðinu hefur gengið nokkuð vel í hinni krefjandi Formúlu 1 keppni síðan liðið hóf þar leik fyrir ekki svo löngu. Nú er svo komið að aðdáendur liðsins hér á landi hafa komið sér saman og ætla að stofna aðdáendaklúbb næstkomandi fimmtudag.

Hópurinn ætlar sér að hittast reglulega og finna þannig vettvang til þess að sinna áhugamálinu almennilega. Klúbburinn ætlar að standa fyrir ferðum á Formúlukeppni en hann verður einnig í samstarfi við skemmtistaðinn Players þar sem meðlimir klúbbsins ætla sér að hittast reglulega.

Af þessu tilefni hefur Toyota sett upp formúlhermi í sýningarsalnum á Nýbýlavegi sem allir geta prófað og fram að stofnfundi verður hægt að taka þátt í keppni þar sem þrír efstu menn keppa svo til úrslita á stofnfundi klúbbsins. Skráning fer fram hjá Toyota.

Stofnfundur Formúluklúbbs Toyota verður á fimmtudaginn 23. febrúar kl. 18.30 en þar verður dagskrá klúbbsins einnig kynnt formlega og boðið verður upp á léttar veitingar. Skráning er öllum opin og er ókeypis.

# Laugin alveg ómissandi

Hveravellir njóta mikilla vinsælda meðal jeppafólks enda ýmsir möguleikar á skemmtilegum ferðaleiðum þar allt í kring. Þá er óhætt að segja að nánast allt sé til alls fyrir ferðalanginn.

„Það eru margar mjög skemmtilegar jeppaleiðir hér í kring, mjög vinsælt er til dæmis að fara í ferðir yfir Langjökul og koma síðan hingað og þá er einnig hægt að leggja af stað héðan á ýmsa staði. Mjög margir möguleikar opnast fyrir jeppafólkið hérna,“ segir Gunnar Þór Árnason, staðarhaldari á Hveravöllum. Hveravellir eru ein af mörgum náttúruperlum landsins, en svæðið liggur á milli Hofsjökuls og Langjökuls. „Á veturna er oftast nóg að gera um helgar en rólegra á virkum dögum.“

Gunnar segir að margir samverkandi þættir á Hveravöllum dragi gesti að. Þarna eru frábærar aðstæður, mikil fegurð og toppurinn er síðan náttúrlega heita laugin. Tveir skálar eru á staðnum og geta allt að sextíu manns gist þar, góð aðstaða er til viðgerða og hægt að nálgast allar nauðsynjar. „Þegar allra veðra er von nýtur



Hveravellir eru vinsæll áfangastaður í jeppaferðum.

jeppafólkið sín best, það er oft á tíðum mikil ævintýramennska sem fylgir þessu en sem betur fer eru menn yfirhöfuð mjög vel búnir,“ segir Gunnar, sem er ávallt viðbúinn ef fólk lendir í vandræðum.

„Algengustu hnökrarnir sem koma fyrir eru að menn séu að rífa dekk eða keyra á grjót og þá getur færðin verið þannig að menn eru

sólarhring að fara vegalengd sem alla jafna tekur tvær klukkustundir að fara,“ segir Gunnar, sem tekur vel á móti fólki þegar það kemur á Hveravelli. „Svo er alveg ómissandi eftir erfiða ferð að skella sér í laugina hérna, það jafnast ekkert á við það. Náttúruferuðin hérna í kring er mikil og þegar skyggnið er gott er þetta algjör perla.“

# VÖNDUÐ SPIL

á góðu verði

Eigum á lager mesta úrval landsins af spilum. Öflug varahlutabjónusta sem viðskiptavinir geta treyst á.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><b>NÝTT</b></div> <div></div> <div><b>6000S 12V</b></div> <div>Létt og öflugt spil <b>49.900 kr.</b></div>                                                                                                                                                                                 | <div><b>MEST KEYPTA SPILIÐ ÁRUM SAMAN!</b></div> <div></div> <div><b>DV 9000i</b><br/>með áföstu stýriboxi</div> <div>12V <b>89.700 kr.</b> (9000 lbs / 4,6 hp)<br/>24V <b>98.700 kr.</b> (9000 lbs / 4,6 hp)</div> | <div><b>DV 9000</b><br/>með lausu stýriboxi</div> <div></div> <div>Sama spilið og 9000i<br/>12V <b>89.700 kr.</b> (9000 lbs / 4,6 hp)<br/>24V <b>98.700 kr.</b> (9000 lbs / 4,6 hp)</div> |
| <div><b>FYRIR FJÓRHJÓLIN</b></div> <div></div> <div><b>DA 2500 12V</b></div> <div>Fjór hjólaspil (2500 lbs)<br/><b>44.700 kr.</b></div>                                                                                                                                                         | <div><b>HV 10000 Hydraulic</b></div> <div></div> <div>Mjög öflugt vökvaspil sem vinnur hratt (10.000 lbs / 16:1 girun)<br/><b>173.900 kr.</b></div>                                                                 | <div><b>FYRIR VÉLSLEÐA OG BÁTAKERRUR</b></div> <div></div> <div><b>DW 3000i 12V</b></div> <div>Kerruspil fyrir vélsleða- og bátaeigendur (3000 lbs)<br/><b>37.221 kr.</b></div>           |
| <div><b>FYRIR STÓRU STRÁKANNA Á STÓRU JEPPUNUM</b></div> <div></div> <div><b>DV 12000 12V og 15000 12V</b></div> <div>Mjög öflugt spil sem vinnur hratt<br/>12000 <b>118.700 kr.</b> (12.000 lbs / 5,6 hp / 261:1 girun)<br/>15000 <b>134.700 kr.</b> (15.000 lbs / 5,6 hp / 315:1 girun)</div> |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                           |

Kletthálsi 3 | 110 Reykjavík | Sími 540 4900 | arctictrucks.is

VISIR

NFS ER Á VISIR.IS

Bein útsending á VefTV og upptökur þegar þér hentar



HYSTER 4,5T Dísel  
árg. 2000 - Vst. 5.400



JCB 8018  
árg.2000 - Vst.2.400



JCB JS330 LC  
árg.1999 - Vst.9.400



JCB 3CX  
árg.1996 - Vst.9.400



Hitachi 130W  
árg. 2005 - Vst.1.250

Símar 588 2600  
og 893 1722  
www.velaver.is

allt

nám o.fl.

**Nestisbox** koma sér vel þegar yngstu börnin eru send með nesti í skólann. Nestisboxin verja nestið betur en plastpokar og minni hættu á því að matur fari í töskurnar.



**Keramík fyrir alla**

**Barnaafmæli  
Bekkjaferðir**



**Frábær skemmtun  
fyrir allan hópinn.**

**Tilboðspakkar**

**Keramík og pizza frá  
kr. 990 á mann.**

Keramík fyrir alla,  
sími 552 2882, Laugavegi 48b.  
Sjá lýsingu: [www.keramik.is](http://www.keramik.is)

allt  
tíska

Alla fimmtudaga

**PhotoReading / MyndLestur**  
miklu meira en hraðlestur

**Aukin einbeiting, betri skilningur, meira sjálfstraust**

*Umsagnir nemenda:*

**Hnitmiðað, frábært, markvisst,  
áhrifaríkt, spennandi.**

**Frábær kennsla, ábyrgð og vinnuaðstaða.**

**15 klst. dag-, kvöld-, helgarnámskeið**

**Námstækni ehf. • s.899 4023 • [www.photoreading.is](http://www.photoreading.is)**



**MESTA NÁMSFRAMBOÐ LANDSINS**



**NÁMSKYNNING Í HÁSKÓLA ÍSLANDS**

**26. FEBRÚAR**

[www.hi.is](http://www.hi.is)

**“Ekki eingöngu les ég hraðar. Ég les með  
...margfalt meiri skilning.”**

Inger, 24 ára Sjúkraliði og nemi.

**“...held ég sé á góðri leið með að ná inntöku-  
prófinu í læknadeild í vor. Takk fyrir mig.”**

Bergþóra Þorgeirsdóttir, 18 ára næstum því stúdent.

**Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:**

Frábært, markvisst, hnitmiðað, æviábyrgð, nytsamlegt, áhugavert, krefjandi, skemmtilegt, mjög gott, þægilegt, lipurt, skipulagning, einbeiting, jákvæðni, mikil aðstoð, góður kennari, spennandi, árangursríkt, hvetjandi, góð þjónusta.

**...næsta námskeið 28. febrúar**

Skráning hafin á [www.hi.is](http://www.hi.is) og í síma 586-9400



Hildur hefur hugsað sér að fara í framhaldsnám í skipulagsfræði með áherslu á borgarfræði.

FRÉTTABLAÐID/E.ÓL.

## Hefur mikinn áhuga á skipulagi borga

**Hildur Arná Gunnarsdóttir lærir umhverfisskipulag í Landbúnaðarháskóla Íslands á Hvanneyri. Hún býr í Reykjavík og segir að það sé ekkert mál að keyra á milli.**

Umhverfisskipulag er þriggja ára BS-nám og Hildur er að klára núna í vor. „Þetta er mjög fjölbreytt nám,“ segir Hún.

Hildur segir að í náminu læri þau allt um skipulagsmál. „Við lærum um skipulagslög og reglugerðir og að skipuleggja svæði. Við lærum að skipuleggja allt frá einkagarði upp í stór svæði og núna erum

við til dæmis að vinna verkefni um náttúruverndarsvæði. Við tökum líka fög eins og grasafræði, veðurfræði og vistfræði svo við erum að læra ýmislegt. Núna erum við líka í kúrs um mat á umhverfisáhrifum sem er mjög áhugaverður.“

Hildur segir að námið byggist mikið upp á hópverkefnum og að það eigi eftir að koma sér vel fyrir nemendur þegar þeir fari út á vinnumarkaðinn. „Umhverfisskipulag gengur mjög mikið út á teymisvinnu þar sem hver hefur sitt sérsvið,“ segir hún.

Fyrir áramót tók Hildur eitt námskeið í borgarfræði í Háskóla Íslands samhliða umhverfisskipulagsnáminu. „Við fáum nokkrar val-

eningar og af því að ég hef hug á að fara í framhaldsnám í skipulagsfræði með áherslu á borgarfræði fékk ég ásamt tveimur öðrum leyfi til þess að taka valnámskeið í borgarfræði í Háskóla Íslands,“ segir hún. Hildur segir að henni hafi fundist mjög gaman í borgarfræðinni. „Ég gæti alveg hugsað mér að taka fleiri námskeið í borgarfræði þegar ég verð búin á Hvanneyri.“

Hildur býr í Reykjavík og þar þar af leiðandi að keyra á milli til þess að geta sótt skólann. „Við erum nokkur sem búum í bænum og fjórar sem keyrum alltaf saman og skiptumst á svo þetta er ekkert mál,“ segir hún. [emilia@frettabladid.is](mailto:emilia@frettabladid.is)



Melaskóli var einn þeirra skóla sem hlutu hvatningarverðlaun menntaráðs Reykjavíkur.

FRÉTTABLAÐID/PÖK

## Nýbreytni í skólastarfi verðlaunuð

**Menntaráð Reykjavíkur afhenti síðastliðinn sunnudag árleg hvatningarverðlaun. Er þau skólar, kennarar, foreldraráð og foreldrafélög sem tilnefna einstök verkefni innan skólanna.**

Hvatningarverðlaun menntaráðs eru veitt fyrir framúrskarandi nýbreytni- og þróunarverkefni innan grunnskólanna. 45 tilnefningar bárust í ár, átta skólar hlutu verðlaun og voru þau af ýmsum toga. Nokkur þeirra sneru að námsárangri, eins og verkefni Breiðagerðisskóla um félagsfærniþjálfun í skólastarfi og verkefni Fossvogsskóla, en þar er miðað við markvissa útikennslu. Verkefni

Ölduselsskóla kemur einnig inn á námsárangur en það miðar að því að veita sterkum námsmönnum tækifæri til að þroska sértæka hæfileika sína. Rimaskóli hlaut viðurkenningu fyrir árlegan vísindadag og Hólabrekkuskóli fyrir verkefni um samstarf til forvarna.

Sköpunargleðin var heldur ekki langt undan en nemendur Víkur-skóla fengu verðlaun fyrir tónsköpun og nemendur Melaskóla fyrir verkefnið Gaman að læra með Lego, þar sem Legokubbar eru nýttir við raungreinakennslu. Loks hlaut Safamýrarskóli verðlaun fyrir tvö verkefni, annars vegar myndlistarsýningu og hins vegar lífsleikni-verkefni sem er aðlagð nemendahópnum sem er fjölfötluð börn. Var þetta í fjórða sinn sem hvatningarverðlaun menntaráðs eru afhent.

## Námsframboð kynnt

**Námsframboð allra háskóla Íslands verður kynnt í Borgarleikhúsinu á laugardaginn.**

Stóri háskóladagurinn fer fram næstkomandi laugardag, frá klukkun 11 til 17, í Borgarleikhúsinu. Þar eru kynntir allir háskólarnir nema Háskóli Íslands, sem hefur sinn eigin kynningardag á sunnudaginn. Háskóla-landslag Íslandshefur heldur betur breyst síðustu ár en alls verða sjö háskólar með kynningu á námsframboði sínu. Háskólarnir eru Háskólinn á Akureyri, Háskólinn í Reykjavík, Hólaskóli - Háskólinn á Hólum, Kennaraháskóli Íslands, Landbúnaðarháskóli Íslands, Lista-háskóli Íslands og Viðskiptaháskólinn á Bifröst.

Allir eru velkomnir á kynninguna og þar verður hægt að kynna sér fjölbreytt námsframboð háskóla-anna en í boði eru 98 námsleiðir. Fulltrúar háskólanna verða á staðnum og veita ráðgjöf varðandi sjálft námið, námslán, stúdentaíbúðir og fleira. Á kynningunni má gera ráð fyrir líflegu umhverfi og listrænum uppákomum.



# Fyrst á ströndina

***Þú ert í forgangi hjá Avis***

Bókaðu bílinn héma heima og fáðu um leið **Forgangskort** hjá Avis. Þá færðu forgang þegar þú sækir bílinn á flugvellinum og þú nýtur um leið bestu kjara.

Með **Forgangskorti** Avis þarftu ekki að bíða eftir bílnum - bíllinn bíður eftir þér.

**We try harder.**

**Við leggjum okkur fram**

**Kanari - verð frá kr. 16.200 á viku**

m.v. A flokk - Innifalið ótakmarkaður akstur, kaskó og þjófatrygging, flugvallargjald og skattar.

**Flórída - verð frá kr. 15.300 á viku**

m.v. A flokk - Innifalið í verði: ótakmarkaður akstur, tryggingar, flugvallargjald, 1 tankur af bensín, 1 aukabílstjóri og skattar.

**AVIS**

Knarravogi 2 / Sími: 591 4000 / [www.avis.is](http://www.avis.is)

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](#) ]

allt - sem þig vantar

SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA  
KL. 8–22

TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 14.30

SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER 550 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](#)

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL FÖSTUDAGS  
LAUGARDAG OG SUNNUDAG  
8–18  
11–16

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

RI387 Subaru Outback 2,5 ssk nýskr. 06/97. Ek. 144 þús. km. Verð 670.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

ZS662 Opel Omega 2.5 diesel nýskr. 01/01, ssk. Ek. 182 þús. km. Verð 1.590.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

OA770 Subaru Impreza GL nýskr. 12/97, bsk. Ek. 139 þús. km. Verð 550.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

PK092 Opel Vectra Elegance nýskr. 09/05, ssk. Ek. 4 þús. km. Verð 2.650.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

OR277 Renault Megane Scenic 4X4, nýskr. 10/00, bsk. Ek. 99 þús. km. Verð 1.130.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

VD612 Hyundai Santa Fe nýskr. 03/04, ssk. Ek. 31 þús. km. Verð 2.470.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

KE974 Subaru Legacy Wagon nýskr. 03/97, bsk. Ek. 151 þús. km. Verð 580.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

AX243 Opel Zafira Comfort 1.8 nýskr. 12/01, ssk. Ek. 73 þús. km. Verð 1.450.000. Tilboð 1.230.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

UI260 Nissan Almera Luxury nýskr. 02/01, bsk. Ek. 130 þús. km. Verð 650.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

DS055 Subaru Impreza nýskr. 01/04, ssk. Ek. 15 þús. km. Verð 1.730.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

RU112 Toyota Avensis nýskr. 09/00, bsk. Ek. 122 þús. km. Verð 790.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

TG266 Opel Zafira Comfort 1.8 nýskr. 11/00, ssk. Ek. 86 þús. km. Verð 1.330.000. Tilboð 1.130.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

VS660 Nissan Terrano Luxury 31" nýskr. 05/03, ssk. Ek. 78 þús. km. Verð 2.790.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

RS423 Nissan Terrano Luxury 31" nýskr. 07/04, ssk. Ek. 33 þús. km. Verð 3.650.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

YK970 Nissan Almera Comfort nýskr. 08/00, bsk. Ek. 78 þús. km. Verð 630.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

TF639 Volkswagen Caddy nýskr. 08/03, bsk. Ek. 61 þús. km. Verð 880.000. Tilboð 690.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

YB684 Nissan Primera Elegance nýskr. 05/02, ssk. Ek. 82 þús. km. Verð 1.150.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

YN239 Nissan Almera Comfort nýskr. 11/00, bsk. Ek. 84 þús. km. Verð 670.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

PM786 Isuzu Trooper 3.0 32" nýskr. 08/00, bsk. Ek. 100 þús. km. Verð 1.990.000. Tilboð 1.770.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

AX914 Opel Vectra Elegance nýskr. 07/05, ssk. Ek. 19 þús. km. Verð 2.540.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

VO962 Toyota Land Cruiser 31", bsk. Ek. 87 þús. km. Verð 2.430.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

UO019 Nissan Patrol Luxury 32" nýskr. 03/03, bsk. Ek. 126 þús. km. Verð 2.590.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

LI260 Subaru Forester CS nýskr. 07/02, ssk. Ek. 42 þús. km. Verð 1.450.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

RB821 Opel Astra 1.2 nýskr. 05/00, bsk. Ek. 82 þús. km. Verð 580.000. Tilboð 470.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

ZG762 Suzuki Baleno stw 4x4 nýskr. 05/00, bsk. Ek. 94 þús. km. Verð 840.000. Tilboð 570.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

ZM200 Opel Astra 1.6GL nýskr. 05/00, bsk. Ek. 103 þús. km. Verð 750.000. Tilboð 520.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

OA615 Subaru Forester Turbo nýskr. 07/03, ssk. Ek. 44 þús. km. Verð 2.450.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

SD378 Nissan Terrano Luxury 31" nýskr. 01/00, bsk. Ek. 139 þús. km. Verð 1.390.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

LG990 Opel Astra Coupe nýskr. 05/02, bsk. Ek. 71 þús. km. Verð 1.690.000. Tilboð 1.390.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

UD686 Citroen C3 nýskr. 11/03, ssk. Ek. 62 þús. km. Verð 1.060.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

PO799 Renault Laguna nýskr. 05/05, ssk. Ek. 7 þús. km. Verð 2.280.000. Tilboð 1.890.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

PO799 Renault Laguna nýskr. 05/05, ssk. Ek. 7 þús. km. Verð 2.280.000. Tilboð 1.890.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

YR972 Volvo V70 nýskr. 07/04, ssk. Ek. 27 þús. km. Verð 3.390.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

NM577 Subaru Legacy Wagon nýskr. 03/98, ssk. Ek. 122 þús. km. Verð 750.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

aYP150 Isuzu Trooper 3.0 31" nýskr. 11/02, ssk. Ek. 121 þús. km. Verð 2.430.000. Tilboð 1.980.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

LY078 Volkswagen Golf Comfortline GTI nýskr. 11/00, bsk. Ek. 103 þús. km. Verð 1.570.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

PI747 Opel Corsa Comfort EA nýskr. 02/03, bsk. Ek. 44 þús. km. Verð 990.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

ÚRVAL TILBOÐSBÍLA  
Á STAÐNUM

MZ434 Nissan Micra Visia nýskr. 03/03, bsk. Ek. 41 þús. km. Verð 980.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525 8020.

Ingvar Helgason  
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
[www.ih.is](#)

## Afrika

Fjórðungur  
tekna til spillis

6

## Upplýsingatæknifyrirtæki

Sambjöppun og  
aukin samkeppni

12-13

## Krónubréf

Komin til  
að vera

22

Skuggahverfi  
dýrast

Skuggahverfið er dýrasta hverfi landsins að mati fasteignasala. Eðlilegt verð á svæðinu er á bilinu 350-400 þúsund fermetrinn og höfðar hverfið til efnaðra Íslendinga. Oft er „slegist“ um íbúðir á svæðinu.

„Það er óhætt að tala um Skuggahverfið sem dýrasta reitinn á landinu. Þar fór stórglæsileg, fullbúin íbúð á efstu hæð á vel yfir fimm hundruð þúsund á fermetrann. Það er það sama og á bestu stöðum á Manhattan,“ segir Ingólfur Gissurarson, fasteignasali á Valhöll. Ólafur Blöndal, fasteignasali á fasteign.is, segir að 140 fermetra 3-4 herberja íbúð á svæðinu geti farið á 60 milljónir króna. Nægur kaupendamarkaður er fyrir hendi að þessum íbúðum að hans sögn.

Fasteignasalar merkja að fasteignamarkaður sé að færast í eðlilegt horf þar sem framboð hafi tekið við af eftirspurn. Þeir búast ekki við miklum verðhækkunum á þessu ári.

- eþa sjá nánar fylgiblað um fasteignir

Margfalt  
fleiri slys

Fjöldi slysa í byggingariðnaði margfaldaðist hér á árunum 1991 til 2001, en aukningin nam 141 prósent. Á sama tíma fækkaði slysum um 71 prósent í Svíþjóð og um 20 prósent í Danmörku. Slysum í byggingariðnaði í Noregi og Finnlandi fjölgaði hins vegar um 17 og 18 prósent.

Einar Guðmundsson forvarnarfulltrúi Sjóvárs lýsir áhyggjum yfir þessari þróun og segir að því miður sé öryggi á mörgum byggingastöðum mjög ábótavant hér á landi, ástandið hafi þó heldur batnað síðustu ár. Hann segir að í norrænni skýrslu um málið komi fram að allt að þriðjung slysanna megi rekja til tímapressu og samskiptaleyfis milli verkataka á sama vinnustað. Sjá síðu 17

## FRÉTTIR VIKUNNAR

**Í Hring** | Sparisjóður Hafnarfjarðar hefur fest kaup á 80 prósentum hlutafjár í Hring ehf. sem á allt hlutafé í Allianz Ísland ehf.

**Ný greining** | KB banki sendi nýja greiningu á verðmæti Landsbankans til viðskiptavina sinna þar sem mælt var með kaupum í bankanum.

**Ofar spám** | Hagnaður Alfesca var 1130 milljónir króna á síðasta ársfjórðungi ársins 2005 sem var betra en allar greiningardeildir gerðu ráð fyrir.



**Í bjórinn** | FL Group er komið með 10,7 prósent hlut í danska drykkjarframleiðandanum Royal Unibrew. Verðmæti hlutarins er 4,2 milljarðar króna.

**Flaga tapar** | Flaga tapaði 90 milljónum króna árið 2005 sem kom að mestu fram á fjórða ársfjórðungi við gjaldfæringu kostnaðar.

**Bílum fækkar** | Vísbendingar eru um að hægt hafi á nýskráningum bíla á Íslandi en í fyrra var metár í sölu bíla hér á landi.

**Slær met** | Hagnaður á rekstri SPRON á síðasta ári nam hann 4,1 milljarði króna, þar af var hagnaður á fjórða ársfjórðungi yfir 1,8 milljörðum.

**Dregst saman** | Atorka Group hagnaðist um 1.491 milljón króna á síðasta ári og dregst hagnaður saman um um tæpan helming.

**Tvöföldun** | Hagnaður norsku fyrirtækjasamstæðunnar Orkla nam 15,3 milljörðum á fjórða ársfjórðungi og jókst um 86 prósent milli ára.

Segir bankann ekki  
lepp í einkavæðingu

Peter Gatti, bankastjóri Hauck & Aufhäuser, vísar á bug ásökunum um að bankinn hafi ekki verið raunverulegur kaupandi við einkavæðingu Búnaðarbankans.

Hafliði Helgason  
skrifar

Peter Gatti, bankastjóri Hauck & Aufhäuser, þýska einkabankans, sem tók þátt í kaupum S-hópsins á Búnaðarbankanum, segir bankann hafa sjálfan keypt í Eglu sem eignaðist ríflega 70 prósent í hlut ríkisins í bankanum. „Við keyptum í bankanum vegna þess að við höfðum áhuga á að taka þátt í einkavæðingu hans. Ég tel að ég hafi talað skýrt um það að við ætluðum okkur ekki að eiga í bankanum til langs tíma.“ Gatti vísar algerlega á bug ásökunum um að bankinn hafi verið leppur í þessum viðskiptum, eins og haldið hefur verið fram í umræðu hér á landi. „Við stóðum við okkar hlut og seldum hlut okkar á tveimur til tveimur og hálfu ári.“

Gatti segir að bankinn hafi auðvitað haft áhuga á að hagnast á þessum viðskiptum og talið sig vera að taka vel ásætlanlega áhættu. Hann segir umfang fjárfestingarinnar ekki hafa verið af þeirri stærðargráðu að áhættan væri of mikil. „Við þurftum að gera þar til bærum yfirvöldum hér grein fyrir fjárfestingunni og fengum grænt ljós á kaupun.“

Hlutabréf og krónan  
féllu í kjölfar skýrslu Fitch

Neikvæðar horfur á lánshæfismati ríkissjóðs. Vaxandi erlend skuldaaukning og mikill viðskiptahalli áhyggjuefni. Núverandi efnahagsstefna gagnrýnd.

Matsfyrirtækið Fitch hefur breytt horfum á lánshæfismati ríkissjóðs úr stöðugum í neikvæðar. Þetta gerir fyrirtækið vegna vaxandi þjódhagslegs ójafnvægis, það er mikils viðskiptahalla og hraðrar erlendar skuldaaukningar.

Matsfyrirtækið staðfesti lánshæfiseinkunn fyrir erlendar langtímaskuldbindingar (AA-) og fyrir innlendar skuldbindingar (AAA) og enn fremur eru lands-einkunn (AA) og lánshæfiseinkunn fyrir erlendar skammtímaskuldbind-

ingar (F1+) þær sömu og áður.

Það er mat Fitch að einkenni ofhitnunar hafi komið fram í hagkerfinu sem endurspeglast í vaxandi verðbólgu, hraðri útlánaaukningu, hækkandi eignaverði, miklum viðskiptahalla og aukinni erlendri skuldasöfnun. Þróunin hérlandis hefur verið óhagstæðari en matsfyrirtækið reiknaði með.

Núverandi efnahagsstefna er gagnrýnd. Of mikið hefur verið lagt á peningamálastefnuna á meðan ríkisfjármálin hafi mætt

afgangi. Þrátt fyrir tólf vaxtahækkanir síðan í maí 2004 hefur raungengi krónunnar hækkað og viðskiptahallinn aukist.

Tíðindin höfðu mikil áhrif á gjaldeyrismarkaði og lækkaði gengisvísitala krónunnar skarpt eða um tvö prósent á skömmum tíma. Hlutabréfaverð lækkaði einnig í Kauphöll Íslands, einkum bréf í fjármálafyrirtækjum, og hafði Úrvalsvísitalan lækkað um fjögur prósent.

- eþa



Peningabréf eru fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Sjóðurinn er rekin af Landsvaka hf., rekstrarfélagi með starfsleyfi FME. Landsbanki Íslands hf. er vörsluðili sjóðsins. Athygli fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rýmri fjárfestingarheimildir skv. lögnum heldur en verðbréfasjóðir. Um frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfasjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðsins, vísast til útboðslýsingar og útdráttar úr útboðslýsingu sem nálgast má í afgreiðslum Landsbanka Íslands hf. auk upplýsinga á heimasíðu bankans, [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is).



**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)

| GENGISÞRÓUN     |      |              |
|-----------------|------|--------------|
|                 | Vika | Frá áramótum |
| Actavis Group   | 6%   | 14%          |
| Alfesca         | 2%   | 0%           |
| Atorka Group    | -1%  | -4%          |
| Bakkavör Group  | 1%   | 3%           |
| Dagsbrún        | 12%  | 9%           |
| Flaga Group     | 2%   | -16%         |
| FL Group        | 4%   | 42%          |
| Íslandsbanki    | 4%   | 29%          |
| KB banki        | -2%  | 31%          |
| Kögun           | 1%   | 6%           |
| Landsbankinn    | 5%   | 21%          |
| Marel           | 0%   | 0%           |
| Mosaic Fashions | 1%   | -4%          |
| Straumur        | -1%  | 30%          |
| Össur           | 6%   | -4%          |

\*Miðað við gengi í Kauphöll á mánudaginn

## Útlán Frjálsa fjárfestingarbankans tvöfölduðust

### Vaxtatekjur drógust saman um tæp 27 prósent þrátt fyrir að útlán hafi tvöfaldast.

Hagnaður Frjálsa fjárfestingarbankans var 573 milljónir króna á síðasta ári og jókst um tíu prósent á milli ára. Arðsemi eigin fjár var um sautján prósent. Hreinar vaxtatekjur drógust saman um tæp 27 prósent, þrátt fyrir að útlán hafi tvöfaldast, og námu 644 milljónum króna. Skýrist það af minnkandi vaxta-mun sem lækkaði í 2,4 prósent úr 4,3 prósentum. Gengishagnaður

af fjármálastarfsemi og góð afkoma dótturfélagsins Fasteignafélagsins Hlíðar juku mjög aðrar rekstrartekjur. Framlag í afskriftarreikning dróst saman um fimmting á milli ára og nam 82 milljónum króna. Efnahagsreikningur Frjálsa, sem er dótturfélag SPRON, þand-ist út um 112 prósent og voru eignir metnar á 37,5 milljarða í árslok. - eþa

## Landsbankinn 312 milljarða króna virði

Virði Landsbanka Íslands er 312 milljarðar króna samkvæmt nýju verðmati greiningar Íslandsbanka. Jafngildir það þrjátíu krónum á hlut og hækkar úr tuttugu og einni krónu frá síðasta verðmati. Gengi bréfa í Landsbankanum höfðu lækkað um rúm fjögur prósent laust fyrir klukkan þrjú í gærkvöld og stóðu bréf í félaginu í tuttugu og níu krónum á hlut. Markaðsvirði bankans er samkvæmt því rúmir 324 milljarðar króna.



**HÖFUÐSTÖÐVAR LANDSBANKANS** Íslandsbanki hefur gefið út verðmat á Landsbanka og mælir með því að fjárfestar haldi í bréf sín til lengri tíma. Greiningardeild Íslandsbanka mælir með því að fjárfestar haldi í bréf í Landsbankanum þegar litið er til lengri tíma. - jsk

## Kögun heldur undir væntingum

Kögun skilaði 636 milljóna króna hagnaði á síðasta ári. Uppgjörið er heldur undir væntingum markaðarins sem hafði reiknað með 270 milljóna króna hagnaði á fjórða ársfjórðungi en raunin varð 202 milljónir. Félagið óx gríðarlega á nýliðnu ári í tengslum við yfirtökur. Þannig hækkuðu rekstrartekjur um 253 prósent og voru um 12,5 milljarðar króna. Reksturinn einkenndist af góðri arðsemi af hugbúnaðarhlutanum sem sýndi 17,3 prósent fram-

legð. Velta vélbúnaðarhlutans var hins vegar undir væntingum stjórnenda Kögunar og sýndi aðeins 3,3 prósent framlegð. Arðsemi Kögunarsamstæðunnar á Íslandi er mun betri en á Norðurlöndunum. Jafnframt hefur verið greint frá því að dótturfélag Exista hafi keypt tíu prósent hlut í Kögun af KB banka. Kaupverðið var um 1.264 milljónir króna. Síminn, sem er stærsti hluthafinn í Kögun með um 27 prósent hlut, er að stærstum hluta í eigu Exista. - eþa



## Danól og Ölgerðin til sölu

Danól hefur verið sett í sölu ásamt Ölgerðinni Agli Skallagrímssyni. MP Fjárfestingarbanki sér um söluna sem taka á einn og hálfan mánuð.

Óli Kristján Ármannsson  
skrifar

Eigendur Daníels Ólafssonar ehf., sem rekur heildsöluvirkni Danól, hafa ákveðið að selja fyrirtækið og allar eignir þess, þar með talda Ölgerðina Egil Skallagrímsson ehf. Félögin verða seld saman eða hvort í sínu lagi að því gefnu að ásættanlegt kaupboð berist, en sölumóðferðin er í höndum MP Fjárfestingarbanka. Áætlað er að salan taki um sex vikur. Rekstur Danól og Ölgerðarinnar er sagður hafa gengið mjög vel undanfarin ár og árið 2005 sagð það besta í rekstri beggja fyrirtækja frá upphafi. „Velta Danól hefur vaxið jafnt og þétt og var 2,3 milljarðar 2005. Ölgerðin hefur vaxið um 50 prósent frá því í janúar 2002 og var velta fyrirtækisins í fyrra um 5,5 milljarðar,“ segir í tilkynningu. Einar Friðrik Kristinnsson, sem verið hefur framkvæmdastjóri Danól í 42 ár, lætur af störfum þegar fyrirtækið verður selt. „Ég hef verið lengi í þessum rekstri og finnst kominn tími til að draga mig í hlé. Nú eru góðar aðstæður til að selja enda margir fjársterkir aðilar sem hafa bolmagn til að kaupa. Við

viljum koma fyrirtækjunum í hendur traustra aðila sem geta haldið uppbyggingu rekstrarins áfram og tryggt starfsfólkinu öruggt starfsumhverfi,“ segir hann. Danól er eitt stærsta innflutnings- og dreifingarfyrirtæki, en það sinnir innflutningi og markaðssetningu á mat- og sérvöru fyrir verslanir, bakarí og stórelldhús. Meðal vörumerkja Danól eru Merrild, Nestlé, Nescafé, Duni, Neutral, Oroblu, Quality Street, KitKat og After Eight. Danól er fjölskyldufyrirtæki sem var stofnað árið 1932, en eigendur þess eru hjónin Einar Friðrik Kristinnsson framkvæmdastjóri og Ólöf Októsdóttir. Hjá fyrirtækinu starfa um 60 manns. Ölgerðin Egill Skallagrímsson var hins vegar stofnuð árið 1913, en hefur verið í eigu Danól frá því vorið 2002. Hjá Ölgerðinni starfa um 130 starfsmenn og starfstöðvar eru víða um land. Ölgerðin framleiðir, flytur inn, dreifir og markaðssetur gosdrykki, vatn, öl, bjór, léttvín, sterkt áfengi og snakk. Meðal vörumerkja Ölgerðarinnar eru Egils Malt og Egils Appelsín, Pepsi, Kristall og Kristall Plús, Rosemount, Egils Gull, Tuborg, Brennivín, Smirnoff, Gatorade og Doritos.

## Áhættuþættir í rekstri bankanna ofmetnir

Við annan tón kveður í nýlegri skýrslu JP Morgan um stöðu íslensku bankanna en heyrst hefur frá öðrum erlendum greiningaraðilum á borð við Credit Sights og Barclays Capital að undanförunu. JP Morgan álitur að fjárfestar hafi ofmetið áhættuþætti í rekstri viðskiptabankanna og því sé álag á skuldabréf bankanna of hátt samanborið við ríkissjóð. Kaupþækifæri liggi í skuldabréfum íslenskra banka eftir að fjárfestar hafi losað sig við þau bréf sem hafi leitt til hækkandi ávöxtunarkröfu. Í skýrslunni segir að fjárfestar hafi velt gaumgæfilega fyrir sér innbyggða áhættu innan íslensku bankanna, hraðri útpenslu og stöðugleika í rekstrinum til lengri tíma. JP Morgan telur að þótt eðlilegt sé að velta vöngum yfir þessum þáttum



hafi fjárfestar ofmetið þá og gert það að verkum að langtímasjónarmið hafi haft of mikil áhrif á verðmyndun skuldabréfa til skemmri tíma. Skýrsluhöfundar segja að núverandi staða geti ekki staðist til lengdar nema ef aðstæður til skemmri tíma breytist til verri vegar. - eþa

Við vitum að með réttum tækjum og tólum eiga viðskiptavinir okkar meiri möguleika að ná árangri í sinni starfsemi. Okkar markmið er að aðstoða þá til góðra verka enda vitum við velgengni okkar byggist á velgengni viðskiptavinnanna.

**Guðríður Ólafsdóttir**  
Yfirmaður fyrirtækjasviðs

**LYSING**  
Fjármögnun í takt við þínar þarfir

Suðurlandsbraut 22  
108 Reykjavík  
Sími 540 1500 Fax 540 1505  
www.lysing.is

## SKRIFSTOFAN Í VASANUM

Þú getur gert flest allt sem þú gerir á skrifstofunni þinni nánast hvar sem þú ert í heiminum.



BlackBerry 7290™

BlackBerry 7100g™



Sérhæft, þráðlaust samskiptatæki sérstaklega hannað til að vinna með gögn auk þess að vera farsími. Tækið hefur einfalt og þægilegt lyklaborð og stóran skjá.



Microsoft sími sem gerir þér kleift að vinna með tölvupóst o.fl. í Microsoft umhverfi.



Hugbúnaður sem veitir aðgang að tölvupósti, dagbók o.fl. Openhand er hægt að keyra á nokkrum mismunandi gerðum GSM síma.

# „Í mínu vafstri er nauðsynlegt að vera alltaf í takt við það sem er að gerast“

Kári Sturluson, framkvæmdastjóri Ungfrú Uglu ehf.

Fyrir þá sem eru á ferðinni skiptir miklu máli að hafa greiðan og öruggan aðgang að hvers kyns gögnum. Því er mikilvægt að geta hreinlega verið með skrifstofuna í vasanum og hafa þar með meiri sveigjanleika í starfi og betra aðgengi að upplýsinum auk þess að nýta tímann vel.

Hjá Símanum færðu samskiptatæki, sem auk þess að vera farsími, veita þér öruggan og auðveldan aðgang að tölvupósti, dagbók, tengiliðaskrá og netþjóni þíns fyrirtækis.

Síminn býður sérhæfðar lausnir í þráðlausum samskiptum sem hjálpa þér að nálgast nauðsynlegar upplýsingar og gögn og sinna starfi þínu nánast hvar sem þú ert.

Ráðgjafar Símans hjálpa þér að velja þá lausn sem hentar þér best. Hafðu samband við viðskiptastjóra þinn eða ráðgjafa okkar í **800 4000** og sjáðu hvað við getum gert fyrir þig og þitt fyrirtæki.

## Storebrand slær markaðnum við

Norska fjármálafyrirtækið Storebrand skilaði góðu uppgjöri í síðustu viku. Hagnaður fyrirtækisins var 3,9 milljarðar króna samanbúið við tæpa 3,5 milljarða árið áður. Uppgjörið var langt umfram væntingar en sérfræðingar höfðu spáð hagnaði á bilinu 2,4-3,3 milljarða. Stjórnendur bankans segja að margir þættir hafi stuðlað að þessu: Gott árferði á hlutabréfamarkaði og vöxtur í eignastýringu, líftryggingasölu og banka-

þjónustu.

Fjórði stærsti hluthafinn í Storebrand, sem metinn er á 175 milljarða króna, er Arion-verðbréfavarsla sem er í eigu KB banka. Hlutur hennar er um 4,6 prósent en Íslendingar eiga samtals 5,3 prósent í bankanum.

Gengi Storebrands hækkaði um átta prósent í Kauphöllinni í Osló við tíðindin. Frá áramótum hefur virði fyrirtækisins hækkað líðlega um fjórðung.

- eþa

## Fullnaðarsigur í þorskastríðinu

Dótturfélag Samherja, UK Fisheries, keypti nýverði útgerðarfyrirtækið J. Marr í Hull í Bretlandi. Með kaupnum voru sameinaðar tvær síðustu útgerðir úthafstogara í Hull, J. Marr og Boyd.

UK Fisheries er til helminga í eigu Onward Fishing Co., dótturfélags Samherja og Parlevliet Van Der Plas í Hollandi.

Nigel Atkins, sem var framkvæmdastjóri útgerðarsviðs J. Marr og tekur við sem stjórnarformaður UK Fisheries, sagðist mjög ánægður með að fyrirtækin gömlu næðu saman með þessum hætti og sagði stefnt að því að það hefði áfram aðsetur í Hull og réði til sín skipstjóra og áhafnir á staðnum.

J. Marr er eitt elsta útvegsfyrirtæki Breta, stofnað árið 1870, en það tók virkan þátt í þorskastríðinu á Íslandsmiðum og barðist hart á sjöunda og áttunda áratug síðustu aldar gegn takmörkunum á fiskveiðum við Ísland. - óká



SÁ GULI Ragnar Jónsson sjómaður með golþorsk.

## 213 milljarða aukning eigna

Hreinar eignir lífeyrissjóðanna voru 1.200 milljarðar um síðustu áramót og jukust um 22 prósent á milli árána 2004 og 2005. Þær námu 987 milljörðum í ársbyrjun 2005 og hækkuðu því um 213 milljarða á síðasta ári.

Eignaaukningin í innlendum hlutabréfum var 45 prósent og 36 prósent í erlendum verðbréfum. Hlutabréfaeign lífeyrissjóðanna í innlendum hlutabréfum taldi 185 milljarða í árslok en tæpa 300 milljarða í erlendum verðbréfum, sem jafngildir fjórðungi af eignum þeirra.

- eþa



## Verulegur vöxtur VBS

VBS fjárfestingarbanki, eða Verðbréfastofan, skilaði rúmlega 407 milljóna króna hagnaði á síðasta ári sem er um 175 prósent aukning frá árinu 2004 þegar niðurstaðan var 147 milljónir króna.

Arðsemi eigna fjár var mjög mikil eða 69 prósent.

Rekstrartekjur fyrirtækisins námu 918 milljónum króna, og meira en tvöfölduðust, en rekstrargjöld um 423 milljónum.

Eignir Verðbréfastofunnar voru um 6.360 milljónir króna í árslok og eigið fé 1.250 milljónir.

Hluthafar í félaginu eru 78 talsins og fá þeir greiddan 50 prósent arð fyrir síðasta ár. - eþa

# Metár hjá Opera Software

Kaupthing hefur hækkað mat sitt á Opera í Noregi. Tekjur Opera af farsíma- og netsviði hafa tvöfaldast milli ára.

Óli Kristján Ármannsson  
skrifar

Uppgjör norska hugbúnaðarfyrirtækisins Opera Software fyrir síðasta ársfjórðung 2005 sem birt var á mánudag sýnir að sölutekjur á farsíma- og netsviði fyrirtækisins hafa aukist um tæpa 100 prósent milli ára. Gengi bréfa fyrirtækisins tók nokkurn kipp í norsku kauphöllinni í kjölfarið og hækkaði samdægurs um 8,92 prósent. Kaupthing banki á Norðurlöndum birti einnig í kjölfar uppgjörsins endurmat á virði félagsins vel yfir verði bréfanna í kauphöll. Gengi bréfa í Opera Software var fyrir uppgjörið 21,3 norskar krónur, en Kaupthing metur þau á 30 krónur norskar.

## Með útibú í Indlandi

Opera Software kynnti í vikunni fyrirætlunir um opnun þróunarútibús í Indlandi. Opna á skrifstofu í Chandigarh til gæðaprófana og með starfsfólki verkefnis sem kallast Opnum vefinn og á að stuðla að notkun staðla á netinu.

Jón S. von Tetzchner, forstjóri Opera Software, hélt til Indlands á þriðjundagsmorguninn, en hann segir vænlegra hafa verið talið að opna eigin skrifstofu en beita útivistun. „Við byrjum hins vegar smátt og sjáum svo hvað verður. Indverski markaðurinn er stór og við höfum farið svipaðar leiðir áður með uppsetningu skrifstofa í Kína, Japan og í Bandaríkjunum,” segir hann en bætir við að einnig sé lítið til þess að þarna geti starfað fólk sem sinnir alþjóðasamskiptum, enda Indverjar altalandi á ensku.

- óká

Jón Stephenson von Tetzchner, íslenskur forstjóri og annar tveggja stofnenda Opera Software, sagðist að vonum ánægður með síðasta ár, en á fjórða ársfjórðungi síðasta árs var að finna Opera netvafra á 6,1 milljón seldra farsíma í heiminum, miðað við 3 milljónir á sama tíma árið áður. Vafurinn var settur upp á 17 milljónum síma miðað við 8,8 milljónir árið 2004. „Allt er þetta á leiðinni í rétta átt,” segir Jón og kveðst hafa væntinar um svipaðan vöxt á þessu ári. „Það er mikilvægt að halda áfram á fullri ferð. Við höfum sett okkur það markmið að tvöfalda aftur þann fjölda síma sem vafri okkar verður á,” segir hann og bendir á að það sem af er ári hafi komið fram sex nýir farsímar með Opera vafra, en á sama tíma í fyrra hafi enginn einasti slíkur verið kominn fram. „Þá tók þetta nokkra mánuði áður en tölurnar fóru að hækka þannig að þetta lítur töluvert betur út núna.“

Jón segist ekki óttast að þróun á síma- markaði þar sem nettækni er í auknum mæli að ryðja sér til rúms hafi áhrif á útbreiðslu vafrans. „Ég held að það komi til með að verða nóg til af farsímum. Eina spurning er hvernig þessi kerfi koma til með að verða í framtíðinni,” segir hann en kveður fyrirtækið munu bregðast við þeirri þróun. „Netsímum á eftir að fjölga,



en til að vera með flökkusíma þarf nettenging að vera til staðar. Smátt og smátt kann þetta auðvitað að breyta landslaginu á síma- markaði, en erfitt er að spá fyrir um hvernig þær breytingar verða.“ Jón segir að fyrir Opera breyti þróunin hins vegar engu. „Við getum verið á hvaða síma sem er og gildir einu hvort tengingin er um GSM eða á annan hátt. Því hraðara sem netið er því betra er það fyrir notandann. Það er góð þróun fyrir okkur að vægi Internetsins aukist.“

**JÓN STEPHENSON VON TETZCHNER**  
Jón, sem er forstjóri Opera Software í Noregi, var að vonum kampakátur með uppgjöri síðasta árs. Hann segir stefnt á viðlíka vöxt á þessu ári.



# Skilaði Auði auði

Auður Sigurðardóttir sparar fasta upphæð mánaðarlega. Hún fjárfestir í Stuttum skuldabréfasjóði og á því í ólíkum skuldabréfum með ábyrgð ríkissjóðs og trausta fyrirtækja sem gefa góða og örugga ávöxtun.

**SPRON Verðbréf** eru með fimm verðbréfasjóði til sölu og eru þeir lausir til innlausnar hvenær sem er.

Viðskiptavinir SPRON Verðbréfa sem spara með E-kortinu fá 100% afslátt af sölupóknun allt árið 2006.

Ármúla 13a - 108 Reykjavík - 550 1310 - verdbref@spron.is - www.spron.is

**e kort**

**spron**  
VERÐBRÉF



Himna og haf / SÍM - Jón S. von Tetzchner

ICEPHARMA  
AUSTURBAKKI ÍSMED  
ICEPHARMA  
AUSTURBAKKI ÍSMED

# Sterkari saman

Icepharma byggir á sterkum grunni rótgróinna fyrirtækja og eru Austurbakki og Ismed nýjustu liðsmennirnir. Icepharma sækir nú fram sterkari en nokkru sinni fyrr sem eitt öflugasta fyrirtækið á íslenskum lyfja- og heilbrigðismarkaði. Við leggjum metnað okkar í að veita framúrskarandi þjónustu og vandaðar vörur á samkeppnishæfu verði og stöndumst þannig ströngustu kröfur viðskiptavina okkar með reynslumikið starfsfólk í broddi fylkingar.

Lynghálsi 13 · 110 Reykjavík · Sími 540 8000 · Fax 540 8001 · [www.icepharma.is](http://www.icepharma.is)



icepharma

## Asískir skór á undirverði

Evrópusambandið (ESB) íhugar nú að beita refsitollum á skó sem framleiddir eru í Kína og Vietnam og fluttir til landa sambandsins. Talsmenn sambandsins segja skóna selda á undirverði í Evrópu.

Innflutningur á skóm frá Vietnam til landa ESB jókst um sjö hundruð prósent á síðasta ári, um helmingi minni aukning varð á innflutningi frá Kína. „Framleiðendurnir njóta óhóflegra ríkisstyrkja og geta af þeim sökum selt skó í Evrópu á fáránlegu verði,“ sagði Peter Power talsmaður ESB.

Líklegt þykir að tollar á innflutta skó frá Kína og Vietnam verði hækkaðir um tuttugu prósent grípi yfirvöld í löndunum ekki í taumana. -jsk



## Risastór flugvélasamningur

Indverska ríkisflugfélagið hyggst endurnýja flugvélaflota sinn. Airbus hreppi hnossið.

Evrópski flugvélarisinn Airbus og indverska ríkisflugfélagið Indian hafa komist að samkomulagi um kaup Indian á fjörutíu og þremur Airbus-flugvélum. Kaupverð er tæpir hundrað fimmtíu og fimm milljarðar íslenskra króna.

Airbus er að áttatíu prósent hluta í eigu hins franska EADS en breska fyrirtækið



**AIRBUS A380 FLUGVÉL** Airbus og Indian hafa gert með sér risasamning. Indian mun kaupa fjörutíu og þrjár Airbus-flugvélar á rúma hundrað og fimmtíu milljarða íslenskra króna.

BEA á þau tuttugu prósent sem eftir standa. Indian bar áður nafnið Indian Airlines og hefur um þrjátíu og þriggja prósent markaðshlutdeild í innanlandsflugi í Indlandi.

Þetta verða fyrstu vélar sem Indian kaupir í rúm fimmtán ár. Samningaviðræður stóðu yfir í um þrjú ár og munu Jacques Chirac, forseti Frakklands, og indverski forsætisráðherrann, Manmohal Singh, undirrita samningana. -jsk

## MacDonalds í lagaflækju

Franskar kartöflur frá MacDonalds innihalda vörur sem valdið geta ofnæmisviðbrögðum.

MacDonalds-hamborgararinn á yfir höfði sér þrjár lögsóknir hið minnsta, eftir að í ljós kom að franskar kartöflur fyrirtækisins innihéldu hveiti- og mjólkurvörur.

MacDonalds-samsteypa tilkynnti þann þrettánda febrúar síðastliðinn að komið hefði í ljós við efnagreiningu að frönskurnar innihéldu áður nefndar matvörur. Áður höfðu þær verið taldar herramannsmat-ur fyrir fólk með hveitiof-næmi og mjólkurþol.



Hamborgararisanum hefur meðal annars verið stefnt fyrir rétt í Cook-sýslu í Illinois-fylki og fer Debra nokkur Moffatt þar fram á bæt看 vegna vítaverðs gáleysis MacDonalds. „Debra át frönskurnar í þeirri trú að þær innihéldu ekkert glúten. Annað átti eftir að koma í ljós,“ sagði lögfræðingur Moffatt.

Glúten er prótín sem finna má í hveiti.

**MACDONALDSHAMBORG-ARAKEÐJAN LÁTIN FINNA FYRIR ÞVÍ** Hamborgari í kassa.

## Níu milljarðar í súginn

Fjórðungur tekna Afríkurríkja fer í vasa spilltra embættismanna. Vestrænir bankar spila með segir Nígeríuforseti.

Afríkurríki tapa á hverju ári rúmum níu þúsund milljónum íslenskra króna vegna spillingar, segir Olusegun Obasanjo forseti Nígeríu. Samkvæmt því fer rúmlega fjórðungur tekna Afríkurríkja beint í vasa spilltra embættismanna.

Þetta kom fram í ræðu forsetans á ráðstefnu Sambands Afríkurríkja, þar sem Nígería er í forsæti. Obasanjo sagði olíuðnað og náma-gröft verða verst úti en benti á að Vesturlönd gætu ekki þvegið hendur sínar af spillingu. „Vesturlönd eiga ekki minnstan þátt í þessu. Þar valsa glæpamenn inn og út úr fjármálastofnum með illa fengið fé undir höndum. Yfirvöld gera ekki nokkra tilraun til að grípa í taumana.“



Obasanjo lofaði jafnframt að berjast gegn spillingu í heimalandi sínu, Nígeríu, sem margsinnis hefur orðið í efsta sæti á listum alþjóðastofnana yfir spilltustu lönd veraldar. „Þessir menn eru ekki beinlínis innblásnir af samfélagsanda og náungakærleik; þeir stinga undan fé og lífa í vellystingum meðan landar þeirra hafa hvorki aðgang að heilbrigðisþjónustu né menntun.“ -jsk

**OLUSEGUN OBASANJO NÍGERÍUFORSETI** Forsetinn hefur skorið upp herör gegn spillingu. Hann segir ríki Afríku tapa níu milljónum króna árlega vegna spillingar.

Hinn og haf / SIA

**Mark**  
skrifstofustólar

**30% afsláttur**

Mark 30 Fullt verð 58.900 kr.  
Tilboðsverð **41.230 kr.**

**Á. GUÐMUNDSSON**  
Bæjarlind 8-10 • Kópavogi • Sími 510 7300 • www.ag.is  
STOFNAD 1956

## Vildarþjónusta fyrirtækja



Við leggjum áherslu á langtímasamband og sérhæfðar lausnir sem taka mið af sérstökum aðstæðum og starfsumhverfi viðskiptavina okkar.

**SPH – fyrir þig og fyrirtækið!**

- Greiðsluþjónusta – frí fyrsta árið
- Hærri innlánsvextir
- SPH innkaupakort þér að kostnaðarlausu

**sph**  
550 2000 | www.sph.is



**SÚKKULAÐI FRÁ HAFLIÐA RAGNARSSYNI SÚKKULAÐIMEISTARA** Ef fram heldur sem horfir verður skortur á súkkulaði eftir tíu til fimmtán ár.

## Súkkulaði vinsælt í Asíu

Eftirspurn eftir súkkulaði í Asíu hefur aukist gríðarlega. Evrópumenn eru mettir.

Líklegt er að heimsmarkaðsverð á súkkulaði komi til með að hækka á næstunni vegna aukinnar eftirspurnar frá Asíu. Eftirspurn eftir súkkulaði hefur aukist um þrjátíu prósent í Kína síðasta árið og um rúm tuttugu og fimm prósent í Indlandi og Indónesíu. Markaðir í Bandaríkjunum og Evrópu eru hins vegar mettir.

„Ef fram heldur sem horfir og eftirspurn í Asíu og Austur-Evrópu heldur áfram að aukast, má reikna með að eftirspurn eftir

súkkulaði verði mun meiri en framboð eftir tíu til fimmtán ár,“ sagði Patrick de Maeseniere, forstjóri svissneska framleiðandans Barry Callebaut, í viðtali við Financial Times.

Verð á helstu hráefnum til súkkulaðigerðar hefur hækkað hratt undanfarin misseri. Kílóverð á heslihnetum hefur til að mynda þrefaldast á tveimur árum. Mestu munar þó um kakóið sem tekið er upp á fimm ára fresti og því erfitt að bregðast við skorti. -jsk

## Skæruliðar hækka olíuverð

Olíuverð hækkaði snarlega um rúman bandaríkjadal á fat eftir að fréttir bárust af truflunum á framleiðslu í Nígeríu. Nígería er áttundi stærsti útflytjandi olíu í heiminum.

Hækkanirnar urðu í kjölfar þess að níu olíuverkamenn voru teknir í gíslingu eftir árás á olíuframleiðslustöð við árósa Níger. Í yfirlýsingu frá MEND-Skæruliðahreyfingunni, sem berst fyrir að svæði við bakka Níger verði gert að sjálfstjórnarsvæði, tók hreyfingin fulla ábyrgð á gíslatökunni. Jafnframt kom fram að hreyfingin hygði á eldflaugaárásir á helstu olíuvinnslustöðvar.

Heimsmarkaðsverð á olíu stendur nú í rúmum 61 dal á fatið. -jsk



**PAUL WOLFOWITZ HEIMSKIR OLÍUVINNSLUSTÖÐ Í NÍGERÍA** Mikil ólga hefur verið kringum olíuvinnslustöðvar í Nígeríu og truflanir á framleiðslu tíðar. Árásir skæruliða ollu snörpum hækkunum á heimsmarkaðsverði á mánudag.



# ORMSSON

SÍÐUMÚLA 9 / SÍMI 530-2800 / [www.ormsson.is](http://www.ormsson.is)

## SKRIFSTOFUTÆKI

sem gera vinnuna ánægjulegri og verkin vandaðri

**Frábær faxtæki fyrir fyrirtæki og heimili**

**SHARP**  
**FRAMÚRSKARANDI**  
**ENDING OG GÆÐI**  
**- GÓÐ ÞJÓNUSTA OG**  
**HAGSTÆTT VERÐ**

*Kynnið ykkur málið!*



### SHARP UX-P410

- Faxtæki/sími
- Hitafilmuprentun
- 50 blaða pappírshakki
- 10 blaða arkamatari
- 448Kb móttöku minni (24bls)

**Tilboðsverð:**  
**Kr. 12.900 m/vsk**



### SHARP FO-3150

- Faxtæki
- Laser prentun
- 200 blaða pappírshakki
- 20 blaða arkamatari
- 1,8 Mb móttöku minni (100bls)

**Tilboðsverð:**  
**Kr. 39.900 m/vsk**



### SHARP FO-5900

- Faxtæki
- Laser prentun
- 250 blaða pappírshakki
- 50 blaða arkamatari
- 2 Mb móttöku minni (125 bls)

**Tilboðsverð:**  
**Kr. 99.900 m/vsk**

## Hágæða prentarar og ljósritunarvélar fyrir allar stærðir fyrirtækja

Áratuga þróun hefur skipað SHARP prenturum/ljósritunarvélum í fremstu röð um allan heim. SHARP prentarar/ljósritunarvélar eru augljós lausn fyrir krefjandi þarfir og metnað skrifstofunnar. Úrval véla fyrir allar stærðir fyrirtækja.

SKERPAN KEMUR FRÁ  
**SHARP**



### SHARP AR-M 550/620/700 Ljósritunarvél/Prentari/Skanni/Fax

- 55 / 62 / 70 eintök á mínútu
- A3 stærst A5R minnst
- Minnkun & stækkun 50%-400%
- Sjálfvirk lýsing afrita
- Frumritamatari 150 blöð
- 40Gb harður diskur
- 100 blaða framhjámatari
- Pappírsguðslu lágmark 3.100 hámark 6.600 blöð
- 1200 x 600 punkta upplausn
- Snúningsbúnaður afrita
- Hægt að vista allt að 30.000 blöð í vélinni.

#### Aukabúnaður:

- Netkort (AR-M550)
- Faxbúnaður G3, modem hraði 33.600 bps, hægt að senda beint á netföng
- Skönnun allt að 600 punkta upplausn
- 3500 blaða pappírsguðsla
- Raðari (með eða án heftunar)
- Gatari
- PostScript letur
- Strikamerkjaletur
- Data security kit
- Inserter

Birt með fyrirvara um innviðarvæðing og breytingar.



### SHARP AR-M160D

- Prentari/litaskanni/ljósritunarvél
- 16 eintök á mínútu
- Ljósritar/prentar á stærst A3
- Minnkun-stækkun: 50-400%
- Sjálfvirk lýsing afrita
- Sérstök ljósmyndastilling
- 100 blaða framhjámatari
- 250 blaða pappírshakki
- Innbyggður litaskanni 600x1200 punktar
- Ljósritar/prentar á 56-200gr pappír

**Tilboðsverð**  
**Kr. 99.900**



### SHARP AL-1552

- Prentari/litaskanni/ljósritunarvél
- 15 eint. á mínútu í ljósritun/12 eintök í prentun
- A4 stærst A6 minnst
- Minnkun-stækkun: 25-400%
- 250 Blaða pappírshakki
- Snúningsbúnaður afrita (duplex)
- Upplausn 600x600 dpi
- USB og Paralell tengi
- Litaskanni 600x1200 punktar

**Tilboðsverð**  
**Kr. 49.900**

## Öruggar og þægilegar sjóðvélar og reiknivélar



### SHARP ERA-220

- Sjóðvél
- 15/30 vöruflokkar
- Allt að 500 PLU númer
- Sjálfvirk dagsetning og tími
- Hitaprentun
- Íslenkur strimill
- Rafrænn innri strimill
- Mjög fyrirferðalítil skúffa.

**Verð:**  
**Kr. 41.900 m/vsk**



### SHARP EL2607P

• Reiknivél  
**Tilboðsverð**  
**Kr. 9.900**



**TILBOÐSVERÐ**

### SHARP PG-B10S

- Skjávarpí
- Birta: 1200 ANSI LUMEN
- Upplausn: SVGA 800 x 600
- Þyngd: 2,9 kg

**Tilboðsverð:**  
**Kr. 74.900 m/vsk**

**3ja ára ábyrgð**



**TILBOÐSVERÐ**

### SHARP XR-10X

- Skjávarpí
- Birta: 2000 ANSI LUMEN
- Upplausn: XGA 1024 x 768
- Þyngd: 3,9 kg

**Tilboðsverð:**  
**Kr. 99.900 m/vsk**

**3ja ára ábyrgð**

[www.ormsson.is](http://www.ormsson.is)

**Þú gengur að gæðunum vísum...**

Auglýsingastofa Guðmar Önnu

# Útgáfu Playstation 3 kann að seinka

Óvíst er að Sony nái að gefa út Playstation 3, næstu kynslóð leikjatölvunnar vinsælu, í vor eins og ætlað var vegna þess að ekki hefur verið lokið við gerð ákveðinna staðla sem ný tækni hennar á að styðjast við. Fréttavefur Ríkisútvarpsins breska, BBC, greindi frá þessu í vikunni.

Hægt verður að leika tölvuleiki á PS3 tölvunni auk þess að spila tónlist og horfa á vídeó. Tölvan keppir við Microsoft Xbox 360 og Nintendo Revolution.

PS3 tölvan á að vera búin allra



**PLAYSTATION 3 LEIKJATÖLVAN** Hér getur að líta frumútgáfu PS3 leikjatölvunnar sem koma átti út í vor, en útgáfan gæti frestast ef iðnaðurinn verður mikið lengur að koma sér saman um ákveðnar tegundir staðla.

nýjustu tækni varðandi DVD-spilun, örgjörva og myndvinnslu, en að sögn Sony kann útgáfa hennar að frestast verði ekki gengið frá staðlamálum í iðnaðinum innan skamms.

„Við stefnum á vorið, en höfum ekki gefið út á hvaða markaðssvæðum,“ er haft eftir talsmanni tölvuleikjadeildar Sony. Staðlarnir sem beðið er eftir tengjast nýrri Blu-ray DVD tækni, en þar er notast við bláan

geisla í stað rauðs nú, auk staðla tengdum út og inntaki myndar og hljóðs.

- óká

## Vodafone með eigin farsíma

Stærsta fjarskiptafyrirtæki heims hyggst setja eigin símtæki á markað.

Breski fjarskiptarisinn Vodafone hyggst setja á markað farsíma undir eigin nafni í lok árs. Farsíminn verður framleiddur af hinu kínverska Huawei og hafa fyrirtækin handsalað fimm ára framleiðslusamning.

Vodafone er stærsta fjarskiptafyrirtæki heims og hyggst setja nýja símann á markað í tuttugu og einu landi. Um verður að ræða svokallaða þriðju-kynslóðar farsíma og segja forsvars-

menn Vodafone hann verða ódýrari en áður hefur þekkt.

Huawei er stærsti framleiðandi farsíma í Kína og hafði lengið leitað leiða til að auka veginn í Evrópu. Huawei bauð á síðasta ári í breska framleiðandann Marconi en varð undir í baráttu við Sony-Ericson. „Þetta er stórkostlegt tækifæri og opnar fyrir okkur dyr, á áður óþekktum slóðum,“ sagði Ping Guo stjórnarformaður Huawei.

- jsk

# Vitsmunalíf á Beta CVn

Vísindamönnum þykir líklegast að vitsmunalíf sé að finna á plánetunni Beta CVn. Vitsmunalíf þróast á milljörðum ára.

Jón Skaftason  
skrifar

Stjarnfræðingar hafa sett saman lista yfir þær plánetur þar sem líklegast er að vitsmunalíf sé að finna. Á toppnum trónir Beta CVn plánetan sem er í tuttugu sex milljóna ljósára fjarlægð frá jörðinni.

Það voru vísindamenn við Carnegie-stofnunina í New York sem unnu listann. Vísindamennirnir mynda vinnuhóp sem árum saman hefur leitað að vitsmunalífi í geimnum með aðstoð geimsjóna- og útvarpsbylgna.

„Það er óteljandi fjöldi stjarna í geimnum og óvinnandi vegur að rannsaka þær allar með nákvæmni. Þess vegna ákváðum við að velja úr þær fimm



sem líklegastar verður að telja,“ sagði Margareth Turnbull, stjarnfræðingur og höfuðpaur vinnuhópsins.

Aðstæður á Beta CVn eru einkar hentugar; hún er nægilega gömul til að líf hafi getað myndast auk þess sem hitastig og efnasamsetning þykir ákjósanlegt. „Vitsmunalíf sprettur ekki upp á einni nóttu,“ sagði Turnbull og bætti við: „Það tók okkur jarðarbúa marga milljarða ára að mynda siðmenningu.“

## Dell réttir úr kútnum

Hagnaður bandaríska tölvurísans Dell jókst um rúm fimm-tíu prósent á síðasta ársfjórðungi 2005 frá fjórðungnum á undan. Hagnaður fyrirtækisins nam alls tæpum sextíu og fimm milljörðum króna.

Dell, sem er langstærsti tölvuframleiðandi heims, hefur átt í nokkrum vanda undanfarið og

sendi frá sér tvö döpur uppgjör fyrr á árinu. Síðan hefur fyrirtækið tekið til í eigin ranni en sérfræðingar telja þó að erfiðir tímar séu framundan, einkum vegna hriðlækkandi verðs á heimilistölvum.

Hlutabréf í Dell Computer hækkuðu um rúmt hálft prósent er fréttir bárust af uppgjörinu.

- jsk



VOLVO S40 VOLVO V50 VOLVO S60 VOLVO V70 VOLVO S80 VOLVO XC70 AWD VOLVO XC90 AWD

## VELDU VOLVO S40. FALLEG STÆRÐFRÆÐI.

Volvo S40 er hátækni. Gott dæmi um fallega stærðfræði og verkfræðilega snilld. Fullur af orku. Búinn fádæma aksturs-eiginleikum. Þú finnur ekki fyrir hreyfingu Volvo S40 á jöfnum hraða. Aðeins sáðum. Afstætt lögmál. Þú sérð umhverfið líða framhjá; hefur kannski á tilfinningunni að billinn sé kyrr og jörðin á hreyfingu. Draumabíll.

Reynsluaktu draumabíll bílابلادامانن Morgunblaðsins: „Volvo hefur nefnilega tekist það sem margir hafa áður reynt og flestir án árangurs; að smíða gæðabíl án þess að slá nokkuð af kröfunum en um leið að stilla verðinu í hóf.“ Komdu í Brimborg. Skoðaðu fallegt dæmi um áratuga umhyggju Volvo fyrir öryggi fjölskyldunnar. Öryggi er lúxus. Veldu Volvo.

### Verkfræðileg snilld einkennir Volvo S40

Berðu saman verð og gæði. Berðu saman staðalbúnað Volvo S40 við staðalbúnað í öðrum lúxusbílum. Þú finnur WHIPS bakhnykksvörn, SIPS hliðarárekstrarvarnarkerfi og spólvörn með stöðugleikastýringu í Volvo S40. Einnig ABS hemlakerfi með EBD hemlajöfnun, 4 loftpúða auk hliðarloftpúða, tölvustýrða loftkælingu með hitastýringu, hágæða hljómfletningstæki með 8 hátölurum, rafdrifnar rúður, upphituð sæti, 16" álfelgur og margt fleira. Sjó hátæknivélur standa þér til boða. Bensín eða dísil. Komdu í Brimborg.

EuroNCAP öryggisstofnunin verðlaunaði Volvo S40 með bestu einkunn (5 stjörnur), sama gerði US NCAP. Breska bílابلادid Auto Express mat Volvo S40 sem besta bílinn í sínum flokki lúxusbíla; betri en BMW 3 series og Jaguar X-type. Volvo S40 er besti kosturinn að mati bandaríska vegaöryggiseftirlitsins (IIHS) og sænska tryggingafélagið Folksam verðlaunaði Volvo S40 fyrir að vera með bestu háls- og bakhnykksvörmin. Öryggi er lúxus. Veldu Volvo!

Komdu í Brimborg. Spurðu söluráðgjafa Volvo á Íslandi um verð og gæði. Við gerum þér gott tilboð um staðgreiðsluverð fyrir gamla bílinn.



Finndu fegurðina sem býr í gæðum einfaldleikans.

Skoðaðu nýtt stjórnbörðið sem ekki átti að vera hægt að framleiða.

Aflaðu þér frekari upplýsingar [www.volvoo.is](http://www.volvoo.is)

GGI ALMANTINGSL. GREY COMMUNICATIONS INTERNATIONAL

Volvo S40 bensín.  
Verð frá 2.395.000 kr.\*

Volvo S40 dísil.  
Verð frá 2.765.000 kr.\*

\* Brimborg og Volvo áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að auki er kaupverð háð gengi. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar.

# Nokia svarar Motorola

Nokia kynnti á dögunum þrjá nýja farsíma. Fyrirtækið sér sóknarfæri í framleiðslu síma í milliflokki verðs.

Finnski farsímarisinn Nokia hefur sett þrjár nýjar tegundir farsíma á markað. Mikil eftirvænting var á kynningunni sem fram fór á sýningunni 3GSM í Barcelona, höfuðborg Katalóníu, og var 6131 myndavélasímans beðið með mestri eftirvæntingu. 6131 símanum er ætlað að vera svar Nokia við hinum gríðarvinsæla Motorola Razr-farsíma en Nokia hefur legið undir gagnrýni fyrir lítið úrval í milliflokki verðs. „Við ætlum að selja tugi milljóna eintaka af 6131 símanum. Þetta mun verða vinsælasti milliflokks sími í heimi,“ sagði Kai Oistamo verðandi forstjóri Nokia. Síminn er svokallaður samlokusími, búinn 1,3 milljóna pixla myndavél, MP-3 spilara, útvarpi og EDGE internetvafra. Hann kemur á markað næsta

sumar og mun kosta rúmar tuttugu þúsund krónur. Nokia er langstærsti farsímaframleiðandi veraldar og framleiðir þriðja hvern farsíma sem selst í heiminum í dag. - jsk

**NOKIA 6131 SÍMINN**  
Nokia telur sig vera að svara Razr-línunni frá Motorola. Þriðji hver farsími sem selst í heiminum í dag er frá Nokia.



# Draumur hins lata

Bandarískur háskólanemi sem auðsýnilega leiddist hús-verkin fann upp vél sem margir myndu vilja komast yfir. Vélin heitir „WashDryIron“ og býr, eins og nafnið gefur til kynna, yfir eiginleikum þvottavélar, þurrkara og straujárns allt í senn. Vélin er hugmyndasmíð bandaríska háskólanemans Olivers Blackwell og lokaverkefni hans við Plymouth-háskóla. Blackwell gerir sér vonir um að vélin slái í gegn því hún spari allt að tíu daga strautíma á ári. „Pabbi



vinar míns sagðist aldrei myndi hafa gift sig ef þessi uppfinning hefði komið fyrir til,“ sagði nemandinn í viðtali við netútgáfu BBC. Nýja vélin þvær, þurrkar og straujar fötin í aðskildum hölfum og getur höndlað allt að sextán stykki í einu, þar af stærstu gerð af rúmfötum. Uppfinningamaðurinn býður nú spennur eftir að stór framleiðandi fjárfesti í verkefninu svo framleiðsla geti hafist. Gerir hann ráð fyrir að útsöluverð verði á bilinu 90 til 100 þúsund krónur. - hhs

## SÖGUHORNID

# Geimstöðin Mir fer á loft

Sovéska geimstöðin Mir var send á sporbaug um jörðina þann 20. febrúar 1986. Mir var alla tíð stærsta geimstöð veraldar og þótti mikið afrek á sínum tíma þótt síðar yrði hún fræg að endemum. Mir-geimstöðin leit út eins og nokkurs konar völungarhús. Hún var í mörgum hlutum sem sendir voru hver í sínu lagi út í geiminn og tengdir stöðinni. Mir vó rúm hundrað tonn, og gátu allt að sex geimfarar dvalist þar í allt að mánuð í senn. Bandaríkjamenn ætluðu upphaflega að byggja sína eigin geimstöð, Space Station Freedom, sem að sjálfsögðu skyldi slá Mir við. Það var snögglega slegið af við fall Sovétríkjanna og þess í stað ákveðið að leita samstarfs við Rússa um afnot af Mir.

Það varð úr og undirrituðu Al Gore, varaforseti Bandaríkjanna, og Victor Tsjernomyrdin, forsætisráðherra Rússlands, samning þess efnis að Mir yrði gerð að alþjóðlegri geimstöð árið 1993. Samstarf Bandaríkjanna og Rússa reyndist þó alla tíð erfitt og var samband geimfaranna stírt. Ekki bættu sífelldar bilanir geimstöðvarinnar úr skák; eitt sinn kviknaði í stöðinni og í annað sinn lenti hún í árekstri við mannað geimfar. Það fór svo að lokum að Mir gaf upp öndina. Ákvörðunin var þó umdeild enda hægara sagt en gert að koma viðlíka flykki út í geim. Skynsemin varð þó að lokum tilfinningunum yfirsterkari og Mir var sökkkt í Kyrrahafið þann 23. mars 2001 eftir fimmtán ára dygga þjónustu. - jsk



**MIR GEIMSTÖÐIN** Mir var á sínum tíma stolt Sovétmanna og gleði. Bandaríkjamenn voru í fyrstu grænir af öfund og voru ekki í rónni fyrr en samningar um að Mir yrði alþjóðleg geimstöð voru undirritaðir.



**VOLVO**  
for life

Öll erum við einstök, hvert og eitt okkar. Enginn á sinn líkan. Fyrir okkur ert þú miðja alheimsins. Þegar þú ert annars vegar er takmark okkar bara eitt: að uppfylla óskir þínar og þarfir á þann hátt að þú litir á Brimborg sem öruggan stað til að vera á. Við erum með þér alla leið!



Öruggur staður til að vera á

# Nærist á eigin væntingum

Hlutabréf hafa hækkað um 23 prósent að meðaltali á ári frá 1993. Hækkun Úrvalsvisitölunnar það sem af er ári er komin upp fyrir spár tveggja viðskiptabanka fyrir árið í heild. Þórður Pálsson, forstöðumaður greiningardeildar KB banka, segir væntingar um enn meiri hagnað fjármálafyrirtækja einkenna markaðinn.

Eggert Aðalsteinsson  
skrífur

Eftir að íslenski hlutabréfamarkaðurinn tók djúpa dýfu í október og nóvember fyrir tæpu einu og hálfu ári síðan hefur hann stefnt þráðbeint upp. Á þessum tíma hefur Úrvalsvisitala Kauphallar Íslands tvöfaldast. Hækkanir þessa árs eru orðnar talsvert meiri en á sama tíma á metárinu 2005. Þannig hefur Úrvalsvisitalan hækkað um 20 prósent á þessu ári samanborið við tólf prósent

## HÆKKUN ÚRVALSVÍSITÖLUNNAR OG SPÁR VIÐSKIPTABANKANNA UM HÆKKUN HENNAR Á ÁRINU 2006

|              |         |
|--------------|---------|
| KB banki     | 26,5% * |
| ICEX         | 23,2%   |
| Íslandsbanki | 20%     |
| Landsbankinn | 12% **  |

\* Bankinn spáði að úrvalsvisitlan færi í 7.000 stig  
\*\* Miðað við 12 prósent á ávöxtunarkröfu á markaðinn

hækkun í janúar og febrúar í fyrra. Í sögulegu ljósi hefur íslenskur hlutabréfamarkaður skilað gríðarlegri ávöxtun. Frá ársbyrjun 1993 til ársloka 2005 hækkaði hlutabréfavisitalan um 1.391,3 prósent sem samsvarar 23 prósent hækkun á hverju ári. „Verður það að teljast sérlega góð ávöxtun, töluvert umfram það sem fjárfestar geta vænst af fjárfestingu af hlutabréfum í lengri tíma,“ segir í umfjöllun greiningardeildar KB banka frá því snemma á þessu ári. Á sama skeiði hækkaði S&P um 8,5 prósent á ári, Dow Jones um 9,5 prósent og Nasdaq um 12,4 prósent.

### ICELANDAIR OG ÍSLANDBANKI

„Markaðurinn fer býsna vel af stað og slagar hátt í spá okkar fyrir árið,“ segir Þórður Pálsson, forstöðumaður greiningardeildar KB banka. Vísar hann þar til þess að bankinn spáði því að visitalan færi í sjö þúsund stig á árinu eða yfir 26 prósent ávöxtun. Bæði Íslandsbanki og Landsbankinn voru ívið varfærnari. Sá fyrrnefndi spáði um fimmtungshækkun en sá síðarnefndi um tólf

## NOKKRAR VERÐBREYTINGAR Á ÁRINU 2006

|                    |      |
|--------------------|------|
| Atlantic Petroleum | 66%  |
| FL Group           | 42%  |
| Tryggingamiðstöðin | 41%  |
| KB banki           | 30%  |
| Straumur           | 30%  |
| Íslandsbanki       | 29%  |
| Landsbankinn       | 21%  |
| Actavis            | 14%  |
| DAGSBRÚN           | 10%  |
| Bakkavör           | 3%   |
| ALFESCA (SÍF)      | 0%   |
| MAREL              | 0%   |
| Össur              | -4%  |
| Avion Group        | -17% |

prósent hækkun. Enn og aftur stefnir í það að Úrvalsvisitalan hækkar umfram spár greiningardeilda. Væntingar á hlutabréfamarkaði um aukinn hagnað og frekari hræringar á fjármálamarkaði hafa ýtt undir stemninguna og margir verða varir við aukna þátttöku almennings í hlutabréfakaupum.

„Markaðurinn nær-ist svolítið á eigin væntingum þar sem búist er við feikilega góðum uppgjörum á fyrsta ársfjórðungi



Ein stærstu tíðindin í viðskiptalífinu á árinu Hannes Smárason, forstjóri FL Group, og Jón Karl Ólafsson, forstjóri Icelandair Group, kynna skráningu Icelandair á markað. FL Group hefur hækkað mest af stóru fyrirtækjunum á árinu eða yfir 40 prósent.

fyrirtækja á markaði liggi oft á bilinu 50 til 200 prósent af sannvirði þeirra og eigi þessi regla ekkert síður við íslenska markaðinn en hvern annan.

Uppgjör KB banka var mjög gott og eins var afkomutölum Landsbankans og Straums-Burðaráss vel tekið sem hefur haft jákvæð áhrif á verðþróun þessara félaga. Hins vegar var Íslandsbanki undir væntingum vegna óvænts gengistaps af hlutabréfum.

Þórður horfir mikið til þess hvað gerist í Íslandsbanka þar sem miklar væntingar eru bundnar eftir að Straumur seldi 21 prósent hlut fyrir meira en 50 milljarða króna og kjölfesta myndaðist í eigendahópi bankans. En einnig verður spennandi að fylgjast almennt með framþróun bankanna á erlendum vettvangi. Hann telur að allt þetta velti á aðgangi fjármálastofnana að erlendu fjármagni og þrátt fyrir fremur neikvæðar fréttir í þessum efnunum þá virðist það ekki hafa haft áhrif á fjárfesta.

Stærstu tíðindin á árinu verða að teljast skráning Icelandair á markað í vor og sala á dótturfélögum í eigu FL Group. Talið er að markaðsvirði Icelandair geti verið á bilinu 25-30 milljarðar og er því ljóst að FL Group leysir til sín mikinn hagnað við skráningu Icelandair. Þegar þetta er ritað hefur gengi FL Group hækkað um fjórtán prósent frá því að greint var frá skráningunni.

### FJÁRMÁLAKAUPHÖLL

Einkenni þeirra hækkana sem orðið hafa á liðnum árum endurspeglast í verðhækkunum fjármálafyrirtækja og gríðarlegum styrk geirans. MP Fjárfestingabanki bendir á að vægi viðskiptabankanna þriggja, Íslandsbanka, KB banka og Landsbankans, í núverandi samsetningu visitölunnar hefur hækkað úr 40 prósentum á seinni hluta árs 2001 í 60 prósent. Á sama tíma

hefur markaðsvirði bankanna þriggja hækkað úr 85 milljörðum í 1.300 milljarða eða um 1.430 prósent.

Hlutabréfamarkaðurinn er mjög einsleitur þar sem fjármálafyrirtækin bera höfuð og herðar yfir aðra hvað verðmæti snertir auk Actavis og FL Group, sem skilgreinir sig sem fjárfestingafélag. Á síðasta ári hækkuðu bréf Landsbankans mest en það sem af er ári hafa bréf í FL Group og Tryggingamiðstöðinni hækkað yfir 40 prósent og bréf í KB banka og Straumi-Burðarási yfir 30 prósent. Íslandsbanki kemur þar rétt á eftir og Landsbankinn hefur hækkað um fimmtung á árinu.

Þórður leynir því ekkert að hann og hans menn séu bjartsýnir á útrásina og frekari verkefni og nefnir til dæmis kaup Össurar og Actavis á síðasta ári. Útrásarfyrirtækin líði fyrir sterka stöðu krónunnar eins og sást í afkomutölum þeirra. „Á móti má segja að þeim gengur furðu vel þrátt fyrir sterka stöðu krónunnar og hafa getað mætt þeirri stöðu með hagræðingu, eins og til dæmis Marel, eða þá flutningi starfsemi úr landi eins og Flaga og raunar flest önnur fyrirtæki að einhverju marki.“

### RÉTTI TÍMINN FYRIR ÚTBOÐ

Þótt ekkert liggi í loftinu um slíkt þá kæmi það Þórði ekki á óvart ef félög myndu leita til hlutahafa sinna um útgáfu nýs hlutafjár eins og mörg félög gerðu í fyrra þegar Actavis, Avion Group, FL Group, Íslandsbanki og Landsbankinn sóttu verulegar fjárhæðir. Það sama hafði KB banki gert árið 2004. Íslandsbanki reið á vaðið snemma í janúar og seldi um nítján milljarða króna í lokuðu útboði til fagfjárfesta. Aðstæður til sölu á nýju hlutafé eru ákjósanlegar um þessar mundir vegna stemningar á markaði og mikils peningamagns í umferð.



## Gulltryggt á Grillinu

„Undanfarin ár hefur Grillið verið á öruggri siglingu upp á við og síðustu misserin hefur það á ný skipað sér í sess allra bestu veitingahúsa landsins. Enda hefur Grillið líka svo margt. Það er sagan. Það er þetta stórkostlega útsýni yfir vesturhluta Reykjavíkur. Ég ákvað að gefa Grillinu fimm stjörnur. Þetta er einn af fimm bestu veitingastöðum landsins og sterkur á öllum sviðum, ekki einungis í matargerðinni, heldur einnig húsnæði, þjónustu og vinlista. Allir elegant og svartklæddir, þjónustan öguð, kurteis og vel þjálfað í alla staði \* \* \* \* \*

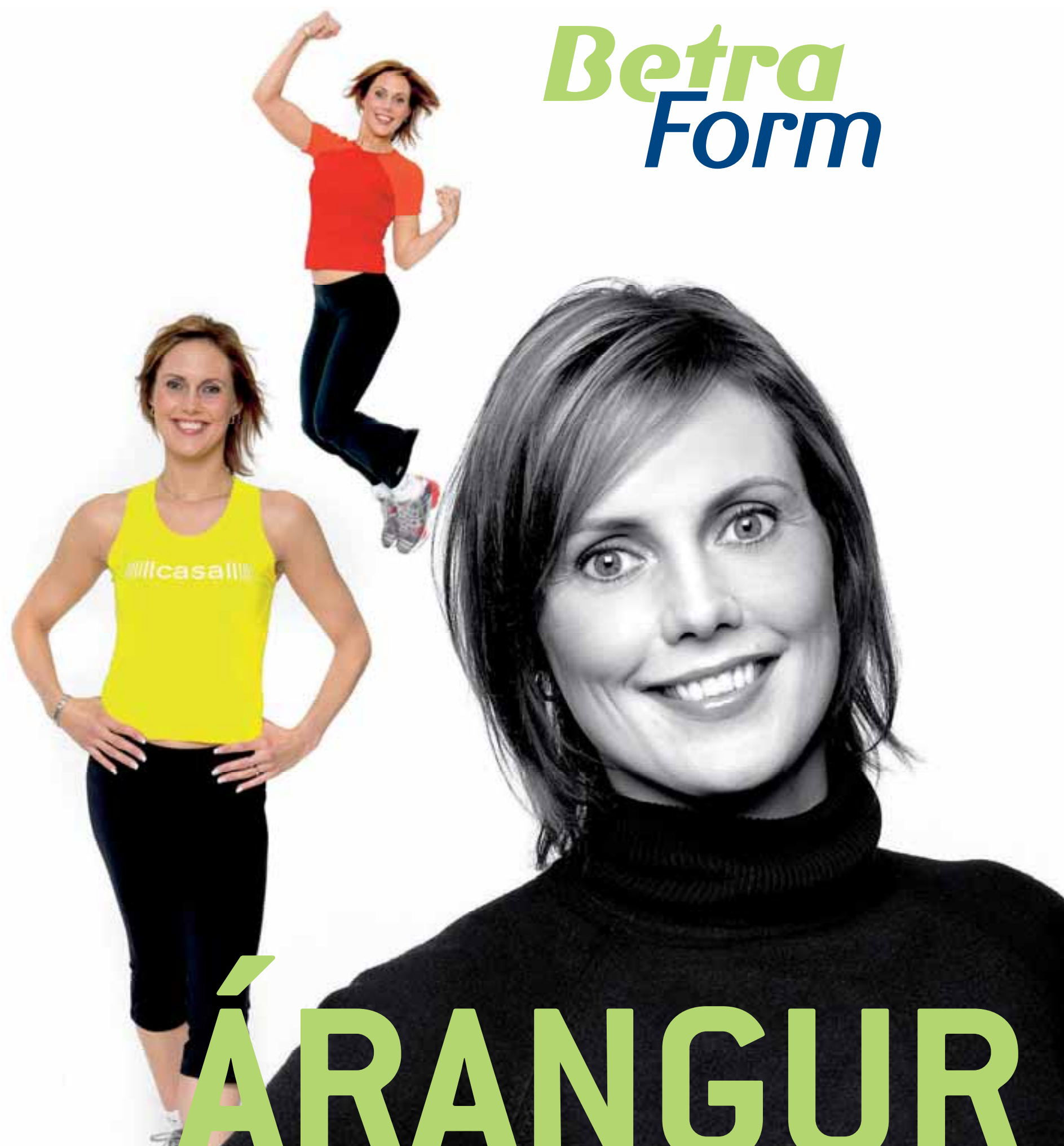
sts@mbi.is

„Grillið á Hótel Sögu er samnefni fyrir lúxus í veitingum. Þar fellur allt í einn og sama farveg glæsibragis, allt frá virðulegum húsakynnum og viðáttumiklu útsýni yfir í frábæra þjónustu og matreiðslu á heimsmaðlikvarða. Það er gott að vita af svona klassa hér á landi. Í rauninni sprengir Grillið fimm stjörnu skalann sem notaður hefur verið í þessum flokki greina um veitingahús \* \* \* \* \*

Jónas Kristjánsson matargagnrýnandi

Grillið - 8. hæð / Radisson SAS Hótel Saga  
Sími: 525 9960 / [www.grillid.is](http://www.grillid.is)

Grillið



# Betra Form

# ÁRANGUR

## 8 vikna námskeið fyrir konur

**Betra form er fyrir konur sem vilja léttast, auka líkamlegt þrek og andlega vellíðan**

**Gott aðhald, mikill stuðningur og fræðsla**

Þúsundir kvenna hafa náð frábærum árangri á **Betra form**-námskeiðunum.

Vertu með!

Skráðu þig strax í síma 414 4000 eða með tölvupósti á [hreyfing@hreyfing.is](mailto:hreyfing@hreyfing.is)

Morgunhópar  
Kvöldhópar  
Framhaldshópar  
Barnagæsla

Innifalið:

- Þjálfun 3-5x í viku
- Fræðslu- og kynningarfundur með Ólafi G. Sæmundssyni næringarfræðingi
- Fitumælingar og vigtun
- Matardagbók
- Vandað fræðsluefni
- **Lögmálin 9 um megrun** - nýútkomin bók sem veitir allar upplýsingar um hvernig þú kemst varanlega í gott form.

Hefst 6. mars

**HREYFING**

Faxafeni 14 414 4000 [www.hreyfing.is](http://www.hreyfing.is)

Núna er Kögun með stærstan skerf af geiranum hér, en helstu keppinautarnir eru Nýherji og svo TM Software, sem á nokkuð mörg upplýsingatæknifyrirtæki, sýnu mest í hugbúnaði, en einnig fyrirtæki á borð við Skyggni sem sér um rekstur tölvukerfa og útvistun. ... Þá er á þessum markaði aragrúi smærri fyrirtækja, en nýjustu tölur hjá Samtökum iðnaðarins segja þau vera 426 talsins.



# Samþjöppun og aukin sam

Töluverðar breytingar hafa átt sér stað meðal upplýsingatæknifyrirtækja síðustu vikur og sér Stórar blokkir bítast um viðskipti fyrirtækja og stofnana hér heima um leið og þær leitast við Kristján Ármannsson hugaði að þróun mála í upplýsingatæknigeiranum.

Búið er við frekari samþjöppun og uppkaupum upplýsingatæknifyrirtækja, en töluverðar hræringar hafa einkennt þann markað síðustu vikur. Skýrr og TM Software, sem áður hétu Tölvumyndir, kepptu um kaup á meirihluta í EJS, tölvufyrirtækinu gróna, en þeim slag lauk með að Skýrr hafði betur. Saman eru fyrirtækin þá með því stærsta sem gerist á markaði hér, en Skýrr er aftur í eigu Kögunar, eignarhaldsfélags í upplýsingatækni sem einnig á um 80 prósent í Opnum kerfum Group. Fyrr í mánuðinum keypti svo Síminn fjórðungshlut í Kögun.



MARKAÐURINN/ANTON BRINK

### STAÐAN METIN

Þegar þessum hræringum lýkur og samrunaferli er að baki þykir lítt ákjósanlegur kostur fyrir meðalstór tölvufyrirtæki að standa ein eftir og þannig í erfiðari stöðu þegar kemur að samkeppni við þau stóru. Núna er Kögun með stærstan skerf af geiranum hér, en helstu keppinautarnir eru Nýherji og svo TM Software, sem á nokkuð mörg upplýsingatæknifyrirtæki, sýnu mest í hugbúnaði, en

einnig fyrirtæki á borð við Skyggni sem sér um rekstur tölvukerfa og útvistun. Hér áður fyrr hefði Tæknival einnig verið talið einn af lykilþátttakendum á þessum markaði, en síðustu ár hefur þar á bæ átt sér stað nokkur uppstokkun og seglin dregin saman þannig að fyrirtækið einbeitt sér að tölvuþjónustu án hýsingar og vélbúnaðarsölu. Þá er á þessum markaði aragrúi smærri fyrirtækja, en nýjustu tölur frá Samtökum iðnaðarins segja þau vera 426 talsins.

Núna bíða menn átekta í geiranum og velta fyrir sér hvaða breytingar kaup Símans í Kögun muni hafa í för með sér og eins hvað TM Software ætli að gera, hvort þar á bæ verði leitað annarra fjárfestingakosta í fyrirtækjum sem hafi vélbúnað til sölu. Er þar horft bæði til Tæknivals, sem býður fyrirtækjum tölvuþjónustu og er með samning við tölvuframleiðandann Fujitsu-Siemens sem rekur verslanir með tölvuvörur og hefur verið í örum vexti undanfarin ár. Þá er ekki talið útilokað, þó þar sé ekkert sem hönd á festir, einhvers konar samruni eða samstarfi við Nýherja, sem er í samstarfi við IBM og býður nú þegar alhliða þjónustu á sviði upplýsingatækni.

Kaupverðið á 58,7 prósentunum í EJS hefur ekki fengist gefið upp, en það var sagt trúnaðarmál. Fyrirtækið hafði hins vegar verið til sölu í töluverðan tíma og herma



**FRÍÐRIK SIGURÐSSON OG HREINN JAKOBSSON**  
Friðrik er forstjóri TM Software og Hreinn er forstjóri Skýrr. Fyrirtækin slógust um að kaupa EJS fyrr í mánuðinum og hafði Skýrr betur í þeim slag.

óstaðfestar fregnir að verðið hafi verið um 2,6 milljarðar króna. Vangaveltur eru þó um að meira hafi verið gefið fyrir fyrirtækið vegna slags Skýrr og TM Software um það. Í þeim slag er sagt hafa ráðið nokkru hýsingarsamningur EJS við ríkið tengdum búnaði sem Skýrr hannaði, en einnig aukin áhersla stærri fyrirtækjanna á að bjóða „heildstæða“ þjónustu, þar sem vélbúnaður væri hluta pakkans.

### FREKARI SAMEINING

Slagur stóru tölvufyrirtækjanna hér hefur verið harður um árabíl og víglínur skýrt markaðar, bæði eftir vörumerkjum í vélbúnaði og sömuleiðis eftir því hvaða viðskipta-hugbúnað fyrirtækin hafa verið að bjóða og hvers

| ÚTFLUTNINGUR HUGBÚNAÐAR OG TÖLVUÞJÓNUSTU |                 |
|------------------------------------------|-----------------|
| Miðað við meðalgengi 2004                |                 |
| Ár                                       | Milljónir króna |
| 1995                                     | 687             |
| 1996                                     | 1.176           |
| 1997                                     | 1.556           |
| 1998                                     | 1.748           |
| 1999                                     | 2.113           |
| 2000                                     | 2.552           |
| 2001                                     | 2.360           |
| 2002                                     | 3.197           |
| 2003                                     | 3.379           |
| 2004                                     | 3.900           |
| Heimild: Seðlabanki Íslands              |                 |



# VERÐTRYGGÐ LÁN ALGENGUST

Óverðtryggðum lánum í erlendum myntum fylgir meiri áhætta en flestir eru tilbúnir að taka. SJÁ BLS. 4

[ SÉRBLAÐ UM ÍBÚÐALÁNAMARKAÐINN – MIÐVIKUDAGUR 22. FEBRÚAR 2006 ]

## íbúðalán



RETTARABAD/PIETUR



**Vaxtalaus greiðslukjör í allt að 24 mánuði**  
(visa/euro) **Engin útborgun**

Sjöntækjafræðingur með réttindi til sjónmælinga og linsumælinga



Í bláu húsunum við Faxafen Sími: 568 1800



Í Grafarvogi. FRÉTTABLAÐ/VILHELM

# Frumskógur eða fjölbreytt lánakjör

Í boði er fjöldi leiða til að fjármagna íbúðarhúsnæðis kaup með lánum. Bankarnir bjóða lán á kostakjörum gegn frekari viðskiptum, líkt og spari-sjóðirnir í samstarfi við íbúðalánasjóð.

Framboð og fjölbreytileiki lána til íbúðakaupa hefur aldrei verið hér meiri. Haustið 2004 hóf KB banki að bjóða íbúðalán á betri kjörum en íbúðalánasjóður, auk þess að lána hærra hlutfall af íbúðarverðinu og aðrar fjármálastofnanir fylgdu í kjölfarið. Núna bjóða fjármála-stofnanir upp á nokkrar tegundir lána, sum með föstum vöxtum allan lánstímann, önnur með endurskoð-un vaxta á ákveðnu tímabili, þá eru til óverðtryggð lán með breytileg-um vöxtum og í flestum tilvikum er gerð krafa um frekari viðskipti við viðkomandi fjármálastofnun.

Íbúðakaup eru hins vegar í flest-um tilvikum þau hin mestu kaup sem fólk gerir á ævinni og borgar sig að vanda til verksins. Þá rýkur heldur enginn slyppur og snauður út í næsta banka og fær 100 pró-senta lán fyrir íbúð. Oftar en ekki er gerð krafa um ákveðin viðskipti

við viðkomandi fjármálastofnun og jafnvel að þau hafi staðið í einhvern tíma. Þá þarf fólk að gangast undir greiðslumat og komast ekki allir í gegnum þá síu. Þó eru til undan-tekningar frá reglunni um frekari viðskipti tengd lánveitingum, líkt og hjá Frjálsa fjárfestingarbank-anum, sem á móti gerir ráð fyrir 2 prósentu uppgreiðslugjaldi. Algeng-ustu vextir sem fjármálastofnanir bjóða um þessar mundir eru 4,35 prósent þar sem lánuð eru 80 prós-ent af kaupverði íbúðar til 25 til 40 ára. Svo er hægt að fá viðbótarlán til skemmri tíma fyrir því sem upp á vantar. Reyndar eru vextirnir hjá Landsbanka og Íbúðalánasjóði 4,45 prósent. KB banki býður svo lægstu vextina 4,15 prósent, en fólk bind-ur þá lánstímann, 25 eða 40 ár og greiðir 2 prósentu uppgreiðslugjald kjósi það að greiða upp lánið. Þá er misjafnt eftir bankastofnunum

hvort einhver hámarksupphæð er á láni eftir lánshlutfalli íbúðar. Íslandsbanki veitir til að mynda ekki 100 prósentu íbúðalán nema upp að 20 milljónum króna.

Ragnheiður Jóhannesdóttir, hjá útlánþjónustu Íslandsbanka, seg-ist frekar vilja kenna húsnæðislán við fjölbreytileika en frumskóg þótt vissulega sé fjöldi kosta í boði og bendir á að hennar banki sé með fimm tegundir húsnæðislána. „En þau lán sem sem helst er verið að taka í dag eru þessi verðtryggðu húsnæðislán,“ segir hún og bætir við að tekið sé á móti fólki gögnum safnað og því hjálpað að meta stöð-una í hverju tilviki fyrir sig. „Þetta er mjög oft góður tímarpunktur til að staldra við og átta sig á eigin stöðu, skuldum og hversu háa fjár-hæð maður treystir sér til að leggja mánaðarlega í afborgun af eigin húsnæði.“



Séð yfir Söltún í Reykjavík þar sem í gangi voru byggingarframkvæmdir. Bankastofnanir hér bjóða upp á marga kosti þegar kemur að fjármögnun íbúðarhúsnæðis og borgar sig að skoða málin vel. FRÉTTABLAÐ/VILHELM

## MARKAÐURINN Mest lesna viðskiptablaðið

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

Sankvæmt fjölmiðlakönnun Gallup október 2005.

## Premur lánum skeytt saman

KB BANKI BÝÐUR NÚ UPP Á SÉRSTAKT LÁN FYRIR ÞÁ SEM VILJA BYGGJA FRÁ GRUNNI.

KB banki býður upp á nýjungina KB byggingalán en í því felst að búið er að skeyta saman lóðakaupaláni, framkvæmdaláni og KB íbúðaláni. „Með þessu móti er verið að brúa bilið frá því að hafist er handa við nýbyggingu íbúðarhúsnæðis þar til það er orðið veðhæft. Ekki er um að ræða nýja vöru heldur er búið að taka þrjár vörur og skella þeim saman í eina til að gera ferlið allt þægilegra og aðgengilegra fyrir viðskiptavininn,“ segir Pétur Blöndal, sölustjóri í sölu- og markaðs-deild KB banka. Pétur segir nýju byggingalánin hafa mælst mjög vel fyrir enda færast það í aukana að fólk vilji byggja sjálft frá grunni.

Miðað við undirtektirnar sé líklegt að sú þróun haldi áfram.

KB byggingalán býðst öllum ein-staklingum sem eru að byggja til eigin nota og standast útlánareglur bankans, óháð búsetu þeirra. Lán til lóðakaupa bera fimm prósent verð-tryggða vexti og er lánað til fimm ára en fyrsta greiðsla fer fram 2,5 árum frá töku lánsins. Lán til fram-kvæmda ber breytilega og óverð-tryggða vexti sem greiðast upp við lok framkvæmda eða fokhaldi. KB íbúðalán bera svo 4,15 prósentu verðtryggða vexti til viðskiptavina KB banka og fæst hluti lánsins þegar hús er fokhelt og afgangurinn þegar eignin er fullbúin.



Pétur Blöndal, sölustjóri í sölu- og markaðsdeild KB banka. Í KB byggingaláni er búið að einfalda það ferli að byggja frá grunni. FRÉTTABLAÐ/HEIDA



# 4,35% Íbúðalán og Lóðalán SPRON öllum opin

Án þvingandi skilyrða um önnur bankaviðskipti í allt að 40 ár

## Viltu endurfjármagna?

- Íbúðalán SPRON með 4,35% vöxtum hentar vel til endurfjármögnunar á eldri lánum.

## Ertu að kaupa íbúð?

- Í boði eru Íbúðalán SPRON með 4,35% vöxtum hjá SPRON.
- Einnig bjóðum við samsett Íbúðalán SPRON og Íbúðalánasjóðs á [www.ibudalan.is](http://www.ibudalan.is) með 4,35% vöxtum.

**NÝTT**

## Hefurðu hug á að kaupa lóð?

- Þú getur sótt um Lóðalán SPRON fyrir íbúðar- eða atvinnuhúsnæði með 4,35% vöxtum.

Peir sem eru í fjölskylduþjónustu SPRON fá endurgreiðslu á hluta af greiddum vöxtum vegna Íbúðalána SPRON.

Íbúðalán SPRON eru háð útlánareglum SPRON  
Upplýsingar í síma 550 1200, 550 1400 eða á [www.spron.is](http://www.spron.is)

 **spron**  
– fyrir allt sem þú ert

# Greiða úr fjármálaflækjum

Ráðgjafarstofa um fjármál heimilanna kemur til hjálpar þeim sem eru komnir í alvarlega greiðsluerfiðleika. Málum þeirra sem eiga í vandræðum við að greiða af fasteignalánum hefur fækkað. Að sama skapi eru fleiri sem komnir eru í alvarleg fjárhagsvandræði sem erfitt reynist að leysa úr.

Ráðgjafarstofa um fjármál heimilanna er samstarfsverkefni sem er undir hatti Félagsmálaráðuneytis en að auki standa að verkefninu bankar, sparisjóðar, sveitarfélög og launþegasamtök. Starfsmenn Ráðgjafarstofunnar eru til staðar fyrir þá sem komnir eru í greiðsluerfiðleika og geta einstaklingar hringt og pantað hjá þeim tíma, eða póstsent erindi sín til þeirra. Þar að auki er vól á símaráðgjöf og netspjalli þar sem spyrjandi þarf ekki að gefa upp nafnið sitt.

## FJÖLÞÆTT FJÁRMÁLARÁÐGJÖF OG HEILBRIGÐ SKYNSEMI

Þegar Ráðgjafarstofan tekur mál fyrir er leitast við að setja dæmið þannig upp fyrir fólki að það öðlist heildaryfirsýn yfir fjármálin sín. Síðan er reynt að finna lausnir til þess að fólk geti komist út úr þeirri stöðu sem það er komið í. Lausnin getur falist í að selja eignir, skuldbreyta lánum eða einfaldlega draga úr útgjöldum. Skjólstæðingar Ráðgjafarstofu undanfarin ár hafa oft verið á milli 30 og 40 ára, sem er það fólk sem er að basla við að koma undir sig fótunum. Það hefur nýlengi námi, er komið út á vinnumarkaðinn og er hugsanlega að kaupa sér fasteign og bíl og er þar að auki barnafólk.

**EINSTÆÐIR KARLMENN LEITA SÉR Í AUKNUM MÆLI HJÁLPAR**  
Elna Sigrún Sigurðardóttir, viðskiptafræðingur hjá Ráðgjafarstofunni, hefur þó nýverið séð breytingu

á viðskiptavinum sínum. „Einstæðar mæður hafa alltaf verið stór hópur en nú hefur orðið mikil fjölgun á einhleypum karlmönnum. Það eru oft menn sem ná ekki að fóta sig í lífinu. Þeir eru oft fráskildir, búa jafnvel í einu herbergi og geta ekki tekið börnin til sín.“ Elna ráðleggur fólki að hugsa sig tvisvar um áður en það tekur 100 prósentu fasteignalán, það sé mun æskilegra að eiga fyrir að minnsta kosti fyrstu 10 prósentunum. Það er þó ekkert nýtt að fólk skulðsetji sig fyrir 100 prósentum á íslenskum fasteignamarkaði en hingað til hefur verið um öðruvísi lán að ræða og til styttri tíma. „Það hefur komið inn fólk sem hefur átt fasteign kannski í sex mánuði og hefur þá þurft að fara að selja hana því það hefur ekki getað borgað af henni,“ segir Elna en bætir við að inn á borð hjá henni komi að sjálf-sögðu verstu dæmin.

## KAPP ER BEST MEÐ FORSJÁ

Elna vill einnig ráðleggja fólki að halda heimilisbókhalð og hugsa sig um áður en það leggur út í fjárfestingar. „Þeir sem eiga ekki fyrir því sem þeir þurfa að borga ættu að taka nokkra mánuði í það að skoða í hvað þeir eru að eyða. Sumar greiðslur eru kannski á þriggja mánaða fresti og fólk þarf að skipuleggja fjármálin þannig að þetta gangi allt saman upp. Þetta er það sem við reynum að hjálpa fólki við, að koma skipulagi á fjármálin.“

**OFT SVINDLAÐ Á GREIÐSLUMATI**  
Elna segist oft hafa fengið inn á borð til sín mál þar sem greinilegt er að fólk hafi svindlað á greiðslumati. „Það fólk er náttúrulega að blekkja sjálft sig. Nú er hægt að fara í greiðslumat á netinu í sambandi við íbúðalán og þar er umsækjendum treyst til að fylla rétt í eyðurnar. Svindlið kemur fólki bara í koll síðar og getur kostað yfir milljón á skömmum tíma að lenda í vanda sem þessum. Sama er með bilalánin, oft skuldar fólk eftirstöðvar af tveimur til þremur bilalánum og er þá jafnvel ekki að ná að borga dráttarvextina svo skuldin heldur áfram að aukast þótt þú sért að borga. Þetta er algjör vítahringur.“

## AUÐVELDARA AÐ KAUPA – AUÐVELDARA AÐ SKULDA

Elna segir starfsfólk Ráðgjafarstofu ekki hafa sérstakar áhyggjur af þeirri útlánasprengju sem orðið hefur undanfarin ár á Íslandi á meðan atvinnuástand í landinu er gott því flestir geti bjargað sér. „Ef það verður samdráttur í þjóðfélaginu er ég hins vegar hrædd um að margir munu lenda í vandræðum. Og ef verðbólgan fer á skrið og launin hækka ekki í takt við hana þá hækka lánin en ekki launin.“

Ráðgjafarstofan var sett á fót árið 1996 en atvinnuástandið í landinu var allt annað þá. Elna segir að auðvitað hafi verið mun erfiðara að ráðleggja fólki hvernig það ætti að auka



Elna Sigrún Sigurðardóttir, viðskiptafræðingur hjá Ráðgjafarstofu um fjármál heimilanna. Hún ráðleggur fólki að hugsa sig tvisvar um áður en það tekur 100 prósentu fasteignalán, það sé mun æskilegra að eiga fyrir að minnsta kosti fyrstu 10 prósentunum.

við tekjur sínar þegar erfitt var að fá vinnu. „Nú til dags er mjög sjaldgæft að atvinnulaust fólk leiti til okkar en það var mjög algengt fyrir nokkrum árum síðan. Það er ekki eins mikil aðsókn eins og var fyrir nokkrum árum síðan og við fundum strax fyrir þessari breytingu þegar nýju fasteignalánin komu.“

## MÁLIN FÆRRI EN FLÓKNARI

Málum sem koma á borð Ráðgjafarstofunnar núna hefur kannski fækkað en þau eru líka flóknari. „Fólk skuldbindur sig mun meira en fyrr og einstaklingur sem skuldar jafn-

vel í öllum bönkum er bara kominn í virkileg fjárhagsvandræði. Þá er oft mikil vinna að skoða hvert mál.“ Elna segir þetta afleiðingu af því að við öxlum ekki nógu mikla ábyrgð sjálf, þessi lán séu öll góð og gild en hver og einn einstaklingur verði að taka ábyrgð á því að taka ekki hærri lán en hann getur greitt af. „Því svo koma áföllin, fólk verður veikt eða lendir í slysi og þá breytast allar forsendur hjá fólki. Fólk má ekki skuldbinda sig þannig að það hafi ekkert svigrúm hvað greiðslubyrði varðar. Það getur svo margt breyst í lífinu.“



Ragnheiður Jóhannesdóttir, deildarstjóri útlánþjónustu Íslandsbanka. Nokkuð er um að fólk velji að blanda saman óverðtryggðum lánum í erlendum myntum við verðtryggð lán í íslenskum krónum. Því fylgir meiri áhætta en að taka hreint verðtryggt lán en er líklegt til þess að lækka höfuðstólinn til lengri tíma lítið.

# Verðtryggð lán í íslenskum krónum langalgengust

Íslandsbanki hóf afgreiðslu óverðtryggðra íbúðalána í erlendum myntum árið 2004. Þau hafa mælst vel fyrir en þeim fylgir meiri áhætta en flestir eru tilbúnir að taka.

Í upphafi ársins 2004 hóf Íslandsbanki, fyrstur íslenskra banka, að bjóða óverðtryggð húsnæðislán í íslenskum krónum eða erlendum myntum. Ragnheiður Jóhannesdóttir, deildarstjóri Útlánþjónustu Íslandsbanka, segir viðskiptavinum Íslandsbanka hafa tekið þessari auknu

fjölbreytni í íbúðafjármögnun vel. Í upphafi var algengast að viðskiptavinir tækju erlendu lánin í bland við verðtryggðu lánin. „Það er góður markaður fyrir erlendu lánin en við mælum hins vegar með varkárni í töku erlendra lána í dag meðan gengi krónunnar stendur svo hátt.“

## VERÐTRYGGÐ LÁN Í ÍSLENSKUM KRÓNUM ALGENGUST

Íslandsbanki býður líka óverðtryggð lán í íslenskum krónum en vextir þeirra lána miðast við REIBOR-vexti sem í dag eru á bilinu 11,33 prósent upp í 14,58 prósent. REIBOR stendur fyrir Reykjavík Interbank Offer-

ed Rate og táknar millibankavexti í krónum á Íslandi. Fáum þykja þetta fýsileg vaxtakjör og velja heldur erlendu lánin þar sem vextirnir eru frá 4,05 upp í 4,45 prósent. Langalgengast er þó að viðskiptavinir kjósi hefðbundin verðtryggð lán í íslenskum krónum, með 4,35 prósentu vöxtum, en sveiflur í greiðslubyrði verðtryggðu lánanna eru almennt minni en þeirra óverðtryggðu.

## MARGIR BLANDA SAMAN LÁNUM

Margir hafa valið að fara milliveginn og taka óverðtryggt erlent lán í bland við hefðbundið verðtryggt íbúðalán í íslenskum krónum og draga þannig úr þeirri áhættu sem felst í áhrifum breytinga á gengi á erlendu lánin. Þannig verða vextirnir talsvert lægri og þá um leið greiðslubyrðin. Höfuðstóll óverðtryggðra lánsins getur lækkað mikið ef lántakan er hagstæð. „Viðskiptavinurinn tekur þarna áhættu sem getur verið honum í hag til lengri tíma lítið. Vegna áhrifa verðbólgu fer í raun ekki að ganga á höfuðstól verðtryggðu lánanna fyrr en um miðbik lánstímans.“

Erlendu lánin henta helst þeim sem hafa talsvert rúma greiðslugetu til að mæta sveiflunum sem geta orðið töluverðar milli mánaða. Að sögn Ragnheiðar hafa þau verið að koma betur út til lengri tíma lítið en jafnframt sveiflast þónokkuð á lánstímanum. „Ef fólk getur staðið af sér sveiflurnar hefur höfuðstóllinn verið að lækka mun meira á erlendu lánunum en þeim verðtryggðu. En þessu fylgir áhætta og margir eiga það til að skipta um skoðun við fyrstu niðursveiflu og ákveða að breyta lánunum sínum í verðtryggð lán,“ segir Ragnheiður.

## UPPGREIÐSLA ERLENDU LÁN-ANNA ÓKEYPIS

Fyrir þá sem vilja skipta er hægt er að greiða upp erlendu lánin hvenær

sem er án kostnaðar. Til samanburðar er tveggja prósentu uppgreiðslugjald á verðtryggðu lánunum. Einnig er hægt að gera skilmálabreytingar á lánunum, til dæmis með því að auka og minnka vægi mynta. Íslandsbanki hefur sett saman körfu sem bankinn telur öruggasta kostinn í erlendum myntkörfulánum og endurspeglar íslensku krónuna. Í körfunni eru evrur 40 prósent, dollarar 30 prósent, jen 10 prósent, pund 10 prósent og svissneskir frankar 10 prósent. Viðskiptavinir geta einnig fengið að breyta myntkörfunni, innan vissra marka, til dæmis ef viðkomandi er að fá tekjur í erlendum myntum.

## EFTIRSPURN ERLENDRA LÁNA SVEIFLAST EFTIR MARKAÐI

Ragnheiður telur að það verði alltaf markaður fyrir myntkörfulánin en eftirspurnin komi til með að sveiflast eftir markaðsaðstæðum. „Lánstíminn er mest 40 ár en á þessu tímabili eiga vextir og gengi eftir að sveiflast upp og niður. Vaxtamunur við útlönd er ennþá nokkuð mikill og það er það sem þeir sem taka erlend lán í dag eru helst að horfa til.“ Til er í dæminu að fólk sækist eftir þeim myntum sem bera mjög lága vexti eins og japönsk jen og svissneskir frankar.

Að taka lán í einstökum myntum er þó mun áhættusamara en að taka lán í myntkörfu og mælir Íslandsbanki almennt ekki með því fyrir sína viðskiptavinum. „Lágu vextirnir trekkja að en áhættan er að sama skapi mun meiri. Lántaka í einstökum erlendum myntum er aðallega miðuð að þeim sem eru með tekjur í viðkomandi mynt eða fylgjast vel með þróun á markaði. Viðskiptavinir þurfa því að vera á tánum, skilja markaðinn og vera tilbúnir að taka þá áhættu sem fylgir slíkum lánum,“ segir Ragnheiður.

# 10 elstu hús á Íslandi

1. Öxney í Dalabyggð. Skemma sem gæti að stofni til verið frá því fyrir 1600. Talið er að skemman hafi áður verið kapella en getið er um kapellu í Öxney árið 1224. Byggingarefni er timbur, torf og grjót. Höfundur er ókunnur.
2. Nesstofa á Seltjarnarnesi. Safn sem byggt var á árunum 1761-63. Árið 1980-81 voru eldri breytingar fjarlægðar og húsinu komið í upp-runalegt horf en það er hlaðið steinhús. Höfundur er Jacob Fortling og höfundur endurgerðar er Þorsteinn Gunnarsson.
3. Eyrargata 50, „Húsið“ á Eyrarbakka. Húsið á Eyrarbakka hýsir Byggðasafn Árnesinga. Húsið er

- með merkustu húsum landsins og er timburhús af bolhúsgerð með báru-járnsþaki. Jens Lassen kaupmaður lét reisa húsið 1765 en höfundur er ókunnur.
4. Langabúð á Djúpavogi. Húsið er safn og er byggingarár þess á tímabilinu 1849-52. Húsið er líklega gert úr eldri viðum en byggingarefni þess er timbur. Margt bendir einnig til að húsið hafi upphaflega verið tvö hús en ekki er vitað hvenær þau voru sameinuð í eitt. Höfundur er ókunnur.
5. Viðeyjarstofa í Viðey við Reykjavík. Byggð á árunum 1753-55 og var upphaflega bústaður landfógeta en er nú veitingahús. Ýmsar breyt-



ingar hafa verið gerðar á húsinu gegnum árin. Hlaðið steinhús. Höfundur Nicolai Eigtved. Höfundar eldri breytinga eru óþekktir en höfundur breytinga 1974-88 er Þorsteinn Gunnarsson.

7. Norska húsið, Hafnargötu 5 í Stykkishólmi. Húsið, sem er stokkbyggt timburhús, var byggt árið 1832 og er nú safn. Höfundur ókunnur.
8. Gröf á Höfðaströnd í Skagafirði. Upphaflegt byggingarár er 1675 en kirkjan var endurgerð úr nýjum viðum 1953. Byggingarefni timbur, torf og grjót. Höfundur er Guðmundur Guðmundsson í Bjarnastaðarhlíð og endurgerð stjórnaði Sigurður Sigfússon trésmiðameistari.
9. Guðmannndminde, Aðalstræti 14 á Akureyri. Húsið sem eitt sinn var spítali var byggt árið 1835 og er í dag íbúð. Byggingarefni timbur. Höfundur ókunnur.

10. Aðalstræti 10 í Reykjavík. Veitingahús. Byggingarár 1762 og byggingarefni timbur. Höfundur ókunnur.
- Heimild: [www.fmr.is](http://www.fmr.is)



## hvað er...



### ...FYRSTI VEÐRÉTTUR?

Að lán sé á fyrsta veðrétti þýðir að lánið nýtur forgangs til greiðslu komi til þess að selja þurfi íbúðina á uppboði til að greiða áhvilandi lán.

### ...VAXTABÆTUR?

Þeir sem greiða vaxtagjöld af eigin íbúðarhúsnæði eiga rétt á vaxtabótum. Sama á við um þá sem keypt hafa eignarhlut í almennri kaupleiguíbúð. Rétturinn stofnast á sama ári og íbúð eða eignarhlutur er keyptur eða bygging er hafin. Vaxtabætur ákvarðast samkvæmt upplýsingum á skattframtali og til að fá vaxtabætur þarf að gera sundurliðaða grein fyrir lánum og vaxtagjöldum í framtali. Þeir sem keypt hafa eignarhlut í almennri kaupleiguíbúð eiga rétt á vaxtabótum vegna vaxtagjalda sem innheimt eru með leigugjöldum.

### ...VERÐTRYGGING?

Verðtryggð lán hækka jafnt og þétt samhliða þeirri vísitölu sem tilgreind er á skuldabréfi. Vísitala hækkar til samræmis við verðlag (verðbólgu) í landinu og misjafnt er hvað lagt er til grundvallar í hverri vísitölu fyrir sig. Þær vísitölur sem eru algengastar á lánum eru neysluverðvísitala, byggingavísitala og lánskjaravísitala. Verðtrygging er trygging fyrir því að tiltekin greiðsla í framtíðinni haldi kaupmætti sínum frá þeim degi sem verðtryggður samningur er gerður. Höfuðstóll verðtryggðra skuldabréfa breytist mánaðarlega eftir því sem breytingar verða á vísitölunni, það er að segja verðbólgunni.



# 20-60% afsláttur



Ármúla 23 • S. 568 1888

hvað er...

...BRUNABÓTAMAT?

Tilgangur brunabótamats er að finna váttryggingarfjárhæð húseigna sem löggjöld brunatrygginga taka mið af. Brunabótamat tekur til þeirra efnislegu verðmæta húseignar sem eyðilagst geta í eldi og miðast við byggingarkostnað að teknu tilliti til aldurs, slits, viðhalds og ástands eignar. Það er váttryggingarfjárhæð og grundvöllur lögbundinnar brunatryggingar. Ekki er gert ráð fyrir því að brunabótamat þjóni hlutverki lánaviðmiðs. Þó hefur brunabótamat í miklum mæli verið notað sem viðmið um veðhæfni fasteigna fyrir lánveitingar.

...FASTEIGNAMAT?

Fasteignamat eignar tekur bæði til húss og lóðar og er fasteignamati skipt í húsmat og lóðarmat. Fasteignamat er gangverð, umreiknað til staðgreiðslu, sem ætla má að eignin hefði haft í kaupum og sölum í nóvembermánuði næst á undan matsgerð, miðað við heimila og mögulega nýtingu fasteignarinnar á hverjum tíma. Tilgangur fasteignamatats er fyrst og fremst að skapa grundvöll fyrir álagningu opinberra gjalda en fasteignamatið er stofn fasteignagjalda, eignarskatts og erfðafjárskatts. Fasteignamat breytist árlega í samræmi við þróun fasteignaverðs.

...STIMPILGJALD?

Stimpilgjald er gjald sem samkvæmt lögum þarf að greiða til ríkissjóðs. Af veðskuldabréfum og tryggingabréfum, þegar skuld ber vexti, greiðist 1,5 prósentastimpilgjald af fjárhæð bréfs.



Fasteignasalar telja að markaðurinn hafi færst í eðlilegt horf og framboð aukist á kostnað eftirspurnar. Þeir spá litlum verðbreytingum á árinu.

# Fasteignamarkaður færist í eðlilegt horf

Fasteignasalar spá litlum verðbreytingum í ár. Framboð tekur við af eftirspurn.

Fasteignasalar segja að fasteignamarkaðurinn einkennist af mun meira jafnvægi en fyrir ári síðan. Eftir miklar verðhækkanir á undanförunum árum, einkum eftir að bankar hófu að lána íbúðalán í samkeppni við íbúðalánasjóð og vaxtakjör bötnuðu, dró úr veltu og hækkunum þegar liða tók á árið 2005.

Þeir spá því að fasteignaverð taki litlum breytingum í ár og það verð sem nú er í gangi sé komið til að vera.

Griðarlegar verðhækkanir hafa verið síðustu árin en vísitala íbúðaverðs á höfuðborgarsvæðinu hefur nærri tvöfaldast frá árinu 2001. Í fyrra hækkaði vísitala fasteignaverðs, sem samanstendur bæði af fjölbýli og sérbýli, um fjórðung

samkvæmt upplýsingum frá Fasteignamati ríkisins.

Margt varð til þess að verulega dró úr umsvifum á fasteignamarkaði á seinni hluta árs 2005. Ingólfur Gissurarsson, fasteignasali hjá Valhöll, ténir til nokkur atriði: „Þar má nefna að vextir tóku að hækka, bankarnir settu stífari útlánareglur sem gerðu fyrstu kaupendum erfiðara um vik og svo hafði verð náð ákveðnum hæðum.“ Um þessar mundir býður KB banki upp á hagstæðustu vextina af íbúðalánum eða 4,15 prósent og þótt hann hafi boðið vaxtahækkun hefur ekkert orðið af því enn.

Eftir miðjan janúar tók fasteignamarkaður mikinn kipp en ástandið nú er gjörólikt því sem var á sama tíma í fyrra. Verulega hefur dregið

úr spennu og hraða á markaðnum og umhverfið er orðið mun kaupendavænna. „Eðlilegur markaður er alltaf þannig að það er aðeins meira framboð en eftirspurn. Þannig á hann að vera,“ segir Ingólfur, og tekur Ólafur Blöndal fasteignasali á í sama streng.

Framboðið hefur verið að aukast á eldri eignum og einkum nýbyggingum. Talið er að þörfin fyrir nýjar íbúðir verði um 1.800 á þessu ári en allt bendi til þess að byggðar verði 2.200-2.400 nýjar íbúðir. Þessi þróun hefur leitt til þess að verð á fasteignum hefur verið að leiðrétta sig í mörgum tilvikum. Ef eignin er ekki á mjög eftirsóttum stöðum er ólíklegt að hún seljist yfir uppsettu verði eins og tíðkaðist fyrir ári síðan.

Vegna mikillar verðhækkunar

á fasteignum er mikill áhugi fyrir lóðaúthlutunum sveitarfélaga. „Það er griðarleg eftirspurn eftir lóðum og menn hafa svolítið tapað áttum. Þær tölur sem maður er að sjá þessa dagana eru ekki í neinum takti við endanlegan byggingarkostnað,“ segir Ólafur og bendir á að samkvæmt stöðlum RB sé miðað við að lóðarverð fari ekki yfir 20-25 prósent af heildarbyggingarkostnaði. „Við erum að nálgast 30-40 prósent í dag.“

Ingólfur býst hins vegar ekki við verðlækkunum, ekki nema að framboð verði mun meira en eftirspurn yfir einhvern tíma. „Ég tel líka ólíklegt að verð hækki mikið meira þar sem kaupgeta unga fólksins er ekki meiri. Aðstæður þeirra til að kaupa fyrstu íbúð eru allt aðrar en voru fyrir einu og hálfu ári síðan.“

Vinsælustu hverfin eru ávallt gömlu, grónu hverfin í Reykjavík, Vesturbærinn og miðbærinn, Fossvogurinn og Hlíðarnar, en af nýlegum hverfum benda þeir Vatnsendann á og Lindahverfið í Kópavogi og svo hafi Grafarvogurinn sótt í sig veðrið að mati Ingólfs. Þá eru Garðabærinn og Seltjarnarnesið ávallt vinsæl sveitarfélög. Ingólfur bendir á að vinsælum stöðum hafi fjölgað á síðustu árum. „Þetta hefur breyst mikið á tíu árum. Staðsetning er orðin miklu afstæðari en áður fyrr,“ segir hann.

Ætla má að meðalverð fasteignar á höfuðborgarsvæðinu liggi nálægt 200 þúsund krónum á fermetra. Hæsta fasteignaverðið á landinu er í Skuggahverfi og virðist sem lágmarksverð þar sé um 350 þúsund krónur á 3-4 herbergja íbúð. Hins vegar er það oft þannig að mikill verðmunur getur verið á eignum í sömu hverfum, til dæmis hefur staðsetning lóðar og skipulag fasteignarinnar mikið að segja. Bæði Ingólfur og Ólafur benda á að vel stæðum kaupendum hafi fjölgað umtalsvert á fasteignamarkaði og þá muni ekkert um að borga nokkrar milljónir króna aukalega fyrir álitlega eign.

# Nauðsynlegt að láta fagmenn fara yfir húsnæði

Hjallar í Reykjavík seljast á morðfjár og kaupendur slökkva á rökhugsuninni þegar þeir telja sig hafa fundið réttu eignina.

Byggingameistarinn og matsmaðurinn Magnús Þórðarson segir að það væri ekki úr vegi fyrir fjölmiðla að birta á hverjum degi lista yfir hvað beri að varast í fasteignaviðskiptum. Ekkert lát sé á því að fólk kaupi kóttinn í sekknum og sitji uppi með kolómögulegar húseignir og þurfi að eyða milljónum í ófyrirséðar endurbætur. „Svo virðist sem það slökkni á allri rökhugsun þegar fólk sér húsið sem það vill og það gleymir öllu öðru,“ segir Magnús og nefnir dæmi um ungt fólk sem hann var að aðstoða sem nýverið keypti sér einbýlishús. „Þau fóru fjórum sinnum að skoða húsið sjálf og kölluðu svo til mín þegar þau voru búin að kaupa og í ljós hafði komið að húsið var hríplekt. Þeim var sagt að það væri nýtt þak á húsinu, sem var satt, en seljandinn hafði ekki kunnað til verka og eyðilagst þakið við uppsetningu þess. Eftir skoðun kom í ljós að um þrjár milljónir þurfti til að gera við húsið. Ungu parið er væntanlega með málið hjá lögræðingi núna.“

GÖMUL HÚS EINS MISJÖFN OG ÞAU ERU MÖRG

Magnús segir að gömul hús í dag séu eins misjöfn og þau eru mörg og fólk þurfi einfaldlega að leita sér hjálpar. Að skoða vel eignina er líka á ábyrgð kaupandans og hann fær ekki nema hluta bættan ef galli finnst eftir kaup. Hann segir að mörg þeirra húsa sem til sölu eru í dag séu hjallar sem kosta morðfjár og seljast eins og heitar lummur. „Svo verður fólk alveg hissa þegar fúkkalyktin gýs upp og það þarf að eyða milljónum í endurbætur,“ segir Magnús, sem segir verðlagninguna á gömlum

húseignum oft ekki endurspegla aldur þeirra og þær endurbætur sem nauðsynlegt er að fara út í. „Hins vegar eru líka til gömul hús sem eru algjörir gullmolar og hefur verið vel við haldið. Sumir seljendur eru jafnvel tilbúnir að benda á galla ef einhverjir er. Þetta er tveir gjörólíkir hlutir, gamalt hús sem hefur verið vel við haldið og gamalt hús sem hefur verið illa við haldið.“

VEGGJATÍTLUR ELSKA RAKANN

Meðal þess sem Magnús fer yfir er ytri klæðning húsa. Sé möguleiki á að húsið hafi lekið í gegnum tíðina er voðinn vis og talsverðar líkur á að veggjatítlur hafi búið um sig því þær dafna vel í raka. Lagnimar þarf líka alltaf að skoða vel, jafnvel í húsum sem eru ekki nema 40 til 50 ára eins og þau í Hlíðunum, Teigunum og Melunum. Skolpið er líka oft á tíðum handónýtt. „Það er nú hitaveitunni að kenna,“ segir Magnús. „Vatninu er hleypt út í klóakið, 25 til 30 gráðu heitu, og það étur sig í gegnum botninn.“ Hann segir að að ýmsu þurfi að huga og að starf hans sé oft á tíðum mjög fjölbreytilegt.

NAUÐSYNLEGT AÐ AFLA TEIKNINGA

Stórum hluta húsa er að sögn Magnúsar vel við haldið en samt sem áður er alltof algengt að fólk kaupi beinlínis drasl. Hann vill brýna fyrir kaupendum húseigna að afla sér teikninga af húsum hjá byggingafulltrúa. „Sum húsin eru svo illa byggð og við haldið að maður efast um að þau séu mannabústaðir. Ég var að skoða hjá fólk í daginn sem hafði keypt bakhús sem í ljós

kom að var byggt sem hesthús. Það gefur augaleið að það er ekki sama lagt í byggingu hesthúss og íbúðarhúss,“ segir Magnús. Hann bendir á að ef fólk ætlar í endurbætur á slíkum húsum sé þetta einfaldlega dýrasta húsnæði sem hægt er að kaupa. Endurbætur séu orðnar mjög dýrar, ekki síst í ljósi þess að ekki er eins almennt í dag að ungt fólk kunni sjálf til verka eins og áður fyrr.

NÝJU HÚSIN OFT ENGU BETRI

Þrátt fyrir að ýmsir telji sig betur setta með að kaupa nýja húseign segir Magnús að það þurfi engu að síður að skoða nýju húsin vandlega. Vinnubrögðin við byggingu þeirra séu oft á tíðum hryllileg. „Mörg byggingarfélaganna standa sig ljómandi vel og eru traust og góð en inni á milli eru svartir sauðir. Það er verið að hruga íbúðum upp í flýti núna því allir vilja fá hlut í þeirri miklu sprengju sem verið hefur. Af þessu leiðir að húsin eru oft á tíðum illa byggð og allt handverk illa unnið,“ segir Magnús og tekur dæmi um hallandi eða bogna vegg og gólf sem halla ekki að niðurföllum á böðum og í þvottahúsum. „Það er jafnvel til í dæminu að niðurfallið sé hæsti punktur í gólfinu. Vitanlega eiga allir heilbrigðir menn að vita að það á að vera neðsti punktur og múr-arar eiga að leggja gólfinn þannig.“

SPARNAÐUR HLÝST AF VARFÆRNI

Þeir sem hafa hug á að kaupa íbúð ættu að hafa í huga að kalla til matsmann eða annan sem þekkir til og hefur glögggt auga. Matsmaður er vanalega kallaður til eftir að fólk



Magnús Þórðarson, byggingameistari og matsmaður, segir mjög algengt að fólk kaupi kóttinn í sekknum og sitji uppi með kolómögulegar húseignir og þurfi jafnvel að eyða milljónum í ófyrirséðar endurbætur.

hefur gert tilboð og fengið samþykki. Hann skoðar eignina og reiknar til hvað, ef eitthvað, er að húsinu og þá getur fólk hafist handa við að prúttu. „Ef mér finnst eitthvað að klóakinu bendi ég fólk á að láta mynda það og það kostar um 22 þúsund krónur. Það getur kostað 1.500-1.700 þús-

und að skipta um klóak þannig að þetta margborgar sig,“ segir Magnús. Að lokum bendir hann á að það sé einungis timaspursmál hvenær seljendum húseigna verður gert skylt að skila skoðunarskýrslu með eignum líkt og er á Norðurlöndum, í Bretlandi og víðar.

# Ýmsir vegir færir

Fjölbreytni í úrvali á húsnæðislánum hefur aldrei verið meiri en í dag. Hér eru dæmi um nokkrar leiðir sem ímyndaðir einstaklingar gætu farið byggt á húsnæðislánakjörum Íslandsbanka:



að taka á sig sveiflur í greiðslubyrði og jafnframt að taka nokkra áhættu. Einnig vill hann eiga þess kost að greiða lánið hraðar niður eða greiða lánið upp án kostnaðar. Hann velur því lán í erlendri myntkörfu til 25 ára. Jón er með verðtryggt húsnæðislán frá Íslandsbanka fyrir og blandar því saman verðtryggðu og óverðtryggðu láni.



**1. 100 prósentá húsnæðislán – verðtryggt lán.** Sóley og Kjartan eru að koma úr framhaldsnámi erlendis frá og hyggjast kaupa sína fyrstu íbúð. Þau eiga ekkert sparifé og þurfa því að reiða sig á 100 prósentá fjármögnun. Sú lánstegund sem freistar þeirra er verðtryggt lán á 4,35 prósentá vöxtum. Þau vilja að greiðslurnar séu þekktar og vilja ekki taka mikla áhættu með lán sín. Kaupverð fasteignar 20.000.000 krónur Lánasamsetningin verður:

1. veðréttur. 100 prósent jafnar afborganir á 4,35 prósentá vöxtum til 40 ára. Samtals 20.000.000 krónur. Greiðslubyrði á mánuði: 109.539 krónur miðað við vaxtakjör í dag og 2,5 prósentá verðbólguþspá.



**2. Endurfjármögnun – verðtryggt lán.** Sif er einstæð með tvö börn á framfæri. Hún vill endurfjármagna langtímalán og óhagstæðar skammtímaskuldir með nýju húsnæðisláni á 4,35 prósentá vöxtum. Hún vill ekki taka áhættu með lán sín og velur því verðtryggt lán. Söluverðmat fasteignar 25.000.000 krónur. Lánasamsetningin verður: 1. veðréttur. Verðtryggt jafngreiðslulán á 4,35 prósentá vöxtum til 40 ára. Samtals 13.000.000 krónur. Greiðslubyrði á mánuði: 57.336 krónur miðað við vaxtakjör í dag og 2,5 prósentá verðbólguþspá.

**3. Körfulán í erlendri mynt – óverðtryggt lán.** Jón er flugmaður er fær tekjur sínar að hluta til í erlendri mynt. Hann hefur góða greiðslugetu og vill fá 3.000.000 króna lán til þess að greiða upp óhagstæð skammtímalán. Hann er tilbúinn í

Söluverðmat fasteignar 35.000.000 krónur. Lánasamsetningin verður eftirfarandi:

1. veðréttur. Erlent lán á 4,05 prósentá vöxtum til 25 ára. Samtals 3.000.000 krónur.

2. veðréttur. Verðtryggt lán. Jafnar afborganir á 4,35 prósentá vöxtum til 40 ára. Samtals 7.000.000 krónur. Greiðslubyrði húsnæðislána á mánuði: 98.575 krónur miðað við vaxtakjör í dag og 2,5 prósentá verðbólguþspá á verðtryggðu láni.

**4. Blanda 50/50 – óverðtryggt lán.** Anna og Kristján eru hjón sem vilja léttu hjá sér greiðslubyrði og fá betri kjör á þau lán sem hvíla á fasteign þeirra. Þau vilja óverðtryggt lán og kjósa að blanda saman erlend-



um myntum og íslenskum krónum þar sem þau vilja eiga þess kost að greiða lánið hraðar niður. Söluverðmat fasteignar 45.000.000 krónur. Lánasamsetningin verður:

1. veðréttur. Blanda 50 prósent erlendar myntir / 50 prósent íslensk króna 7,68 prósent til 40 ára. Samtals 10.000.000 krónur. Greiðslubyrði húsnæðisláns á mánuði: 84.244 krónur miðað við vaxtakjör í dag.

# Tíu alvarlegustu mistök kaupenda

- 1. Ónógur undirbúningur.** Það er engin afsökun að vera illa undirbúinn. Nægar upplýsingar eru fyrir hendi.
- 2. Að reyna að gera reyfarakaup.** Fullvissaðu þig um að kostnaðarsamar viðgerðir séu ekki fyrirbyggjandi. Gerðu þér grein fyrir að eignir sem eru orðnar 45-50 ára eða eldri eru á mörgum sviðum komnar á tíma.
- 3. Að velja lélega staðsetningu.** Staðsetning skiptir miklu máli varðandi skóla og aðra þjónustu og fer eftir fjölskylduhögum hvers og eins.
- 4. Að láta lóðina ganga fyrir.** Það er alveg sama hversu flott lóðin er, þú byrð innan dýra og húsnæðið þarf

að henta fjölskyldu þinni.

**5. Að sjá ekki hvort húsnæðið hentar.** Húsnæðið þarf að henta þinni fjölskyldu. Það þarf að skoða vel atriði eins og stærð stofu, bílskúrs og svo framvegis.

**6. Að láta ekki skoða eignina.** Skoðun hjá reyndum og traustum skoðunarmanni er nauðsynleg. Kaupandi er ábyrgur og hafa margir farið illa á því að skoða ekki nægilega vel eignina áður en hún er keypt.

**7. Að kanna ekki orðspor söluaðila.** Talaðu við fólk sem keypt hefur af fyrirtækinu. Þetta á bæði við um fasteignasala og byggingafyrirtæki.

Ef um eign í fjölbýli er að ræða er rétt að grennslast fyrir um nágranna.

**8. Óþolinmæði.** Taktu þann tíma sem þú þarft því fljótfærni getur leitt til mistaka.

**9. Að biða betra verðs og lægri vaxta.** Tækifærin til að ná í rétta eign eru ekki svo mörg. Það getur alveg eins verið að verðið hækki og vextir líka.

**10. Að hafa ekki fyrirvara um skoðun fagaðila í tilboði.** Ef tilboði er tekið getur þú látið skoða og ert laus allra mála ef skoðunin leiðir í ljós að ástand eignar er ekki sem skyldi. Annars er tilboðið bindandi. Af vefsíðunni [www.mat.is](http://www.mat.is)

leigufélag búseta BÚSETI

## “Að eiga heimili”

Með kaupum á búseturétti eignast þú það sem máli skiptir; **heimili**. Veitir rétt til vaxtabóta eða húsaleigubóta. Bjóðum einnig upp á leigubúðir til langtímaleigu. Vandað og gott húsnæði.



**18 nýjar búsetaíbúðir í Norðlingaholti til afhendingar í nóvember.**

[www.buseti.is](http://www.buseti.is)  
Skeifan 19. 108 Reykjavík • s. 520-5788

## Við hjálpum þér af stað...

byrjaðu að spara reglulega og SPK leggur þér lið við fyrstu innborgun



- Auka innborgun frá SPK við upphaf sparnaðar
- Fjölbreyttar sparnaðarleiðir
- Góð ávöxtun
- Sveigjanleiki, hægt að draga úr eða auka við sparnaðinn eftir hentugleika
- Góð yfirsýn í Heimabanka

eitt símtal... og þú byrjar að spara

515 1950





# Sterk samsteypa

– á íslenskum byggingamarkaði

MEST er eitt öflugasta fyrirtæki landsins á byggingamarkaði. Nafnið endurspeglar styrk þess og djarfa framtíðarsýn. MEST er framsækið framleiðslu- og þjónustufyrirtæki sem hefur það markmið að bjóða viðskiptavinum sínum verðmætar heildarlausnir. Traust og persónuleg þjónusta eru aðalsmerki MEST þar sem áhersla er lögð á einföld og þægileg samskipti.



– allt til bygginga



MARKAÐURINN/HARI

# Samkeppni

er ekki fyrir endan á þeim enn. Það stækka í útlöndum. Óli

konar hýsingu. Svo virðist sem fyrirtækin horfi í auknum mæli til hagræðingar stærðarinnar og leitist við að bjóða þjónustu á sem flestum sviðum. Heyrist þeirri skoðun flaggað að tími uppgripa í upplýsingatæknigeiranum, þar sem fyrirtæki gátu í krafti nýstárlegra hugmynda og framtakssemi orðið sér úti um margvísleg tækifæri, sé að baki og hafi í raun lokið með 2000 bóluinni svokölluðu. Geirinn líkist nú hefðbundnari tegundum iðnaðar þar sem fremur er horft til hagkvæmni í rekstrinum og sömu lögmál gilda og í öðrum rekstri, frekar en áhersla fyrri tíma á að koma fyrstur fram með nýjungar. Af þessu leiðir að mörg fyrirtæki sem verið hafa í hugbúnaðarstarfsemi hafa verið sameinuð undir hatti stærri fyrirtækja í upplýsingatæknigeiranum. Velta menn því nú fyrir sér hver áframhaldandi þróun verði í þessu, hvort verða muni frekari sameining og þau þannig færast á færri hendur.

Núningspunktar stærri fyrirtækjanna eru svo helst á sviði þjónustu og hugbúnaðar fyrir rekstur fyrirtækja. Þar glíma til dæmis Skýrr með Oracle-kerfi sem bakhjarl, önnur Kögunarfyrirtæki og fyrirtæki TM Software með viðskiptahugbúnað Microsoft, og svo Nýherji með SAP-umsýslukerfið. Þá eru undir hatti Kögunarfyrirtækjanna og þá Símans líka, TM Software og Nýherja saman komin öll stærstu hýsingarfyrirtæki lands-

ins, en það setur þau vélbúnaðarfyrirtæki sem bjóða tölvuþjónustu, en eru ekki með hýsingu í dálítinn bobba, því vandasamara getur verið að ákveða hverjum eigi að vinna með, þegar hýsingarfyrirtækin tengjast orðið öðrum vélbúnaðarfyrirtækjum.

## VASKUR TIL VANDRÆÐA

Forstjórar stóru fyrirtækjanna í upplýsingatæknigeiranum fara varlega í yfirlýsingar um næstu skref. Friðrik Sigurðsson, forstjóri TM Software, segir þó ljóst að fyrirtækið stefni á frekari vöxt hér heima og á endanum á skráningu á markað þegar tilhlýðilegri stærð sé náð. Hann segir hug fyrirtækisins þó einkum vera í útlöndum, enda komi þaðan um 40 prósent af veltu samstæðunnar. „Við höfum það markmið að stækka félagið, það liggur fyrir. Við höfum líka það að markmiði að auka þjónustuframboð, meðal annars á vélbúnaði þó svo að fram að þessu hafi það ekki verið hluti af kjarnastarfsemi,“ segir hann og staðfestir að TM Software hafi gert tilboð í EJS með þetta í huga.

Þórður Sverrisson, forstjóri Nýherja, segir fyrirtækið ætla að halda sínu striki í samkeppninni hér. „Við höfum verið af færa okkur meira yfir í þjónustu og erum sjálfsagt með þriðjung af okkar tekjum frá henni,“ segir hann og segir engar sérstakar fyrirætlanir um samstarf við önnur fyrirtæki á upplýsingatæknimarkaði. „Svo erum við komnir mikið yfir í hugbúnað og ráðgjöf og erum með yfir 120 manna fyrirtæki í AppliCon og um 20 manns í stjórnunarráðgjöf ParX.“

Hreinn Jakobsson, forstjóri Skýrr, segist bíða eftir að áreiðanleikakönnun á EJS ljúki áður en lokið verði við kaupin á fyrirtækinu í byrjun næsta mánaðar, en í framhaldinu verður kúrsinn markaður. Hann segist hins vegar binda vonir við að auka veltu í geiranum, sem hingað til hafi verið ríkisvæddur að nokkru leyti. „Ég hef sagt að velta í upplýsingatækniiðnaði ætti að vera yfir 200 milljarðar, í stað um 84 milljarða nú, vegna þess að megnið af þjónustunni á sér ennþá stað inni í tölvudeildum, bæði fyrirtækja og stofnana. Það er því ekki bara að við séum að keppa innbyrðis heldur sé ég fyrir mér að markaðurinn muni stækka,“ segir hann von-

góður um að þeim fyrirtækjum sem velja útivistun upplýsingastarfseminnar fjölgi. „Einkageirinn er að fara í þessa átt, en ríkið hefur því miður farið í hina og tölvudeildir hins opinbera eru að blása út. Það sama á við um bankana.“ Hreinn segir eina skýringuna á þessari þróun vera að finna í misbresti í virðisaukaskattskerfinu. „Fyrir opinbera aðila kann að vera ódýrara að ráða til sín fólk en að kaupa þjónustuna. Stofnanir fá virðisaukaskatt ekki nema að hluta til endurgreiddan og bankarnir

fá hann ekki endurgreiddan vegna þess að fjármálastarfsemi er ekki virðisaukaskattskyld.“ Þá bendir Hreinn á að fyrirtæki leitist jafnvel við að kaupa hugbúnað erlendis frá, á netinu, vegna þess að þá komist þau hjá því að greiða virðisaukaskatt. „Þetta höfum við bent á í langan tíma og höfum nú loks fengið jákvæðar undirtektir hjá stjórnvöldum og ég vonast til þess að menn taki sig nú á og klári þetta virðisaukaskattmál. Gangi það eftir þá standa menn loks jafnfætis í þessari samkeppni.“

## SMÆÐIN STUNDUM KOSTUR

Gylfi Árnason, forstjóri Opinna kerfa Group, segist líta svo á að tölvugeirinn hér sé í nokkuð föstum skorðum og ólíklegt að mörg fyrirtæki séu tilbúin að færa sig á milli þjónustuaðila, hvort sem um er að ræða hugbúnað eða vélbúnað. „Það eru allir búnir að vera



# Fjórir flokkar upplýsingatæknigeirans

Starfsemi í upplýsingatæknigeiranum er skipt í fjóra flokka, framleiðslu og svo þrjá flokka þjónustu. Undir framleiðsluhlutann fellur hvers konar vélbúnaður þar á meðal tölvur, tæki og efni á borð við strengi og leiðara. Þjónustuhlutinn er svo þrískiptur, en undir honum er heildverslun, svo sem sala á heimilistækjum, tölvum, skrifstofuvélum og búnaði, auk annars búnaðar og véla til nota í iðnaði, verslun eða siglingum; annar hluti er svo sala á síma- og fjarskiptabjónustu hvers konar; og sá þriðji hugbúnaðargerð og ráðgjöf, oft kallað hugbúnaðariðnaður, en þar undir fellur leiga á skrifstofuvélum og tölvum, ráðgjöf varðandi vélbúnað, ráðgjöf og sala á hugbúnaði og hugbúnaðargerð, gagnavinnsla, rekstur gagnabanka, viðhald og viðgerðir, auk annarrar tölvutengdrar starfsemi.

Samkvæmt tölum Hagstofu Íslands velti upplýsingatæknimarkaðurinn hér árið 2004 um 84 milljörðum króna, þegar allt er talið, sala á vélbúnaði, tölvum og tengdum hlutum, hugbúnaðarþjónusta og fjarskipti. Við greiningu á upplýsingatæknigeiranum er notast við skiptingu sem viðgengst í Evrópusambandinu. Talað er um framleiðslu sem er óveruleg hér, en það er framleiðsla á tölvubúnaði. Velta í þeim hluta er talin nema um 1,8 milljörðum króna, en þar innan fellur samsetning tölvufyrirtækja á tölvum og sala, svo sem hluti af starfsemi Tölvulistans. Þá er heildsalan, en þar er sala á öllum vélbúnaði og tækjum talin nema 31,4 milljörðum króna; síma- og fjarskiptabjónusta velti 26 milljörðum króna; og loks hugbúnaðargerð og ráðgjöf sem velti 24,3 milljörðum króna.

með einhvern þjónustu- og endursöluaðila og ákveðin íhaldssemi mjög eðlileg því það myndast traust samband á milli. Þess vegna er ekki mikil færsla á milli aðila á mark-



MARKAÐURINN/ANTON BRINK

aðnum þó alltaf sé það eitthvað,“ segir hann og telur að jafnvel þó svo að hið opinbera drægi úr sinni starfsemi í geiranum, eða skattalöggjöf yrði breytt þannig að meira yrði um útivistun og kaup á þjónustu upplýsingatæknifyrirtækja, fremur en að leggja áherslu á tölvudeildir þá yrðu ekki úr því nein uppgrip, því þar færu hlutirnir eftir svipuðum víglínunum. „Þetta verður ekki nýtt á markaðnum, en auðvitað er af og frá að vera að vinna á markaði þar sem samkeppnisstaða er svona skökk. Sumir kúnnar líta á virðisaukaskattinn sem kostnað og aðrir ekki. Ef vaxandi áherla er á stærðarhagkvæmnina er slæmt ef skattalöggjöfin hvetur til minni eininga. Það eyðileggur tækifæri til hagræðingar og skaðar alla, ekki bara okkur sem vinnum á þessum markaði heldur neytendur líka.“

Sigrún Guðjónsdóttir, forstjóri Tæknivals, segir viðbúið að fyrirtæki horfi meira í kringum sig eftir samrunakostum eða samstarfi þegar jafnmikil hreyfing er á fyrirtækjamarkaði í upplýsingatækni og verið hefur. „Það vill enginn vera eftir einn úti á skeri, en um leið skapast tækifæri,“ segir hún og kveður hafa gengið vel í samstarfi við hin og þessi fyrirtæki. „Tæknival fer ekki aftur í að reyna að vera stærst og það er ekki markmið í sjálfu sér. Áhersla okkar er núna á fyrirtækjamarkaðinn og miðlægar lausnir. Þar ætlum við okkur að vera best og getur bara verið betra að vera lítill og engin nauðsyn að sameinast öðrum.“



MARKAÐURINN/ANTON BRINK

## Invik hagnast vel

Sænska fjármálafyrirtækið Invik skilaði góðu uppgjöri fyrir fjórða ársfjórðung en TM er meðal stærstu hluthafa í félaginu með 4,5 prósentu hlut.

Hagnaður Inviks meira en tvöfaldaðist á milli ára og var um hálfur milljarður króna. Afkoma félagsins fyrir allt

árið 2005 nam því um 1,5 milljarðum króna sem er 61 prósentu aukning frá árinu 2004. Arðsemi eigin fjár var 12,9 prósent fyrir árið í heild.

Fjárfestar tóku þessum tíðindum vel og hækkaði gengi Inviks um sex prósent. Hefur það því hækkað um fimmtung frá áramótum.

- eþa



**FLUGVÖLLURINN Í BÚDAPEST** Singapúrsk stjórnvöld eru sögð reiðubúin til að aðstoða Ferrovial við að taka yfir BAA.

## Singapúrstjórn girnist BAA

Hlutabréf í flugvallarfyrirtækinu BAA hækkuðu um meira en fimm prósent þegar fréttist af því stjórnvöld í Singapúr og Caisse de Dépôt et Placement du Québec, kanadískur fjárfestingasjóður, hefðu rætt við spænska verktakafyrirtækið Ferrovial um samstarf við yfirtöku á BAA.

BAA rekur meðal annars Heathrow, Gatwick og Stanstead auk alþjóðaflugvallarins í Búdapest.

Frá byrjun febrúar hefur gengi BAA hækkað úr 640 pensum í 813 pens eða um 27 prósent. Yfirtakan er talin vera 1.650 milljarða virði auk skulda.

Yfirtökuáformin komu ansi mikið á óvart í Bretlandi, enda hefur BAA verið talið ósnertanlegt. Verði af yfirtöku þurfa Ferrovial og samstarfsaðilar líklega að greiða yfir 900 pens fyrir hlutinn.

- eþa



**FÉLAGSMENN FYLGJAST MEÐ FRUMMÆLENDUM** Tryggvi Þór Herbertsson, hagfræðiprófessor við HÍ, Baldur Þórhallsson, dósent í stjórnmálafræði við HÍ, Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra og Aðalsteinn Leifsson, aðjúntur við Háskólann í Reykjavík, héldu erindi á fundinum.



**YFIRSKRIFT AÐALFUNDAR FÍS VAR „VERSLUN Á ÍSLANDI 2020“** Pétur Björnsson, formaður FÍS, býður fundargesti velkomna á aðalfund Félags íslenskra stórkaupmanna sem haldinn var síðastliðinn föstudag.



**STINGA SAMAN NEFJUM Á AÐALFUNDI FÍS** Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra og Baldur Þórhallsson, dósent í stjórnmálafræði og formaður stjórnar Rannsóknaseturs um smáríki við HÍ, héldu bæði erindi á fundinum.

## Cisco Systems verðlaunar Sensa

Sensa ehf. hlaut um mánaðamótin verðlaun frá Cisco Systems fyrir besta árangur samstarfsaðila í ánægjukönnun meðal viðskiptavina, annað árið í röð. Cisco Systems gerir slíkar kannanir árlega meðal þeirra fyrirtækja sem nýta sér búnað og tækni frá fyrirtækinu.

Ánægjukönnunin mælir getu samstarfsaðilans til að uppfylla óskir viðskiptavinnanna um þekkingu og miðlun á henni, hönnun, ásamt innleiðingu og þjónustu á IP-kerfum. Verðlaunin eru veitt þeim samstarfsaðila Cisco Systems sem fær hæstu einkunn meðal viðskiptavina á Íslandi og í

Noregi. Þetta er í þriðja skipti sem Sensa hlýtur viðurkenningu frá Cisco Systems, en árið 2005 var fyrirtækið útnefnt „Commercial Partner of the Year“ í Norður-Evrópu.

Valgerður Hrunn Skúladóttir, framkvæmdastjóri Sensa, segir viðurkenninguna afar hvetjandi. „Ánægðir viðskiptavinir eru mikilvæg vísbending um að Sensa og Cisco finni í sameiningu lausnir sem henta hverjum og einum. Það er því mikill heiður að viðskiptavinir okkar skuli telja árangur okkar svo góðan að við fáum hæstu einkunn í slíkri könnun.“



KONICA MINOLTA

### Laserprentarar fyrir kröfuharða



**Tilboðsverð: 12.900.-**  
**Fullt verð: 15.900.-**

PagePro 1400W fyrirferðalitill s/h hágæðaprentari - 16 bls/min.



**Tilboðsverð: 39.900.-**  
**Fullt verð: 49.900.-**

Magicolor 2400W hágæðaprentari fyrir s/h og lit "Simitri" litflæði tryggir skerpu og þéttleika útprentunar.



**Tilboðsverð: 48.900.-**  
**Fulltverð: 58.900.-**

Magicolor 2430DL hágæða net- og litaprentari með "PictBridge" beintengingu fyrir ljósmyndaprentun.



**Fyrir stærri notendur Magicolor 5450D**

Öflugur hágæðalitaprentari með PhotoArt gæðum, prentar báðum megin á A4.

Prismalaser Technology

magicolor

**UMFANG**  
TÆKNIBÚNAÐUR

UMFANG-TÆKNIBÚNAÐUR • SÍÐUMÚLA 12 • 108 REYKJAVÍK  
SÍMI 510 5520 • umfang@kjaran.is

OTTO AUBERG/STASFA

## Áberandi öryggi

Það er stíll yfir því að vera staðlaður  
EN 471 staðall um sýnileika

**DYNJANDI**  
allt fyrir öryggið

Skeifan 3 | 108 Reykjavík | Sími: 588 5080 | www.dynjandi.is

• Linsur • Gleraugu • Sólgleraugu • Linsuvökvar • Hreinsivökvar • Klútar

GOTT FOLK McCANN - 30951

# sjáðu betur!

Nýjar gleraugnaverslanir hafa opnað  
í nýrri verslun Lyf & heilsu yfir gjánni Hamraborg  
og í JL-húsinu við Hringbraut.

Frábær opnunartilboð!



**augastaður**

færir þér nýja sýn!



**Lyf & heilsa**

Hamraborg og JL-húsinu

# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkið...

Margt er hægt að laga í umhverfi tæknifyrirtækja.

## Sóknarfæri í tækni ef rétt er á haldið

**Hafliði Helgason**

Upplýsingatæknin er ein af lykilatvinnugreinum þeirra þjóða sem ætla að gera sig gildandi í framtíðinni. Á Íslandi hefur tekist að byggja upp öflug fyrirtæki sem búa yfir mikilli þekkingu í greininni.

Á hátíðarstundum er gjarnan talað fjálglega um mikilvægi tækni- og þekkingarfyrirtækja og útmálað mikilvægi þeirra fyrir efnahagslega stöðu í framtíðinni.

Þrátt fyrir þetta búa þessi fyrirtæki við skerta möguleika á sínum markaði. Það hefur um langt skeið verið eitt helsta umkvörtunarefni hugbúnaðarfyrirtækja að þau búa við skerta samkeppnisstöðu á markaði. Þessi skerta samkeppnisstaða liggur í því að innan stórra fyrirtækja og stofnana ríkisins starfa stórar tölvudeildir við hugbúnaðargerð. Þessar deildir þurfa ekki að standa skil á virðisaukaskatti sem hugbúnaðarfyrirtæki þurfa að gera. Bankar og ríkisfyrirtæki þurfa ekki að greiða virðisaukaskatt af sinni starfsemi. Það leiðir til þess að það er hagkvæmara fyrir þessi fyrirtæki og stofnanir að reka eigin tölvudeildir. Væri ekki svo má leiða að því sterk rök að þessi fyrirtæki og stofnanir myndu kaupa þjónustuna af sérhæfðum hugbúnaðarfyrirtækjum.

Þessi staða hefur margvíslegar afleiðingar. Rekstur bankanna hefur gengið með eindæmum vel og laun í fjármálageiranum eru há. Það leiðir til þess að hugbúnaðarfyrirtækin tapa ekki einungis viðskiptum í þessari stöðu, heldur eiga í verulegum erfiðleikum við að keppa við bankana um besta vinnuaflið.

Fyrirsjáanlegt er að á næstu miss-erum mun verða mikil gerjun meðal tölvu- og hugbúnaðarfyrirtækja. Allt stefnir í að einingum fækki og þær verði öflugri. Í því felast tækifæri til að sækja enn frekar fram á alþjóðavettvangi. Lykillinn að árangri í útrásinni hefur verið sterkur heimamarkaður. Með því að skerða samkeppnisstöðu fyrirtækjanna er verið að veikja möguleika á öflugri útrás.

Annað sem er bein hindrun í erlendri sókn er að gagnasamband Íslands við umheiminn er ótraust. Nýr ljósleiðari frá landinu er nauðsyn og sennilega einhver besta fjárfesting sem hið opinbera getur ráðist í um þessar mundir. Bæði styrkir hún samkeppnisstöðu okkar til framtíðar og ekki síður að slík fjárfesting hefur lítil sem engin áhrif á innlent hagkerfi. Það ætti því ekkert að vera því til fyrirtöðu að ráðast í lögn annars strengs og opna þannig fyrir ný tækifæri í íslenskum þekkingariðnaði.

Það er ekki heppilegt að ríkið sé með mikla starfsemi í samkeppnisgrein eins og hugbúnaðargerð. Til lengdar skilar það ríkinu miklu meiru að láta einkaaðilum eftir hugbúnaðargerð. Ríkið hefur hins vegar verk að vinna til þess að skapa fyrirtækjum eðlileg starfsskilyrði og tækifæri til sóknar. Að því eiga menn að einbeita sér og hefjast handa nú þegar.

eggert@markadurinn.is | hafliði@markadurinn.is | holmfridur@markadurinn.is |  
ollikr@markadurinn.is

## Ætla þú að grípa tækifærið?

**Meiri tími – Aukið forskot – Sterkari sérstaða**

**Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:**

Frábært, markvisst, hnitmiðað, krefjandi, skemmtilegt, góð skipulagning, einbeiting, jákvæðni, mikil aðstoð, spennandi, árangursríkt, hvetjandi, góð þjónusta.

**Þriggja vikna fyrirtækjanámskeið Hraðlestrarskólans eru sérsníðin að þörfum atvinnulífsins. Aukinn lestrarhraði, markvissari upplýsingaöflun og fleiri klukkustundir gætu opnað þér og þínu fyrirtæki aðgang að stórkostlegu tækifæri. Ert þú tilbúinn að grípa það?**

**Hafðu samband í síma 586-9400, sendu póst á [joovi@h.is](mailto:joovi@h.is) eða kaktu á <http://www.h.is>**



„...á námskeiðinu fékk ég svörin og ábendingarnar sem mig vantaði.“

Fylkir Sævarsson, 39 ára lönfræðingur.

„Í þessu er fólgin mikill tímasparnaður.“

Ester Ýr Jónsdóttir, kennari.

# Þróun á hlutverki stjórnandans

Ef við lítum á undanfarin ár getum við séð stökkbreytingar á mörgum sviðum þjóðfélagsins. Stökkbreytingar hafa orðið í tækni, aðgengi að upplýsingum ásamt því hvar það vill vera á hnettinum á hverjum tíma, svo dæmi séu tekin. Alþjóðavæðing er staðreynd sem öll fyrirtæki þurfa að taka inn í myndina. En hvað er þá að gerast á sviði sambanda, samskipta og stjórnunar í fyrirtækjum í þessum breytta heimi?

Það gera sér ekki allir grein fyrir því að tala má um að stjórnun hafi tekið stökkbreytingu. Fyrir fáum árum var kennt mól sem benti á leiðir til að stjórna starfsmönnum. Að hafa “stjórn” var þá ríkjandi hæfni og þáttur sem hver og einn stjórnandi gerði sér grein fyrir að væri stór hluti af vinnu hans.

Samkvæmt Griffin (1999) er stjórnandi hver sá sem ber höfuðábyrgð á stjórnunarferli. Sérstaklega er stjórnandi skilgreindur sem einhver sem skipuleggur, ákveður, leiðir og stjórnar í fjármálum, upplýsingum og áþreifanlegum þáttum starfseminnar.

Allir þekkja þessar hliðar og eru meira eða minna hrifnir af að hafa einhvern sem stjórnar og ákveður hlutina fyrir okkur. Margir starfsmenn í framlínunni þekkja hvernig ákvarðanir hafa verið teknar að ofan af einhverjum sem þekkir tiltekið mál best. Á sama tíma er ljóst að starfmaður sem upplifir að honum sé stjórnað leggur sig ekki meira fram en þörf krefur. Hann passar sig frekar á að mistakast ekki sjálfum í ferlinu. Þetta er hluti af eldri óskilvirkum stjórnunaraðferðum sem ekki skila lengur mjög miklum árangri.

Það sem við hefur tekið er umræðan um að núna eigi allir að vera leiðtogar. Hvað þýðir það?

Leiðtogar, samkvæmt Griffin (1999), eru þeir sem geta haft áhrif á hegðun annarra án þess að þurfa nota þvingun. Leiðtogar eru aðilar sem af öðrum eru samþykktir sem leiðtogar. Hvernig er hægt að takast það að verða leiðtogi? Þetta glæsilega hlutverk?

### ORD Í BELG

**Matilda Gregersdóttir**  
Markþjálfari og ráðgjafi hjá Leiðtoga ehf.



Jú, meðal annars með því að tala um framtíðina, um framtíðarsýn og tilgang. Leiða stefnumótun og gera áætlanir.

Núorðið er að bætast við hlutverk fyrir þá sem hafa áhuga á að stökkbreyta árangri og afköstum fyrirtækja. Þetta nýja hlutverk stjórnenda er erfiðara en áður. Þörf er á sjálfbekkingu, sjálfs-trausti og mikilli þekkingu á hegðun annarra. Nýtt orð fyrir þetta nýja hlutverk er „Markþjálfun“ (enska: Coaching). Stjórnendur sem hafa sjónarmið markþjálfarans að leiðarljósi við vinnu sína hafa það að markmiði að losa um frumkvæði og framtaksemi einstaklinga, samkvæmt skilgreiningu Lindvall (2005). Þetta hugtak, markþjálfun, kemur úr íþróttum. Þar er eðlilegt að þjálfarinn vilji að sá sem er í þjálfun fari fram úr björtustu vonum.

Þjálfara finnst það ekki ógnun við sig. Þetta er allt þjálfunatriði. Það er hægt að tileinka sér þetta hugarfar sem stjórnandi og bæta þessari tækni inn hjá sér. Hvernig get ég sem stjórnandi fundið öryggi til að próa aðra?

Áherslan færast frá því að ná sem mestu út úr hverjum og einum starfsmanni til þess að huga að því hvernig eigi að styðja þessa einstaklinga til að vaxa og dafna og þróast fram úr öllum vonum á meðan hann er í starfi hjá viðkomandi. Því ef ég sem starfsmaður finn að ég fæ að vaxa og þróast, þá hef ég áhuga, vil meira og afkasta meiru. Rannsóknir og dæmisögur sýna framúrskarandi árangur þar sem sjónarmið markþjálfarans er notað hjá stjórnendum.

Hvað einkennir stjórnendur sem nýta sjónarmið markþjálfarans? (Lindvall 2005)

- Að vera styðjandi, hvetjandi og einfalda samstarfsmönnum að öðlast sjálfsþekkingu, finna leiðir og ná árangri.
- Opín umræða sem stöðugt leitar skilvirkustu leiðar. Gagnrýnin hugsun um hlutverkaskiptin sem eru notuð og leyfð.
- Að leyfa samstarfsmönnum sjálfum að taka ábyrgð á eigin þróun og frammistöðu gegnum samtöl sem styðja og draga fram þeirra eigin langanir og leiðir.
- Nota óvenju opin samtalsform til að skiptast á sjónarmiðum, koma með tillögur þar sem flestir af þátttakendum taka virkan þátt eða eru virkir.
- Milli tveggja aðila eða í hóp er markþjálfun notuð til að skapa afkastamikið hnitmiðað samhengi.
- Nota tímann í þróun annarra.

Sjónarmið markþjálfarans stuðlar að stuðningi við breytingar og þróun sem er undirstaða eðlilegs og afkastamikils flæðis þar sem sköpun og þátttaka eru í beinum tengslum við árangur.

Óskir og langanir frá starfsmönnum nú til dags, eru meiri og aðrar en fyrir nokkrum árum. Stjórnandi sem vill ná árangri þarf að líta í eigin barm þar sem lausnir og verkfæri til að ná framúrskarandi árangri liggja. Vanþekking stjórnandans og hefð fyrir stýringu og harðri stjórn, stendur í vegi fyrir þessum nýja stjórnandastíl sem margir af þekktustu stjórnendum tala um. Til að öðlast þessi nýju sjónarmið markþjálfarans þarf að læra að þekkja sjálfan sig og eigin hegðun. Eigin hegðun er leiðin til skilnings og þekkingar á hvatningu og þróun annarra. Þetta nýja hlutverk stjórnandans bætist við hin sem fyrir eru og einfaldar hin tvö hlutverkin sem þarf þá að leggja minni áherslu á.

Hægt er að kynnast markþjálfun hjá Leiðtoga ehf. Leiðtogi býður styttri námskeið og einnig menntun á markþjálfun sem er alþjóðlega vottuð frá ICF (International Coach Federation).

STJÓRNANDI

STJÓRNANDI

LEIÐTOGI

STJÓRNANDI

MARKÞJÁLFARI

LEIÐTOGI

### UM VÍÐA VERÖLD

#### Hafa ekki efni á eftirlaunum

The Economist | The Economist sér stórkostlegar breytingar á vinnumarkaði í kortunum; eftirlaun í núverandi mynd heyrir brátt sögunni til. Rétt eins og engin kippir sér lengur upp við það að konur gegni launuðum

störfum komi það ekki til með að þykja tiltökumál að sjá fólk vinna á gamals aldi. Vestraen ríki hafi einfaldlega ekki lengur efni á því að halda svo stórum hluta vinnuafllsins utan markaðarins; Japanar geri ráð fyrir að vinnuafllinn dragist saman um sextán prósent næstu tuttugu og fimm ár og stjórnvöld í Evrópu gera ráð fyrir um fjórðungsfækkun. Blaðið bendir á að Bismarck Þýskalandskeisari hafi fyrstur manna boðið þegnum sínum eftirlaun upp úr 1880. Þá hafi verið miðað við sjötíu ára aldurinn. Nú sé hins vegar oftast miðað við sextíu og fimm ár, og lífslíkur þess utan tæplega tuttugu árum meiri.

#### Google og kommúnistarnir

The Observer | Julie Mayer fjallar um Kínaævintýri Google í The Observer. Google hefur legið undir ámæli eftir að fréttir bárust af því að fyrirtækið hefði leyft kínverskum stjórnvöldum að ritskoða niðurstöður á kínverskri útgáfu leitarvélarinnar. Síðan hefur ýmislegt gengið á og hlutabréf í Google

fallið um fjórðung á mörkuðum. Google hefur alla tíð þótt til fyrirmyndir er kemur að viðskiptasiðferði og lengi haft mottóið „Þér skulið ekkert illt gjöra“ í síðareglum fyrirtækisins. Mayer segir Google þó ekki endilega hafa brotið þessa heilögu reglu, í mesta lagi sveigt hana. Fyrirtækið hafi einfaldlega talið mikilvægt að ná til kínverskra viðskiptavina sinna og verið reiðubúið að færa fórnir til þess. Gagnrýnendur Google hafi líka klárlega ofmetið fyrirtækið; Google eitt og sér geti lítil áhrif haft á stjórnarfar í Kína. Það geti Kínverjar sjálfir hins vegar gert og þeir muni sjá til þess að tjáningarfrelsið standi uppi sem sigurvegari að lokum.

ÚTGÁFUFLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Hafliði Helgason RITSTJÓRN: Eggert Þór Aðalsteinsson, Hólmfríður Helga Sigurðardóttir, Óli Kristinn Ármannsson AUGLÝSINGASTJÓRI: Jónína Pálsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skaftahlíð 24, 105 Reykjavík. AÐALSLÍMI: 550 5000 SÍMBREYF: 550 5006 NETFÖNG: [ritstjorn@markadurinn.is](mailto:ritstjorn@markadurinn.is) og [auglysingar@markadurinn.is](mailto:auglysingar@markadurinn.is) VEFANG: [www.vef.is](http://www.vef.is) UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNUSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. [dreifing@posthusid.is](mailto:dreifing@posthusid.is) Markaðinn er dreift ókeypis með Fréttablaðinu á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Markaðurinn áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í staf-rænu formi og í gagnabönkum án endurgjalds.

# Slysum í byggingariðnaði fjölgar hér á landi

Fyrir stuttu varð alvarlegt slys hjá fyrirtæki einu í byggingariðnaði. Starfsmaður féll nokkra metra niður við vinnu sína við mótauppslátt. Starfsmaðurinn er illa slasaður, mikið beinbrottinn og með höfuðáverka. Ljóst er að hann mun ekki geta starfað við fagstarf í náninni framtíð og jafnvel mun hann aldrei ná sér að fullu.

Því miður eru mörg dæmi um slys hjá starfsmönnum í byggingariðnaði og þeim fjölgaði mest hérlandis á Norðurlöndum árin 1992-2001. Reyndar eru vinnuslys í byggingariðnaði flest í Finnlandi en áhyggjur okkar eru fyrst og fremst sú þróun sem verið hefur undanfarin ár hérlandis. Hætturnar eru margar og

## ÖRUGG FYRIRTÆKI



Átak Markaðarins og Sjóvá oft þarf lítið til svo óhapp verði. Breytingar á vinnuumhverfinu eru örar og aðstæður mjög mismunandi, eftir byggingastigi

og ekki síst spilar veðráttá stóran þátt. Í norrænni skýrslu um slys í þessum geira er talið að stór hluti eða allt að þriðjungur verði rakinn til tímapressu og samskiptaleysis milli verktaka á sama vinnustað.

Því miður er öryggi á mörgum byggingastöðum mjög ábótavant hér á landi þó það hafi batnað síðustu ár. Ýmsir aðilar hafa unnið mikið starf til að tryggja öryggi á byggingastöðum. Má nefna Samið, Samtök iðnaðarins, Vinnueftirlitið og fleiri aðila.

Hvetja verður stjórnendur verktakafyrirtækja í byggingariðnaði til að skoða þessi mál hjá

- sér. Nokkur atriði sem skoða þarf: (nánar á sjova.is)
- Er hlífðarbúnaður starfsmanna til staðar, s.s. hjálmar, heyrnarskjól, skóbúnaður o.fl?
  - Hafa vinnupallar, öryggiþeirra og uppsetning, verið skoðaðir?
  - eru umferðarleiðir um vinnusvæði greiðar?
  - eru fallvarnir s.s. grindverk o.fl. í lagi? Mörg tjón hafa orðið vegna lélegra fallvarna.
  - eru geyslur rétt búnar m.t.t. umgengni, innbrotavarna o.fl?
  - eru góðar hlífar á tækjabúnaði og leiðslum?
  - Hafa starfsmenn verið upplýstir um vinnureglur og forvarnir?
- Hverju slysi í byggingastað fylgja margskonar afleiðingar. Efst á

blaði er þjáningin og afleiðingar fyrir þann einstakling sem slasast. En hagar fyrirtækisins er ekki síður mikill, því afleiðingar geta verið vinnutöf og kostnaður beinn og óbeinn sem af hlýst auk þess sem styrk öryggisstefna breytir hugarfari starfsmanna, ekki bara á vinnustað heldur líka utan við hann og það leiðir af sér færri fjarverustundir. Forráðamenn á byggingasvæðum er því hvattir til að vera með samræmingaraðila öryggis- og heilbrigðismála, hafa öryggis- og heilbrigðisáætlun til staðar og ekki síst öryggis- og heilbrigðis-handbók sem ætíð sé aðgengileg á vinnustað.

Einar Guðmundsson  
forvarnarfulltrúi Sjóvá

## SPÁKAUPMAÐURINN Rándýr rýmingarsala

Það er dálidið gaman að fylgjast með látunum hérna heima þessa dagana. FL Group er greinilega að leggja upp í sama leiðangur og Bjöggarnir um árið. Selja allt sem ekki er naglfast svo að fjárfestingalofthelgurnir geti sviðið hærra og hærra,

Kynnisferðir fara sjálfsagt að seljast og maður hefur heyrt að þeir vilji fá 1,2 milljarða fyrir rúturnar. Magnús Kristins er á kafi í bílaleiknum og Engeyingar komnir með Essó. Danól er komið í söluferli og eflaust fullt af öðrum fyrirtækjum. Bankarnir fá fínar þóknar og nýir peningar streyma inn á markaðinn og leita tækifæra, bæði á innlenda markaðnum og í útlöndum.

Verðmiðarnir eru orðnir ansi hreint háir á þessum fyrirtækjum. Sérstaklega þeim sem eru háð innlendri hagsveiflu. Það gengur vel þessa dagana, en ég man verri tíma. Íslendingar eru sveiflukennd þjóð og annað hvort ofurbjartsýn eða skelfilega svartsýn. Það þýðir því ekkert að mæla sig við eyðsluna í dag þegar menn eru að framreikna. Vaxtarmöguleikarnir innanlands eru takmarkaðir við þá munna og bíla sem hér er hægt að metta.

Þar fyrir utan hef ég aldrei skilið þessa áratú að kaupa fyrirtæki dýrum dómum og dæma sig með því til margra ára þrælkunar. Það er nefnilega hörkuvinna að halda skuldsettu fyrirtæki gangandi.

Þess vegna tylli ég mér rólegur á hliðina með þeim sem eru að selja og taka þóknar af þessari nýjustu tísku sem er að kaupa fyrirtæki dýrum dómum.

Ég ætla að halda áfram að teika Hannes og bankana á næstunni. Maður var rétt búinn að létta á erlendu stöðunni og fjármagna sig meira innanlands þegar krónan féll í kjölfar skýrslu Fitch. Stundum veit maður ekki hvort maður er heppinn eða bara svona ógeðslega klár. Ég hallast að því síðarnefnda, enda þótt hitt hafi stundum áhrif.

Alla vega þá býst ég við smá svartsýniskasti í bili, en svo taka allir gleði sína á ný. Þeir sem selja og taka þóknar græða sem aldrei fyrr og ég með þeim. Svartsýniskastið verður skammvinnu og eins og oft áður gerir maður góð kaup þegar allir eru í fýlu.

Þannig verð ég frjáls, Ekki fastur í neti skuldsettrar yfirtöku á fyrirtæki, þar sem maður þarf að velta hverri krónu og vera að eiga við misgóða starfsmenn. Oj bara. Nei, að vera klár fjárfestir er málið. Þá er maður herra sjálfs sín í tíma og rúmi. Aðallega í rúmi.



www.1928.is

### SÍGILD OG FALLEG HÚSGÖGN ÚR GEGNHEILUM KIRSUBERJAVIÐ

ÚTSALAN ENN Í FULLUM GANGI  
10-70%AFSLÁTTUR “

**LÁGT VERÐ**

**10% afsl. af kirsu-berjahúsgögnum frá auglýstu verði.**



Veggkertastjaki  
kr 2.500



Hornsófaborð m/ hillu og skúffu  
60x60x47cm  
verð 15.000



Sófaborð m/ hillu og skúffu  
1200x600x470 cm  
verð 24.000



Funkistóll  
verð 29.900  
Nú 19.900



Skammel 5.900



Sporöskjulaga borð m/ skúffu og hillu.  
54x43x70cm  
verð 12.900



Glerskápur  
47x5x35,5x190cm  
verð 29.000



Bókaskápur m/ skúffu  
80x39x187cm  
verð 39.000



Sófaborð m/ blaðahillu og skúffu  
81x43x55cm  
verð 13.900



Kommóða  
52,5x36x95cm  
verð 29.000



Náttborð m/ skúffu og blaðahillu  
55x39x76cm  
verð 19.700



Náttborð  
40x38x64cm  
verð 15.700



Kommóða  
89x42x90cm  
verð 39.000



Náttborð  
34x30x76cm  
verð 15.000



Hálfmáni m/ lyklaskúffu og hillu  
83,5x35x76cm  
verð 15.900



Kollur/blómaborð  
36x30x46,5cm  
verð 6.900



Innskotsborð 3 saman  
L 52x45x51cm  
M 39x39x47cm  
S 27x33,5x43cm  
verð 17.000



43x49x88,5cm  
verð 12.500



80x99x55cm  
verð 11.500



94,5x61x18cm  
verð 16.900

Laugavegi 20b • Sími 552 2515 • Auðbrekku 1 • Sími 544 4480

Opnun • 10-18 mánudaga til laugardaga og 13-16 sunnudaga

## AURASÁLIN

## Ál í Kauphöllina

Eins og margoft hefur komið fram í þessum pistlum Aurasálarinnar er hún orðin langþreytt á þeim pappírshagnaði sem verðbréfadrengir þessa lands dásama svo mjög. Það er sama hvað hver segir – ekki er hægt að éta excel skjöl og ekki er hægt að breyta fimmtiukalli í hundrað kall með því einu að snúa honum í hringi. Hin raunverulegu verðmæti felast ekki í verðbréfum heldur áþreifanlegum afrakstri heiðarlegrar vinnu.

Það er því furðulegt að þjóðin hafi ekki meiri áhyggjur en raun ber vitni af stöðu sjávarútvegsins hér á landi. Hann hefur alveg fallið í skuggann af verðbréfadýrkuninni í Reykjavík. Lífskjör Íslendinga þurfa fleiri undirstöður en sjávarútveginn og þá kemur ekkert annað til greina en álið.

Til eru þeir sem halda að tölvuleikur á Netinu séu iðnaður sem skilað geti þjóðfélagslegum arði. Þetta er rangt. Hver heilvita maður hlýtur að sjá það í hendi sér að ekkert verður til við það að þúsundir manna sitji fyrir framan nettengda tölvuskjái og höggvi hver annan í spað með ímynduðum geislasverðum. Eða heldur einhver að hægt sé að skapa verðmæti með því að forrita tölvur? Hvenær var síðast gerð tilraun til þess að borða forritunarkóða – eða byggja vindhelt hús úr tölvuforriti?

Hins vegar er álið til margs nýtsamlegt þótt tæpast sé það ætt. Það má byggja hús, bíla, flugvélar og kókdósir úr áli og það hlýtur að vera framtíð í því að pakka íslenskum fiski í álumbúðir og senda til útlanda á álskipum til að selja þar á mörkuðum í skiptum fyrir vín og ávexti og annan munad sem ekki er auðvelt að rækta hér á landi.

Válgerður Sverrisdóttir veit sínu viti og skilur að mikið liggur við að henda tölvu- og fjármála-fyrirtækjum úr landi. Þetta er ekki aðeins vegna þeirrar verðmætasóunar sem fer fram í slíkum fyrirtækjum heldur ekki síður fyrir þá siðspillingu sem fylgir. Þegar menn hætta að svitna í vinnunni þá er stutt í að þeir leggist leti og ómennsku. Þetta vita Válgerður og Halldór Álgrímsson.

Hlutabréfamarkaðurinn á Íslandi er hlægilegur. Aðeins örfá fyrirtæki framleiða raunverulegar og áþreifanlegar vörur og eru fyrir vikið höfð að háði og spotti. Hér er þörf á hugarfarsbreytingu og að ríkisstjórnin styðji við þá breytingu í reglum Kauphallarinnar að þar verði einungis skráð fyrirtæki sem framleiða vörur sem hægt er að festa hendur á. Þannig, og aðeins þannig, verður samfélagið okkar heilbriggt á ný.

## Viðskipti á landamærum kristni og íslam

Jónas Tryggvason stýrir nú markaðssókn Actavis á stóru svæði þar sem ólíkir menningarheimar mætast. Hann hefur búið í Moskvu að undanfögnu, þar sem hann stundaði nám á tímum kalda stríðsins. *Haflíði Helgason* ræddi við hann um sókn Actavis, val á stjórnendum og viðskipti í austurheimi.

Jónas Tryggvason fylgdi ekki straumnum þegar hann ákvað að fara í háskólanám til Moskvu að loknu stúdentsprófi. „Áhugi minn á fimleikum dró mig þangað, en fimleikar voru líf mitt og yndi og ég stefndi að því að sinna þeim í framtíðinni.“

Lífið tekur oft sína stefnu og Jónas stýrir nú öllu markaðs- og sölustarfi í Mið- og Austur-Evrópu ásamt Asíu. Reyndar á Íslandi líka.

Hann kom fyrst til starfa hjá Actavis fyrir tveimur og hálfu ári og stýrði viðskiptaþróun í Búlgaríu. Þaðan lá leiðin til Moskvu og Austur-Evrópa varð starfsvæðið. Nú telur það svæði sem Jónas ber ábyrgð á 34 lönd. „Þetta eru ótrúlega ólíkir menningarheimar, Við erum á markalínu kristni og íslam. Það þarf skilning á menningunni til þess að spila þetta rétt.“

**HEIMAFÓLKID SKILUR BETUR**  
Samskipti Jónasar eru við undirmenn af ýmsu þjóðerni. „Við erum yfirleitt með heimamenn við stjórnvölinn. Ég var sá eini utanaðkomandi í Rússlandi. Við reynum að velja rétta fólkid á þeim stöðum sem við vinnum og reynum að treysta því.“

Jónas segist hafa séð dæmi um ýmsar leiðir sem fyrirtæki hafi farið í vali á stjórnendum. Sum hafi valið að vera með stjórnunar-teymi sem einungis var skipað útflendingum. „Þá myndast veggur á milli yfirstjórnar og annarrar starfsemi, þar sem menn eru með varðhund á staðnum. Stundum þarf að gera hlutina þannig, sérstaklega þegar verkefnið er að snúa við rekstri og þegar menn eru að byrja. Síðan þurfa menn að hafa þá víðsýni að velja stjórnendur af svæðinu.“ Hann segir reynsluna þá að heimafélkið vinni oft betur og hafi meiri skilning á viðskiptaumhverfinu.

Jónas segir að hann hafi ekki orðið fyrir neinu sjokki þegar hann hóf störf í Búlgaríu. „Ég þekkti þennan heim nokkuð vel. Hafði verið lengi við nám í Rússlandi og Búlgaría var stundum kölluð sextánda lýðveldið í Sovétríkjunum. Ég hafði líka unnið fyrir SÍF, meðal annars í Austur-Rússlandi.“ Hann var einnig við störf í Bandaríkjunum í sex ár. „Ég var í olíuviðskiptum aðallega og átti mikið viðskipti við Rússa, meðal annars við Yukos.“ Mér leikur forvitni á hvað ein-kenni Rússana í viðskiptum. „Þeir eru lokaðri í fyrstu umferð. Treysta engum. Svo byggist upp traust og þá er maður í forgangi næstum því til eilíðar. Það er



**JÓNAS TRYGGVASON** Stýrir öflugri markaðssókn Actavis í Mið- og Austur-Evrópu og Asíu. Þar tekst hann á við ólíka menningarheima og markaðsaðstæður.

erfitt að komast inn, en síðan er auðvelt að vinna með þeim og milljóna viðskipti leysast með einu símtali. Síðan er gengið frá pappírnum seinna.“

**UNGA FÓLKID TEKUR ÁBYRGÐ**  
Hann segir að þetta gildi þó ekki þegar þarf að fá leyfi og vottorð hjá því opinbera. Þá ræðurskrifræðið r í k j u m . „Þetta mikla skrifræði á rætur frá því fyrir sósíalismann.“ Hann segir að sósíalisminn eigi hins vegar sök á því að menn séu tregir til að taka frumkvæði og ábyrgð. „Þess vegna ráðum við ungt fólk þar sem ekki er inngróin sú hugsun að gera ekkert fyrr en skipun kemur að ofan. Maður gerir þeim grein fyrir verkefnum og ábyrgð og þetta fólk hefur reynst okkur vel.“ Hann segir hefð fyrir því að refsar fyrir mistök. „Við getum ekki leyft okkur

að hugsa á þennan hátt. Við leitum að fólki sem tekur frumkvæði og ábyrgð og ef við ætlum að byggja á því, þá verðum við að þola mistök.“

Stefnan í fyrirtækinu er skýr og einföld og stjórnendurnir fylgja henni fast eftir. Actavis náði miklu flugi á markaði og stoppaði síðan. Væntingarnar fóru fram úr sér á tímabili. „Innan fyrirtækisins hafa menn alltaf

## HÁDEGISVERÐURINN

## Með Jónasi Tryggvasyni

framkvæmdastjóra hjá Actavis

## Hádegisverður fyrir tvo í Perlunni

Hádegishlaðborð, villisveppasúpa með salatbar og brauði.

Drykkir

Egils appelsín

Alls krónur 2.040



vitað hvert þeir eru að stefna og við höfum náð þeim markmiðum sem við höfum sett okkur.“ Hann segir gríðarleg tækifæri í sölu samheitalyfja í Austur-Evrópu. Markaðurinn sé gjörólikur þeim vestræna. „Ástæðan er sú að kaupgetan er minni og því gera menn ekki kröfu um nýjustu lyfin. Menn líta á allt sem lyf og gera ekki sama greinarmun á frumlyfjum og samheitalyfjum og gerður er á Vesturlöndum. Þetta skapar okkur mikil tækifæri þar sem við höfum breitt úrval lyfja og ef við setjum þau á réttan hátt inn á markaðinn, þá liggja þar mikið tækifæri.“ Árangurinn hefur verið góður og mikill vöxtur í sölnunni. Jónas segir ljóst að samkeppni í ódýrari lyfjum muni harðna og því sé mikilvægt, samfara vaxandi kaupmætti, að setja dýrari og flóknari lyf inn á þessa markaði. „Við erum með mikið af nýjum hjartalyfjum og geðlyfjum sem hafa ekki verið á þessum markaði. Þessi lyf eru dýrari og sérhæfðari.“

## RÚSSLAND TVEGGJA TÍMA

Gríðarlegur uppgangur hefur verið í Rússlandi að undanfögnu. „Bæði vegna þeirrar festu sem hefur ríkt og svo hefur hátt olíuverð skipt miklu. Það að Rússland sé að verða skuldlaust ríki í lok þessa árs er ótrúlegt, þegar maður hugsar til þess að fyrir sex árum gátu þeir ekki staðið við skuldir sínar.“

Jónas hélt til Moskvu 1979. „Ég kom til Moskvu á afmælinu mínu og ég áttaði mig á því síðar, þegar ég fór að lesa stjórn málafræði að þegar ég lenti, þá sátu menn á fundum í Kremli og skipulögðu innrásina í Afganistan.“ Þá var Brésnev enn við völd og mikið vatn runnið til sjávar. Jónas þekkir því Rússland tvennra tíma, ef ekki fleiri. Á Vesturlöndum hefur mikið verið rætt um mafíustarfsemi og spillingu. Jónas segir að á tímabili hafi ríkt óöld í landinu. „Spilling verður alltaf í Asíu, það liggur í hefðinni og Rússland er á mörkum Asíu og Evrópu. Hins vegar var ástandið orðið þannig að þeim ofbauð sjálfum.“ Hann segir verulegan árangur hafa náðst í að draga úr spillingu og mafíustarfsemi. Ástandið sé orðið nokkuð gott.

Svæðið sem Jónas ber ábyrgð á er stórt og við þá stækkun er minni ástæða til að búa í Moskvu en var meðan Austur-Evrópa var miðpunkturinn. Nú krefst starfið ferðalaga frá Íslandi til Kína. Börnin voru fljót að ná rússneskunni og dóttirin erfir fimleikaáhugann og æfir á rússneska vísu, sex klukkutíma á dag. Sonurinn æfir skák sem er önnur grein þar sem Rússar hafa löngum haft mikla yfirburði. „Það er ákveðinn þrýstingur á að flytja heim,“ segir Jónas. „Þeim finnst alveg af og frá að búa í Moskvu í þrjátíu gráðu frosti og ég er ekki heima nema kannski fimm daga í mánuði.“

# Humarhúsið

Humarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • [humarhusid.is](http://humarhusid.is)



# Dáist að afrekum íslenskra fjármálafyrirtækja

Hagkerfi Þýskalands, staða bankakerfisins þar og öryggismál banka voru meðal þess sem Manfred Weber, framkvæmdastjóri þýsku bankasamtakanna (Bundesverbanden deutschen Banken) ræddi í erindi sínu á fundi sem Samtök banka og verðbréfafyrirtækja stóðu fyrir á Akureyri skömmu fyrir helgi.

Manfred Weber fjallaði um bága stöðu þýska hagkerfisins og sýndi tölur um arðsemi þýskra banka langt frá því sem íslenskir banker eiga að venjast. „Hér er þó ekki hægt að kenna um lágrí greindarvísitölu bankamanna í Þýskalandi,“ gantadist hann, en bætti svo við að ástæðan væri röng hagstjórn. Þar vísaði Weber sérstaklega til áraanna í kringum 1990 þegar Þýskaland var þegar farið inn í mikla niðursveiflu, en á sama tíma hafi stjórnvöld skuldbundið sig til mikilla framlaga til félagslega kerfisins. „Fyrst nú, 15 árum síðar, eru merki um að reyna eigi að vinda ofan af þessu,“ sagði hann og vísar þar til áætlana nýrrar ríkisstjórnar í Þýskalandi, en taldi um leið að umbætur myndu taka sinn tíma.

Weber ræddi mikla lagskiptingu þýska fjármálageirans og verndina sem sparisjóðakerfið þar nýtur. „Þannig geta sparisjóðir keypt banka, og gera það, meðan bankarnir mega ekki kaupa sparisjóði. Þarna er um algjört einstefnuskipulag að ræða,“ sagði hann og skýrði hvernig völd sparisjóða í Þýskalandi hefðu meðal annars byggst upp á þéttum tengslum við stjórnmálamenn einstakra héraða. Arðsemi af rekstri sparisjóðanna sagði hann hins vegar nálægt núllinu. „Brynt er að brjóta upp þetta kerfi og færa í átt til nútímalegri rekstrar ef takast á að auka skilvirkni þýska bankakerfisins.“ Málið er stórt í Þýskalandi þar sem sparisjóðirnir þar eru með um 50 prósentu markaðshlutdeild á einstaklingsmarkaði, meðan



GUÐJÓN RÚNARSSON, MANFRED WEBER OG HREIÐAR MÁR SIGURÐSSON Guðjón er framkvæmdastjóri Samtaka banka og verðbréfafyrirtækja, Manfred Weber er framkvæmdastjóri þýsku bankasamtakanna og Hreiðar Már er forstjóri KB banka.

Deutsche Bank, stærstur „stóru banka“ er til dæmis bara með sjö prósentu hlutdeild.

Þá fjallaði Manfred um aðkomu þýska ríkisins að fjármálamarkaðnum, þar sem opinberir banker hefðu staðið langtum framar einkabönkum í aðgengi að ódýrri fjármögnun. Þetta endaði með málsókn þýsku bankasamtakanna á hendur ríkinu árið 1992 til að fá afnumda ríkisábyrgð á opinbera banka og unnu málið nokkrum

árum síðar. „Í kjölfar úrskurðar framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins um afnám ríkisstyrkja voru þeir síðan trappadír niður og eru ekki lengur til staðar. Annað vandamál er hins vegar að lánshæfismatsfyrirtækin líta svo á að opinberir banker séu í raun varðir af ríkinu. Þess vegna fá þeir hærri lánshæfismatseinkunn en rekstur og efnahagur gefur tilefni til. Þetta skapar skerta samkeppnisstöðu,“ sagði Weber.

Manfred Weber lýsti sérstakri aðdáun sinni á því hverju íslensk fjármálafyrirtæki hefðu afrekað á undanförunum árum. Hann sagði fyrirséð að fjármálafyrirtæki heimsins færu í auknum mæli að horfa til Þýskalands, enda eftir stórum markaði að slægjast, ef rekstrarforsendur færu að breytast til batnaðar. Hann sagði að til dæmis væri áætlað að selja Berlinerbank og Berlin Savings Bank árið 2007 en undirbúningur þess hæfist þegar á þessu ári.

Í fyrirsurnatíma eftir erindi sitt fjallaði Weber um mikilvægi starfsemi samtaka atvinnugreina, þar á meðal fjármálageirans, fyrir heilbrigða framþróun síns markaðar í hverju landi. Hann sagði að í slíkum samtökum færu fram fagleg vinnubrögð varðandi þá umgjörð sem atvinnugreinum væri sett með lögum og regluverki. Weber ræddi einnig um mikilvægi þess að banker færu að horfa í meira mæli á öryggisþáttinn, það er að segja á varnir gegn fjármáglæpum, svikamyllum og peningabætti hverskonar. Hann sagði öra tölvuþróun fjölga verulega möguleikum glæpamanna, enda væri nú hægt að safna í PC tölvu á tveimur stundum talnarunum sem hefði tekið stórtölvur í bandarískum háskólum marga daga að gera fyrir örfáum árum. „Bankar þurfa áfram að vera ávallt skrefi á undan glæpamönnum hvað þessi mál varðar.“

Þá barst talið einnig að vinnumarkaði og hvernig hann væri stundum ósveigjanlegur. Weber sagðist telja að lausnin væri fólgin í að svæðisbundin stéttarfélag gerðu í vaxandi mæli samninga við einstök fyrirtæki um frávik frá opinberum samningum. Þannig mætti auka sveigjanleika tengdan mannaáðningum og starfslokum gegn því að laun yrðu hækkuð og trúnaður haldinn um samningana og þeir yrðu hvergi gerðir opinberir, ekki einu sinni fyrir skattayfirvöldum.

Og Vodafone kynnnir

**Mobile Office**  
FRÁ OG VODAFONE

## Vodafone World

**Vodafone World** er einfaldari og skýrari verðskrá í útlöndum fyrir GSM áskrifendur í krafti öflugs samstarfs Vodafone fyrirtækja um allan heim. Vodafone World gildir fyrir GSM notendur erlendis.

- » Öllum heiminum er skipt upp í 5 verðsvæði.
- » Skýr yfirsýn yfir verð í útlanda-símtölum og einfaldur verðsamanburður.
- » Vodafone fyrirtækin eru alltaf hagstæðari.
- » Enginn kostnaður felst í skráningu í Vodafone World.
- » Veldu Vodafone í 36 löndum.
- » Skráðu fyrirtækið þitt í síma 599 9500 eða á [www.ogvodafone.is](http://www.ogvodafone.is)

**Vodafone World** eru hluti af **Mobile Office**, heildstæðu þjónustuframboði Og Vodafone fyrir viðskiptalífni sem gerir fólki mögulegt að miðla upplýsingum óháð stað og stund. Hraði, öryggi og einfaldleiki eru einkunnarorð okkar í lausnum sem við bjóðum fyrirtækjum.



og  
**vodafone**

Nánari upplýsingar veitir **Fyrirtækjapjónusta Og Vodafone**, Síðumúla 28, í síma 599 9500. Einnig er hægt að senda tölvupóst á [5999500@ogvodafone.is](mailto:5999500@ogvodafone.is)

Heyrumst!

# Íslandsbanki kaupir SAP viðskiptahugbúnað

Íslandsbanki hefur nýverið gengið frá samningi við AppliCon ehf. um kaup á SAP viðskiptahugbúnaði. Bankinn hefur þegar tekið í notkun SAP mannauðslausnir og er um þessar mundir að innleiða SAP samstæðuuppgjör. Samstarf við SAP og AppliCon er liður í framtíðaruppbyggingu upplýsingakerfa Íslandsbanka með það að markmiði að ná sem bestum árangri og öryggi í rekstri bankans.

Í fréttatilkyngningu frá AppliCon er haft eftir Gísla Heimissyni, framkvæmdastjóra upplýsingatækni hjá Íslandsbanka, að bankinn leggi nú sem fyrr ríka áherslu á arðsemi upplýsingatækni og að skipan þeirra mála sé sem best fallin til þess að bankinn nái markmiðum sínum, ekki síst nú á

tímum mikils vaxtar og útrásar.

AppliCon hefur undanfarin ár lagt ríka áherslu á að hanna upplýsingatæknilausnir fyrir banka og fjármálastofnanir og markvisst byggt upp þekkingu og sambönd á því sviði. Ingimar G. Bjarnason, hópstjóri bankalausna AppliCon, segir að fyrirtækið hafi á að skipa breiðum hópi ráðgjafa með reynslu af alþjóðlegum verkefnum. „Þá höfum við einnig skapað okkur þau tengsl sem nauðsynleg eru til að þjónusta viðskiptavinum okkar sem allra best. AppliCon er því að ávinna sér stöðu á markaðinum sem traust ráðgjafar fyrirtæki í bankalausnum og samningurinn við Íslandsbanka er enn frekari staðfesting á því starfi sem við höfum unnið.“



ÍSLANDSBANKI HEFUR GERT SAMNING VIÐ APPLICON EHF. Samstarf Íslandsbanka við SAP og AppliCon er liður í framtíðaruppbyggingu upplýsingakerfa Íslandsbanka.

## FÓLK Á FERLI

**NÝLEGA BÆTTUST** þrír lögmenn við eiginahóp LOGOS lögmennsþjónustu.



**BJARNFRÉÐUR ÓLAFSSON** hdl.

Bjarnfréður er cand. jur. frá Háskóla Íslands 1993 og héraðsdómslögmaður frá 1996. Hann stundaði framhaldsnám við University of Miami, School of Law í Coral Gables í Flórída. Hann lauk meistaranámi í samanburðarlögfræði 1997 og lagði stund á alþjóðlega viðskiptafræði í Nova Southeastern University 1997-1998. Bjarnfréður starfaði hjá Taxis lögmönnum frá 1999 þar til hann gekk til liðs við Logos. Áður starfaði hann hjá Lögum ehf. og ríkiskattsjóra þar sem hann var deildarstjóri 1993-1996. Bjarnfréður hefur skrifað ýmsar greinar og ritgerðir um innlenda og erlenda viðskiptalögfræði og er aðalhöfundur Handbókar ríkiskattstjóra um virðisaukaskatt (1998). Hjá Logos mun Bjarnfréður veita nýju skattasviði forstöðu og starfa við skattarétt, félaga-rett, samruna og yfirtökur.



**HJÖRDIS HALLDÓRSDÓTTIR** hdl. Hjördis er cand. Jur. frá Háskóla Íslands 1998 og héraðsdómslögmaður 1999 og stundaði framhaldsnám við Háskólann í Stokkhólmi. Hún lauk meistaranámi í lögum og upplýsingatækni 2003. Hjördis vann hjá landbúnaðarráðuneytinu 1998-1999, hjá A&P Lögmönnum 1999 og hjá LOGOS lögmennsþjónustu frá árinu 2000. Hún hefur verið stundakennari við lagadeild Háskóla Íslands frá 2001. Hjördis starfar við upplýsingatæknirétt, höfundarétt, kauparétt, útboð og opinber innkaup.



**GUÐMUNDUR J. ODDSSON** hdl.

Guðmundur er cand. jur. frá Háskóla Íslands 1999 og stundaði laganám við Háskólann í Osló 1999. Hann varð héraðsdómslögmaður 2000 og löggiltur verðbréfamiðlari 2001. Guðmundur starfaði hjá A&P Lögmönnum 1999, hjá LOGOS lögmennsþjónustu 2000-2003 og Actavis Group hf. 2004-2005. Hann var stundakennari við lagadeild Háskóla Íslands frá 2001 og við lagadeild Háskólans í Reykjavík frá 2004. Guðmundur veitir skrifstofu LOGOS lögmennsþjónustu í London forstöðu og starfar við samruna og yfirtökur, fjármagnanir, félagarétt, verðbréfa- og kauphallarétt og samningarétt.

## Söluvagnar á göngum Kringlunnar



**Kringlan leigir söluvagna í eina til fjórar vikur í senn!**

Upplýsingar um verð og leyfilegar vörutegundir veitir þjónustustjóri Kringlunnar í síma 568 9200 eða á netfanginu [soluvagnar@kringlan.is](mailto:soluvagnar@kringlan.is).

**Kringlan**  
MEÐ BLÍTTI Á ELDHÚSI



STARFSMENN PRENTMETS Hæstánægðir með nýju vélina.

## Eignast fullkomna stafræna prentvél

Prentmet ehf. hefur fest kaup á HP Indigo 5000 stafrænni prentvél sem var tekin í notkun í síðustu viku. Í tilkyngningu frá Prentmeti segir að vélin sé sú fullkomnasta sinnar tegundar

hér á landi og með tilkomu hennar verði hægt að sameina hraða, helsta kost stafrænnar prentunar, gæði og hágæða prentun á mjög skömmum tíma.

Vélin notar svokallaða HP ElectroInk tækni, sem gerir útkomuna sambærilega hágæða-prentun. Þegar pappírinn kemur úr vélinni, hvort sem prentað er öðru megin eða beggja vegna, er hann tilbúinn til áframhaldandi vinnslu sem gerir hraðann mun meiri. Vélin getur prentað 5 lit, 4 lit og 1 aukalit, og er hægt að uppfæra hana í 7 lit seinna meir. Að auki getur fimmti liturinn verið transparent sem er sambærilegt við spottlakk í offset-prentun. Stærsta arkform er 32 x 47,5 cm og prentflötur 30,8 x 45 cm. Hægt er að prenta á 65 til 350 g pappír og einnig á plast, fóliur og fleira.

Vélin er góð viðbót við þær vélar sem fyrir eru í stafrænni prentun hjá Prentmeti. Það eru t.d. Xeikon DCP/50D rúlluvélin, sem prentar á 50 cm breiðar rúllur beggja vegna í einu, og Docutech 6135, sem er sv/hv vél sem prentar 135 blöð á mín. með möguleikum á heftingu, límingu á kjöl, broti og skurði.

Konica Minolta - Leiðandi í lit.



**UMFANG**  
TÆKNIBÚNAÐUR

UMFANG-TÆKNIBÚNAÐUR • SÍÐUMÚLA 12 • 108 REYKJAVÍK • SÍMI 510 5520 • [umfang@kjaran.is](mailto:umfang@kjaran.is)



**Engar afsakanir**  
prentaðu í lit

**bizhub C250**

Konica Minolta hefur sameinað prentun í svart-hvítu og lit í fullkominni ljósritunarvél sem er sérhönnuð fyrir skrifstofuna. Prentaðu litskrúðug skjöl á einfaldari og öðrari hátt.

**Skýrari skilaboð með lit:**

**GULT:** Öryggi, birta og hreinleiki.

**RAUTT:** Áriðandi, ákefð og tilfinningahiti.

**GRÆNT:** Umhverfi, heilsa og jákvæðni.

**BLÁTT:** Sannleikur, virðing og áhrif.

Klár í snjóinn!

**MAZDA TRIBUTE**

Eigum til afhendingar strax nokkra vel útbúna bíla 31" dekkjum.

Umboðsaðilar:

**SG Bílar - Keflavík - Sími 421 4444**  
**Bíasalan Ös - Akureyri Sími 462 1430**



**Opið virka daga 10-18:30**  
**Laugardaga kl. 12:00 - 16:00**

2ja ára verksmiðjuábyrgð - Þjónustuaðili: Ræsir hf.

Malarhöfða 2 - 110 Reykjavík - Sími: 565 2500 - Netfang: [x4@x4.is](mailto:x4@x4.is) - [www.x4.is](http://www.x4.is)



► **FLÖT SJÓNVÖRP**

**FRÁBÆRT ÚRVAL!  
ALLAR STÆRÐIR OG GERÐIR!**

**15 TIL 50 TOMMU**

**PHILIPS UNITED *DIBOSS* Dantax GRUNDIG JVC**



**THOMSON 42PB120S5**

42" ED PLASMA BREIÐJALDSSJÓNVARP með 852x480 punkta upplausn og 3000:1 skerpu, 1000 cd/m<sup>2</sup> birtu, HDTV Ready, mynd í mynd (1 móttakari), 28w Nicam Stereó hljóðkerfi, textavarp með 2100 síða minni, 2 Scart, Component, SVHS og CVBS tengjum, PC tengi (DVI), borðstandi og fjarstýringu.

**TILBOÐ ► 169.990**

**FULLT VERÐ kr. 199.990**



**Sjónvarpsmiðstöðin**

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • [www.sm.is](http://www.sm.is)

**UMBODSMENN UM LAND ALLT ►** REYKJAVÍKURSVÆÐIÐ: Hagkaup, Smáralind. VESTURLAND: Hljómsýn, Akranesi. Samkaup, Borgarnesi. Blómsturvellir, Hellissandi. VESTFIRÐIR: Kaupfélag Steingrímsfjarðar, Drangsnesi. Pristur, Ísafirði. NORÐURLAND: KF Steingrímsfjarðar, Hólmavík. KF V-Húsvetninga, Hvammstanga. Krákur, Blönduósi. Skagfirðingabúð, Sauðárkróki. Ljósgejinn, Akureyri. Öryggi, Húsavík. AUSTURLAND: KF Héraðsbúa, Egilsstöðum. Verslunin Vík, Neskaupsstað. Kaupún, Vopnafirði. KF Héraðsbúa, Seyðisfirði. Turnbræður, Seyðisfirði. Sparkaup, Fáskrúðsfirði. Verslunin Vík, Reyðarfirði. Martölvan, Höfn Hornafirði. SUDURLAND: Mosfell, Hellu. Fosshaf, Selfossi. Rás, Þorlákshöfn. Brimnes, Vestmannaeyjum. REYKJANES: Rafeindatækni, Keflavík. Raflagnavinnustofa Sigurðar Ingvarssonar, Garði. Rafmætti, Hafnarfirði.

# Krónubréfin eru komin til að vera

Er hægt að spá nákvæmlega fyrir um hagsveifluna út frá stóriðjuáætlunum?

Nei, það er ekki hægt. Efnahagssumsvif ganga ætíð í sveiflum hjá iðnvæddum ríkjum og eru taldar spanna 4 til 5 ár. Til að mynda er líklegt að íslenskt efnahagslíf fari í niðursveiflu árið 2007 til 2008 eftir 3 til 4 ára uppsveiflu. Þó geta ýmsir hlutir, s.s. breytingar á fiskafla á fyrri tíð og stóriðjuframkvæmdir á vorri tíð haft mikil áhrif á taktinn. Miklar fjárfestingar geta vegið á móti niðursveiflu með því að auka innlenda eftirspurn líkt og gerðist þegar álverin voru byggð í Straumsvík og á Grundartanga, en einnig ýkt uppsveiflu líkt og hefur verið að gerast nú. En vegna þess hve slíkar framkvæmdir liggja fyrir með miklum fyrirvara geta þær einnig haft mikil áhrif á væntingamyndun og efnahagsframvindu. Það var einmitt það sem gerðist á árunum 2003 til 2004 eftir að ákvörðun lá fyrir um núverandi framkvæmdahrinu.

**Hvaða áhrif hefur það ef verðbólga kemst ekki að markmiði Seðlabankans um 2,5 prósentu verðbólgu fyrir en 2012?**

Það er mjög óheppilegt þar sem trúverðugleiki markmiðs sem aldrei næst hlýtur að vera dreginn í efa. Seðlabankinn hefur fengið mjög erfitt verkefni til úrlausnar sem er að halda verðlagi stöðugu á tímum mikilla framkvæmda, hækkandi eignaverðs, lægri vaxta á erlendum fjármagnsmarkaði, lækkun skatta og kerfisbreytinga í íslensku atvinnulífi.

**Er hægt að grípa til aðgerða annarra en að blása af stóriðju til að draga úr áhrifum gengisins á útflutningsstarfsemi?**

Það dugar einna best að draga úr opinberum framkvæmdum á byggingartíma stóriðjunnar. Hér mætti nefna lagningu Sundabrautar, hátæknisjúkrahús og fleira. Það sem upp á vantar verður Seðlabankinn að vinna með vaxtaðhaldi.

**Hvað þarf orkusala til stóriðju að skila miklum arði til að í henni felist „þjóðhagslegur ábati“?**

Þjóðhagslegur ábati felst í aukinni framleiðni framleiðsluþátta. Stóriðja og orkuframleiðsla henni til handa skapar slíkan ábata ef þeir framleiðslu-

þættir sem hún nýtir skila meiri framleiðni en í annarri notkun. Á sínum tíma var gífurlega mikilvægt að fá fyrstu stóriðjufyrirtækin hingað og nýta stærðarhagkvæmni í vatnsvirkjunum og auk þess hafa álverin greitt hærri laun en þekkist fyrir sambærileg störf á íslenskum vinnumarkaði. Þá hefur orðið til mjög verðmæt þekking hérlandis í tengslum við byggingu virkjana, bæði

hvað varðar vatns- og gufuafli, fyrir stóriðju. Hins vegar er raforka sá framleiðsluþáttur sem stóriðjan nýtur í langmestum mæli og því hlýtur arður af þeirri sölu að vega þyngst hvað þjóðhagslegan ábata varðar. Sá ábati skapast ef títtnefnd orkusala skilar hagnaði þegar leiðrétt hefur verið fyrir öllum hagfræðilegum kostnaði, gjaldi fyrir ríkisábyrgð, fórnarkostnaði vegna landsspjalla og svo framvegis. Sá vandi er þó til staðar að orkuframleiðsla er ein síðasta atvinnugreinin hérlandis sem er enn á forræði opinberra aðila. Sú hætta er því fyrir hendi að fleygur geti orðið til á milli bókhaldslegs kostnaðar og hagfræðilegs kostnaðar þegar opinberir aðilar standa í virkjunarframkvæmdum, til dæmis ætti það að heyra sögunni til að virkjað sé með ríkisábyrgð.

**Er hægt að gefa sér að þegar stóriðjuframkvæmdum lýkur verði um leið að baki erlend verðbréfaútgáfa í krónum?**

Mjög líklega er erlend verðbréfaútgáfa í krónum komin til þess að vera svo lengi sem landsmenn viðhalda sjálfstæðum gjaldmiðli og hafa jákvæðan vaxtamun við útlönd. Og er það vel. Aðkoma útlendinga dýpkar fjármagnsmarkaðinn og lækkar vaxtastig hérlandis þegar til lengri tíma er litið. Ákafinn í þessari útgáfu ræðst annars vegar af þeim vaxtamun sem er viðhaldið og hins vegar gengisvæntingum í framtíðinni. Eins og staðan er nú er vaxtamunur mikill til að stemma við mikilli framleiðsluspennu innanlands og áætlanir um þrjár nýjar stóriðjuframkvæmdir hafa kastað þeim væntingum á loft að gengi krónunnar verði mjög hátt í kringum 2010. Það hefur síðan orðið til þess að hleypa nýju lífi í útgáfuna þar sem hinir erlendu útgjendur hafa lengt í útgáfum sínum og miða lengur fram í tímann.

# Hávaxtaumhverfi og verðbólga fram á næsta áratug

Fyrirætlanir um stóriðju gætu raskað verðbólgu markmiðum Seðlabankans. Væntingar um framkvæmdir ýta undir styrka stöðu krónunnar. Niðursveifla gæti orðið við allt aðrar aðstæður en áður hafa þekkst.

Fyrirséð er að álframleiðsla hér nálægt því þrefaldist til ársins 2008, að árleg framleiðsla aukist um 490.000 tonn, verði 760 þúsund tonn á ári. Gangi svo eftir áætlanir um frekari stóriðju árin þar á eftir er svo ráðgert að auka árlega framleiðslu um 770.000 tonn til viðbótar. Við þetta færi álframleiðsla hér á landi úr því að vera 1,2 prósent af heimsframleiðslu, í að vera 3 til 4 prósent árið 2008 og svo í 6 til 7 prósent af heimsframleiðslu árið 2014.

## MARKMIÐ SEM EKKI NÁST

Framleiðsluaukning þessi og fylgjandi virkjanaframkvæmdir hafa áhrif á hagkerfið allt, en um þau áhrif, bæði núverandi og fyrirsjáanleg er fjallað í sérefni greiningardeildar KB banka sem út kom fyrir skömmu. Framkvæmdunum fylgir áframhaldandi þensla, hátt gengi krónunnar og fyrirséð er að hægi á mögulegum vaxtalækkunum Seðlabankans um leið. Þá segir greiningardeildin fyrirséð að áætlanir Seðlabankans um að verðbólga hér komist að 2,5 prósentu markinu eftir 2008 raskist. „Ef af þessum þremur framkvæmdum verður er erfitt að sjá fyrir hvenær verðbólgu markmiðinu verði náð. Það gæti jafnvel tafist fram yfir árið 2012, nema vextir verði verulega hærri en nú er. Framkvæmdirnar munu því án efa fela í sér hærri vexti og hærri nafngengi en ella allt frá þeim tíma sem ákvarðanir liggja fyrir – jafnvel á þessu ári,“ segir greiningardeildin. Ástæðan fyrir þessu er sögð vera tvíþætt. Annars vegar muni vaxtalækkanir Seðlabankans verða hægari og grynri, en það haldi uppi vaxtamun við útlönd og styrkara gengi. „Í öðru lagi munu væntingar um nýjar framkvæmdir hvetja áfram stöðutöku með íslensku krónunni til þess að nýta vaxtamuninn, svo sem með útgáfu lengri krónubréfa. Þetta gæti falið í sér að næsta niðursveifla muni eiga sér stað við mun hærri gengi krónunnar og hærri vexti en áður hefur þekkst og að hávaxtaumhverfi verði til staðar hérlandis fram á næsta áratug.“

Mat greiningardeildarinnar er að allir þrír stóriðjukostirnir sem nú eru til skoðunar fram til ársins 2014, stækkun Straumsvíkur á næsta ári, nýtt álver á Norðurlandi og annað í Helguvík, séu framkvæmanlegir, en tímamörkin verði hins vegar aðeins seinni en fyrstu áætlanir hafi gert ráð fyrir. Hér er gert ráð fyrir því að hafist verði handa við byggingu álvers á Norðurlandi árið 2009 og í Helguvík árið eftir.

Framkvæmdirnar þrjár eru sagðar auka framleiðslugetu í álvinnslu um 770.000 tonn með rúmlega 400 milljarða króna kostnaði eða 40 prósentum af núverandi landsframleiðslu. „Þetta er því um 50 prósentum viðameiri framkvæmd í álfvinnslu en núverandi stóriðjuframkvæmdir sem lýkur 2007 og auka framleiðslugetuna um 490.000 tonn,“ segir bankinn, en bætir við að heildarkostnaður við framkvæmdirnar sé þó líklega aðeins minni vegna þess að minni fjárfestingu þurfi fyrir jarðvarmavirkjanir en vatnsaflsvirkjanir.

Árleg framleiðsla álveranna tveggja sem hér starfa nú nemur um 270.000 tonn, 178.000 tonn í Straumsvík og 90.000 tonn á Grundartanga. Álver á Reyðarfirði, með 320.000 tonna framleiðslugetu og stækkun um 170.000 tonn á Grundartanga eru svo á bak við aukna framleiðslugetu fram til ársins 2008. „Ísland mun þá verða meðal helstu álframleiðslu-

## MÖGULEGAR FRAMKVÆMDIR 2007 TIL 2014

Framleiðsluaukning fyrirhugaðra framkvæmda eftir næsta ár nemur 770.000 tonn, þannig að heildarframleiðsla á ári færi í 1.500 tonn.

| Ár        | Álver                      | Framleiðslugeta |
|-----------|----------------------------|-----------------|
| 2007-2010 | Stækkun Alcan í Straumsvík | 280.000 tonn    |
| 2009-2012 | Álver Alcoa á Norðurlandi  | 250.000 tonn    |
| 2010-2013 | Álver Century í Helguvík   | 250.000 tonn    |



**Í ÁLVERINU Á GRUNDARTANGA** Árleg framleiðsla nemur nú um 90.000 tonn á Grundartanga, en þar er fyrirhuguð stækkun um 170.000 tonn. Sú aukning, ásamt þeirri framleiðsluviðbót sem verður með álveri Reyðarfáls, verður til þess að auka árlega framleiðslu hér úr um 270.000 tonn í 760.000 tonn. MARKAÐURINN/JÓN SIGURÐUR

ríkja í heiminum með 3 til 4 prósent af heimsframleiðslu.“

## STÓRIÐJA Á PENSLUTÍMUM

Greiningardeild KB banka segir að miðað við íslensku hagsveifluna sé líklegt að fyrsti hluti framkvæmdanna, stækkun Alcans í Straumsvík, valdi ekki miklum ruðningsáhrifum. Áhrif framkvæmda á Norðurlandi og í Helguvík, ásamt lokaáfangastækkun Alcans, muni hins vegar koma fram á árunum 2009 til 2011, en þá sé fjárfesting í geiranum áætluð um 80 til 100 milljarðar á ári. „Á þessum tíma þegar aðalþungi álframkvæmdanna kemur fram er líklegt að efnahagslífið verði aftur komið í uppsveiflu. Sú hætta er því fyrir hendi að aftur skapist samskonar ástand og verið hefur á síðustu tveimur árum og stóriðjuframkvæmdirnar komi fram á penslutímum og við þeim verði að bregðast með vaxtahækkunum.“

Bankinn segir að líta megi á erlenda verðbréfaútgáfu í krónum, að minnsta kosti að hluta til, sem afleiðingu af mjög hraðri uppbyggingu stóriðju hér, enda sé ástæða útgáfunnar mikill vaxtamunur við útlönd. „Vextir eru aftur háir vegna vaxtahækkana Seðlabankans sem ætlað er að halda innlendri eftirspurn í skefjum,“ segir greiningardeildin og bendir á að stór hluti af aukningu eftirspurnar stafi einmitt af stóriðjuframkvæmdunum. „Svo stórar fjárfestingar hafa einnig alla burði til þess að leiða hagsveifluna í svo litlu hagkerfi sem hinu íslenska. Þetta gerist ekki aðeins vegna þess hve fjárfestingarnar eru stórar heldur er framkvæmdaferillinn einnig langur og vel tímasettur. Það felur í sér að væntingar fólks verða að ýmsu leyti samstilltar þegar svo góðar opinberar upplýsingar liggja fyrir um heildareftirspurn svo langt fram í tímann.“ Greiningardeildin bendir á að þetta hafi enda verið tilfellið 2002 til 2003 þegar framkvæmdaferillinn var kynntur fyrir byggingu Fjarðarfáls og stækkun Norðarfáls fjögur ár fram í tímann. „Með þessum hætti hafa stóriðjuframkvæmdir af þessari stærðargráðu mun meiri áhrif á efnahagslífið en beint umfang fjárfestingarinnar sjálfrar segir til um.“

MÁLID ER  
Álið og  
efnahagurinn



Markaðsvaktin - Veist þú hvað er að gerast á markaðnum í dag?

ÓKEYPIS  
REYNSLUTÍMI  
á [www.mentis.is](http://www.mentis.is)

Microsoft  
CERTIFIED  
Partner



mentis

HUGBÚNAÐUR

Sígtúni 42 105 Reykjavík Sími 570 7600 [info@mentis.is](mailto:info@mentis.is)

• Perry Ellis • Max Mara • 7th Street • Elisabeth Arden • Kliik • Casual



## opnunartilboð í augastað!

Margskipt gleraugu  
með glampavörn frá kr.

**20.900**

frá 22.900 kr. með glampa-  
vörn og gleri sem  
dökkar í sól

Þú færð  
mælingu hjá  
sjónfræðingi  
á staðnum

Gleraugu fyrir  
fjarsýna og nærsýna  
(einn styrkleiki) frá kr.

**11.900**

Barnagleraugu  
frá aðeins kr.

**7.900**



**augastaður**

færir þér nýja sýn!



**Lyf & heilsa**

Hamraborg og JL-húsinu

BANKAHÓLFID



Maður fólksins

Mikil eftirvænting ríkir í íslenskum fjármálastofnunum enda stórleikur í kvöld: Ensku meistararnir í Chelsea gegn katalónsku stórstjörnunum í Barcelona. Inni á vellinum verður einn íslenskur auðkýfingur, Eiður Smári Guðjohnsen, og jafnvel fleiri utan hans. Marga dygga Chelsea-aðdáendur er að finna í KB banka. Sigurður Einarsson, stjórnarformaður bankans, er tíður gestur á vellinum, Ármann Þorvaldsson, forstjóri Singer og Friedlander, missir helst ekki úr leik og þá lætur Hreiðar Már Sigurðsson forstjóri sig sjaldan vanta. Athygli vekur að á meðan íslenskuútrásarjöfrarnir svolgra á kampavíni í fyrimennastúku situr Roman Abramovich, eigandi Chelsea, með sótsvörtum almúganum í stúkunni.

Eilífðarvél KB banka

Framreikningar eru góð skemmtun, en leiða menn stundum í stjarnfræðilegar stærðir. Þannig hafa nokkrir sérfræðingar á markaði skemmt sér við að framreikna forsundur í verðmati Íslandsbanka á KB banka. Verðmætið gerir ráð fyrir 26 prósentu arðsemi eigin fjár sem er talsvert umfram markmið bankans sem eru fimmtán prósent. Rætist spá Íslandsbanka um ókomin ár, þýðir það að eigið fé bankans mun þúsundfaldast á innan við þrjátíu árum. Bankinn yrðir þá líklega stærsti banki í heimi eða um það bil. Lífeyrissjóðirnir eiga mikið í bankanum og ef vöxturinn verður með þessum bjartsýna hætti, þá má reikna með að þjóðin eins og hún leggur sig geti farið á eftirlaun árið 2035.

Önnur eilífðarvél

Leit mannsins að eilífðarvél hefur lengi verið fjarlægur draumur. Ein tilraun til slíks ku hafa skotið upp kollinum í söluférli fyrirtækja. Það er að afskriftir eigna geta á tímabili verið meiri en þörfin fyrir fjárfestingar. Mismunurinn myndar svo hagnað. Í nokkrum tilvikum, meðal annars í söluférli Essó, hafa menn dregið bendilinn full langt og gert ráð fyrir slíkum mismuni um ókomin ár. Gott ef satt væri, því þar með væri orðin til fjárhagsleg eilífðarvél sem myndi tryggja hagnað af því einu að maður afskrifaði eignir umfram fjárfestingar til eilífðarnóns.

10,7%

hlutur FL Group í danska drykkjarframleiðandanum Royal Unibrew.

570

milljóna króna sölumet hjá Flögu Group á fjórða ársfjórðungi.

80%

hlutur SPH í Hring sem á allt hlutafé í Allianz Ísland ehf.



**Við vöðva- og liðverkjum**

**Voltaren Emulgel®**

Díklófenak tvíetýlamín 11,6 mg/g

**Fæst án lyfseðils**

**Novartis Consumer Health**

Við færum þér fjármálaheiminn

**E\*TRADE**

Nú býðst þér að eiga milliliðalausa verðbréfavíðskipti með E\*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku.

Kynntu þér málið á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)

**Landsbankinn**

Banki allra landsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



Ný Hobby Hjólhýsi á frábæru verði. All- ar stærðir og gerðir 10% útborgun, rest lánuð til 84 mánaða. 2. ára ábyrgð.

**Bílasala Íslands**  
**Skógarhlíð 10, 110 Rvk.**  
**Sími: 510 4900**  
**www.bilasalaislands.is**



Toyota Landcruiser 90 GX 10/03 ssk. ek. 40.000. Verð 3.980.000. Toppbill Bílás Akranesi. S. 431 2622, bilas.is



Toyota Landcruiser 90 LX 02/1999 beinsk. Ek. 140.000. Áhvilandi 1.400.000. Verð 1.990.000. Bílás Akra- nesí, s. 431 2622, bilas.is



Hyundai Terracan CRDI 04/04 beinsk. Ek. 32.000. Verð 3.090.000. Bílás Akra- nesí, s. 431 2622, bilas.is



VW Passat 2.0 highline 07/2005. Ssk., ek. 6.000. Vel útbúinn bíll. Verð 2.950.000. Bílás Akranesi, s. 431 2622, bilas.is



BMW 523 1997 ssk. Ek. 120.000. Topp- bíll. Tveir eig. frá upphafi. Verðtilboð 990.000. Bílás Akranesi, s. 431 2622, bilas.is



MMC Pajero sport 05/2005 beinsk. ek. 15.000 verð 2.950.000. Bílás Akranesi, s. 431 2622, bilas.is

**Bílasalan Bílás**  
**Þjóðbraut 1, 300 Akranes**  
**Sími: 431 2622**  
**www.bilas**



Til sölu Volvo FH12 460 hö. Árg. 1999, 6x4 m. kassa. Verð kr. 2,5 millj. án vsk. Upplýsingar hjá Brimborg 515 7000 eða 894 2049.



Til sölu Volvo FL610 180 hö árg. 2000, 4x2 m. kassa. Verð kr. 2,5 millj. án vsk. Upplýsingar hjá Brimborg í síma 515 7000 eða 894 2049.



Til sölu Hyundai R95 hjólagrafa árg. 2003, 3000 vinnustundir, 3 st. skóflur fylgja með. Verð kr. 3,9 millj. án vsk. Upplýsingar hjá Brimborg í síma 515 7000 eða 893 4435.



Til sölu Volvo FH12 460 hö 6x4 árg. 2002. Einstaklega vel útbúinn og vel með farinn dráttarbíll. Ekinn 135 þús. Verð kr. 5 milljónir án vsk. Upplýsingar hjá Brimborg í síma 515 7000 eða 893 4435.

**Brimborg**  
**Bíldshöfða 6, 110 Rvk.**  
**Sími: 515 7000**  
**www.brimborg.is**



Toyota Land Cruiser 100 VX 7/2001 ek. 65 þ. km. Sjálfsk., 35", leður, lúga, Tems, DVD o.fl. Verð 5.200 þús.



Toyota Land Cruiser 90 GX 3,0 TDi 35", árg. 1997, ek. 188 þ. km, 5 gíra, 7 Manna. Verð 1.690 þús.



Jeep Grand Cherokee Limited 4,7 V8. árg 2002, ek. 75 þ.km. Sjálfsk., leður, lúga, CD, Magsín, hiti í sætum, rafm í öllu. Verð 2.790 þús. Blán 2.300 þús., 39 á mánn.

**Sparibíll ehf**  
**Skúlagötu 17, 101 Reykjavík**  
**Sími: 577 3344**  
**www.sparibill.is**



BMW 318 IA Steptronic 11/1999, ek. 95 þ.km. Sjálfsk., álfelgur., rafm í rúð- um. Þjónustbók. Gott eintak. Verð 1.590 þús. Bílalan 1.000 þús.



Range Rover Sport HSE 2/2006 ek. 1 þ.km Sjálfsk, leður, lúga, loftpúðafjöð- un, rafm. í öllu. Verð 8.800 þús.



GMC Denali 10/2003, ek. 95 þ.km. Sjálfsk., leður, lúga, 7 Manna. Flottur bíll. Verð 5.900 þús. Tilboð 4.900 þús.



Ford Mustang 4,6 GT árg. 1997, ek. 70 þ. mílur. Sjálfsk., leður, 18" krömfelgur. Verð 1.690 þús. Gott stgr. verð.



Mercedes Benz SL 320 Lorinzer 4/1994, 18" álfelgur, leður, rafm. í öllu, blæja Hartopp. Verð 2.950 þús. Ath. skipti. 690 6465.



GMC Denali 4x4 6,0 Vortec Pallbíll. 8/2004, ek. 22 þ.km. Sjálfsk., leður, CD. Magsín beygjur á öllum hjólum um- boðsbíll. Verð 3.950 þús.

**Höfðabílar**  
**Fossháls 27, 110 Reykjavík**  
**Sími: 577 4747**  
**www.hofdabilar.is**



Toyota Landcruiser 90 VX New, árgerð 2003. Ekinn 61 þ.km. Sjálfskiptur. Verð kr. 4.200.000.

**Höfðahöllin**  
**Vagnhöfða 9, 110 Rvk.**  
**Sími: 567 4840**  
**www.hofdahollin.is**



Nýir 2005 Dodge Durango Limited. í fjórum litum. 7 manna með leðri, lúgu, stigbrettum og góðum hljómgræjum. Sýningarbíll á staðnum. Verð aðeins 3.990 þús.

**Sparibíll ehf**  
**Skúlagötu 17, 101 Reykjavík**  
**Sími: 577 3344**  
**www.sparibill.is**



Chevrolet Suburban, 1994, 5,7 bensín, 4x4, ssk. Tilboð 600.000. Staðgreitt. Toppbilar, Kletthálsi 2, s. 587 2000, www.toppbilar.is

**Toppbilar**  
**Kletthálsi 2, 110 Rvk.**  
**Sími: 587 2000**  
**www.toppbilar.is**



Opel Astra 1.6 Enjoy. 07/05, ekinn 8 þ. km. Bsk., heilsársdekk. Verð 1.640.000 kr.



Toyota Avensis S/D Sol 1.8. 02/05, ek- inn 20 þ. km. Ssk., álfelgur, sumar- og vetrardekk á felgum. Verð 2.290.000 kr.



Subaru Legacy STW GL 4WD. 2.0. 10/00, ekinn 103 þ. km. Ssk., dráttar- kúla, álfelgur. Verð 1.130.000 kr.



Toyota Land Cruiser 90 VX. 03/04, ek- inn 68 þ. km. Ssk, diesel, dráttarkúla, leður, loftpúðafjöðrun. Verð 4.490.000 kr.



Honda Civic H/B V-Tec. 06/98, ekinn 127 þ. km. Bsk, diesel, dráttarkúla, leður, loftpúðafjöðrun. Verð 4.490.000 kr.



Skoda Octavia STW GLX 1.6. 09/00, ek- inn 85 þ. km. Bsk. Verð 840.000 kr. Til- boð 590.000 kr.



Toyota Rav 4 4WD 2.0. 08/98, ekinn 142 þ. km. Ssk., álfelgur. Verð 990.000 kr. Tilboð 690.000 kr.



Suzuki Grand Vitara V-6. 05/00, ekinn 118 þ. km. Bsk., dráttarkúla. Verð 1.350.000 kr. Tilboð 1.090.000 kr.



Nissan Terrano II Luxury. Ssk., diesel, dráttarkúla, topplúga, álfelgur. Verð 2.870.000 kr. Tilboð 2.490.000 kr.



Subaru Legacy Outback 4WD 2.5. 11/04, ekinn 21 þ. km. Ssk., sumar- og vetrardekk, dráttarkúla, auka felgur, spoiler. Verð 2.850.000 kr.



Toyota Rav 4 VVT-I, 2.0 01/05, ekinn 9 þ. km. Ssk., dráttarkúla, sumar- og vetr- ardekk. Verð 2.690.000 kr.



Toyota Land Crusier 80 VX. 06/94, ek- inn 199 þ. km. Ssk., diesel, 38" breyttur, leður, topplúga, sumar- og vetrardekk. Verð 2.650.000 kr.



Toyota Prius 1.5 Hybrid. Ssk., hraðastill- ir, spólvörn, spoiler. Verð 2.240.000 kr.

**Toyota Akureyri**  
**Baldursnesi 1, 600 Akureyri**  
**Sími: 460 4300**  
**Opið virka daga 9-18, laugar- daga 13-16.**

**Bílar til sölu**



Leitin að nýjum bíl hefst á www.is- landus.com. Við seljum bíla langt undir markaðsverði, veitum öfluga þjónustu, allt að 5 ára ábyrgð og útvegum bílalan. Ef draumabíllinn þinn er ekki til á vefn- um okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bílaleit. Gerðu kjara- kaup í Bílabúð eða reyfarakaup á Bíla- Uppboði Islandus.com. Sími þjónustuv. 552 2000 og netspjall við sölumenn er á www.islandus.com.



Gullfallegur silfurlitur BMW X5 3,0 árg. 2002, ekinn 70.000 km. Verð kr. 3.990 þús. Leðursæti, Xenon ljós, hiti í stýri og sætum, 19" álfelgur, glertopplúga og margt fl. Sími 663 4576.



Nissan Sunny árg. '93, ek. 151 þús., ssk., sk. '06. Verð 120 þús. S. 820 3478.



GMC Sierra 1500 Denali '04 til sölu. Ek- inn 22 þ. km. Stórglæsilegur bíll, einn með öllu. Uppl. í s. 844 5868.

Tveir fyrir einn, Cherokee, annar á göt- unni er árg. '85 og er með 4.3 ltr. vél og nýjum dekkjum, hinn er '91 árg. mjög gott body og kram en vél er lasin. Gott staðgreiðsluverð. Uppl. í s. 662 5981.

Gott eintak Renault Classic, '99. Sjálfsk. Ek 66 þús. Verð 650 þús. S. 858 8178.

Til sölu Kia Grand Sportage árg. '99. Fæst m. yfirtöku á láni sem er 440 þús. S. 697 7417 & 587 1417.

Toyota Corolla til sölu, árg. '93 mikið endurnýjaður. Tilboð óskast. Uppl. s. 869 5806

**0-250 þús.**



Til sölu Volkswagen Transporter, '92 módel. Ekinn 110 þús. á vél. Uppl. í síma 867 8882.



Nissan Sunny 1.6, ssk. árg. '92, ek. að- eins 125 þús., nýsk., einstaklega góður bíll. Verð 160 þús. Uppl. í s. 894 9002.



**Einstakt tækifæri!**  
Til sölu VW Golf CL árg. '91. Sk. '07 og nýyfírarinn. Ek. 163 þús. Verð 75 þús. S. 663 5776.

Rauður Golf '95 skoðaður og í mjög góðu lagi. Ekinn 129 þús. km. Listaverð er 210 þ. en þar sem ekki er búið að skipta um tímareim er c.a. 80.þ. kr. af- sláttur. Júlíus s. 821 6383, juliusa@bif- rost.is

Til sölu eyðslugrannur Opel Astra árg. '95, ek. 155 þús. Skoðaður 2006. Verð 90 þús. Uppl. í s. 847 1350.

Nissan Almera 1600 ek. 183.000. Árg. '96. Verð 220.000 þ. S. 822 8957.

Daihatsu Sirion '98, 5 d. ssk. Vínr. Ek. 114 þ. Sk. '07. 250 þús. Skoða öll tilboð. S. 865 2233.

Mazda 323 1600v. árg. '93, sjálfskiptur, skoðuð '07. Verð 90 þús. Sími 699 2707.

Suzuki Vitara '92, 5 dyra, sk. '07, gott ástand og útlit. Verð 150 þús. Sími 694 4561.

Opel Corsa árg. '98, 3ja dyra, spoilerkit, álfelgur, sk. '07. Ásett verð 350 þús. Til- boðsv. 190 þús. S. 691 9374.

Opel Corsa árg. '98, ekinn aðeins 85 þús., 3ja dyra, beinsk., rauður. Listaverð 380 þús. Tilboð 180 þús. S. 659 9696.

250-499 þús.



**Sjáfskiptur og ódýr!**  
Hyundai Accent 1998, ek. 153 þ. 2 eig-  
endur, 4 dyra, bill í toppstandi. Verð  
250 þús. Uppl. í síma 899 1888.



Toyota Yaris, árg. '99. Reyklaus, góður  
bill. Uppl. í síma 691 9374.



Grand cherokee Limited '95. Leður, CD,  
4L vél. Ek. 140 þ. Verð 499.000. Uppl. í  
s. 846 2713.

Nissan Primera '97, 2000 SLX, 5 dyra,  
sjálfsk. Ekinn 155 þús. km. 300.000 kr.  
S. 899 2173.

Toyota Corolla árg. '96, bsk., 3ja dyra,  
ek. 155 þús., blár, vetrard., spoiler á  
hlera, filmur í rúðum, 300W magnari.  
Toppbill. Verð 290 þús. Uppl. í s. 892  
7852.

Til sölu Hyundai Coupe árg. '99, ek. 118  
þús., topplúga, álfelgur, stór spoiler.  
Ásett verð 490 þús. Tilboð 280 þús. S.  
691 9374.

500-999 þús.



Toyota Yaris T-sport 1.5 vél, árg. 2002,  
ekinn 89 þús., grásans., 3 dyra, filmur í  
rúðum, spoiler, CD, álfelgur. Toppbill.  
Verð 890 þús. S. 892 7852.



VW Passat 1,6 '99, ek. 105 þ. Ný  
tímareim. 16" álf. + 15" vetr.d. Stálfelg.  
Topplúga. Spoiler. Verð 700 þ. S. 897  
8808.

1-2 milljónir



Til sölu Subaru Impreza turbo '99, ek.  
76 þús. (Vrx'04 motor ek 6 þús).  
Flækjur, 3" púst. Verð. 1.500.000 stgr.  
Áhv ca 700 þús. 690 9446.



Pajero '98 beinskiptur, cruise control,  
32" dekk, ek. 220 þ. Mjög góður bill. V.  
1 mil. S. 660 2184.



Til sölu VW Golf, árg. 2003, 2.0 vél, 5 g.  
Ekinn 20 þ., topplúga, loftkæling, cru-  
ise, CD, álfelgur. Fallegur bill. Uppl. í s.  
861 4481.



Mazda 3 árg. 05. Ek. 6 þús. Upplýsingar  
í síma 895 7023.



Til sölu '99 Land Rover Defender TD5.  
Ekinn 110 þús. 35" dekk, kraftkubbur,  
snorkel, toppgrind. Staðgr. 1400 þús.  
Uppl. í síma 892 6053.



VW Golf 1,6 árg. 2003, ekinn 80 þús.,  
toppeintak af fállegum bíl. Verð 1.150  
þús. Upplýsingar í síma 847 3089.



Volvo V70 Cross Country turbo árg.  
2000, ek. 125.000, silfurgrár, sjálfsk.  
með dráttarkrók, cruise-control, CD o.fl.  
Ath bein sala. Ásett verð 1.850.000.  
Uppl. í s. 898 9345.

BMW 523i árg. '97, silfurlitaður, gler-  
lúga, 17" felgur, Xenox, leður. Verð  
1.450 þús. Áhv. milljón. S. 691 9374.

2 milljónir +



BMW 325i Touring árg. '03, ek. 140 þús.,  
með öllu. Uppl. í síma 822 0036.

Bílar óskast

Óska eftir bíl á 20 þús. litlum, sparnýt-  
um og vel gangfærum. Uppl. í s. 895  
1166.

Óska eftir Toyota Land Cruiser á ca. 2  
mill. Ekki eldri en '98. Sendið uppl. um  
bíl, verð, dekk, akstur, lit, áklæði eða  
myndir ef hægt er og símanúmer á er-  
lendum@snrpa.is, aðeins disil. Gott ef  
lán er á bilnum.

Óska eftir bíl á 50-100 þús. Ekki eldri en  
'95, má þarfnast viðgerðar. Uppl. í s.  
690 0598.

Jeppar



Toyota Hilux D/C diesel árg. 5/97.  
Óbreyttur bill í algerum sérflokkki, litur  
út sem nýr. Sk. '07, ek. 180 þús. km.  
Pallhús fylgir. Verð 880 þús. Uppl. í s.  
664 8363.



Grand Cherokee Laredo '04, ek. 49 þús.  
mílur. Verð 2.440 þús. Uppl. í s. 555  
2495 & 863 9407.

Sendibílar

**Til sölu**  
Benz breyttur '97 og hlutabréf í sendi-  
bilastöð. Upplýsingar í síma 899 7188.

Húsbílar



Til sölu Volkswagen Camper árg. 1994.  
Ekinn 86 þús. km. Verð 1.500 þús.  
Uppl. í síma 894 2135.



Til sölu M. Benz Adria Stargo 670 SP  
árg. 2004, stærð 6,97 m, ek. 20 þús.,  
fylgihlutir markísa 5 m, hjólagrind í far-  
angurshólfi fyrir 2 hjól, bakkmyndavél,  
14" sjónvarp, grillofn o.fl. Einn með  
öllu. Uppl. í s. 692 9435.

Mótorhjól



Ný kínversk 200cc Enduro hjól á frá-  
bæru kynningarverði, aðeins 139.900.  
Uppl. í s. 895 7272.

Fjór hjól

Yamaha Raptor 660cc árg. 2005, lítið  
notað. Verðtilboð, hugsanleg skipti á  
kross eða Enduro hjóli. S. 863 3376.

Vélsleðar



Til sölu ný einsleðakerra með sturtu,  
135x330 er einnig með 3ja hjóla og 2ja  
sleða kerrur. Uppl. í s. 821 9560.

Tjaldvagnar

Allt til ferðalaga

Tjald-  
vagnar

ELLINGSEN EVRO

Grandgarði 2, sími 588 8388

Vinnuvélar



Úrval notaðra innfluttra lyftara til sölu.  
PON Pétur O. Nikulásson ehf s. 552  
0110.



**Hitamottur í bílsæti**  
Eigum til sætishitamottur í bíla og  
vinnuvélasæti, 12v og 24v. Tengist í  
vindlingakveikjara. Verð 12 volt kr.  
6.777- og 24 volt kr. 9.267-. Vélaborg  
Krókhálsi 5F (gengið inn frá Járnhálsi)  
110 Rvk, sími 414 8600, Njarðarnesi 2,  
2 603 Akureyri, sími 464 8600.

Lyftarar



**Körfubílaaleigan.**  
Ódýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32  
metrar. Sala og leiga. 893 3573



**Lyftaravarahlutir:**  
Varahlutir í flestar tegundir lyftara. Keðj-  
ur, masturslegur, dekk, gafflar o.fl. Véla-  
borg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Járnhálsi)  
110 Rvk, 414 8600, Njarðarnesi 2,, 603 Ak,  
464 8600.

PÚ ERT SJÓNVARPSSTJÓRI Á

HORFÐU EINSOG PÉR SÝNIST!

**Palleturekkar til sölu**  
Töluvert magn af notuðum pal-  
letturekkar í mjög góðu ásigkomulagi til  
sölu. Hæð ca. 6 metrar. Upplýsingar  
gefa Guðmundur í síma 552 1464 og  
Guðni í síma 533 2845.

Varahlutir

Varahlutir

SELJAVARAHLOTIR Á LAGER

Seljum líka hörku boddí og ljós.

Við erum ykkar bónus.

AB Varahlutir

Opið frá virka d. 08.00-18.00

Betri vara, betra verð.

Sími 567 6020. Bildshófi 18

www.abvarahlutir.is og www.boddi.is

LAND-ROVER EIGENDUR

Varahlutabjónustan

ykkar er flutt á

Smiðjuveg 4 A

(græn gata)

í Kópavogi

BSA

Varahlutir ehf

Smiðjuvegur 4 A

Sími 587-1280

Bílhutir, Kaplahrauni 14 Drangahrauns  
megin, S. 555 4940. Sérhæfum okkur í  
Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum  
einnig varahluti í fleiri tegundir bíla.  
Kaupum bíla til niðurrífs.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323.  
Varahlutir í bíla þ.á.m. Ford, Opel,  
Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum  
bíla til niðurrífs.

**Bílapartasalan Ás**  
Skútahraun 15B, s. 565 2600. Honda,  
Mazda, MMC, Nissan, Toyota. Notaðir  
varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum  
bíla til niðurrífs.

Partar VTS S. 421-8090. Subaru Im-  
presa 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel,  
Audi 100 '95, Lancer Golf. Opið 8-18.  
Lau. 10-15.

**Hedd 557 7551**  
Bílapartasala sem sérhæfir sig í Musso,  
Bens, VW, Skoda, Audi, Mmc, Freiland-  
er og fl. Opið mán.-föst. 9-18. Skemmu-  
vegur 16. S 557 7551.

**Bílapartar og þjónusta. S. 555 3560**  
Subaru, Nissan, MMC, Toyota, Ford,  
Hyundai, Suzuki, Daihatsu, Opel, VW,  
Peugeot, Reno, Skoda o.fl. Dalhrauni  
20. Sendum þér að kostnaðarlausu.

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris. Við-  
gerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 &  
892 7852.

**Bílapartar ehf. Sími 587 7659.**

Eigum mikið úrval af varahlutum í flest-  
ar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum  
Toyota bíla. Opið virka daga frá kl. 9:00  
-18:00. www.bilapartar.is bilapart-  
ar@bilapartar.is

**Partasalan Sími 557 7740.**  
Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557  
7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel,  
Nissan, Toyota, Renault, Honda og  
fleira.

Viðgerðir

Ef pústið pípir og bremsurnar braka,  
hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikk-  
þjónustan. Bildshöð 18 s. 562 1075.

KEYPT  
& SELT

Til sölu



Felliveggir - Öryggishlið - Sólhysahurðir.  
Addco Ehf. S. 586 9010  
addco@addco.is Auðbrekku 2, 200  
Kóp.



**Calix**  
Öruggari gangsetning. Rafmagnsmótor-  
hitarar í vinnuvélar, auðveldar gang-  
setningu í köldu veðri, sparar orku og  
eykur vellíðan. Vélaborg Krókhálsi 5F  
(gengið inn frá Járnhálsi) 110 Rvk, sími  
414 8600, Njarðarnesi 2 603 Akureyri,  
sími 464 8600.

Tvær góðar útidryahurðar 80 og 90 cm,  
lita vel út. Uppl. í s. 692 8593.

**Þvottavélar**  
Til sölu nokkrar yfirfarnar þvottavélar og  
uppþvottavélar. Sími 847 5545.

Til sölu vegna flutninga. 24 bókahillur  
með hornskáp, 4ra sæta sófi + stólar  
blátt áklæði, ekta pels, rúmgafi frá RB.  
Uppl. í s. 587 6605.

Á til ýmsar stærðir af ísskápum á 8 og  
10 þ. Frystikista á 10 þ. S. Bakaraofn á 5  
þ. Uppþvottavél á 10 þ. S. 896 8568.

Heimilistæki

Til sölu Phillips ísskápur á 10.000 kr,  
hæð 157 cm. Uppl. í síma 557 6146, e.  
kl. 18.

Sjónvarp

Sjónvarps/videovíðgerðir. Afsl. til  
elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli  
35. S. 552 7095.

Tölvur



**Ódýrar tölvuviðgerðir.**  
Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og  
helgarþjónusta. 695 2095.

**Tölvuviðgerðir frá 1.500 kr.**

Heimaþjónusta í hæsta gæðaflokki.  
Ókeypis uppsetning á öflugri vírusvörn.  
Miðnet, s. 694 6161.



Kanarí á verði sem enginn keppir við. [www.sumarferdir.is](#)

Bókaðu besta plúserðaverðið til Benidorm. Plúserðir.

### Gisting

#### Gisting á spáni.

Íbúð til leigu í Barcelona, Costa Brava og Menorca. Uppl. í s. 899 5863 & [http://helenjonsson.ws](#).

### Byssur

Remington 30, 06 cal. með kíkir, árg. 2000. Hálfjálfvirk pumpa 5 ára - Berretta. Þessar tvær byssur ásamt nýrri tösku fást á góðu verði staðgr. Uppl. í s. 662 5981.

### Fyrir veiðimenn



#### Húsnæði í boði

2ja herb. 60 fm á sv. 110, björt og skemmtileg, þvottavél, issk. og þurrkari. 80 þús. á mán. S. 690 9950 & [stebbsky@hotmail.com](#)

12 fm herb. í Seljahverfi til leigu, aðgangur að WC og sturtu, vaskur og skápur í herb. Uppl. í s. 897 8662, e. kl. 16.

Til leigu 2ja herb. íbúð í Mosó. 80 þús. á mán. með hússjóði. Laus 1. mars. S. 896 6800.

Herb. á sv. 105, búið húsgögnum, allt í eldhúsi, þvottavél, Stöð 2, Sýn. S. 895 2138.

#### Húsnæði óskast

2ja til 3ja herb. íbúð óskast til leigu. Skilvísar greiðslum heitið. Uppl. í s. 698 0021.

Rúmlega fimmtugur karlmaður óskar eftir einstaklings íbúð eða 2 herb. í Rvk. Reglusamur og reyklus. Uppl. í s. 898 1842.

Maður á miðjum aldri óskar eftir íbúð á stór-Reykjavíkursvæðinu. Uppl. í s. 847 6727.

50-120 fm iðnaðar- eða skrifstofuhúsnæði óskast til kaups eða leigu á höfuðborgarsvæðinu. Uppl. í s. 894 9002.

Óska eftir snyrtilegri 2ja herb. íbúð á höfuðb.sv. Greiðslug. allt að 50 þús. á mán. Reyklaus og reglusöm. Uppl. í síma 898 1276.

### Sumarbústaðir

#### Sumarhús á Torrevieja Spáni

Höfum enn nokkrar vikur lausar frá 15. júní til 27. júlí. H-hús Sæloríki Spáni s. 894 9284.

### Atvinnuhúsnæði

Til leigu 12 fm skrifstofurými á 3. hæð, við Reykjavíkurveg í Hafnarfirði. Góð fundaraðstaða og símasvörun fylgir leigunni, aðgangur að tölvukennslustofu. Uppl. í s. 862 4510.



### Geymsluhúsnæði



Þinn eigin geymslubílskúr. 7, 10 og 17 m2. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. 564 6500. [www.гейmslaeitt.is](#)



Búslóðageymsla Olivers geymir búslóðir á brettum. Starfað í 18 ár. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðimar.

## ATVINNA

### Atvinna í boði

#### Bakariíð hjá Jóa Fel

Bakariíð og sælkeraverslun Jóa Fel Kleppsvegi. Vantar hressst og duglegt starfsfólk. Tvískiptar vaktir. **Uppl. fást hjá Lindu í síma 863 7579 eða á staðnum. Bakariíð Hjá Jóa Fel, Kleppsvegi 152.**



#### Vantar þig góða vinnu með “hinni vinnunni” eða skólanum?

Viltu vinna með skemmtilegu fólki á Aktu Taktu Skúlagötu? Ertu dugleg/ur og mætir á réttum tíma í vinnu? Góð laun fyrir líflegt og skemmtilegt starf í afgreiðslu. Hentar best fólki 18-40 ára en allir umsækjendur velkomnir! Kvöldvinna í boði. Aktu Taktu er á fjór-um stöðum á höfuðborgasvæðinu. Umsóknir á [aktutaktu.is](#) og á stöðunum. Upplýsingar veitir starfsmannastjóri (Herwig) í síma 533 1048, milli 8:30-17:00. **Umsóknir á [aktutaktu.is](#) og á stöðunum. Upplýsingar veitir starfsmannastjóri (Herwig) í síma 533 1048, milli 8:30-17:00.**



#### AMERICAN STYLE Í HAFNARFIRÐI

leitar að duglegum og traustum liðsmönnum í fullt starf í vaktarvinnu á grilli. Vilt þú vera hluti af frábærri liðsheild og vinna á líflegum vinnustað? Góð laun í boði fyrir kröftuga einstaklinga. Umsóknareyðublöð fást á öllum stöðum American Style, einnig á [www.americanstyle.is](#). Upplýsingar um starfið veitir starfsmannastjóri Herwig s. 892 0274 milli 8:30-17:00

**Upplýsingar um starfið veitir starfsmannastjóri Herwig s. 892 0274 milli 8:30-17:00**

#### Mosfellsbakarí

Mosfellsbakarí á Háaleitisbraut 58-60, Rvk. óskar eftir góðu fólki til starfa í afgreiðslu. Vinnutíminn er frá 13:00-18:30 virka daga og einn dag aðra hverja helgi frá 7:30 - 16:30.

**Nánari upplýsingar veitir Ellisif í síma 553 5280 eða 660 2153.**

#### Vantar þig vinnu með skólanum?

Mosfellsbakarí, Háaleitsbraut 58-60, Rvk. óskar eftir glaðlyndu og duglegu skólafólki til að vinna um helgar og/eða virka daga frá 15:00-18:30.

**Áhugasamir geta haft samband við Ellisif í síma 660 2153 eða 553 5280.**

#### Óskum eftir fólki í afgreiðslu.

Um kvöld og helgarvaktir er að ræða. á aldrinum 20-40 ára **Upplýsingar í síma 864 6112 eða á [www.keiluhollin.is](#)**

#### Góð laun - Dagvinna.

Starfskraft vantar sem fyrst í þjónustu á Kaffi Milanó Faxafeni 11. **Upplýsingar á staðnum. Ekki í síma.**

#### Pítan Skipholtí

Óskar eftir starfsfólki í fullt starf í vaktavinnu í afgreiðslu. Góð laun í boð fyrir rétt fólk. Framtíðarstarf. **Umsóknareyðublöð á staðnum og einnig á [www.pitan.is](#)**



#### Reykjanesbær - Gröfu-maður

Vanur maður með meirapróf óskast á nýja hjólagröfu. Mikil vinna framundan, framtíðarstarf. Upplýsingar í síma 840 6100 Nesbyggð ehf.

#### Cafe Bleu.

Okkur vantar góðan starfskraft í eldhús, ef þú ert dugleg/ur og hefur áhuga á skemmtilegri vinnu og vinnuumhverfi þá ert þú sá eða sú sem við erum að leita að. Góð laun í boði fyrir réttan aðila. Uppl. gefa Jón í s. 690 1074 og Signý í s. 695 0786 eða á staðnum. Café Bleu Kringlunni. S. 588 0300.

**Uppl. gefa Jón í s. 690 1074 og Signý í s. 695 0786 eða á staðnum. Café Bleu Kringlunni. S. 588 0300.**



Bakarí í Hfj. óskar eftir starfskrafti í afgreiðslu. Vinnutími 07-13 og 13-18.30 virka daga og önnur hver helgi. S. 555 0480 og 896 9808.

#### Veitingarhús Nings Stóhófða

Óskum eftir starfsfólki í kvöld og helgarvinnu. Einnig er hægt að leggja inn umsókn inn á [nings.is](#) **Upplýsingar í síma 822 8867 (Lóa).**

#### Fjarðarbakarí Hafnarfirði

óskar eftir fólki til afgreiðslustarfa sem fyrst. Tvískiptar vaktir í boði. **Upplýsingar í s. 895 8192 kl. 8-18.**



Veitingahúsið Vín & Skel óskar eftir vönu fólki til þjónustustarfa og einnig í eldhús. Uppl. veitir Kristján Núi í s. 664 3700.



#### Red Chili

Hefur þú áhuga að vinna á skemmtilegum og líflægum veitingastað. Vegna opnunar á nýjum stað í miðbænum þurfum við að bæta okkur góðu fólki í allar stöður. Eldhússtörf Þjónastörf Dyraverði Plötusnúð

**Dag og vaktarvinna í boði Upplýsingar gefur Helgi í síma 820 438 [redchili@redchili.is](#)**



#### Dagvinna-Subway Kringlunni

Óskum eftir fólki í dagvinnu. Leitum að jákvæðu og lífsglöðu fólki með mikla þjónustulund. Hægt er að sækja um á [subway.is](#) eða á staðnum.

**Nánari upplýsingar gefur Helga 696 7014**

#### BG óskar eftir að ráða starfsfólk í eftirfarandi:

Sv 101 - Dagræsting í lítilli stofnun 5 x í viku . Sv 101 - Dagræsting 2 x í viku í lítill stofnun. Sv 107 - Ræsting 3 x í viku í meðalstóru fyrirtæki. Sv 105 - Ræsting 5 x í viku seinni partinn eftir kl 17 í fyrirtæki. Sv 200 - Ræsting 5 x í viku eftir kl 17 í meðalstóru fyrirtæki. Dagræstingar á ýmsum smærri stöðum víðsvegar um Reykjavík á fyrirtækjafreið.

**Allar nánari upplýsingar um ofangreind störf veitir Sherry í síma 6931516 eða [sherry@bgt-hjonustan.is](#).**



#### Hvar ert þú að vinna í vor?

Hive vantar gott fólk í úthringiver sitt með vinnutíma milli 18-22, mán-fim. Starfsmenn vinna 2-3 kvöld í viku og ef þú ert dugleg/duglegur og hefur áhuga á frábærum tekjumöguleikum, skemmtilegri vinnu og góðu vinnuumhverfi þá ert þú sá sem við erum að leita að.

**Áhugasamir sendi póst með helstu upplýsingum um sig á [hordur@hive.is](#)**

#### AUGLÝSINGASÍMI

**550 5000**

**FRÉTTABLAÐIÐ**

22. februar 2006MÍÐVIKUDAGUR

#### Veislulist Skútan.

Óskar eftir starfsmanni í smurbrauð og almenn eldhússtörf. **Upplýsingar veitir Sigurpáll í síma 555 1810.**

Rizzo Pizzeria. Óskum eftir starfsfólki á síma og í afgreiðslu. Um kvöld og helgar. Ekki yngra en 16 ára á árinu. Nánari upplýs. Hraunbæ 121

#### Bakarí

Starfskraftur óskast til afgreiðslustarfa í bakarí í Kópavogi eftir háð. og aðra hvora helgi. Helst reyklus. Uppl. í s. 820 7370.

#### Smurbrauðsdama

Óska eftir smuðrbrauðsdömu í afleysingar í bakarí í skipholti. Uppl. í s. 820 7370

Vanar háseta vantar á beitingavélabát frá Reykjavík. Góðir tekjumöguleikar. Uppl. í síma 893 5458.

#### Ræstingar.

Ræstingajónustan sl. óskar eftir að ráða starfsfólk við aðalhreingerningar og bónvinnu. Mikil vinna framundan. Nánari upplýsingar fást á skrifstofutíma í síma 587 3111.

Starfskraftur óskast í hlutastarf á kaffihús í miðborginni. Uppl. í s. 893 1316.

#### Símadömur óskast!

Símajónusta Rauða Torgsins leitar samstarfs við “spennandi” símadömur. Mjög góðir tekjumöguleikar! Frekari uppl. á [www.raudatorgid.is](#) (atvinna í boði símadömur) og 899 7987. Skráning í s. 552 3349.

#### Bílamálari, bílasmiður og bifvélavirki

Viljum ráða í þessi störf sem fyrst, aðeins vandvirkir, stundvísir og heilsu-hraustir menn koma til greina. Mikil vinna. Uppl. í síma eða á staðnum, Bíla-spítalinn s. 565 4332 & 897 3150.

#### Leikfangaverslun

Starfsmann vantar í leikfangaverslun. Fullt starf. Uppl. í s. 865 8289 á milli kl. 9 og 16.



### TILKYNNINGAR



**Reykjavíkurborg**  
Skipulags- og byggingarsvið

## Auglýsing um nýjar deiliskipulagsáætlanir í Reykjavík

Í samræmi við 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997, með síðari breytingum, hér með auglýstar tillögur að nýjum deiliskipulagsáætlunum í Reykjavík

#### Tónlistarhús/Ráðstefnumiðstöð/Hótel

Tillaga að deiliskipulagi fyrir reit sem afmarkast af Austurhöfn, Austurbakka, Geirsgötu og Faxagötu.

Tillagan gerir ráð fyrir m.a. að svæðinu verði skipt í þrettán byggingarreiti neðan- og ofanjarðar, nýju borgarstræti sem verður göngugata frá Lækjargötu undir Geirsgötu að TR. Yfirbragð bygginga syðst á svæðinu verður uppbrotið til að hlutföll tengist eldri byggð sem best.

Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

#### Slippareitur

Tillaga að deiliskipulagi svæðis sem markast af nýrri Mýrargötu til suðurs, Grandagarði og nýrri götu til vesturs, Tryggvagötu til austurs og hafnarbakka til norðurs.

Tillagan gerir m.a. ráð fyrir að nýbyggingar verði almennt fjórar hæðir með eða án kjallara og bílageymslur fyrirhugaðar undir íbúðarhúsum og gördum þeirra. Vegna stokks undir Mýrargötu er lagt til að rífa hluta af verbúðum við Geirsgötu. Ekki er gert ráð fyrir íbúðum á efri hæðum bygginga á hafnarsvæðum. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

Tillögurnar liggja frammi í upplýsingaskála skipulags- og byggingarsviðs Reykjavíkurborgar í Borgartúni 3, 1. hæð, virka daga kl. 8:20 – 16:15, frá 22. febrúar til og með 5. apríl 2006. Einnig má sjá tillögurnar á heimasíðu sviðsins, **[www.skipbygg.is](#)**. Eru þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta hvattir til að kynna sér tillögurnar. Ábendingum og athugasemdum við tillögurnar skal skila skriflega eða á netfangið **[skipulag@rvk.is](#)**, til skipulags- og byggingarsviðs (merkt skipulagsfulltrúa) eigi síðar en 5. apríl 2006. Þeir sem eigi gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykkja tillögurnar.

Reykjavík, 22. febrúar 2006  
Skipulagsfulltrúi Reykjavíkur



**Akureyrarbær**  
Skóladeild Glerárgötu 26  
600 Akureyri

### Auglýsing eftir deildarstjóra

Leikskólinn Tröllaborgir auglýsir eftir deildarstjóra í 100% stöðu frá 1. maí n.k. Nánari upplýsingar veitir Jakobína Áskelsdóttir leikskólastjóri í síma 469 4700.  
**Netfang:** [trollaborgir@akureyri.is](mailto:trollaborgir@akureyri.is) og veffang: [www.tollaborgir.akureyri.is](http://www.tollaborgir.akureyri.is)  
Umsækjendur þurfa að hafa lokið leikskólakennaranámi.

Frekari upplýsingar er að finna á heimasíðu Akureyrar: <http://www.akureyri.is/> undir Auglýsingar og umsóknir

**Umsóknarfrestur er til 5. mars 2006.**

### Tæknideild Vélavers hf óskar eftir starfsmönnum

Vegna verulegrar aukningar í umsvifum þá vantar okkur starfsmenn í tæknideild. Við leitum að drífandi og samviskusömum einstaklingum, bifvélavirkjum eða vélvirkjum til starfa á verkstæði fyrirtækisins. Reynsla í viðgerðum á vinnuvélum, lyfturum, landbúnaðarvélum eða atvinnubílum er æskileg. Við bjóðum fyrsta flokks vinnuaðstöðu í nýju og rúmgóðu húsnæði sem er útbúið með nýjustu og fullkomnustu tækjum sem völ er á.

Upplýsingar um störfín gefur  
Sigurður G. Sigurðsson í síma **588 2600**

Krókhálsi 16 • 110 Reykjavík • sími 588 2600  
[www.velaver.is](http://www.velaver.is)



**BORGARVIRKI ehf**  
S: 892-8684 og 895-0685      [Borgarvirki@simnet.is](mailto:Borgarvirki@simnet.is)

JARÐVINNA      BERGSPRENGINGAR

**Vegna mikilla verkefna framundan óskar Borgarvirki eftir að ráða starfsmenn í eftirtalin störf.**

Jarðvígustjóra á Cat-D6-N, gröfustjóra á 35 tonna beltagröfu og aðstoðarmenn í sprengingar.

**Upplýsingar í síma 892-8684.**



## Málþing um fjölmiðla

Menntamálaráðuneyti og Rannsóknasetur um fjölmiðlun og boðskipti við Háskóla Íslands bjóða til málþings um fjölmiðla, miðvikudaginn 22. febrúar. Málþingið verður í Þjóðminjasafni Íslands milli kl. 13.00 – 16.00.

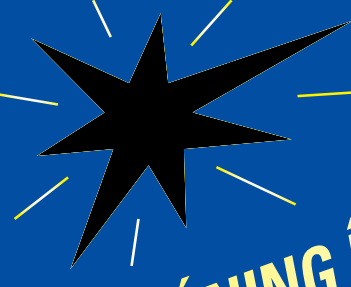
### DAGSKRÁ MÁLÞINGSINS

13.00 **Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir** flytur ávarp  
13.15 **Sigve Gramstad**, fyrrverandi forstjóri Medietilsynet og sérfræðingur Evrópuráðsins, fjallar um fjölmiðlalögin í Noregi og ber saman við íslenskar aðstæður  
13.45 **Guðbjörg Hildur Kolbeins**, fjölmiðlafræðingur, skoðar hvernig hægt sé að stofna nýjan fjölmiðil á Íslandi í dag  
14.15 – 14.30 Kaffihlé  
14.30 **Elfa Ýr Gylfadóttir**, fjölmiðlafræðingur, fjallar um forsendur og markmið nýrra fjölmiðlalaga  
15.00 **Þorbjörn Broddason** stýrir panelumræðum. Í panel sitja Páll Magnússon, útvarpsstjóri, Magnús Ragnarsson, forstjóri Skjás Eins, Karl Blöndal, aðstoðarritstjóri Morgunblaðsins og Ari Edwald, forstjóri 365.

Fundarstjóri er Þorbjörn Broddason, prófessor við Háskóla Íslands. Málþingið er öllum opið og þátttakendum að kostnaðarlausu. Ekki þarf að tilkynna þátttöku.

Frekari upplýsingar veitir Elfa Ýr Gylfadóttir, deildarstjóri í menntamálaráðuneyti.

Reykjavík, 21. febrúar 2006



## SÖLUSÝNING Í DAG KL. 15:00-17:00 – ÞORLÁKSGEISLI 1-3 – GRAFARHOLTI



**Fullbúnar sýningaíbúðir**

3ja og 4ra herbergja íbúðir í sextáníbúðalyftuhúsi. Íbúðirnar eru frá 101 fm til 140 fm. Öllum íbúðunum fylgir stæði í bílageymslu. Íbúðirnar skilast fullbúnar án gólfefna en baðherbergi og þvottahúsgólf verða flísalögð. Innréttingar og skápar frá HTH. Í eldhúsi er keramik helluborð og blásturofn frá AEG. Veggháfur frá Airforce með viftu. Íbúðirnar verða afhentar í mars 2006. **Verð frá 24.500.000,-**



**heimili**  
FASTEIGNASALA  
Skipholti 29a - Sími 530 6500

Söluaðilar

Byggingaraðili: 



**LYNGVÍK**  
FASTEIGNASALA  
Síðumúla 33 - Sími 588 9490

# SJÓNARHORN



Flogið í háloftunum.  
FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## SKEMMTILEGAST/LEIÐINLEGAST



JÓN GEIR JÓHANSSON AFGREIÐSLUMAÐUR Í DRESSMANN

### Skemmtilegast að tromma

Jón Geir Jóhannsson hefur upp á síðkastið lamið húðir með hljómsveitinni Ampop sem hefur gert góða hluti hér heima og erlendis. Hann er einnig verslunarstjóri í Dressmann í Kringlunni og spilar með hljómsveitinni Hraun þegar tími gefst til.

Jón Geir þurfti ekki að hugsa sig lengi um þegar hann var spurður hvað honum fyndist skemmtilegast að gera, svarið var einfalt; að tromma. „Ég fæ svo mikla útrás bæði

líkamlega og andlega þegar ég er að tromma. Oft finnst mér útrásin og gleðin sem ég fyllist af þegar ég tromma skemmtilegri en lögin sem ég er að spila við, þó er það ekki alltaf þannig.“

Aðspurður segir Jón Geir að honum finnst hrottalega leiðinlegt að fara yfir heimilisbókhald. „Það tekur svo langan tíma og það er ekki möguleiki á að maður finni eitthvað áhugavert við það.“



# LEIÐTOGAAKADEMÍA STJÓRNENDASKÓLA HR

Fyrir alla stjórnendur sem vilja rækta með sér leiðtogahæfileika, efla færni í ákvarðanatöku og leiða starfsfólk til framúrskarandi árangurs.

*“Rannsóknir staðfesta að leiðtogi sem leysir úr læðingi kraft, frumkvæði og starfsgleði samstarfsmanna nær meiri árangri. Í Leiðtogaakademíunni leggjum við áherslu á fræðilegan grunn og hagnýta beitingu hans í daglegum störfum þátttakenda.”*

Leiðbeinendur:  
**Lilja D. Halldórsdóttir**  
**Þórhallur Gunnarsson**  
**Guðrún Högnadóttir**  
**Aðalsteinn Leifsson**  
**Finnur Oddsson**



### Námslína

- Liðsheildin - TMS
- Forysta til framfara
- Samningatækni
- Skilvirk samskipti
- Að laða fram það besta
- Horft til framtíðar

| Dags.            | Tími             |
|------------------|------------------|
| 3. mars          | kl. 9.00 - 13.00 |
| 8. mars          | kl. 9.00 - 13.00 |
| 15. og 17. mars  | kl. 9.00 - 13.00 |
| 30. og 31. mars  | kl. 9.00 - 13.00 |
| 27. og 28. apríl | kl. 9.00 - 14.00 |
| 11. og 12. maí   | kl. 9.00 - 13.00 |

**Skráning er hafin!**  
Hægt er að skrá sig í einstaka hluta námslínu á vef Stjórnendaskólans. Allar upplýsingar eru á [www.stjornendaskoli.is](http://www.stjornendaskoli.is)

Nánari upplýsingar veitir:  
**Guðrún Helga Hamar**  
Verkefnastjóri  
Sími: 599 6404  
[guðrunhelga@ru.is](mailto:guðrunhelga@ru.is)  
Ofanleiti 2, 3. hæð  
103 Reykjavík  
Sími: 599 6200  
Fax: 599 6201  
[www.stjornendaskoli.is](http://www.stjornendaskoli.is)



**STJÓRNENDASKÓLI**  
HÁSKÓLANS Í REYKJAVÍK

## KAUPMANNAHÖFN – LA VILLA

Heimagisting á besta stað í bænum.  
Býður alla Íslendinga velkomna.  
Geymið auglýsinguna.

[www.lavilla.dk](http://www.lavilla.dk). S.0045 3297 5530. GSM. 0045 2848 8905

KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

ICEX-15 6596,59 -3,24% Fjöldi viðskipta: 1190 Velta: 13.029,68 milljónir

MESTA HÆKKUN

Marel +1,23% Kögun +0,93% Flaga +0,26%

MESTA LÆKKUN

Landsbankinn -5,86% FL Group -5,17% Straumur-B.ás -3,88%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU: Actavis 55,40 -2,81% ... Alfesca 4,03 -1,23%... Atorka 6,05 -1,63% ... Bakkavör 51,00 -2,49% ... Dagsbrún 6,45 -1,53% ... FL Group 25,70 -5,17% ... Flaga 3,90 +0,26% ... Íslandsbanki 21,70 -2,69% ... KB banki 952,00 -2,56% ... Kögun 65,40 +0,93% ... Landsbankinn 28,90 -5,86% ... Marel 65,80 +1,23% ... Mosaic Fashions 17,60 -2,22% ... Straumur-Burðarás 19,80 -3,88% ... Össur 105,00 -3,67%

viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is



HAGNAÐUR SPARISJÓÐABANKANS PREFALDAST Yfir 2,4 milljarða hagnaður varð á rekstri bankans á síðasta ári.

Methagnaður Sparisjóða-bankans

Methagnaður varð af rekstri Sparisjóðabankans á síðasta ári en hann var 2.423 milljónir króna. Það er þrefalt meiri hagnaður en árið 2004.

Hagnaðaraukningin kemur að mestu leyti til vegna mikils gengis-hagnaðar af fjármálastarfsemi en Sparisjóðabankinn á hlut í Exista, stærsta hluthafanum í KB banka.

Hreinar vaxtatekjur voru 823 milljónir króna og hækkuðu um 30 prósent en aukningin varð enn meiri í öðrum rekstrartekjum, sem hækkuðu um 140 prósent og námu tæpum þremur milljörðum.

Rekstrarkostnaður bankans var 708 milljónir og hækkar um rúm átta prósent. Kostnaðarhluti var aðeins 18,8 prósent samanborið við 35,1 prósent árið 2004 og 75,8 prósent árið 2001.

Arðsemi eigin fjár var 54 prósent samanborið við 28,5 prósent árið áður. Heildareignir félagsins voru 65,6 milljarðar í árslok og hækka um tæpa tuttugu milljarða. Eigið fé Sparisjóðabankans stóð í 5,6 milljörðum í árslok, sem er yfir 75 prósent hækkun á árinu.

Bankinn er í eigu sparisjóð-anna en stærstu eigendurnir eru SPRON, SPH, SPV og Sparisjóðurinn í Keflavík. Á næstunni verður hlutafé bankans aukið.

- eþa

Gengið skýrir samdráttinn

Hagnaður Opinna kerfa Group eftir skatta var 215 milljónir króna árið 2005, en árið 2004 nam hagnaðurinn 225 milljónum. Þá voru Skýrr og Teymi hluti af samstæðunni, en fyrirtækin voru bæði færð yfir til móðurfélagsins Kögunar í byrjun árs 2005.

Arðsemi eigin fjár samstæðunnar er á ársgrundvelli 15,5 prósent, en var 12,5 prósent árið áður. Undir samstæðuna heyra tvö eignarhaldsfélög og rekstrarfélögin Opin kerfi ehf., Kerfi AB í Svíþjóð og Kerfi A/S í Danmörku.

Velta dróst saman um tæpan milljarð milli ára þegar tekið hefur verið til flutnings Skýrr og Teymis úr samstæðunni, en það er sagt skýrast að miklu leyti af sterkari stöðu íslensku krónunnar gagnvart þeirri sænsku og dönsku.

- óká

Íslensk fréttastofa á ensku

Hópur fjárfesta sem tengist Viðskiptablaðinu hefur keypt bresku frétt- og upplýsingaveituna M2 Communications Limited (M2). Fréttir og annað efni frá M2 eru sögð ná til allt að sjö milljóna manna um allan heim á degi hverjum.

Kaupverðið er sagt trúnaðarmál. Landsbanki Íslands í London fjármagnaði yfirtökuna að hluta til og veitti ráðgjöf. Fjárfestahópurinn er undir forystu Gunnars Jóhanns Birgissonar, stjórnarformanns Framtíðarsýnar, útgáfufélags Viðskiptablaðsins.

Gunnlaugur Arnason, ritstjóri Viðskiptablaðsins, hefur verið ráðinn aðalritstjóri M2 samhliða því að ritstýra Viðskiptablaðinu. Hann segir að gengið hafi verið frá kaupunum í Lundúnum á Valentínusardaginn, 14. febrúar, en útrásin hafi átt sér nokkurn aðdraganda. „Þegar ég hóf störf á Viðskiptablaðinu lagði ég fram ákveðnar hugmyndir sem stjórnendur tóku vel í og svo var farið af stað með fjármögnun.“ Hann segir þetta skuldsetta yfirtöku, en skuldsætningin sé þó í algjöru lágmarki.

Gunnlaugur segir ástæður þess að ráðist var í kaupin tvíþættar. „Fyrirtækið er stöndugt og hefur alltaf verið rekið með hagnaði og fjárfestingin sem slík mjög góð. Svo var náttúrliga tímabært að fylgja íslenskum fyrirtækjum í

STJÓRNENDUR VIÐSKIPTABLAÐSINS OG M2 Gunnlaugur Arnason, aðalritstjóri M2 Communications og Viðskiptablaðsins, og Tom Naysmith sem stýrir M2 í Bretlandi. FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL



útrásinni og koma um leið á framfæri áreiðanlegum upplýsingum af íslensku viðskiptalífi, en fyrirtækið er í raun fréttaveita fyrir fréttaveitur.“ Samhliða kaupunum hefur Viðskiptablaðið stofnað fréttastofuna Icelandic Financial News (IFN), sem sérhæfir sig í fréttum af íslensku viðskipta- og efnahagslífi. Fréttum IFN verður svo dreift í gegnum samstarfsaðila M2, svo sem Reuters og Dow Jones.

„Viðskiptablaðið verður áfram Viðskiptablaðið,“ segir Gunnlaugur aðspurður um hvaða breytingar kaupin hafi í för með sér, en bætir við að einhverjar mannaráðningar séu fyrirséðar. „En þarna verð-

ur náttúrliga ákveðin samnýting á blaðamönnum. Við fáum efni frá þeim sem við myndum ekki fá öðruvísi og eins miðla blaðamenn Viðskiptablaðsins upplýsingum til þessa fréttamiðils, hvort það er um Avion Group, Novator eða Baur.“

M2 Communications var stofnað árið 1993 og er með blaðamenn víða um heim, meðal annars í Bretlandi, Finnlandi, Póllandi og á Indlandi. Fyrirtækið dreifir eigin fréttum auk efnis frá öðrum, svo sem fréttatilkynningum. M2 er sagt vera stærsta fyrirtæki Evrópu í dreifingu fréttatilkynninga og það þriðja stærsta í heiminum.

- óká

Tækifæri íslenskra fyrirtækja og sveitarfélaga í alþjóðlegu samstarfi

Ráðstefna 23. og 24. febrúar 2005 á Grand Hótel, Reykjavík

Utánríkisráðuneytið og Samband íslenskra sveitarfélaga standa fyrir tveggja daga ráðstefnu um tækifæri í alþjóðlegu samstarfi. Fyrri daginn verður áherslan á tækifæri sveitarfélaga en seinni daginn verður sjónum beint að möguleikum atvinnulífs og sveitarfélaga á grundvelli Þróunarsjóðs EFTA og samstarfsmöguleikum í evrópskum verkefnum.

Getur útrásin líka náð til sveitarfélaga?

Dagskrá 23. febrúar 2006 kl. 11:30-17:00

- **Setningarávarp.** Vilhjálmur P. Vilhjálmsson, formaður Sambands íslenskra sveitarfélaga.

- **Hvar liggja möguleikarnir - hver eru tækifærin?** Anna G. Björnsdóttir, sviðsstjóri þróunar- og alþjóðasviðs Sambands íslenskra sveitarfélaga.

- **Geta sveitarfélögin tekið þátt í íslensku útrásinni? Niðurstöður viðhorfskönnunar kynntar.** Anna Margrét Guðjónsdóttir, þróunarfulltrúi á skrifstofu borgarstjóra í Reykjavík.

- **Þátttaka í evrópskum samstarfsáætlunum.** Erna Björnsdóttir, forstöðumaður Euro Info skrifstofunnar á Íslandi.

- **From Local Vision to International Partnership.** Lars Jensen, verkefnastjóri hjá NordDanmarks EU-kontor.

Reynslusögur

- **Er skriffinnscan yfirstiganleg?** Soffía Gísladóttir, verkefnastjóri í Leonardóverkefninu „Social Return“.

- **Hvernig geta lítil sveitarfélög tekið þátt í Evrópskum samstarfsverkefnum?** Gunnsteinn R. Ómarsson, sveitarstjóri Skaftárhrepps.

- **Vísindagarðar – Samstarf opinberra aðila og viðskiptalífs.** Benedikt Sigurðarson, stjórnarformaður í Þekkingarvörðum ehf. og stjórnarmaður í vaxtarsamningi Eyjafjarðarsvæðisins.

- **Umræður** um þátttöku sveitarfélaga í alþjóðlegu samstarfi.

Fundarstjóri:

Sigríður Stefánsdóttir, markaðs- og kynningarstjóri Akureyrarbæjar. Fulltrúar frá kynningarskrifstofum samstarfsáætlana verða á staðnum með kynningarefni og upplýsingar um einstakar áætlanir.

Ráðstefnugjald er kr. 6.500, innifalið í því er hádegisverður og kaffiveitingar.



UTÁNRIKISRÁÐUNEYTIÐ



Reykjavíkurborg



SAMBAND ÍSLENSKRA SVEITARFÉLAGA



90 milljarðar króna – Nýttu þér Þróunarsjóð EFTA

Dagskrá 24. febrúar 2006 kl. 8:15-10:00

- **Inngangsorð.** Júlíus Hafstein, sendiherra.

- **Þróunarsjóður EFTA; ferli, innleiðing og tvihliða möguleikar.** Stine Lundin Andresen, framkvæmdastjóri Þróunarsjóðs EFTA Hjörtur Sverrisson, yfirlögfræðingur Þróunarsjóðs EFTA.

- **Umsóknarferlið og tengslamyndun.** Davíð Stefánsson, ráðgjafi hjá IMG.

- **Eiga sveitarfélög og fyrirtæki samleið í útrásinni?** Anna Margrét Guðjónsdóttir, þróunarfulltrúi á skrifstofu borgarstjóra í Reykjavík.

- **Partnerships through a Public-Private Platform.** Lars Jensen, verkefnastjóri hjá NordDanmarks EU-kontor.

EFTA-ríkin munu verja 1,2 milljörðum evra, eða um 90 milljörðum íslenskra króna, til uppbyggingar í 13 ríkjum ESB á næstu fimm árum.

Á ráðstefnunni verður farið yfir reglur sjóðsins, umsóknarferli og möguleika íslenskra fyrirtækja og sveitarfélaga á sölu þjónustu, ráðgjafar, tækniþekkingar og fleira.

Fundarstjóri:

Jón Hákon Magnússon, framkvæmdastjóri KOM.

Morgunverðargjald er kr. 1.350, og greiðist á staðnum.

Nánari upplýsingar og skráning á annan eða báða daga ráðstefnunnar fer fram á vef Sambands íslenskra sveitarfélaga: <http://www.samband.is>

Einnig er hægt að panta viðtöl við erlenda framsögumenn.

# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
BJÖRN ÞÓR SIGBJÖRNSSON

Við Íslendingar þurfum að ræða kosti og galla Evrópusambandsaðildar til þrautar.

## Hverjum einasta steini skal velt við

Nokkur spenna greip um sig í samfélaginu eftir að Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra spáði því á Viðskiptaþingi á dögumum að Ísland yrði aðili að Evrópusambandinu fyrir árið 2015. Orð hans voru túlkuð á ýmsan hátt, meðal annars á þann veg að hann væri hreinlega að boða aðild að sambandinu og þar með væri ríkisstjórnarsamstarf Framsóknarflokks og Sjálfstæðisflokks í uppnámi, gott ef það var ekki við það að sprynga.

Ekki er að sjá að einhverjir sérstakir brestir hafi komið í ríkisstjórnarsamstarfið eftir ræðu Halldórs og það þrátt fyrir að Geir H. Haarde, formaður Sjálfstæðisflokksins, hafi lýst sig ósammála honum. Það er greinilegt (og var vitað) að Evrópusambandsaðild - eða ekki - skiptir ekki sköpum í samstarfi flokkanna í stjórn. Ekki um sinn. Óvíst er hins vegar hvað verður eftir næstu kosningar en hugsanlegt er að í kjölfar umræðu um Evrópumálin næstu misseri verði afstaða flokkanna ydduð enn frekar og ekki óhugsandi að aðild - eða gagnager könnun á kostum og göllum hennar - verði hreint og klárt kosningamál 2007.

Sérstökum greinarflokki um Ísland og Evrópusambandið var hleypt af stokkunum í Fréttablaðinu á sunnudag en í honum er leitast við að varpa skýru ljósi á Evrópumálin. Öll eru þau snúin, á þeim margar hliðar og fjölmörg álítaefni eins og sést á störfum nefndar sem ætlað er að gera heildstæða úttekt á stöðu okkar og valkostum. Davíð Oddsson, þá forsætisráðherra, skipaði nefndina sumarið 2004 og er Björn Bjarnason dómsmálaráðherra formaður hennar. Nefndin hefur haldið 24 fundi, hitt fjölda manna bæði hér heima og erlendis og kynnt sér mörg málefni sem tengjast stöðu Íslands í Evrópu. Greinilegt er að í allri þeirri vinnu hefur Björn formaður ekki enn séð góð rök fyrir aðild Íslands að Evrópusambandinu því í Fréttablaðinu á sunnudag segist hann halda að enginn stjórn málaflökkur hafi ESB-aðild á stefnuskrá sinni fyrir næstu kosningar „vegna þess að engir hagsmunir knýja flokka til slíkrar ákvörðunar. Á öllum sviðum efnahags- og atvinnumála erum við almennt séð betur sett en ESB-ríki,“ sagði Björn.

Þrátt fyrir þessi orð nefndarformannsins og skoðanir hans á Evrópumálum er ekki við öðru að búast en að áfram verði unnið af alúð og natni í nefndinni. Frekari upplýsinga verður aflað og rætt við fleiri sérfræðinga. Að endingu verður allt dregið saman í skýrslu sem eflaust mun hljóta mikla umræðu í samfélaginu.

Samkvæmt skoðanakönnun Fréttablaðsins um aðild að Evrópusambandinu sem birt var í blaðinu í gær eru nokkuð fleiri andvígir aðild en fylgjandi. Hafa hlutföllin snúist við síðan sömu spurningar var spurt í september en þá voru fleiri hlyntir aðild en á móti. Er það raunar í samræmi við það sem kannanir hafa sýnt á umliðnum árum; fylgið sveiflast til og frá.

Mikilvægt er að fjalla af víðsýni um Evrópusambandsmál á næstu misserum og árum og þarf að velta við hverjum steini til að draga fram þá kosti og galla sem fylgja myndu aðild Íslands. Ekki er hægt að taka afstöðu til spurningarinnar út frá háværum ópum um að við missum yfirráðin yfir fiskveiðilögsögunni eða að matarverð lækki um helming. ■



allt

ný vöru- & þjónustu-skrá á [visir.is](http://visir.is)

**ALLT SEM ÞIG VANTAR ER Á VISIR.IS/ALLT**

| FRÁ DEGI TIL DAGS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Hvað sem hann kostar</b></p> <p>„Þú átt við að hann hafi viljað fá bílinn, hvað sem hann kostaði,“ spurði einn dómara í Baugsmálinu í réttarsal í gær. Hann beindi spurningu sinni til Jóns Geralds Sullenbergers sem þá svaraði spurningum lögmanna og dómara í seinna skiptið þann daginn. Jón Gerald svaraði játandi, enda sérhæfir Motta bílamiðlari, sá er vitni bar í gær, sig í að finna vandfundna eðlvaða til kaups. Meðal annars fyrir Nordica, fyrirtæki Sullenbergers.</p> <p>- Það var eins og það rofaði til hjá dómaramum, sem kannski var farinn að þreytast eftir langdregnar vitnaleiðslur með dómtúli þar sem skeggrætt var</p> | <p>bílverð og flutningsgjöld á misjafnlega haldgöðum pappírnum. Ef svar Jóns Geralds við spurningu dómarsins er rétt hefur það vitanlega ákveðnar afleiðingar. Sá sem vill fá bífreið, hvað sem hún kostar, er ekki líklegur til þess að hafa áhyggjur af 500 þúsund króna aðflutningsgjöldum. Hitt er ef til vill afdrifarikara, að sá sem útvegar slíkan bíl þarf ekki að halda sig kyrfilega innan einhverra verðmarka og gæti dottið í hug að smyrja eitthvað ofan á söluverðið.</p> <p>Þetta litur að minnsta kosti svona út í fræðilegu tilliti.</p> <p><b>Nýr bill eður ei</b></p> <p>Annars var réttarhaldið í Baugsmálinu allt hið athyglisverðasta frá morgni til kvölds í gær. Jón Gerald Sullenberger bar sig vel en hörð hrið var gerð að</p> |

## Óbótamenn að verki

Það var átakanlegt að horfa upp á forstjóra Tryggingastofnunar ríkisins í Kastljósi á dögumum. Þar lýsti hann því hvernig stofnuninni hefði verið falið að hafa uppi á þeim bótaþegum, sem svo lágt hafa lagst að mergsjúga ríkissjóð, og tína aftur upp úr vösum þeirra þann illa fengna auð, sem þeir hefðu sankað að sér á undanföllum árum, 1100 milljónir á árinu 2004 og áætlaðar 1800 milljónir í ár. Hann kvað á annað þúsund manns hafa skrifað stofnuninni mótmæli og sumir hefðu veist að stofnun og starfsfólki með svigurmælum, sem sviði undan. Þetta væri óréttlátt. Það væru aðrir sem settu lög og reglugerðir, sem stofnun og starfsfólki bæri að framfylgja. Engar leiðbeiningar gaf hann þó um nöfn og heimilisföng þeirra óbótamanna, sem standa að þessari atlögu að skjólstæðingum Tryggingastofnunar.

Ég skal fúslega játa að ég er einn þeirra sem að gefnu tilefni skrifaði stofnuninni svarbréf við tilkynningu frá henni um ofgreiðslur á árinu 2004, sem yrðu klipnar af ellilífeyri mínum á næstu árum. Treysti stofnunin sér ekki til að koma þessu bréfi mínu í hendur þeirra óbótamanna sem að framangreindum lögum og reglugerðum standa, þykir mér rétt að koma því fyrir almenningssjóni og geta þá þeir hirt sneið sem eiga. Vona ég að bréfið skýri sig sjálft en það er svohljóðandi:

Tryggingastofnun ríkisins Bóta-sviptingardeild, Reykjavík

Reykjavík 9. des. 2005

Með bréfi þessu vil ég undirritaður mótmæla endurreikningi stofnunarinnar á „tekjutengdum bótum“ mér til handa fyrir árið

**Í DAG**  
AÐFÖRIN AÐ BÓTAÞEGUM

ÓLAFUR HANNI-BALSSON

2004.

Ég lít svo á að það hljóti að hafa legið ljóst fyrir starfsmönnum stofnunarinnar við upphaf ársins 2004, hvort heldur sem lítið var til skattskýrslna eða tekjuáætlunar, hvort ég átti að lögum rétt á greiðslum þeim, sem stofnunin nefnir tekjutryggingu og greiddi mér fyrir árið 2004, - eða ekki. Sé þetta mér ofgreitt, hljóti það að vera fyrir handvömm stofnunarinnar og verði ekki af mér tekið, heldur verði stofnunin að bera það „tjón“ bótaalaust.

Má ég minna á að þegar þingmenn og ráðherrar samþykktu í hitteðfyrri að skammta sér mörg hundruð þúsunda króna á mánuði eftirlaun, sem þeim skyldi greitt jafnvel samfara fullum starfslaunum, og að því var fundið, svöruðu ráðamenn landsins því til, að myndast hefði eignarréttur á þessum forréttindum skv. ákvæðum stjórnarskrárinnar um helgi eignarréttarins. Okkur, sem sannanlega höfum greitt alla ævina til Tryggingarstofnunar ríkisins, og þarafleiddi erum aðeins að taka út peninga, sem við höfum áður lagt inn, virðist hinsvegar á sama tíma mega svipta öllu nema naumasta fátækraframslueyri, sem hvorki mundi nægja til að lifa eða deyja.

Ég minni á að stofnun yðar heitir Tryggingastofnun ríkisins - ekki Góðverkastofnun ríkisins, þaðan af síður Gustukastofnun ríkisins. Til hennar var stofnað til

honum úr tveimur áttum, frá verjendum og saksóknara. Sigurður Tómas Magnússon settur saksóknari virtist ekki allskostar ánægður með bókhald Jóns Geralds og spurði á einum stað hvort hann hefði ekki bara verið að reyna að fá menn til að taka þátt í einhverju braski með sér.

Verjendur spurðu bæði Ivan Motta og Jón Sullenberger hvernig þeir skildu orðin „not fit“ í kanadískum pappírnum með BMW eðlvaðni sem Motta hafði keypt fyrir Sullenberger. Ekki voru þeir vissir, en kannski þýddi þetta að billinn væri ætlaður til útflutnings og væri „ekki hæfur“ í Norður Ameríku. Ekki hugkvæmdist þeim að þetta þýddi einfaldlega að eitthvað væri að bílnum og hann hefði verið keyptur á undirverði. Seldur sem nýr og óaðfinnanlegur á 8,1 milljón króna.

johannh@frettabladid.is

að tryggja fólki eigin framfærslurétt í ellinni, að það þyrfti ekki að vera upp á aðra komið eftir starfslok. Það sjá allir, að ekki mun mér takast að framfleyta mér af kr. 254.988.- á ári - og er ég þó ýmsu vanur .

Þér eruð sem sagt að úrskurða mig ómaga, sem verði að vera upp á aðra kominn, enda hefur mér verið grimmilega refsað fyrir að hafa tekið að mér launaða vinnu framan af þessu ári, sem að ríflega 90% rann til ríkisins í fullum sköttum og töpuðum bótagreiðslum.

Ég mótmæli því, að þér hafið ofgreitt mér fyrir árið 2004, og enn fremur að þér getið svipt mig lífeyri fyrir 2006 til endurgreiðslu á því sem þér teljið mistök yðar. Aldraðir hljóta að eiga rétt til þess að geta skipulagt fjármál sín fram í tímann, með því að ganga að föstum greiðslum Tryggingastofnunar sem visum, en ekki að fá þær greiddar fyrsta árið og verða svo að endurgreiða þær annað árið og með raðgreiðslum jafnvel eftir það fram í rauðan dauðann. Á Tryggingastofnun kannski endurgreiðslurétt á hendur afköndum mínum verði ég bráðkvaddur áður en yður tekst að endurheimta þessar „ofgreiðslur“ yðar til mín - kr. 308.962.- þetta fyrsta ár sem ég átti rétt á ellilífeyri? Hvers konar „tryggingastofnun“ er það?

Slíkt gastofnið hlýtur að heyra undir hina frægu „111 meðferð á skepnum“, sem hvert mannsbarn á Íslandi lærdi um í kverinu á sínum tíma sem part af sínum fermingarundirbúningi.

Ég áskil mér því allan rétt til að sækja þetta mál svo langt sem þarf til að réttlætið nái fram að ganga.

Með kaldri kveðju,  
Ólafur Hannibalsson

### EFST Á BAUGI: HVERNIG Á AÐ ÚTHLUTA LÓÐUM?

Bryndís Ísfold Hlökkversdóttir, formaður Jafnréttisnefndar Reykjavíkurborgar.

### Útboð sanngjarnast

Ég held að sanngjarnasta leiðin sé útboðsleiðin, þar sem sameiginlegir sjóðir hafa ávinninginn fram yfir verktakafyrirtæki. Útboðsleiðin er gegnsætt kerfi þar sem hægt er að setja fyrirvara um að aðeins einstaklingar geta boðið í hverja lóð. Þótt ljóst sé að menn hafi sætt lagi í Úlfarsfelli og leitað leiða til að misnota kerfið á kostnað annarra stendur til að bregðast við því og hægt er að setja annmarka á útboðið sem koma í veg fyrir að slíkt endurtaki sig. Önnur leið sem menn hafa nefnt er að borgin setji fast verð á lóðirnar og útbýti þeim með hlutaveltu. Það er ekki eingöngu sveitarfélaganna að halda lóðaverði niðri, en með því að sjá til þess að aðeins einstaklingar fái að bjóða í þær er hægt að sjá til þess að verði fari ekki úr öllum böndum, tryggja gæði sem og framboð eftir bestu getu. Þess vegna held ég að útboðsleiðin sé sanngjörnst.



Bolli Thoroddsen, formaður Heimdallar

### Tryggjum framboð

Til að komast framhjá lottói eða útboðsleið R-listans er eina leiðin að sjá til þess að framboð lóða sé ávallt nóg, á verði sem mætir þeim kostnaði sem verður til við gatnagerð og landtökur. Mér skilst að þannig sé að þessu staðið til dæmis í Óðinsvém og hafi gengið vel. Sjálfstæðismenn vilja byggja í Geldinganesi, þar sem eru um 3.500 lóðir munu verða í boði og ætti að uppfylla eftirspurnina í dag. Það sýndi sig í Grafarvogi á sínum tíma, þar sem Sjálfstæðisflokkurinn bjó til lóðabanka þar sem allir sem vildu gátu fengið lóðir á kostnaðarverði, að þessi leið gekk upp. Við sjáum hvaða fáránlegu afleiðingar skammta- og útboðsleiðin hefur haft, en annar annmarki á henni er sá að þetta er ekkert annað en skattlagning. Þeir sem byggja einbýlishús borgar tuttugu milljónir til borgarinnar, en þeir sem byggja blokk átta milljónir. Það sjá allir að þetta gengur ekki til dæmis fyrir venjulegt ungt fólk. Aðalatriðið er að tryggja nóg framboð lóða.



### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUÐLÁG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónsson FRÉTTARITSTJÓRI: Sigurjón M. Egilsson AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FRÉTTASTJÓRI: Arndís Þorgeirsdóttir VARAFRÉTTASTJÓRI: Trausti Hafliðason RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skaffahlíð 24, 105 Reykjavík. AÐALSKILI: 550 5000 SÍMBRÉF Á FRÉTTAÐEILD: 550 5006 NETFÖNG: [ritstjorn@frettabladid.is](mailto:ritstjorn@frettabladid.is) og [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) VEFANG: [visir.is](http://visir.is) UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. [dreifing@posthusid.is](mailto:dreifing@posthusid.is) Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds.

iss 1670-3871

Athyglisverður hópur...







...en nærð þú  
athygli alls hópsins?

FILEN/SIA F1018462

\* Skv. Fjölmiðlakönnun Gallup, janúar 2006.



**Auglýsing í Fréttablaðinu virkar einfaldlega betur**  
**Fréttablaðið** kemur skilaboðum þínum og fyrirtækis þíns til fleiri lesenda en nokkuð annað dagblað. Samkvæmt nýjustu könnun Gallup\* **lesa 43% fleiri Íslendingar undir 50 ára Fréttablaðið** en Morgunblaðið. Það gefur augaleið að auglýsingu þinni er best borgið í því dagblaði sem flestir lesa.

**FRÉTTABLAÐIÐ**

- Mest lesið

LOKSINS AFTUR Á ÍSLANDI  
HINIR ÓGLEYMANLEGU!



**WIGWAM  
NASA**  
LAUGARDAGSKVÖLD 4. MARS

FORSALA AÐGÖNGUMIÐA  
Á [WWW.CONCERT.IS](http://WWW.CONCERT.IS)  
OG [WWW.MIDI.IS](http://WWW.MIDI.IS) OG Í  
VERSLUNUM SKÍFUNNAR





20% afsláttur af öllum viðburðum  
Concert ef greitt er með Mastercard  
á forsöludegi Mastercard  
Kynnið ykkur frekari tilboð og tónleikadagskrá Concert á vef  
Tilboðsklúbbs MasterCard, [www.kreditkort.is/tilbodsklubbur](http://www.kreditkort.is/tilbodsklubbur)

**Sudoku dagsins**  
Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausn þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 8 | 9 | 5 | 1 | 6 | 4 | 2 | 3 |
| 1 | 5 | 2 | 4 | 9 | 3 | 7 | 6 | 8 |
| 3 | 6 | 4 | 7 | 2 | 8 | 1 | 5 | 9 |
| 9 | 3 | 8 | 1 | 7 | 2 | 5 | 4 | 6 |
| 5 | 1 | 7 | 9 | 6 | 4 | 8 | 3 | 2 |
| 2 | 4 | 6 | 3 | 8 | 5 | 9 | 7 | 1 |
| 6 | 9 | 3 | 8 | 5 | 7 | 2 | 1 | 4 |
| 8 | 2 | 5 | 6 | 4 | 1 | 3 | 9 | 7 |
| 4 | 7 | 1 | 2 | 3 | 9 | 6 | 8 | 5 |

|   |   |   |   |   |   |   |  |   |
|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
|   |   | 4 |   |   |   | 2 |  |   |
|   |   | 3 | 4 |   |   | 8 |  | 1 |
|   | 8 |   |   |   | 3 |   |  |   |
|   |   |   |   | 4 | 9 | 6 |  |   |
|   | 3 |   | 1 |   | 7 |   |  | 9 |
|   |   | 5 | 8 | 6 |   |   |  |   |
|   |   |   | 9 |   |   |   |  | 6 |
| 8 |   | 7 |   |   | 5 | 9 |  |   |
|   |   | 1 |   |   |   | 7 |  |   |

ÖRYGGISKERFI FYRIR HEIMILIÐ



**STUÐ MILLI STRÍÐA** söfnunarárátta og hendifóbía

BORGHILDUR GUNNARSDÓTTIR GETUR EKKI MEÐ NOKKRU MÓTI HENT HLUTUM.



Ég er haldin gifurlegri söfnunaráratu. Sú áratá einkennist ekki af einhvers konar markvissri söfnun á vissum hlutum eins og margir töffarar búa yfir sem safna vínýlplötum eða einhverju álíka svölu. Áráttan einkennist frekar af því að ég gjör-samlega GET ekki hent neinu. Ég áttáði mig á þessu um daginn þegar ég sat í draslaralegu herberginu mínu og reyndi að finna einhverja staði til að setja allt dótið á. Ég get ekki lengur sett hlutina mína bara á sinn stað því ég á færri „staði“ en

hluti. Sem er ekki alveg nógu gott. Nú er svo þannig komið að ég mun flytjast að heiman fljótlega og þar af leiðandi safnast inn til mín fjöldinn allur af hlutum sem á að fara í íbúðina. Inni í herberginu mínu situr því glæsilegur kassi sem inniheldur hrærivél, annar sem inniheldur pizzaofn, stór skál sem ég hyggst mala í krydd í framtíðinni, tveir lampar sem eiga að fara hvor sínu megin við rúmið, borðstofufjós og fleira og fleira. Geymsla foreldra minna er svo annað sem væri efni í sér pistil en þar situr til dæmis heill svartur ruslapoki af böngsum sem ég hef ekki hjarta í mér að henda, margar möppur af gömlum teikningum og heilu kassarnir af barnabókum,

fötum og gömlum skóm. Oftast hef ég skammast mín fyrir hendifóbíuna mína en um daginn gerði hún mig glaða. Það var daginn sem ég rakst á bókina um Snorra sel í bókabúðinni lðu. Hana las ég sennilega um 238 sinnum eða oftar þegar ég var lítill og þegar ég fletti henni um daginn og skoðaði myndirnar hríslaðist um mig nota-leg nostalgíutilfinning. Allt í einu varð ég þakklát hendifóbíunni því ég vissi að ég þurfti ekki að efast um það að gömlu bókina mína um Snorra sel myndi ég pottþétt finna í geymslunni minni. Hmm....nema móðir mín sem er með gjör-samlega öfuga áratúu en ég, hendi-áratúu á allt of háu stigi, hafi losað sig við hana. Æ mig auma. ■

**myndasögur**

**Pondus**

Eftir Frode Overli



**Gelgjan**

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



**Pú og pa**

Eftir SÖB



**Kjölturakkar**

Eftir Patrick McDonnell



**Barnalán**

Eftir Kirkman/Scott





ÁSHILDUR OG NÍNA MARGRÉT Á tónleikum í Norræna húsinu flytja þær kammertónlist eftir Sveinbjörn Sveinbjörnsson og Leif Þórarinsson ásamt félögum sínum í KaSa hópnum.

# KaSa í hádeginu

Á Háskólatónleikum í dag, sem að venju eru haldnir í Norræna húsinu í hádeginu á miðvikudögum, kemur KaSa hópurinn fram og flytur tvö kammerverk eftir Sveinbjörn Sveinbjörnsson og Leif Þórarinsson.

Eftir Sveinbjörn flytur hópurinn Tríó í e-moll fyrir fiðlu, selló og píanó en eftir Leif verður flutt Smátríó fyrir flautu, selló og píanó.

Á þessum tónleikum skipa hópinn þau Áshildur Haraldsdóttir flautuleikari, Elfa Rún Kristinsdóttir fiðluleikari, Nína Margrét Grímsdóttir píanóleikari og sellóleikararnir Sigurður Bjarki

Gunnarsson og Sigurgeir Agnarsson.

„Tríó Leifs var samið 1975 og er stíllinn í anda þess tíma,“ segir Nína Margrét. „Áhrifa gætir frá m.a. Copland, Satie og jafnvel frönsku impressionistunum.“

Um Tríó Sveinbjörns segir hún að það sé „hefðbundið í fjórum köflum og má heyra áhrif þýskrar rómantíkur, t.d. frá Mendelssohn og Gade. Einnig minnir upphafsstef fjórða kaflans á skandinavísk þjóðlög eins og verður varð í tónlist Griegs. Annar kaflinn er tregafullur og myndar mótvægi við karlmannlega ytri kaflana og hinn elegant þriðja.“ ■

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

19202122232425

MIÐVIKUDAGUR

■ ■ TÓNLEIKAR

☐ 12.30 **KaSa** hópurinn flytur Tríó í e-moll fyrir fiðlu, selló og píanó eftir Sveinbjörn Sveinbjörnsson og Smátríó fyrir flautu, selló og píanó eftir Leif Þórarinsson á Háskólatónleikum í Norræna húsinu.

☐ 20.00 **Ásdís Valdímarsdóttir** víóluleikari, **Michael Stirling** sellóleikari og **Steinunn Birna Ragnarsdóttir** píanóleikari flytja verk eftir Johannes Brahms á Tíbrártónleikum í Salnum, Kópavogi.

☐ 20.00 Bandaríkjamaðurinn **Bob Mintzer** stjórnar **Stórsveit Reykjavíkur** og kemur einnig fram sem einleikari á tenórsaxófón á tónleikum í Ráðhúsi Reykjavíkur.

☐ 21.00 **Tonik** heldur síðbúna útgáfutónleika á Gauk á Stöng. Um upphitun sér **mono/noise**.

☐ 22.00 **Hlynur Ben** verður með tónleika á Rosenberg.

■ ■ FYRIRLESTRAR

☐ 12.00 **Ragnheiður Jóna Ingimarsdóttir** flytur fyrirlestur um sameiningu verkakvenna- og verkamannafélaga á Félagsvísindatorgi Háskólans á Akureyri, í stofu L201 á Sólborg við Norðurslóð.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á **hvar@frettabladid.is** ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

PEYSUR

ANAS

Fjarðargata 13-15 Hafnarfirði

565 7100

Le'Sing

Syngjandi Þjónar

Ein vinsælasta leiksýning landsins. Allar laugardaga

Altaf jafn fersk - alltaf jafn skemmtileg

BROADWAY

Sími: 533-1100

HIMNARÍKI

Geðdöfð gamanleikur eftir Anna Ben

Fim. 23. Feb.

Fös. 3. Mars.

EF

eftir Valgeir Skagfjörð/  
Einar Má Guðmundsson

Vestmanneyjar

Þrið. 21. Feb. kl. 9, 11 og 13 Uppselt

HAFNARFIJARDAR

LEIKHÚSIÐ

Miðapantanir í síma 555 2222 og á mið.is

AUGLÝSINGASÍMI

550 5000

FRÉTTABLAÐIÐ

Nína og Geiri

söngbók  
Björgvins Halldórssonar

Leikstjóri: Gunnar Helgason

25. feb. Fjá borð laus  
4. mars. Fjá borð laus  
17. mars. Fjá sæti  
18. mars. Aukasýning  
25. mars. Fjá borð laus

Aðeins þessar sýningar

Gleðjakort á Nínu og Geiri fast í miðasöluinni

BROADWAY

5331100 Netfang: midasala@broadway.is

Ógreiddir miðar seldir hálfumánuði fyrir viðburð.

ÖSKUBUSKA

ÖSKUBUSKA - La Cenerentola eftir ROSSINI

5. sýn. fös. 24. feb. kl. 20 - ÖRFÁ SÆTI LAUS

6. sýn. sun. 26. feb. kl. 20 - ÖRFÁ SÆTI LAUS

7. sýn. 3. fös. 3. mars kl 20 - NOKKUR SÆTI LAUS - 8. sýn. sun. 5. mars kl. 15 - KYNNING KL 14.15

KYNNING FYRIR SÝNINGU

Kynning á verkinu og uppsetningu þess er í boði Vínafélags Íslensku Óperunnar

hefst kl.19.15 og er innifalín í miðaverði. Húsið opnar kl. 19.00

www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðasalan er opin alla daga nema mánudaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga.

Símasala kl. 10-18 þriðjudega - föstudaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringinn.

ÍSLENSKA ÓPERAN

BORGARLEIKHÚSIÐ

Stóra svið

Nýja svið / Litla svið

RONJA RÆNINGJADÓTTIR

Su 26/2 kl. 14 **UPPS.**

Lau 4/3 kl. 14 **UPPS.**

Lau 11/3 kl. 14

Lau 18/3 kl 14

Su 26/2 kl. 17:30

Su 5/3 kl. 14 **UPPS.**

Su 12/3 kl. 14 **UPPS**

Su 19/3 kl. 20

Fi 23/2 kl. 20 **UPPS.**

Lau 4/3 kl. 20

Fö 10/3 kl. 20

Su 12/3 kl. 20

Fö 24/2 kl. 20 **UPPS.**

Su 5/3 kl. 20

Lau 11/3 kl. 20

Lau 18/3 kl. 20

ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR

Lau 25/2 kl. 20 **UPPS.**

Fi 2/3 kl. 20

Mi 8/3 kl. 20

Su 26/2 kl. 20 **UPPS.**

Fö 3/3 kl. 20 **UPPS**

Fi 9/3 kl. 20

TALAÐU VIÐ MIG

Fi 23/2 Kl. 20 **FORS. MIÐAVERÐ 1000- Kr.**

Fö 24/2 kl. 20 **FRUMSÝNING UPPSELT**

Su 5/3 kl. 20

Su 19/3 kl. 20

Fö 10/3 kl. 20

Su 26/3 kl. 20

WOYZECK

Pr 28/2 kl. 20 **AUKASÝNING UPPSELT**

**AUKASÝNINGAR:**

Su 12/3 kl. 20

Fi 23/3 kl. 20 .

KALLI Á ÞAKINU

**AUKASÝNINGAR UM ÞÁSKANA!**

Miðasala í síma 568 8000 - www.borgarleikhus.is

# Stórsveitin í stuði

Stórsveit Reykjavíkur efnir til sannkallaðrar tónlistarveislu í Ráðhúsi Reykjavíkur í kvöld. Að þessu sinni hefur hún fengið til liðs við sig Bandaríkjamanninn Bob Mintzer, sem er ein skærasta stjarna stórsveitaheimsins í dag.

Mintzer ætlar að stjórna sveitinni og jafnframt kemur hann fram sem einleikari með henni á tenórsaxófón. Tónlistin er öll eftir Mintzer, allt saman nýlegar tónsmíðar af síðustu geisladiskum hans.

Mintzer hefur leitt eigin stórsveit í New York í á þriðja áratug og gefið út tólf geisladiska með henni, auk þess sem hann leikur með

hljómsveitinni Yellow Jackets. Á árum áður lék hann með stórsveit Buddy Rich.

K o m a M i n t z e r s hingað til lands er s t æ r s t a verkefni sem Stórsveit Reykjavíkur hefur ráðið í upp á eigin spýtur. Tónleikarnir í Ráðhúsinu hefjast klukkan 20 og er aðgangur ókeypis. ■



BOB MINTZER Stjórnar Stórsveit Reykjavíkur í kvöld.

Gestur

Síðasta miðtrúin

Hinsegin óperetta

Sýnt í Íðno

Miðvikud. 22. febrúar kl. 20:00

Síðasta sýning

Miðasala í Íðno í síma 562-9700, idno@net.is og á www.mið.is

"Dregjýmið."

Bergþóra Jónsdóttir - mbl

ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ

Þjóðleikhúsið – leikhúsið þitt!

STÓRA SVIÐIÐ KL. 20.00

TÚSKILDINGSÓPERAN

Fös. 24/2 **uppselt**, lau. 25/2 **uppselt**. **Sýnt í janúar og febrúar.**

**Aukásýningar í mars:** Sun. 5/3 örfá sæti laus og sun. 12/3 örfá sæti laus, sun. 19/3, sun. 26/3. **Síðustu sýningar.**

KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR

Sun. 26/2 kl. 14:00 örfá sæti laus. **Aukásýning sun. 5/3 kl. 13:00** örfá sæti laus. **Síðustu sýningar.**

VIRKJUNIN

**Frum-sýning fös. 3/3 uppselt**, 2. sýn. lau. 4/3 örfá sæti laus, 3. sýn. fim. 9/3 örfá sæti laus, 4. sýn. fös. 10/3 örfá sæti laus, 5. sýn. lau. 11/3 örfá sæti laus.

SMÍÐAVERKSTÆÐIÐ KL. 20.00

ELDHÚS EFTIR MÁLI

Í kvöld mið. 22/2 **uppselt**, fös. 24/2 **uppselt**, lau. 25/2 kl. 17:00 **uppselt** og kl. 20:00 **uppselt**, sun. 26/2 **uppselt**, lau. 4/3 kl. 17:00 **uppselt**, sun. 5/3 **uppselt**, þri. 7/3 **uppselt**, mið. 8/3 **uppselt**, lau. 11/3 kl. 17:00 **uppselt**, sun. 12/3 **uppselt**, mið. 15/3 **uppselt**, lau. 18/3 kl. 17:00 **uppselt**, sun. 19/3 kl. **17:00** örfá sæti laus, mið. 22/3 nokkur sæti laus, lau. 25/3 kl. **17:00** örfá sæti laus.

SUNNUDAGSKVÖLD MEÐ SVÖVU

**Fyrirlestur - Kvöldverður - Leiksýning - Umræður**

Sun. 26/2 kl. 18:00 **uppselt**, sun. 5/3 kl. 18:00 **uppselt**, sun. 12/3 **uppselt**.

KASSINN KL. 20:00

PÉTUR GAUTUR

**Frum-sýning lau. 4/3 uppselt**, fim 9/3 örfá sæti laus, fös. 10/3 örfá sæti laus, lau. 11/3, fim. 16/3, fös. 17/3. **Ath. nýtt sýningafyrirkomulag. Sýnt í mars og apríl.**

LEIKHÚSKJALLARINN

**Vetrarhátíð í Reykjavík 2006 - Kjallarakvöld með Kurt Weill**

Flytjendur: **Atli Rafn Sigurðarson, Egill Ólafsson, Halla Vilhjálmisdóttir og Selma Björnsdóttir.** Umsjón með dagskránni: **Jóhann G. Jóhannsson**, tónlistarstjóri Þjóðleikhússins.

**Leikhúskjallarinn - gerðu meira úr góðri kvöldstund í leikhúsinu!**

Leikhússveisla í mat og drykk fyrir sýningar um helgar frá kl: 18:00. Smáréttir og veigar eftir sýningar. Borðapantanir í síma 585 1295.

MÍÐASALA Á NETINU ALLAN SÓLARHRINGINN - WWW.LEIKHUSID.IS

AFGREIÐSLA ER OPIN FRÁ KL. 12:30-18:00 MÁN.-PRI. AÐRA DAGA KL. 12:30-20:00.

MÍÐASÓLUSÍMI: 551 1200. SÍMAPANTANIR FRÁ KL. 10:00 VIRKA DAGA.

# 40 + 60

I. vinningur



# 100 milljónir

ENNEW / SIA / MV20571

## Taktu miða-

röðin gæti verið komin að þér

Potturinn stefnir í 100 milljónir. Ofurpotturinn stefnir í 60 milljónir og bónusvinningurinn í 2 milljónir.

Vertu með fyrir kl. 17.

V Í K I N G A  
**LOTTO**

Alltaf á miðvikudögum!

lotto.is



## „Týnt“ lag á næstu plötu Radiohead

Lagið *Nude*, sem upphaflega átti að vera á meistaraverki Radiohead, OK Computer, verður að öllum líkindum á næstu plötu sveitarinnar sem kemur út síðar á þessu ári.

Lagið var spilað á tónleikaferðinni sem var farin til að kynna OK Computer en aldrei náðist að taka það almennilega upp í hljóðveri. Ólöglegar útgáfur af laginu hafa flakkað um netið í gegnum tíðina en nú virðist sem það fái loks að hljóma í sinni réttu mynd á plötunni.

THOM YORKE Breska hljómsveitin Radiohead er að vinna að sinni næstu plötu.



## HIÐ EINA OG SANNA MARNI

Það er hún Consuelo Castiglioni sem er hönnuður Marni og er ábyrg fyrir hinu eina og sanna Marni-lúkki. Það einkennist oftast af frekar dempuðum litum í bland við einstaka skæra, litríka og áberandi skartgrip, hressandi mynstur og gæðalegan fatnað. Nýjasta línan var sýnd í Mílanó í gær og



passaði vel inn í vel mótada stefnu Marni. Mikil áhersla er lögð á að hægt sé að para eldri flíkur úr smíðju tískuhússins við þær nýjustu og sést þetta vel þegar línurnar frá fyrri árum eru skoðaðar.

Nýja línan var full af spennandi sniðum, víðum kjólum og buxum í anda þess sem ber hæst í tískuheiminum í dag, sérstakra skartgripa og skemmtilegra lita-samsetninga. Grái liturinn var áberandi ásamt kremhvítum og dökkbláum en þessir litir voru poppaðir upp með skærrauðum og sums staðar grænum.

hilda@frettabladid.is



# Einstakkar borðtölvur

Sýningarvélar og viðgerðar tölvur  
aðeins í BT Skeifunni

Takmarkað  
magn!

Fyrstir  
koma...  
fyrstir fá!

## MEDION<sup>®</sup> XXL

- 913215  
**MEDION V6 550 XXL3**
- Intel Pentium 550 (3,4 GHz, 1MB, FSB800)
  - MSI Intel i915P 800FSB Dual DDR
  - nVidia GeForce 6610 XXL 128MB DDR3 800MHz
  - GPU 400MHz, DVI-I, VGA (D-sub)
  - 512MB DDR 400MHz Dual
  - Western Digital 250GB 7200rpm 8MB
  - DVD-ROM • Pioneer 16X DVD Skrifari
  - Þráðlaust netkort 54Mbps
  - Bluetooth • IEEE1394/Firewire
  - Sjónvörpskort og fjarstýring
  - Medion Media Bay

59.999

129.999

Án skjás

## MEDION<sup>®</sup> V6

- PCS301  
**MEDION V6 P4 3GHz**
- Intel Pentium 4 3.0GHz
  - ATI RADEON 9800XXL 128MB DDR
  - TVOUT, DVI, DSub, SCART
  - 160GB 7200 rpm
  - 512MB DDR vinnsluminni
  - DVD drif
  - 8X DVD skrifari
  - ConnectXL Media Bay with 8in1 Cardreader

49.999

119.999

Án skjás

## MEDION<sup>®</sup> VORTEX GAMER PC

- MD583515
- Intel Pentium 4 820 - DUAL CORE - 64 Bita örgjörvi
  - Intel i945 kubbasett fyrir vinnustöðvar
  - 1GB vinnsluminni - DDR2 566 MHz
  - PCI Express tengibrautir
  - AIR XL Silent CPU kælikerfi
  - High Definition Audio Sound
  - ATI Radeon X800 256MB PCI Express
  - 500GB diskrymi (2x 250GB) 7200RPM, 8MB
  - DVD brennari og lesari
  - Þráðlaust netkort
  - Firewire
  - Sjónvörpskort
  - Fjarstýring
  - MediaBay tengistöð

119.999

204.999

Án skjás

## MEDION<sup>®</sup> V6 XXL TV

- PC9106  
**MEDION V6 XXL TV**
- Intel P4 3,0 GHz 512 KB (FSB800)
  - ATI Radeon 9800 XL; 128 MB DDR
  - 160 GB Harður diskur
  - 16x DVDROM
  - DVD Skrifari
  - Sjónvörpskort og fjarstýring
  - Innbyggð þráðlaust netkort
  - 512 MB DDR (400 MHz - Dual)

69.999

139.999

Án skjás

## MEDION<sup>®</sup> V6

- MDS84615  
**Medion V6 CLAWHAMMER SE4**
- AMD Athlon64 3000+
  - nVidia nForce4 kubbasett
  - 512MB vinnsluminni - DDR 400 MHz
  - nVidia GeForce 6600 PCI Express 128MB
  - 160 GB diskur 7200RPM SATA 8MB
  - DVD Brennari, 16 hraða, Dual Layer, + og -
  - Öflug 8 rása hljóðstýring
  - Gigabit Ethernet, Firewire
  - Media Bay tengistöð

Án skjás

49.999

99.999

## MEDION<sup>®</sup> V6

- 592615  
**MEDION V6 CLAWHAMMER 3200+**
- AMD Athlon64 3200+ (Socket 939)
  - MS7123 nVidia nforce 4
  - nVidia GeForce 6600GT 128MB, DVI, VGA, Tv-out
  - 250 GB 7200 RPM SATA 8 MB Cache
  - 512 MB DDR-RAM PC3200(400 MHz)
  - DVD skrifari og lesari
  - IEEE1394/Firewire - DV ready
  - LAN 10/100 Mbit
  - Medion Media bay

Án skjás

59.999

99.999

# BT

Opið til 22 öll kvöld  
í BT Skeifunni

# Nýtt í bíó



**SEXÍ.  
STÓRHÆTTULEG  
OG ÖSTÖDVANDI.**

UNDERWORLD  
EVOLUTION

**MARGVERLAUNOUD OG MÖGNUD MYND**  
MED FELICITY HUFFMAN UR DESPERATE HOUSEWIVES

**2** tilnefningar til Óskarsverðlauna  
M.A. BESTA LEIKONA ÁRSINS

★★★★  
"Áttakalega falleg mynd, skemmtileg og hlýtt sem kemur manni til þessa að hanna. Hætt með að hika, kík á þessa"  
- ÖN, DV

★★★★★  
"Transamerica er óvenju áhugaverð og ástök manni- skönn sem rísa þarir í blikin Hoffman" - SV, MBL

**GOLDEN GLOBE**  
BESTA LEIKONA ÁRSINS

MISSID EKKI AF ÞESSARI YNDISLEGU MYND

**ÆVINTYRIÐ ER RÉTT AÐ BYRJJA!**

★★★★  
"Zathura fimasta fjölskylduskemmtun sem hefur eldri áhorfendum upp á ástúfs afþreyingu og þeim yngri upp á háltsna ævintýra og spennamynd"  
- VJV, Topps.is

★★★★  
"Zathura er frábær fjölskylduskemmtun, skemmtileg ekki aðeins fyrir börn og unglinga heldur einnig fyrir foreldra"  
- DÖJ - kvikmyndir.com

**FRÁBÆR SKEMMTUN FYRIR  
ALLA FJÖLSKYLDUNA**

SÝND MEÐ ÍSLENSKU  
OG ENSKU TALI

**UNDERWORLD**  
EVOLUTION

KL. 5.45, 8 og 10.20 **B.I. 16 ÁRA**

ZATHURA **m/íslensku tali**  
KL. 3.40 og 5.50 **B.I. 10 ÁRA**

ZATHURA **m/ensku tali**  
KL. 5.45 og 8 **B.I. 10 ÁRA**

WALK THE LINE  
KL. 5, 8 og 10.45 **B.I. 12 ÁRA**

SÝND Í LÚXUS  
KL. 5, 8 og 10.45 **B.I. 12 ÁRA**

FUN WITH DICK AND JANE  
BROKEBACK MOUNTAIN  
KL. 3.40, 8 og 10.10

CHEAPER BY TE DOZEN 2  
KL. 10.15 **B.I. 12 ÁRA**

**REGNBÖGINN**

KL. 5.45, 8 og 10.15 **B.I. 14 ÁRA**

KL. 5.45, 8 og 10.15

KL. 6 og 9 **B.I. 12 ÁRA**

KL. 6 og 9 **B.I. 12 ÁRA**

**WALK THE LINE**

KL. 8 og 10 **B.I. 16 ÁRA**

KL. 8 og 10 **B.I. 16 ÁRA**

**SMÁRA BÍÓ**

SÍMI 564 0000

**REGNBÖGINN**

SÍMI 551 9000

**WALK THE LINE**

SÍMI 462 3500

**UNDERWORLD**  
KL. 5.45, 8 og 10.20 **B.I. 16 ÁRA**

**ZATHURA m/íslensku tali**  
KL. 3.40 og 5.50 **B.I. 10 ÁRA**

**ZATHURA m/ensku tali**  
KL. 5.45 og 8 **B.I. 10 ÁRA**

**WALK THE LINE**  
KL. 5, 8 og 10.45 **B.I. 12 ÁRA**

**SÝND Í LÚXUS**  
KL. 5, 8 og 10.45 **B.I. 12 ÁRA**

**FUN WITH DICK AND JANE**  
BROKEBACK MOUNTAIN  
KL. 3.40, 8 og 10.10

**CHEAPER BY TE DOZEN 2**  
KL. 10.15 **B.I. 12 ÁRA**

**TRANSAMERICA**  
KL. 5.45, 8 og 10.15 **B.I. 14 ÁRA**

**MRS. HENDERSON**  
KL. 5.45, 8 og 10.15

**WALK THE LINE**  
KL. 6 og 9 **B.I. 12 ÁRA**

**BROKEBACK MOUNTAIN**  
KL. 6 og 9 **B.I. 12 ÁRA**

**ZATHURA**  
KL. 6 **B.I. 12 ÁRA**

**WALK THE LINE**  
KL. 5.40 **B.I. 12 ÁRA**

**UNDERWORLD**  
KL. 8 og 10 **B.I. 16 ÁRA**

**FINAL DESTINATION**  
KL. 8 og 10 **B.I. 16 ÁRA**

**400 kr. í bíó!**

Gildir á allar sýningar í Regnboganum merktar með rauðu

**Dolby**

**DDP** Sony Dynamic Digital Sound

**THX**

**BÍÓ.is** – allt á einum stað

**Sími 553 2075**

LAUGARÁS **BÍÓ**

• bara lúxus

SVAKALEGUR SPENNUTRYLLI



**FINAL DESTINATION 3**

ÞEGAR RÖÐIN KEMUR, AD ÞÉR  
ÞÁ FLYÐU ÞÚ! NÁÐ DANN!

**Sýnd kl. 6, 8 og 10 strenglega h.t. 16**

MEÐ NÍU STJÓRNLEIÐA  
STJÓRA, AUGNA SÖN  
EKKI EKKI Á VÖÐU



**6 ÓSKARS  
TILNEFNINGAR**

**GOOD NIGHT,  
AND GOOD LUCK.**

MARGVERULANDIÐ GABBYND EYM FLÓTA  
REYUR EKKI EKKI LÖF GAGNRYMUNA

**Sýnd kl. 6, 8 og 10**

1. STÖRSTU BRUNNA Á HÖNDUM



**The Incredibles**

OFURFRAMFARU SUNDUR  
EKKI EKKI Á VÖÐU

**ZATHURA**

**Sýnd kl. 6 ísl. töl**

**Jim Carrey**

**Fun with**

**Dick & Jane**

**Sýnd kl. 8**

**6 ÓSKARS  
TILNEFNINGAR**

MEMOIRS OF A  
**GEISHA**



**Sýnd kl. 10**

**www.laugarasbio.is**

# Vírar og ljós í kassa

[ KVIKMYNDIR ]

## UMFJÖLLUN

„Rauða hættan“ svokallaða tröllreið bandarísku samfélagi á sjötta áratug síðustu aldar. Fremstur í flokki fer öldungardeildarþingmaðurinn Joseph McCarthy, sem lét fá tækifæri framhjá sér far til að ausa olfu á eld vænissýki og tortryggni í garð náungans. Good Night, and Good Luck er byggð á sannri sögu Edwards Murrow og samstarfsmanna hans á fréttastofu CBS sem spyrna við fótum og leyfa sér að draga áróðurinn í efa, þrátt fyrir þrýsting manna í æðstu stöðum sjónvarpsstöðvarinnar sem óttast að missa bak-hjarl sinn (sem merkilegt nokk er álfyrirtæki að nafni Alcoa). Það er ekki tilviljun að tímabil sem kallað hefur verið „gullöld lýðskurmaranna“, þar sem vegið var harka-lega að borgaralegum réttindum fólks og tjáningarfrelsi, er George Clooney yrkisefni á þessum tímum, til dæmis í ljósi Ættjarðarlaganna bandarísku (e. Patriot act) og þeirrar staðreyndar að sumir af áhrifamestu fjölmiðlum Bandaríkjanna hafa viðurkennt að hafa gagnrýnislaust etið upp upplýsingar frá stjórnmálum í aðdraganda Íraksstríðsins.

Clooney sýnir, rétt eins og í fyrstu mynd sinni í leikstjórástól, *Confessions of a dangerous mind*, að hann hefur næmt auga fyrir

uppbýggingu og formi. Myndin er stutt á mælikvarða nútímans (að minnsta kosti þeirra mynda sem yfirleitt eru tilnefndar til Óskarsverðlauna), en frásögnin er að sama skapi þétt. Myndin gerist svo til öll inni á fréttastofunni, en gömlum fréttamyndum - flestum þar sem McCarthy sjálfur kemur við sögu - er fléttað haganlega inn á milli til að skuggnast út fyrir hljóðverð. Svarthvítur liturinn skapar trúverðuga stemningu tíðarandans, sem snjöll notkun ljós og skugga skerpir enn frekar á. Framvindan er allt að því monótónísk, en reglu-lega brotin upp með frábærum djasstónlistaratriðum.

David Strathairn er sem skap-  
aður í hlutverk Edward Murrow;  
meitlaðir andlitsdrættir og  
fumlaus hrynjandin í rödd hans  
leggjast á eitt og skapa eftirminni-  
lega persónu, sem þó er ekki kafað  
sérstaklega djúpt í. Clooney, sem  
eins og Strathairn er tilnefndur  
til Óskarsverðlauna fyrir hlutverk  
sitt, er ágætur en er helst til eins-  
leitur leikari og hefur sýnt að það  
býr mun meira í honum sem leik-  
stjóra. Teymið úr fréttastofnunni  
er vel úr gærði erk en einna eftir-  
minnilegastur er Frank Langella í  
hlutverki sjónvarpsstjórans Willi-  
am Paley, sem hefur öðru fremur  
áhyggjur af áhorfi og að styggja  
ekki bakkjarlana.

Það fer ekki á milli mála að Clooney er að ávarpa samtíma sinn.



**GOOD NIGHT, AND GOOD LUCK  
(GÓÐA NÓTT, OG GANGI YKKUR VEL)**

LEIKSTJÓRI: George Clooney

**ADALHLUTVERK:** David Strathairn, George Clooney, Robert Downey jr., Patricia Clarkson og Frank Langella.

**Niðurstaða:** Studdur af frábærum leikurum slær George Clooney varla feilnótu í mynd um krefjandi og aðkallandi efni.

Skilaboð hans eru skýr og ná langt út fyrir Bandaríkin: Fjölmiðlar mega aldrei sofna á verðinum. En myndin er líka áfelliðsdómur yfir fjölmiðlum, sérstaklega sjónvarpi. Sagan er römmuð inn af ræðu sem Murrow flytur samstarfsmönnum sínum árið 1958, þar sem hann lýsir áhyggjum sínum yfir þróun sjónvarpsins og vandyttum möguleikum þess. Sé það til lítils eða einskis annars nýtt en að sýna forheimskindi froðu er sjónvarp ekkert nema „vírur og ljós í kassa.“ Ef hann bara vissi.

George Clooney spyr stórra spurninga og slær varla feilnótu í frábærri mynd um krefjandi og aðkallandi efni.

**Bergsteinn Sigurðsson**



**DEUS** Rokksveitin Deus frá Belgíu heldur tónleika á Nasa 6. apríl.

# Miðasala að hefjast

Forsala aðgöngumiða á tónleika belgisku rokkssveitarinnar Deus hefst á fimmtudag. Eins og Fréttablaðið greindi frá þann 3. febrúar mun sveitin halda tónleika á Nasa 6. apríl. Eru tónleikarnir liður í tónleikaferð sveitarinnar í tilefni af fjórðu plötu hennar, Pocket Revolution.

Eftir tónleikana á Íslandi mun sveitin spila í Frakklandi 21. apríl. Deus sló í gegn með fyrstu plötu sinni, Worst Case Scenario, sem kom út árið 1994. Þar var meðal annars að finna lögin Suds & Soda og Hotellounge (Be

the Death of Me), sem bæði nutu mikilla vinsælda. Næsta plata. In a Bar Under the Sea, kom til tveimur árum síðar og þótti heldur myrkari en frumburðurinn. Á plötunni The Ideal Crash kvað síðan við léttari og poppaðri tón en áður. Kom hún út fyrir sex árum og allar götur síðan hafa aðdáendur Deus beðið spenntir eftir nýju efni frá þessari virtu rokksevni.

Miðaverð á tónleikana er 2.500 krónur auk 200 kr. miðagjalds og fer miðasala fram í verslunum Skífunnar og á [midi.is](http://midi.is). ■



**HAPPASÆLL** Viggó Ásgeirsson,  
forstöðumaður markaðs- og  
vefdeildar Landsbankans, afhe-  
Birgi Aðalsteinssyni verðlaunin

# Vann ferð til San Francisco

Getspakur gestur á visir.is vann ferð til San Francisco í Veðbankaleik Vísis á dögunum. Efnt var til þessa skemmtilega leiks í tengslum við Íslensku tónlistarverðlaunin sem Fréttablaðið var helsti styrktaraðilinn að. Í Veðbankaleiknum var hægt að veðja

á úrslitin. Sá getspakasti af öllum reyndist vera Birgir Aðalsteins-son en hann veðjaði á réttu úrslit- in í 11 verðlaunaflokkum af 17.

Sem fyrr segir fékk Birgir að launum ferð til San Francisco, flug með Icelandair og 400 dali í farareyri frá Landsbankanum.

# Benni Hemm Hemm á Grand Rokk

Hljómsveitin Benni Hemm  
 Hemm heldur tónleika á Grand  
 Rokk á fimmtudag. Þetta eru  
 fyrstu tónleikar sveitarinnar  
 eftir tveggja mánaða hlé.

Frá því sveitin lék síðast á tónleikum hefur hún verið valin bjartasta vonin á Íslensku tónlistarverðlaununum, auk þess sem breiðskífa sveitarinnar var valin plata ársins í flokknum Ýmis tónlist.

Benna Hemm Hemm til halds og trausts verður húsviski trúba-dorinn Þórir, sem gaf nýverð út plötuna Anarchists are Hopeless Romantics. Miðaverð á tónleika-na er 1.000 krónur og húsið verður opnað klukkan 22.00.

**BENNI HEMM HEMM**  
Hljómsveitin Benni Hemm  
Hemm heldur tónleika á  
Grand Rokk á fimmtudag.



FRUMSÝNING

CASANOVA

KL. 3:45-5:45-8-10:20

KL. 5:45-8-10:20

KL. 5:15-8-10:40

KL. 4-6

B.I. 12

KL. 10:20

B.I. 16

KL. 9:15

B.I. 16

KL. 8

KL. 4-6:30

B.I. 12

KL. 5:30

KL. 8:15

B.I. 12

KL. 3:45

CASANOVA

CASANOVA VIP

NORTH COUNTRY

BAMBI 2 *isl. tal*

DERAILED

MUNICH

PRIDE & PREJUDICE

OLIVER TWIST

CRONICLES OF NARNIA

KING KONG

LITLI KIÚLLINN *isl. tal*

ÁLFABAKKI S: 587-8900

UNDERWORLD 2

CHEAPER BY THE DOZEN 2

THE FOG

KL. 8

KL. 8

KL. 10

B.I. 16

B.I. 16

B.I. 16

CASANOVA

BAMBI 2 *isl. tal*

DERAILED

MARCH OF THE PENGUINS

KL. 8-10

KL. 6

KL. 8-10:10

B.I. 16

KL. 6

AKUREYRI S: 461-4666 • KEFLAVÍK S: 421-1170

MUNICH

KL. 6-8:15-10:30

KL. 6-8:15-10:30

KL. 6

KL. 8:15

B.I. 16

B.I. 16

B.I. 16

UNDERWORLD 2

DERAILED

BAMBI 2

MUNICH

KRINGLAN S: 588-0800

CASANOVA

NORTH COUNTRY

MUNICH

CACHÉ

PRIDE & PREJUD.

KL. 6-9

KL. 6-9

KL. 5:50-9

KL. 9

KL. 6

B.I. 12

B.I. 16

B.I. 16

B.I. 16

CASANOVA

NORTH COUNTRY

MUNICH

CACHÉ

PRIDE & PREJUD.

HÁSKÓLABÍÓ S: 530-1919

# Hiphop á Gauknum

Hip hop-hljómsveitin The Pharcyde frá Los Angeles heldur tónleika á Gauki á Stöng á laugardaginn.

Hljómsveitin, sem hefur haft töluverð áhrif á hip hop-jaðar-senuna í Bandaríkjunum, var stofnuð af fjórum mönnum árið 1990 og gaf út sína fyrstu plötu, Bizarre Ride II the Pharcyde, sem náði gullsölu. Eftir að hafa hitað upp fyrir De La Soul og A Tribe Called Quest og komið fram á Loppalapooza-hátíðinni árið 1994 gaf The Pharcyde út sína aðra plötu, Labcabin-california. Eftir að rólegt hafði verið yfir sveitinni í nokkur ár kom út þriðja platan, Plain Rap, árið 2000. Aðeins tveir eru eftir í sveitinni nú, þeir Imani Wilcox og Bootie Brown. Gáfu þeir út plötuna Humboldt Beginnings árið 2004.

Einn liðsmanna The Pharcyde, Booty Brown, kemur fram í lagi Gorillaz, Dirty Harry, og spilaði einmitt með sveitinni á nýafstaðinni Brit-verðlaunahátíð.

Arkir, Original Melody, Hoochie Crew og DJ M.A.T. munu hita upp á Gauknum. ■



THE PHARCYDE Hljómsveitin hefur gefið út fjórar plötur, þá síðustu fyrir tveimur árum.

Stórmarkaður í stofunni heima

PÖNTUNARSÍMI 550 5000

ÞÁ Á VISIR.IS

FRÉTTABLAÐIÐ



SIGURVEIG Sigurveig Stefánsdóttir söng lagið The Show Must Go On eftir Queen og bar sigur úr þytum.

# Sigurveig vann söngkeppni ME

Sigurveig Stefánsdóttir bar sigur úr þytum í söngkeppni Nemendafélags Menntaskólans á Egilsstöðum, Barkanum, sem var haldin í ellefta sinn síðastliðinn föstudag.

Sigurveig söng lagið The Show Must Go On eftir Queen, en hún mun einnig keppa fyrir hönd ME í söngkeppni framhaldsskólanna.

Sædis Sif Harðardóttir varð í öðru sæti og Katrín Huld Kára-dóttir í því þriðja. Kjartan Svanur Hjartarson fékk sérstaka viðurkenningu sem athyglisverðasti keppandinn, en hann flutti Leaving on a Jetplane eftir John Denver.

Söngkeppnin á Egilsstöðum er ein af meginstöðum í skemmtana-haldi nemendafélagsins og verður glæsilegri með hverju árinu enda

fátt til sparað. Tuttugu atriði voru skráð til keppni og var lagavalið afar fjölbreytt, allt frá íslenskri þýðingu á Lumberjack Song eftir Monty Python-hópin til Stuðmannaslagarans Slá í gegn.

Keppnin var fyrst haldin árið 1996 og var keppnin á föstudag sú ellefta í röðinni. Það var því við hæfi að Guðmundur Magni Ásgeirsson úr Á móti sól skyldi vera formaður dómnefndar, en hann vann keppnina í fyrstu tvö skiptin sem hún var haldin. Í hléi voru sýnd myndskleið með Magna úr söngkeppni framhaldsskólanna sem hárrúður ungur maður.

Kynnir keppinnar var Hermann Gunnarsson, sem flutti lögin Einn dans við mig og Út á gólfíð með hljómsveit Barkans. ■

THULE

TYR PATAL

LEIKSTJÓRN: SIGGI SIGURJÓNS

Sýnt á NASA við Austurvöll

Föstudagur 24. febrúar - Örfé sæti laus

Laugardagur 25. febrúar - Örfé sæti laus

Föstudagur 3. mars - Örfé sæti laus

Föstudagur 10. mars - Laus sæti

Föstudagur 17. mars - Laus sæti

Miðasala í síma 575 1550, verslunum Skufunnar og [www.midi.is](http://www.midi.is)

# Dimma með tónleika

Rokksveitin Dimma heldur tónleika á Dillon í kvöld og aðra tónleika á Gauknum á morgun.

Á tónleikunum mun Dimma leika efni af sam-nefndri breiðskífu sinni sem kom út fyrir jól og hefur fengið ágætis viðtökur rokkunnenda. Þar á meðal mun hún spila lagið Big Bad Mama, en nýju myndbandi við lagið verður dreift á allar sjón-varpsstöðvar í vikunni.

Nílfisk spilar með Dimmu í kvöld og á morgun hitar Perfect Disorder upp. Báðir tónleikarnir hefjast klukkan 22.00. ■



DIMMA Rokksveitin Dimma heldur tónleika á Dillon í kvöld.

# HAFIÐ BLÁA Í AUSTURBÆ

Sun 26.02 kl: 13.30

Sun 05.03 kl: 13.30

Sun 12.03 kl: 13.30

Miðapantanir í Austurbæ og á [midi.is](http://midi.is). Miðasala Austurbæjar er opin milli 13 - 17 alla daga sími : 551 4700

Þorgeir Ástvaldsson | Kristófer Helgason | Ásgeir Páll Ágústsson

989 BYLGJAN

Allir eru að hlusta!

Reykjavík síðdegis

Alla virka daga 16-18:30



### Valstelpur á leið til Sviss

Kvennalið Vals í handknattleik mætir svissneska liðinu LC Bruhl í átta liða úrslitum Áskorendakeppni Evrópu. Fyrri leikurinn fer fram í Laugardalshöll 11. eða 12. mars en síðari leikurinn viku síðar ytra.

**sport**  
sport@frettabladid.is

BJARNI GUÐJÓNSSON GERÐI FJÖGURRA ÁRA SAMNING VIÐ SITT GAMLA FÉLAG ÍA:

## Komin heim til að vinna titla

„Taugarnar til ÍA eru mjög sterkar enda er ég uppalinn Skagamaður. Þórður bróðir minn er hjá liðinu og það sem þeir höfðu upp á að bjóða var mjög jákvætt og gott. Ég er mjög ánægður með að ná samkomulagi við ÍA,“ sagði Bjarni Guðjónsson við Fréttablaðið í gær en Þórður bróðir hans gekk í raðir ÍA í nóvember síðastliðinn.

„Þórður vildi að sjálfsögðu ólmur fá mig á Skagann. Það hafði sitt að segja og ég hlakka mikið til að spila með Dodda. Það kom ekkert annað til greina en að fara á Skagann þar sem það var í boði og ÍA var ávallt minn fyrsti kostur,“ sagði



Bjarni en hann stefnir nú á háskólanám í viðskiptafræði, sem er ein af aðal-áætlaðum fyrir heimkomu hans.

„Ég hefði getað verið áfram í Englandi, farið til Belgiu eða jafnvel til Norðurlandanna því lið á þessum slóðum vildu öll fá mig. En ég held að þetta sé rétta skrefið fyrir mig, fyrir framtíðaráform mín og fjölskylduna. Þegar það var möguleiki á að klára háskólanám og spila fótbolta um leið gat ég ekki hafnað því og engin tilboð frá útlöndum voru jafn spennandi og þetta,“ sagði Bjarni, sem fagnar 27 ára afmæli sínu á sunnudaginn. Bjarni hefur ekki gefið

landsliðsskóna upp á bátinn og segir það engan dauðadóm að koma heim ef maður heldur rétt á spöðunum. Hann kveðst sáttur með feril sinn sem atvinnumaður, sem spannar tíu ár.

„Það eru alltaf hlutir sem maður vill bæta en ég er nokkuð sáttur með ferilinn. Það er kannski þetta ár og seinni hlutinn á Coventry-ferlinum sem voru kannski ekki upp á það besta en til að mynda var tíminn í Newcastle mjög lærdómsríkur. Ég vann titil í Belgiu og það var mjög gaman í Stoke. Þetta hefur verið virkilega gaman og ég sé ekki eftir neinu,“ sagði Bjarni.

„Stefnan hjá ÍA hlýtur að vera núna að vinna titla aftur og ég kem heim til þess, að vinna titla,“ sagði Bjarni að lokum.

### > Gylfi í stað Grétars

Gylfi Einarsson, leikmaður Leeds United, hefur verið kallaður inn í íslenska landsliðshópinn fyrir leikinn gegn Trínidad og Tóbago. Gylfi kemur í hópinn í stað Grétars Ólafs Hjartarsonar, sem meiddist í leik með KR á La Manga á dögunum. Gylfi þarf ekki að ferðast um langan

veg til þess að hitta félagana sína í landsliðinu enda fer landsleikurinn fram í Lundúnum.



ÓLAFUR ÞÓRÐARSON í skjónum með að fá Bjarna heim.  
FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Ólafur Þórðarson er ánægður með að fá Bjarna heim:

## Þetta er algjör snilld

**FÓTBOLTI** „Það er algjör snilld að fá strákinn heim,“ sagði Ólafur Þórðarson, hjálfari ÍA, um nýjasta hvalrekann á fjörur ÍA. „Bjarni kemur með kraft, vilja, reynslu og að sjálfsögðu mikla getu. Við vonumst til þess að hann skili öllu þessu inn í liðið í sumar,“ sagði Ólafur um Bjarna Guðjónsson.

„Það má ekki gleyma því að við höfum misst mikið þegar við vorum með ungt lið og við erum því enn að fylla í götin en vissulega getur liðið gert töluvert meira en á síðasta ári,“ sagði Ólafur en Skagaliðið lenti í þriðja sæti deildarinnar í fyrra.

- hph



SNILLINGUR Thierry Henry skoraði gott mark í gærkvöldi þar sem hann labbaði framhjá slökum varnarmönnum Real Madrid eins og að drekka vatn.  
NORDICPHOTOS/APP

## Taktík Arsenal gekk fullkomlega upp

Arsenal er í mjög góðri stöðu eftir fyrri leikinn gegn Real Madrid í sextán liða úrslitum Meistaradeildarinnar. Thierry Henry skoraði eina mark leiksins.

**FÓTBOLTI** Thierry Henry skoraði frábært mark fyrir Arsenal gegn Real á fyrstu mínútu síðari hálfleiks í gær og tryggði liði sínu dýrmætan sigur gegn heillum horfnum liði Real. Sigur Arsenal var fyllilega sanngjarn þar sem liðið fékk mun hættulegri færi í leiknum og varðist fimlega þess á milli.

Segja má að leikskipulag Arsene Wenger, stjóra Arsenal, hafi gengið fullkomlega upp í gær. Hann hafði Henry einan í fremstu víglínu og með fimm menn á miðjunni þar sem áherslan var augljóslega að sækja upp kantana, þar sem vörn Real er veikust fyrir. Spánverjinn Jose Antonio Reyes átti stórleik á þeim vinstri og hefði Arsenal vel getað verið tveimur mörkum yfir í hálfleik.

Real var mun meira með boltann en komst nánast aldrei í umtalsvert marktækifæri og virðist sem sjálfstraust leikmanna þar á bæ sé ekki með besta móti. Meira að segja Zinedine Zidane missti boltann nokkrum sinnum og þegar sú er raunin er augljóst að eitthvað mikið er að. Fyrir vikið er Arsenal með pálmann í höndunum fyrir seinni leikinn á Highbury sem fer fram eftir tvær vikur og þarf aðeins að ná jafntefli í þeim leik til að innbyrða sigur í einvíginu.

Leikur Benfica og Liverpool bar þess merki að hvorugur knattspyrnustjórinn vildi taka

of miklar áhættu. Sárafá færi litu dagsins ljós en það var varnarmaðurinn Luisao sem skoraði eina mark leiksins með skalla eftir aukaspurnu frá Petit. Markið er gríðarlega mikilvægt fyrir Benfica sem átti sigurinn skilinn en Liverpool saknaði greinilega Steven Gerrard fyrirliða sem byrjaði á varamannabekknun vegna meiðsla en spilaði síðustu tíu mínúturnar.

Leikurinn var alls ekki mikið fyrir augað og miðjuhnóð ein kenndi daufan leikinn. Jose Reina hafði meira að gera í markinu en hann var ávallt vel á verði og stökk inn í sendingar heimamanna, án þess þó að ráða við skallann frá Luisao undir lok leiksins.

Það var allt í járnun í leik Bayern München og AC Milan sem lauk með 1-1 jafntefli. Michael Ballack skoraði stórkostlegt mark af 30 metra færi sem Dida, markmaður AC Milan, átti enga möguleika á að verja en Úkraínu-maðurinn Andriy Shevchenko jafnaði metin úr vítaspurnu í síðari hálfleik sem dæmd var eftir að boltinn hrökk í hendina á Willy Sagnol.

Lyon vann frábæran 1-0 baráttusigur á PSV Eindhoven í Hollandi. Juninho Pernambucano skoraði eina mark leiksins með skoti af 35 metra færi en Gomes, markmaður PSV, missti boltann og hann lak innfyrir línuna.

- vig - hph

**UNITEDMENN**  
þig getið enn verið með!  
Allir geta spilað í Meistaradeildinni á Lengjunni

**MEISTARADEILDIN** er á Lengjunni. Fylltu út seðil á lengjan.is eða á næsta sölustað og hleyptu enn meiri spennu í leikina.

### MIÐVIKUDAGUR 22. FEBRÚAR

|                                    | 1    | X    | 2    |
|------------------------------------|------|------|------|
| 19.50  Chelsea – Barcelona         | 1.90 | 2.75 | 2.80 |
| 19.50  Werder Bremen – Juventus    | 2.60 | 2.65 | 2.05 |
| 19.50  Ajax – Inter Milan          | 2.65 | 2.70 | 2.00 |
| 19.50  Glasgow Rangers – Villareal | 2.35 | 2.60 | 2.30 |

Þetta er bara eitt dæmi um hvernig þú gætir margfaldað peningana þína á Lengjunni.

Upphæð **1.000** kr.

Stuðull **46.20**

**Vinningur 46.200 kr.**



WWW.LENGJAN.IS



ÚRSLIT GÆRDAGSINS

Meistaradeild Evrópu:

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| BENFICA-LIVERPOOL                                            | 1-0 |
| 1-0 Luisao (86.).                                            |     |
| BAYERN MÜNCHEN-AC MILAN                                      | 1-1 |
| 1-0 Michael Ballack (23.), 1-1 Andriy Shevchenko (58, viti). |     |
| REAL MADRID-ARSENAL                                          | 0-1 |
| 0-1 Thierry Henry (47.).                                     |     |
| PSV-LYON                                                     | 0-1 |
| 0-1 Juninho (65.).                                           |     |

ÚR SPORTINU

Gabriel Heinze, argentínski varnarmaðurinn hjá Manchester United, segist munu verða klár í slaginn á ný eftir mánuð, en hann sleit krossbönd í hné í leik gegn Villarreal í sept-ember. Bati Heinze hefur verið mjög hraður og er hann mánuði á undan áætlun. „Ég hef lagt hart að mér síðustu mánuði og það hefur gefið mér mikið. Ég og læknar mínir erum mjög bjartsýnir á að ég muni spila aftur innan fjögurra vikna,“ sagði Heinze í gær.



Kristján Valdimarsson, varnarmaður Grindavíkur, hefur verið valinn í U-21 árs landslið Íslands í fótbolta sem leikur gegn Skotum ytra í lok mánaðarins. Kristján kemur inn í hópinn í stað Bjarna Hólms Aðalsteinssonar, leikmann ÍBV, sem er meiddur.

Danski miðjumaðurinn Thomas Gravesen kveðst vera ánægður í herbúðum Real Madrid en hann hefur átt fast sæti í liðinu eftir að Juan Ramon



Lopez Caro tók við liðinu. Gravesen var ekki í náðinni hjá Wanderley Luxemborgo og var þá sagður á leið í ensku úrvalsdeildina á ný. „Það er svekkjandi að þurfa

að sitja á bekknum, sama í hvaða félagi það er. Ég er ánægður ef fæ að spila og það er ég að gera núna. Ég hef enga ástæðu til að fara.“

Bruce Buck, stjórnarformaður Chelsea, hefur staðfest að ensku meistaramir séu á höttunum á eftir tveimur af efni-legustu leikmönnum heims, þeim John Obi Mikel frá Nígeríu og Freddy Ady frá Bandaríkjunum. „Við viljum skoða alla frambærilega unga knattspyrnumenn. Síðan er það í höndum Frank Arnesen að ákveða hvort þeir eigi erindi í Chelsea,“ segir Buck.



Framherjinn Arturo Lupoli hjá Arsenal var í gær valinn besti ungi leikmaður enska deildabikarsins í ár. Lupoli hafði meðal annars betur í baráttu við Giuseppe Rossi hjá Man. Utd. um viðurkenninguna.

Gary Neville hjá Man. Utd. var í gær sektaður um fimm þúsund pund vegna fagnaðarláta hans þegar Rio Ferdinand skoraði sigurmarkið gegn Liverpool fyrir skemmstu. Neville, sem þótti ögra stuðningsmönnum Liverpool með framkomu sinni, var mjög ósáttur við dóminn.

HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

FEBRÚAR

19 20 21 22 23 24 25

Miðvikudagur

SJÓNVARP

☐ 11.25 ÓL í Tórinó á RÚV. Sprettganga karla og kvenna - Úrslit.

☐ 18.25 ÓL í Tórinó á RÚV. Samantekt frá keppni dagsins.

☐ 19.00 Meistaradeildin með Guðna Bergs á Sýn. Upphitun.

☐ 19.30 Chelsea gegn Barcelona á Sýn. Werder Bremen gegn Juventus er á Sýn Extra og Ajax - Inter á Sýn Extra 2.

☐ 21.35 Meistaramörk á Sýn.

Mikil spenna fyrir stórleik Chelsea og Barcelona á Stamford Bridge:

Eiður Smári í byrjunarliðinu

FÓTBOLTI Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins verður landsliðs-fyrirliðinn Eiður Smári Guðjohnsen í byrjunarliði Chelsea í kvöld þegar það tekur á móti Barcelona í fyrri viðureign liðanna í sextán liða úrslitum Meistaradeildar Evrópu.

Þessi tvö lið eru af mörgum talin þau bestu í Evrópu í dag og er gríðarleg spenna fyrir leikinn en menn eru minnugir stórkost-legra viðureigna milli þessara liða í keppninni í fyrra þegar Chelsea hafði betur.

Dómari leiksins er hinn norskí Terje Hauge en hann hefur sent þau skilaboð til þjálfaranna – Jose

Mourinho og Frank Rijkaard – að þeim beri að tjá sig við hann áður en þeir fari á blaðamanna-fund hafi þeir yfir einhverju að kvarta. Sem kunnugt er varð allt vitlaust í fyrra er Mourinho ásak-aði Rijkaard um að tala við Anders Frisk dómara í leikhléi á Nou Camp. Sá hasar leiddi til þess að Frisk lagði flautuna á hilluna en honum bárust líflátshótanir frá stuðningsmönnum Chelsea.

Bestiknattspyrnumaðurheims, Ronaldinho, er í hefndarhug fyrir leikinn í kvöld. „Ég veit að allir eru að tala um þennan leik, þetta er atburður sem raskar öllu lífi á Spáni. Við viljum ekki að sagan

frá því í fyrra endurtaki sig,“ sagði Brasilíumaðurinn ótrúlegi.

„Við viljum komast skrefi lengra í þetta skipti og við hlökk-um virkilega til leiksins gegn Barcelona. Þeim gengur vel í deildinni heima hjá sér eins og okkur. Þetta verður annað stór-skemmtilegt einvígi,“ segir John Terry, varnarmaður Chelsea, en liðið hefur komist í undanúrslit keppinnar undanfarin tvö ár.

- hbg

|                      |            |
|----------------------|------------|
| LEIKIR KVÖLDSINS:    | SÝN        |
| CHELSEA - BARCELONA  | SÝN EXTRA  |
| W. BREMEN - JUVENTUS | SÝN EXTRA2 |
| AJAX - INTER MILAN   |            |
| RANGERS - VILLARREAL |            |

EIÐUR SMÁRI GUÐJOHNSEN Skorar hér á Stamford Bridge í leiknum gegn Barcelona í fyrra. Endurtekur hann leikinn í kvöld?

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

Café Paris

ENDURBÆTT

Á morgun mun Café Paris loka vegna framkvæmda. Ráðist verður í viðtækar breytingar og endurbætur til hagsbóta fyrir gesti staðarins. Síðasti opnunardagur fyrir endurbætur er þar með í dag.

Deir segja að sálin sveimi um í limbói tvö full tungl áður en hún heldur á nýjan stað og því verðum við að hafa hraðar hendur og mun staðurinn opna á ný eftir nokkrar vikur.

Að sjálfsögðu höldum við í allt það góða sem við erum vön á Café Paris. Ennfremur munum við færa fram nýjar hugmyndir til að gera staðinn ennþá notalegri, því viðskiptavinir okkar eiga skilið það besta.

Café Paris

Við hlökkum til að sjá ykkur á endurbættum Café Paris.

Starfsfólk og eigendur Café Paris

ÚR BÍÓHEIMUM

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:  
„Forgive me, Majesty. I am a vulgar man! But I assure you, my music is not.“

Svar:  
Mozart úr kvikmyndinni Amadeus frá árinu 1984

dagskrá



VIÐ TÆKIÐ ÞÓRARINN ÞÓRARINSSON HEFUR MEIRI ÁHUGA Á HUNGRUÐUM HEIMI EN KYNLÍFI.

Sameinumst, hjálpum þeim

Það var vel til fundið hjá Jóni Ársæli Þórðarsyni að slást í för með Nirði P. Njarðvík, Össuri Skarphéðinssyni og félögum til Tógó í Afríku og leggja tvo þætti af Sjálfstæðu fólki undir af-rakstur ferðarinnar. Njörður er aðalsprautan hjá samtökunum SPES á Íslandi en markmið samtakanna er að skjóta skjólshúsi yfir munaðarlaus börn í Tógó með því að reisa svokölluð barna-þorp. Össur er genginn til liðs við Njörð og hefur tekið af öll tvímæli um að stjórnmálamenn geti frekar látið gott af sér leiða utan veggja þinghússins en innan þess. Uppbygging barnaþorpsins hefur gengið vonum framar og Njörður og Öss-ur hyggja á frekari landvininga börnum til heilla í Afríku. Samtökin þurfa á velvilja og fjárframlögum almennings og fyrirtækja að halda eigi þau að geta haldið áfram. Þáttur Jóns Ársæls er þarft innlegg í umræðuna á tímum þar sem peninga- og einstaklingshyggjan drotttnar yfir öllu og þeir sem eru iðn-astir við að skara eld að eigin köku eru hafnir til skjáanna í fjölmiðlum á meðan þeir sem enn nenna að hugsa um þá sem minna mega sín eru litnir hornauga sem hálfgerðir kjánar.

Rétt eins og Jóni Ársæli tókst að vekja einhverjar kenndir jákvæðar upp hjá mér hefur Agli Gillzenegger tekist að drepa niður öflugustu frumhvöt mannskepnunnar þegar ég er annars vegar. Þátturinn hans Kallarnir á Sirkus hefur ýmislegt til síns ágætis en að láta sér detta í hug að fá söngvarann Geir Ólafsson til þess að kenna karlmönnum hvíluþrögd er galin. Geir er sjálfsagt eitthvað til lista lagt en kynfræðsla er ekki hans sterkasta hlið og eftir að hafa horft á hann djöflast á uppblásinni dúkku á húddi bifreiðar á mánudag er ég orðinn afhuga kynlífi og get varla hugsað mér nokkuð jafn óaðlaðandi, að maður teli ekki um óspenn-andi.

GEIR ÓLAFSSON Söngvaranum hefur tekist að gera kynlíf og hvíluþrögd að óspennandi skrípaleik.





▶ 20.20

Drama

ER



SJÓNVARPIÐ

10.00 Vetrarólympíuleikarnir í Tórinó 10.30 Vetrarólympíuleikarnir í Tórinó 11.00 Vetrar-ólympíuleikarnir í Tórinó 11.25 Vetrarólymp-íuleikarnir í Tórinó 13.40 Vetrarólympíuleik-arnir í Tórinó 15.00 Vetrarólympíuleikarnir í Tórinó 16.40 Vetrarólympíuleikarnir í Tórinó 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Steini (35:52) 18.25 Vetrarólympíuleikarnir í Tórinó

18.54 Víkingalottó  
19.00 Fréttir, íþróttir og veður  
19.35 Kastljós  
▶ 20.20 Bráðavaktin (22:22) (ER, Ser. XI)Bandarísk þáttaröð sem gerist á bráðamóttöku sjúkrahúss í stórborg. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.  
21.05 Vetrarólympíuleikarnir í Tórinó Listhlaup kvenna á skautum.  
22.00 Tiufréttir  
22.20 Handboltakvöld  
22.40 Vetrarólympíuleikarnir í Tórinó Seinni samantekt dagsins.

23.10 Vetrarólympíuleikarnir í Tórinó 1.00 Kastljós 1.40 Dagskrárlok



STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 Liar Liar 8.00 Double Bill 10.00 Mr. Deeds 12.00 Forrest Gump (e) 14.20 Liar Liar 16.00 Double Bill 18.00 Mr. Deeds 20.00 Forrest Gump (e) Sexföld Óskarsverðlauna- mynd um hinn treggáfaða Forrest Gump. 22.20 I Spy (Spaugsamir spæjarar)Bandarískir stjórnarherrar eru á nálum eftir að fullkomn-ustu orrustubotunni þeirra var stolið. Bönnuð börnum. 0.00 Crime and Punishment in Suburb (Stranglega bönnuð börnum) 2.00 Showtime (Bönnuð börnum) 4.00 I Spy (Bönnuð börnum)



▶ 23.05

Gaman

STELPUARNAR



SIRKUS

6.58 Ísland í bitið 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 2005 9.35 Oprah Winfrey 10.20 My Sweet Fat Valentina 11.10 Strong Medicine 12.00 Hádegisfréttir 12.25 Neighbours 12.50 Í finu formi 2005 13.05 Whose Line Is it Anyway? 13.30 Kevin Hill 14.15 Victoria's Secret Fashion Show 2005 15.10 Fear Factor 16.00 Sabrina – Unglingsnomin 16.25 BeyBlade 16.50 Ginger seg-ir frá 17.15 Pingu 17.20 Bold and the Beautiful 17.40 Neighbours 18.05 The Simpsons 15

18.30 Fréttir, íþróttir og veður  
19.00 Ísland í dag  
19.35 Strákarnir  
20.05 Veggfóður (4:17) Vala Matt er snúinn aftur á Stöð 2, þar sem hún hóf feril sinn í íslensku sjónvarpi.  
20.50 Oprah (36:145) (Bird Flu: The Untold Story) Spánýir þættir með hinni einu sönnu Oprah.  
21.35 Missing (15:18)  
22.20 Strong Medicine (19:22) (Samkvæmt læknisráði 4)(Weight and Meas-ures) Lu fær til umönnunar konu sem sýkt er af HIV-veirunni en virðist veikari en hún ætti að vera.

▶ 23.05 Stelpurnar 23.35 Grey's Anatomy 0.20 Derek Acorah's Ghost Towns 1.05 Numbers (1(B. börnum) 1.45 Young Frankenstein 3.25 61 5.30 Fréttir og Ísland í dag 6.35 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ



OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.



▶ 22.00

Spenna

INVASION



SIRKUS

18.30 Fréttir NFS  
19.00 Ísland í dag  
19.30 The War at Home (6:22) (e) (Like A Wirgin)  
20.00 Friends (5:24) (Vinir 7)(The One Where Chandler Looks Weir)  
20.30 Fabulous Life of (11:20) (Fabulous Life of: Usher) Í þættinum í kvöld er farið á bakvið tjöldin með Usher.  
21.00 My Name is Earl (7:24)  
21.30 The War at Home (7:22)  
▶ 22.00 Invasion (7:22) (Fish Story) Smábær í Flórída lendir í miðjunni á heiftarleg-um fellibyl sem leggur bæinn í rúst. Eftir storminn hefst röð undarlegra at- vika sem lögreglustjóri staðarins ákveður að kanna nánar.  
22.45 Reunion (6:13) (e) (1991)

23.30 Kallarnir (4:20) (e) 0.00 Friends (5:24) 0.25 Fabulous Life of (11:20)



E! ENTERTAINMENT

12.00 The E! True Hollywood Story 13.00 E! News 13.30 Celebrity Friends Gone Bad 14.00 101 Sexiest Celebrity Bodies 15.00 101 Sexiest Celebrity Bodies 16.00 101 Sexiest Celebrity Bodies 17.00 Live from the Red Carpet 19.00 E! News 19.30 Celebrity Soup 20.00 Live from the Red Carpet 22.00 E! Entertainment Specials 23.00 Live from the Red Carpet 1.00 Party @ the Palms 1.30 Girls of the Playboy Mansion 2.00 The E! True Hollywood Story



▶ 22.00

Spenna

LAW & ORDER: SVU



SKJÁREINN

17.15 Worst Case Scenario (e) 18.00 Cheers

18.30 Innlít / útlit (e)  
19.30 Fasteignasjónvarpið  
19.40 Will & Grace (e)  
20.10 Blow Out II  
21.00 Queer Eye for the Straight Guy Samkyn- hneigðar tiskulöggur gefa gagnkyn- hneigðum körlum góð ráð um hvernig þeir megí ganga í augun á hinu kyn- inu.  
▶ 22.00 Law & Order: SVU Líkið af 7 ára strák finnst og raðmorðinginn Lucas Biggs er strax grunaður. Biggs er kominn á bak við lás og slá og sver að það sé einhver annar en hann að verki í þessu máli.  
22.50 Sex and the City

23.20 Jay Leno 0.05 Close to Home (e) 0.50 Cheers (e) 1.15 2005 World Pool Champ- ionship (e) 2.55 Fasteignasjónvarpið (e) 3.05 Óstöðvandi tónlist



AKSJÓN

Fréttabátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endur- sýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15



▶ 19.30

Fótbolti

CHELSEA – BARCELONA



SYN

7.00 Meistaradeildin með Guðna Bergs 7.30 Meistaradeildin með Guðna Bergs 8.00 Meistaradeildin með Guðna Bergs 8.30 Meistaradeildin með Guðna Bergs

12.00 UEFA Champions League 13.50 UEFA Champions League 15.40 UEFA Champions League 17.30 Meistaradeildin með Guðna Bergs 18.00 Íþróttaspjallíð 18.12 Sportið

18.30 Ensku mörkin Mörkin og marktækifær- in úr enska boltanum, næstefstu deild.  
19.00 Meistaradeildin með Guðna Bergs (Meistaradeildin – upphitun)  
▶ 19.30 UEFA Champions League (Chelsea – Barcelona) Stórleikur 16 liða úrslita meistaradeildarinnar. Eiður Smári mætir besta fótoltamanni heims, Ronaldinho, í leik Chelsea og Barcelona sem fer fram á Stamford Bridge í Lundúnum.  
21.35 Meistaradeildin með Guðna Bergs (Meistaramörk 2)  
22.05 UEFA Champions League (Werder Bremen – Juventus)

23.55 UEFA Champions League 1.45 Meist- aradeildin með Guðna Bergs



ENSKI BOLTINN

19.50 Newcastle – Charlton (b)  
22.00 Blackburn – Man. Utd frá 01.02 Leikur sem fór fram miðvikudaginn 1. febrú- ar.  
0.00 Dagskrárlok

515 6100 | SYN.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE



Í KVÖLD KL. 19:30

Guðni Bergs og Heimir Karls hita upp fyrir alla leikina kl.19

Í KVÖLD  
19:30 Chelsea - Barcelona  
19:35 Werder Bremen - Juventus \*  
19:30 Ajax - Inter \*\*

\* Sýn extra  
\*\* Sýn extra 2



VIÐ MÆLUM MEÐ...

Meistaradeildin á Sýn

Sýn, kl. 19.35

Ronaldinho, einn af bestu knattspyrnumönnum heims, sýnir listir sínar í kvöld.



Leikur Chelsea og Barcelona er leikur sem flestir knattspyrnuunnendur hafa beðið eftir með mikilli eftirvæntingu, enda mætast þar þau tvö félagslið sem margir vilja meina að séu þau sterkustu í heiminum í dag. Von okkar Íslendinga er að Eiður Smári Guðjohnsen verði í byrjunarliði Chelsea og mæti Ronaldinho og félögum hans í Barcelona. Liðið mættust einnig í 16 liða úrslitum í fyrra. Þá komst Chelsea áfram eftir að hafa sigrað samanlagt 5-4. Fyrri leikurinn á Spáni fór 2-1 fyrir Barcelona og sá síðari í Englandi fór 4-2 fyrir Chelsea þar sem Eiður Smári skoraði fyrsta mark leiksins sællrar minningar. Áður en stórleikurinn hefst verða Heimir Karlsson og Guðni Bergsson með upphitun og eftir leikina sýna þeir mörk kvöldsins.



▶ 20.45

Fréttir

DÆMALAUS VERÖLD – MED ÓLA TYNES



7.00 Ísland í bítið 9.00 Fréttavaktin fyrir hádegi

12.00 Hádegisfréttir/Markaðurinn/Íþróttafréttir/Leiðarar dagblaða/Hádegðið – fréttaviðtal. 13.00 Íþróttir/lífsstíll 14.00 Hrafnáþing/Miklabraut 15.00 Fréttavaktin eftir hádegi 18.00 Hádegisfréttir/Markaðurinn/Íþróttafréttir/Leiðarar dagblaða/Hádegðið – fréttaviðtal.

19.45 Brot úr dagskrá 20.00 Fréttir 20.10 Skaftahlíð – vikulegur umræðuþáttur Maður vikunnar. ▶ 20.45 Dæmalaus veröld – með Óla Tynes Fréttamaðurinn Óli Tynes er manna naskastur á að þefa upp kynlegustu heimfréttirnar. 21.00 Fréttir 21.10 Hrafnáþing/Miklabraut Hrafnáþing þriðjudaga, fimmtudaga og föstudaga í umsjá Ingva Hrafns Jónssonar og Miklabraut mánudaga og miðvikudaga í umsjá Sigurðar G. Tómassonar. 22.00 Fréttir Fréttir og veður 22.30 Frontline (The Storm) Bandarískur fréttaskýringaþáttur. 23.30 Kvöldfréttir/Ísland í dag/Íþróttir/veður 0.30 Fréttavaktin fyrir hádegi 3.30 Fréttavaktin eftir hádegi 6.15 Hrafnáþing/Miklabraut



ERLENDAR STÖÐVAR

EUROSPORT Games Torino Italy 13.10 Olympic Games: Olympic News Flash 13.15 Snowboard: Winter Olympic Games Torino Italy 13.45 Alpine Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy 15.00 Curling: Winter Olympic Games Torino Italy 16.00 Cross-country Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy 16.30 All Sports: Daring Girls 16.45 Alpine Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy 17.45 Speed Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy 18.00 Freestyle Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy 19.15 Short Track Speed Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy 20.10 Olympic Games: Olympic News Flash 20.15 Ice Hockey: Winter Olympic Games Torino Italy 22.45 Olympic Games: Olympic Extra 23.45 All Sports: Daring Girls 0.00 Olympic Games: Mission to Torino (m2t) 0.15 Cross-country Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy 1.30 Alpine Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy 2.00 Alpine Skiing: Winter Olympic Games Torino Italy

BBC PRIME 12.00 The Brittas Empire 12.30 Last of the Summer Wine 13.00 Down to Earth 14.00 Balamory 14.20 Teletubbies 14.45 Tweenies 15.05 Binka 15.15 Fimbles 15.35 Stitch Up 16.00 Changing Rooms 16.30 Bargain Hunt 17.15 The Weakest Link 18.00 Doctors 18.30 EastEnders 19.00 Ground Force 19.30 Home From Home 20.00 Dive to Shark Volcano 20.50 Animal Camera 21.30 The Kumars at Number 42 22.00 The Secret Life of Richard Nixon 22.50 Tipping the Velvet 0.00 Scribbling 1.00 Making Masterpieces 1.30 Painting the World 2.00 Sociology and Society

ANIMAL PLANET 12.00 Amazing Animal Videos 12.30 Monkey Business 13.00 Wild South America 14.00 Maneaters 14.30 Predator's Prey 15.00 Animal Cops Houston 16.00 Pet Rescue 16.30 Wildlife SOS 17.00 Amazing Animal Videos 17.30 The Planet's Funniest Animals 18.00 Meerkat Manor 18.30 Monkey Business 19.00 Big Cat Diary 19.30 Big Cat Diary 20.00 Life of Mammals 21.00 Animal Cops Houston 22.00 Animal Precinct 22.30 Monkey Business 23.00 Emergency Vets 23.30 Hi-Tech Vets 0.00 Pet Rescue 0.30 Wildlife SOS 1.00 Life of Mammals 2.00 Crocodile Hunter

DISCOVERY 12.00 American Chopper 13.00 Ultimate Cars 13.30 Ultimate Cars 14.00 Building the Ultimate 14.30 Building the Ultimate 15.00 Extreme Machines 16.00 Junkyard Wars 17.00 A Car is Born 17.30 A Car is Born 18.00 American Chopper 19.00 Mythbusters 20.00 Europe's Richest People 21.00 A Haunting 22.00 The Greatest Ever 23.00 Mythbusters 0.00 Forensic Detectives 1.00 FBI Files 2.00 Greatest Military Clashes

MTV 12.00 Newlyweds 12.30 Just See MTV 14.00 Pimp My Ride 14.30 Wishlist 15.00 TRL 16.00 Dismissed 17.00 Just See MTV 17.30 MTV-new 18.00 Hit List UK 19.00 MTV Making the Movie 19.30 Making the Video 20.00 The Trip 20.30 The Trip 21.00 Top 10 at Ten 22.00 Punk'd 22.30 Aeon Flux 23.00 The Lick 0.00 Just See MTV

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>TALSTÖÐIN FM 90,9<div>6.58 Ísland í bítið. Samsent með Stöð 2 9.10 Allt og sumt</div><div>12.25 Fréttaviðtalið. 13.10 Sögur af fólki e. 14.10 Hrafnáþing 15.10 Síðdegisþáttur Fréttastöðvarinnar 17.59 Á kassanum. Illugi Jökulsson</div><div>18.30 Fréttir Stöðvar 2 19.00 Ísland í dag 19.30 Allt og sumt e. 21.30 Á kassanum e. 22.00 Síðdegisþáttur Fréttastöðvarinnar e.</div></div> | <div>RÁS 1 FM 92,4/93,5<div>6.30 Morguntónar 6.50 Bæn 7.05 Morgunvaktin 9.03 Laufskálinn 9.50 Morgunleikfimi 10.13 Pipar og salt 11.03 Samfélagið í nærmynd</div><div>12.03 Hádegisútlarp 12.20 Hádegisfréttir 13.00 Vött og breitt 14.03 Útlarpssagan 14.30 Miðdegistónar 15.03 Orð skulu standa 16.13 Hlaupanótan 17.03 Viðsjá 18.00 Kvöldfréttir</div><div>18.25 Spegillinn 19.00 Vítinn 19.30 Laufskálinn 20.05 Sáðmenn söngvanna 21.00 Út um græna grundu 22.15 Lestur Passíusálma 22.21 Bókabátturinn 23.05 Fallegast á fóninn</div><div>0.10 Útlarpað á samtengdum rásum til morguns</div></div> | <div>RÁS 2 FM 90,1/99,9<div>6.05 Morguntónar 6.30 Morgunútlarp Rásar 2 9.05 Brot úr degi</div><div>12.03 Hádegisútlarp 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Síðdegisútlarpið</div><div>18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 19.00 Sjónvarpsfréttir 19.30 Ungmennafélagið 20.30 Konsert 22.10 Popp og ról</div></div>                                                                 |
| <div>BYLGJAN FM 98,9<div>5.00 Reykjavík síðdegis. 7.00 Ísland í bítið 9.00 Ívar Guðmundsson</div><div>12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádegi Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík síðdegis</div><div>18.30 Kvöldfréttir og Ísland í dag. 19.30 Bragi Guðmundsson – með ástarkeðju</div></div>                                                                                       | <div>ÚTLARP SAGA FM 99,4<div>8.00 Arnþrúður Karlisdóttir 10.00 Rósa Ingólfsdóttir 11.00 Bláhornið 12.25 Meinhornið 14.00 Kjartan Gunnar Kjartansson</div><div>15.00 Hildur Helga 17.00 Gústaf Nielsson 18.00 Meinhornið 19.00 Bláhornið 20.00 Arnþrúður Karlisdóttir 22.00 Rósa Ingólfsdóttir</div><div>23.00 Kjartan G. Kjartansson 0.00 Hildur Helga 2.00 Gústaf Nielsson 3.00 Rósa Ingólfsdóttir 4.00 Kjartan G. Kjartansson 5.00 Arnþrúður Karlisdóttir</div></div>                                                                                                                                 | <div>AÐRAR STÖÐVAR<div>FM 95,7 Effemm / Zúber tónlistarstöðin FM 102,2 Útlarp Latibær / Fjölskylduútlarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útlarp Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bítið í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 104,5 Radió Reykjavík / Tónlist og afþreying</div></div> |



6 til sjö

Nýr þáttur um lífið frá A til Ö í umsjón Guðrúnar Gunnarsdóttur og Felix Bergssonar Alla virka daga milli 6 og sjö

Hefst í kvöld!

ENEMW / SA / NR20539



## HRÓSIÐ

...fær Sigurður Pálmason fyrir að hella sér út í tónlistarbransann þrátt fyrir að hafa aldrei ætlað sér það.

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 1  |    | 2  | 3  | 4  | 5  |
| 6  | 7  |    | 8  |    |    |
| 9  |    | 10 |    | 11 |    |
| 12 |    |    | 13 |    |    |
|    | 14 |    |    |    | 15 |
| 16 |    |    | 17 |    |    |
| 18 |    | 19 |    | 20 |    |
| 21 |    |    |    |    |    |

### LÁRÉTT

2 bættu við 6 mannþyrping 8 mas 9 galdra-  
stafur 11 klukkan 12 vígja til krúnu 14 bragð-  
bætur 16 klukka 17 ferð 18 blekking 20 tveir  
eins 21 stefna.

### LÖBÉTT

1 landamerki 3 kringum 4 páfagaukur 5 hár  
7 súrsað grænmeti 10 ónotaður 13 gagn 15  
fjúk 16 erlendis 19 í röð.

### LAUSN

LÖBÉTT: 1 mörk, 3 um, 4 kakaðví, 5 ull, 7  
ismí.  
LÁRÉTT: 2 jukn, 6 ós, 8 mal, 9 rún, 11 kl, 12  
kryna, 14 krydd, 16 tál, 17 túr, 18 tál, 20 íi, 21

# allt

## bílar

Alla laugardaga



## ÞRÍR SPURÐIR: FRÆÐSLA GEGN KYNFERÐISOFBELDI VEKUR ATHYGLI

# Hvað finnst þér um Blátt áfram auglýsingarnar?



### Ber árangur

Hún virkar og er voðalega stingandi. Þetta er allt svo berskjaldað. Meira að segja liturinn í henni virkar, hann er eitthvað svo óeðlilegur. Þetta er mikill óhugnaður eins og tilefnið gefur kost á. En ég hugsa að hún beri tilætlaðan árangur og ég er sátt við hana.

Sigrún Hjálmtýsdóttir  
söngkona.



### Þörf og vel gerð

Mér finnst hún bara nauðsyn. Hún er þörf og vel gerð. Ég held hún gæti borið árangur ef hún nær að tala til þeirra sem henni er ætlað að tala til.

Marteinn Þórsson kvikmynda-  
gerðarmaður.



### Fengu mig til að hugsa

Þetta er auðvitað mál sem þarf að vekja athygli á og frábært framtak. Ég held að þetta muni bera árangur. Auglýsingarnar eru einmitt mjög blátt áfram og þarna er komið beint að efninu. Þær fengu mig allavega til að hugsa þegar ég sé auglýsingarnar fyrst.

Vignir Snær Vigfússon tónlist-  
armaður.

## KRAFTUR: TÍMARIT FYRIR FÓLK SEM HEFUR GREINST MEÐ KRABBAMEIN

# Höfða til unga fólksins

Þær María Erla Pálsdóttir og Dagbjört Lára Sverrisdóttir eru ritstjórar fréttatímarits stuðningsfélagsins Krafts en félagið er stuðningsfélag fyrir ungt fólk sem greinst hefur með krabbamein og aðstandendur þeirra.

„Næsta fréttatímarit kemur út á dögunum og við höfum gert ýmiss konar breytingar á því frá fyrri tölublaðum. Í þetta sinn ætlum við ritstjórnir að reyna að höfða meira til yngra fólks sem greinst hefur með krabbamein en sá hópur vill oft tynast svolítið í fjöldanum,“ segir María Erla. Aðspurð um hvers lags efni prýði tímaritið að þessu sinni segir hún: „Þetta eru ýmsar fréttir um félagið og greinar sem sýna starfsemi þína sem hefur farið fram frá fyrri tölublaði. Svo erum við með viðtöl við ungt fólk sem greinst hefur með krabbamein og við hjúkrunarfræðing sem var að klára loka-  
verkefni sitt í hjúkrunarfræði sem fjallar um lífsgæði fólks með krabbamein. Einnig er grein um ung börn sem aðstandendur og í hvert og eitt blað skrifar gesta-  
skrifari sem er grasalæknir svo af nógu er að taka og flestir ættu að finna eitthvað við sitt hæfi, segir María, en tímaritið Kraftur er gefið út í fimm þúsund eintök-  
um.

„Blaðið er sent til allra félaga í Krafti og svo liggur þetta í háskólum, menntaskólum og sjúkrahúsum. Við erum svo að vinna í því að efla dreifinguna ennþá betur. Við erum algjörlega háð velvild annarra því blaðið er kostað af styrkjum frá hinum ýmsu fyrirtækjum og fólki.“

Aðspurð um helstu starfsemi félagsins segir María aðalatriðið vera að veita stuðning. „Það gerum við með því að hafa ýmiss konar fræðslu og halda fundi einu sinni í mánuði þar sem við ræðum ýmis mállefni. Einnig förum við saman í göngur yfir sumartímann og



FRÉTTATÍMARITIÐ KRAFTUR Að sögn Mariu Erlu Pálsdóttur, annars ritstjóra tímaritsins, eru breytingarnar gerðar með því markmiði að reyna að höfða til yngra fólks. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

höfum til dæmis farið á Esjuna, Elliðavatn og Glym í Hvalfirði og auk þess eru gönguhópar sem ganga saman einu sinni í viku,“ segir María Erla. Frekari upplýsingar um Kraft er að finna á heimasíðunni [www.kraftur.org](http://www.kraftur.org).

Þar er einnig að finna ýmsar fréttir um starfsemi félagsins, myndir frá atburðum, ýmiss söluvarningur til styrktar félaginu og síðast en ekki síst reikningsnúmer þess þar sem velviljaðir aðilar geta styrkt Kraft. [hilda@frettabladid.is](mailto:hilda@frettabladid.is)

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Söngdrottningin Sívía Nótt hefur verið vægast sagt áberandi á liðnum vikum og hefur varpað stórum og þungum skugga á keppinauta sína í forkeppni Sjónvarpsins fyrir Eurovision-keppnina í vor. Allir fjölmiðlar hafa verið undirlagðir af umfjöllun um þessa litríku persónu sem þjóðin hefur sameinast um að sé líklegust til að riða feittum hesti frá söngvakeppninni í Áþenu. Sjálf hefur Sívía ekkert gefið eftir og verið dugleg að hafa sig í frammi. Hún hefur skotið upp kollinum hér og þar á djömminu og vitaskuld vakið mikla og verðskuldaða athygli hvar sem hún kemur. Sami brandarinn getur þó orðið þreyttur og ófýndinn ef hann er of oft kveðinn. Sívía og herrað hennar eru meðvituð um þetta og daman hyggst nú draga sig í hlé og vera í sjálfskipuðu fjölmiðlabanni þar til styttest í aðal-keppnina í maí.



Þó íslenska þjóðin sé næstum orðin jafn sigurviss fyrir hönd Sívíu Nætur og hún var þegar það þótti nánast formsatriði að senda Icy-tríóið til Björgvinnjar til þess að sigra með Gledibankanum eru ekki allir Eurovision-nörðar á sama máli. Á spjallsíðunni [www.esctoday.com](http://www.esctoday.com) koma allra þjóða kvikindi saman og ræða úrslit íslensku forkeppninnar. Einn sem þar leggur orð í belg segist „ekki trúá þessu“ og segir niðurstöðuna „hræðileg, hræðileg, hræðileg mistök“ og spyr „hvers vegna, Ísland?“. Síðan heldur lesturinn áfram:



„Þið eruð með Andvaka og Reginu Ósk og veljið þetta drasl Hví? Þetta er til skammar!“ Annar heggur í sama knérunn og segir Ísland „hafa framið sjálfsmórð“ með því að velja þessa „hæfileikalaus konu“. Íslendingar blanda sér vitaskuld í málið og reyna að rétta hlut Sívíu með því að benda á að hún sé leik-  
in persóna og brandari. Einn Eurovision-vitringurinn horfir þó á björtu hliðarnar og vekur athygli á því að austurríski spaugarinn Alf Poier hafi komist langt árið 2003 og Sívía sé betri en hann. -pp

# Tónlistarnemar í andófi

Félag tónlistarnema efnir til styrktar- og baráttutónleika á Nasa í kvöld. Á meðal þeirra sem koma fram eru Stuðmenn, Benni Hemm Hemm, Páll Óskar og Monica, Diddú, Ragnheiður Gröndal og Jeff Who?

Félag tónlistarnema, FTN, er nýstofnað hagsmunafélag sem ætlað er að gæta að réttindum tónlistarnema. „Þetta eru baráttutónleikar til að vekja athygli og til að þrýsta á sveitarfélögin að leysa úr þeim málum sem eru komin upp,“ segir Böðvar Reynisson, formaður félagsins.

Félagið telur að nemendum sé stórlega mismunað til tónlistarnáms eftir búsetu og aldri. Hafa sveitarfélögin sett fram þær takmarkanir að þau greiði ekki með þeim nemum sem eru yfir 25 ára sem vilja stunda tónlistarnám í öðru sveitarfélagi, auk þess sem peningarnir sem Samband sveitarfélaga á höfuðborgarsvæðinu



BÖÐVAR REYNISSON Böðvar segir að tónlistarnemum sé stórlega mismunað eftir búsetu og aldri. FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

greiða nemendum úr öðrum sveitarfélögum dugir aðeins hluta skólaársins. „Nemendur sem búa í öðrum sveitarfélögum þurfa að hætta 1. mars í náminu að öllu óbreyttu,“ segir Böðvar. „Sambandið heldur stjórnarfund 27. febrúar og við hvetjum þá aðila til að ganga alla leið og leysa málið til að við þurfum ekki að vera að

standa áfram í þessari baráttu. Tónlistarfólkið sem spilar á tónleikunum gerir sér grein fyrir að þetta hefur áhrif á tónlistarlíf landsins til frambúðar og það voru allir mjög áhugasamir að taka þátt í þessu.“

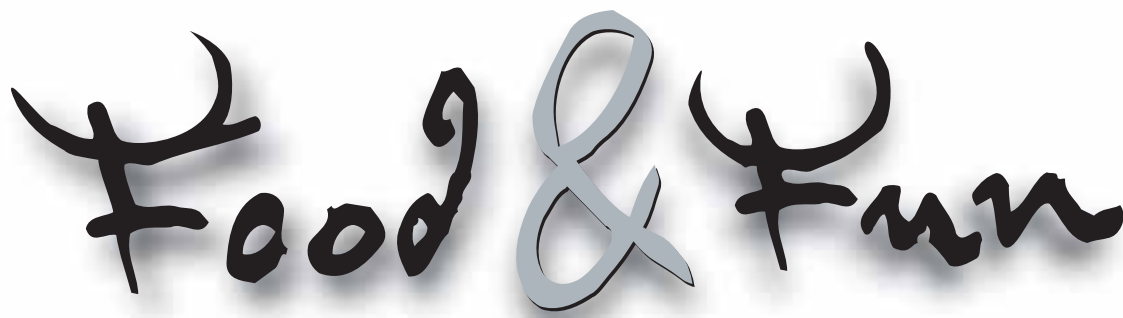
Miðaverð á tónleikana er 700 krónur og hefjast þeir klukkan 20.30. -fb

# DV

Hefur þú séð DV í dag?

RÆÐISMAÐUR ÍSLANDS Í EL SALVADOR FÉKK SKIPANIR AÐ HEIMAN

## Sagt að þegja í morðmáli Jóns Þórs



# Matarveislan mikla

verður haldin 22.–26. febrúar



Hin geysivinsæla matarmenningarhátíð **Food and fun** verður haldin í fimmta sinn dagana 22.–26. febrúar. Hátíðin er einstök í sinni röð, en þar ganga þekktir erlendir matreiðslumeistarar til samstarfs við nokkra af helstu veitingastöðum Reykjavíkur og spreyta sig á alíslensku úrvalshráefni. Matseðill meistaranna verður í boði meðan á hátíðinni stendur, en henni lýkur svo á matreiðslukeppni í Listasafni Reykjavíkur, Hafnarhúsi, laugardaginn 25. febrúar milli kl. 12 og 17, þar sem alþjóðleg dómnefnd meistarakokka dæmir afraksturinn.

Eftirtaldir veitingastaðir bjóða fjögurra rétta sælkeramatseðil að hætti erlendu matreiðslumeistaranna á 5.400 krónur:

- Apótekið** – Mark Edwards, Bretlandi
- Einar Ben** – Ris Lacoste, Bandaríkjunum
- Listasafnið Hótel Holti** – Flora Mikula, Frakklandi
- Grillið Radisson SAS** – Cornelius Gallagher, Bandaríkjunum
- La Primavera** – Andrew Parkinson, Bretlandi
- Perlan** – Markus Winkelmann, Þýskalandi
- Rauðará steikhús** – Barton Seaver, Bandaríkjunum
- Salt Radisson SAS** – Michael Thomas, Bandaríkjunum
- Sjávarréttakjallarinn** – Kazuhiro Okochi, Bandaríkjunum
- Siggi Hall Óðinsvéum** – Jonas Lundgren, Noregi
- Skólabrú** – Bryan Voltaggio, Bandaríkjunum
- VOX Nordica hotel** – Kalle Lindroth, Finnlandi

**Food and fun** er heimsviðburður í matargerðarlist sem enginn matgæðingur má láta fram hjá sér fara!

Dagskrá og nánari upplýsingar á veitingastöðunum og á [www.foodandfun.is](http://www.foodandfun.is)

Food and fun er samstarfsverkefni:



Bakhjarl:



Styrktaraðilar:





BAKÞANKAR  
GERÐAR KRISTNÝJAR

Minnismerki  
óþekka  
kvenmannsins

Sylvía Nótt verður fulltrúi Íslands í Evróvisjón og mikið sem það á eftir að verða gaman að fylgjast með henni í Grikklandi. Ríkissjónvarpið hefur sent lög af öllu tagi í Evróvisjónkeppnina án þess að Ísland hafi nokkurn tím-ann unnið en til þess er alltaf ætlast. Þótt Íslendingar taki Evróvisjón oft fullalvarlega er keppnin auðvitað fyrst og fremst skemmtun og því um að gera að senda hreinræktað gamanatriði eins og nú verður gert.

Þátttaka Sylvíu Nóttar er í raun ekkert ósvipuð því og að senda Ladda í gervi Eiríks Fjalars. Hann hefði örugglega líka tremmað þetta í hel, enda þótti þjóðinni óskaplega vænt um hann. Hann þráði svo heitt að vera góður tónlistar- maður en var ekkert sérstak- lega flinkur á gítarinn. Hann ruglaðist alltaf og var síðan svo óöruggur og barnalegur í viðtölum. Það er lykillinn að hjarta þjóðarinnar, að vera barnalegur.

Þannig er Sylvía Nótt líka. Hún var ekkert að leyna því hvað hún varð sár þegar henni var sagt að hún hentaði ekki til fyrirsætustarfa og svo fannst henni mun mikil- vægara að hún sjálf sæist en viðmælandinn þegar hún tók sjónvarpsviðtöl. Hún talar vitlaust, er einföld, athyglis- sjúk, sjálfhælin og hika ekki við að vera klámfengin en þetta er allt saman bara fynd- ið – vegna þess að þetta er hvort sem er allt bara í plati. Samt er hún svo raunveruleg að nafn leikkonunnar sem fer með hlutverkið ber merkilega sjaldan á góma.

Ástæðan fyrir því hvað Sylvía er raunveruleg er auð- vitað sú að hún er samansett úr svo kunnuglegum eigin- leikum. Hún er reiðubúin að gera allt fyrir frægðina og er sannfærð um eigið ágæti. En þætti okkur svona vænt um manneskju sem væri í alvörunni jafnbreysk og Sylvía? Myndi þjóðin hylla hana og senda hana sem full- trúá sinn í alþjóðlega keppni? Ég leyfi mér að efast um það. Þær konur sem hafa hagað sér í hálfkvisti við Sylvíu hafa vakið svo mikla hneykslun að þær hafa horfið fljótara af sjónarsviðinu en okkur tókst að temja okkur að nota orðið „flakatrúss“.

Ég hef aftur á móti trú á því að Sylvía Nótt eigi eftir að ná enn lengra en hún hefur nú þegar gert. Nú finnst mér nefnilega að hún ætti að róa að því öllum árum að fá að vera fjallkonan á 17. júní. Þá myndi íslenska þjóðin sýna óþekka kvenmanninum þá virðingu sem hann nú krefst og á skilið.

ÞÚ SNERTIR  
FJARLÆGÐINA



ÍSLENSKA AUGLÝSINGASTOFAN SHALIS TOY 311218 02/2006

Þegar Lexus IS250 ber þig mjúklega eftir veginum og þú finnur allíð, sem þér er gefið, verður fjarlægðin nálæg. Fyrr en varir ertu kominn í áfangastað og liður eins og þú hafir aldrei lagt af stað. Innrétting, munaðarþægindi og tæknibúnaður, sem tekur þóðru fram, eru umgjörð um líf þeirra sem vilja ná langt. Á Lexus IS250 verður fjarlægur draumur að veruleika.

Nýbýlavegi 6 Kópavogur Sími 570 5400

Sjáðu, snertu og prófaðu Lexus IS250. Við erum sannfærðir um að niðurstaðan verður gagnkvæm virðing. Það mun ef til vill koma þér á óvart en við sáum það fyrir. Við gerum nefnilega sömu kröfur til lúxusbíla og þú og og njótum þess að tvinna saman afl og hugvit.

Verð frá 3.800.000 kr.

